

第 48 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一八年十一月二十八日，星期三



Número 48

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 28 de Novembro de 2018

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

- 第265/2018號行政長官批示，續任一名勳章、獎章和獎狀提名委員會成員。..... 20797
- 第266/2018號行政長官批示，續任四名勳章、獎章和獎狀提名委員會成員。..... 20797
- 第267/2018號行政長官批示，委任兩名經濟發展委員會成員。..... 20797

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

- Despacho do Chefe do Executivo n.º 265/2018, que renova o mandato de um membro da Comissão de Designação de Medalhas e Títulos Honoríficos. 20797
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 266/2018, que renova o mandato de quatro membros da Comissão de Designação de Medalhas e Títulos Honoríficos. 20797
- Despacho do Chefe do Executivo n.º 267/2018, que nomeia dois membros do Conselho para o Desenvolvimento Económico. 20797

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo
網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

第268/2018號行政長官批示，續任廉政公署兩名助理專員。.....	20798	Despacho do Chefe do Executivo n.º 268/2018, que reconduz no cargo de dois adjuntos do Comissário contra a Corrupção.	20798
第269/2018號行政長官批示，委任駐澳門航空股份有限公司的政府代表。.....	20798	Despacho do Chefe do Executivo n.º 269/2018, que nomeia o delegado do Governo junto da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L.	20798
第61/2018號行政長官公告，命令公佈中央人民政府於二零一八年十月十九日發出的關於聯合國安理會制裁朝鮮民主主義人民共和國委員會指認三艘船隻的通知的有用部分。.....	20798	Aviso do Chefe do Executivo n.º 61/2018, que manda publicar a parte útil da notificação efectuada pelo Governo Popular Central, em 19 de Outubro de 2018, relativa à designação de três navios por parte do Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas contra a República Popular Democrática da Coreia.	20798
政府總部輔助部門：		Serviços de Apoio da Sede do Governo:	
批示摘錄數份。.....	20800	Extractos de despachos.	20800
行政法務司司長辦公室：		Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:	
批示摘錄一份。.....	20801	Extracto de despacho.	20801
社會文化司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:	
第144/2018號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝藥物篩選及製劑工藝設備——採購項目清單（一）合同的簽署人。.....	20802	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 144/2018, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de selecção de medicamentos e de engenharia farmacêutica para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau — Lista de Aquisição I.	20802
第145/2018號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝藥物篩選及製劑工藝設備——採購項目清單（二）合同的簽署人。.....	20802	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 145/2018, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de selecção de medicamentos e de engenharia farmacêutica para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau — Lista de Aquisição II.	20802
第146/2018號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝藥物篩選及製劑工藝設備——採購項目清單（三）合同的簽署人。.....	20802	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 146/2018, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de selecção de medicamentos e de engenharia farmacêutica para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau — Lista de Aquisição III.	20802
第147/2018號社會文化司司長批示，委任旅遊學院培訓活動協調委員會的成員。.....	20803	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 147/2018, que nomeia os membros do Conselho Coordenador para a Acção Formativa do Instituto de Formação Turística.	20803
第148/2018號社會文化司司長批示，委任多名婦女及兒童事務委員會委員。.....	20804	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 148/2018, que designa vários vogais do Conselho para os Assuntos das Mulheres e Crianças.	20804
批示摘錄數份。.....	20805	Extractos de despachos.	20805
運輸工務司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:	
批示摘錄數份。.....	20806	Extractos de despachos.	20806
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção:	
批示摘錄數份。.....	20806	Extractos de despachos.	20806
審計署：		Comissariado da Auditoria:	
批示摘錄數份。.....	20808	Extractos de despachos.	20808
聲明書一份。.....	20809	Declaração.	20809

警察總局：

批示摘錄一份。..... 20810

海關：

批示摘錄數份。..... 20810

終審法院院長辦公室：

批示摘錄數份。..... 20811

禮賓公關外事辦公室：

批示摘錄數份。..... 20811

聲明書數份。..... 20813

法務局：

批示摘錄數份。..... 20813

聲明書一份。..... 20814

身份證明局：

批示摘錄數份。..... 20814

聲明書數份。..... 20816

印務局：

批示摘錄數份。..... 20817

聲明書數份。..... 20817

民政總署：

批示摘錄數份。..... 20818

聲明書一份。..... 20818

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 20819

聲明書一份。..... 20822

經濟局：

批示摘錄數份。..... 20824

財政局：

聲明書數份。..... 20825

統計暨普查局：

批示摘錄數份。..... 20839

勞工事務局：

批示摘錄數份。..... 20840

博彩監察協調局：

批示摘錄數份。..... 20841

消費者委員會：

批示摘錄數份。..... 20841

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄數份。..... 20842

Serviços de Polícia Unitários:

Extracto de despacho. 20810

Serviços de Alfândega:

Extractos de despachos. 20810

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extractos de despachos. 20811

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos:

Extractos de despachos. 20811

Declarações. 20813

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Extractos de despachos. 20813

Declaração. 20814

Direcção dos Serviços de Identificação:

Extractos de despachos. 20814

Declarações. 20816

Imprensa Oficial:

Extractos de despachos. 20817

Declarações. 20817

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:

Extractos de despachos. 20818

Declaração. 20818

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 20819

Declaração. 20822

Direcção dos Serviços de Economia:

Extractos de despachos. 20824

Direcção dos Serviços de Finanças:

Declarações. 20825

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:

Extractos de despachos. 20839

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:

Extractos de despachos. 20840

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Extractos de despachos. 20841

Conselho de Consumidores:

Extractos de despachos. 20841

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extractos de despachos. 20842

司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	20843	Extractos de despachos.	20843
懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais:	
批示摘錄數份。.....	20843	Extractos de despachos.	20843
聲明書一份。.....	20844	Declaração.	20844
消防局：		Corpo de Bombeiros:	
批示摘錄數份。.....	20845	Extractos de despachos.	20845
消防局福利會：		Obra Social do Corpo de Bombeiros:	
聲明書一份。.....	20846	Declaração.	20846
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	20847	Extractos de despachos.	20847
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	20853	Extractos de despachos.	20853
聲明書一份。.....	20853	Declaração.	20853
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
批示摘錄數份。.....	20854	Extractos de despachos.	20854
體育局：		Instituto do Desporto:	
批示摘錄一份。.....	20854	Extracto de despacho.	20854
高等教育輔助辦公室：		Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:	
批示摘錄數份。.....	20855	Extractos de despachos.	20855
澳門大學：		Universidade de Macau:	
聲明書一份。.....	20857	Declaração.	20857
旅遊學院：		Instituto de Formação Turística:	
批示摘錄數份。.....	20858	Extractos de despachos.	20858
社會保障基金：		Fundo de Segurança Social:	
批示摘錄數份。.....	20858	Extractos de despachos.	20858
文化產業基金：		Fundo das Indústrias Culturais:	
批示摘錄數份。.....	20858	Extractos de despachos.	20858
土地工務運輸局：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
批示摘錄一份。.....	20860	Extracto de despacho.	20860
地圖繪製暨地籍局：		Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:	
批示摘錄數份。.....	20860	Extractos de despachos.	20860
地球物理暨氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
批示摘錄數份。.....	20861	Extractos de despachos.	20861
房屋局：		Instituto de Habitação:	
批示摘錄一份。.....	20861	Extracto de despacho.	20861
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:	
批示摘錄一份。.....	20861	Extracto de despacho.	20861

交通事務局：

批示摘錄數份。..... 20862

政府機關通告及公告**政府總部輔助部門佈告：**

告示一則，關於政府總部輔助部門一名已故首席特級行政技術助理員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及金錢補償的資格。..... 20865

海關佈告：

通告一則，關於錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補關員一百三十缺的對外入職開考。..... 20865

政策研究和區域發展局佈告：

將若干職權轉授予兩名副局長。..... 20868

行政公職局佈告：

公告一則，關於張貼高級技術員、獸醫、氣象高級技術員、翻譯員及文案的專業或職務能力評估開考的確定名單。..... 20871

通告一則，關於高等專科學位學歷程度的綜合能力評估開考。..... 20872

商業及動產登記局佈告：

二零一八年十月份的商業登記名單。..... 20876

民政總署佈告：

二零一八年第三季度的資助名單。..... 21009

公告一則，關於“為全澳各區山林提供護理服務”的公開招標。..... 21020

經濟局佈告：

將若干權限授予及轉授予經濟分析處處長及資訊處處長。..... 21020

財政局佈告：

公告一則，關於以公開拍賣形式出售根據法例撥歸澳門特別行政區或屬公共實體報廢的車輛廢鐵、物品（包括酒類）及廢棄物品。..... 21022

澳門貿易投資促進局佈告：

二零一八年第三季度的資助名單。..... 21024

治安警察局佈告：

將若干權限轉授予出入境事務廳代廳長。..... 21041

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Extractos de despachos. 20862

Avisos e anúncios oficiais**Serviços de Apoio da Sede do Governo:**

Édito respeitante à habilitação dos interessados nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um falecido assistente técnico administrativo especialista principal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo. 20865

Serviços de Alfândega:

Aviso sobre o concurso de ingresso externo, para a admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de cento e trinta vagas de verificador alfandegário. 20865

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional:

Subdelegação de competências nos dois subdirectores. ... 20868

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Anúncio sobre a afixação da lista definitiva do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais para técnico superior, médico veterinário, meteorologista, intérprete-tradutor e letrado. 20871

Aviso de abertura do concurso de avaliação de competências integradas referente a habilitações académicas de bacharelato. 20872

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Lista do registo comercial relativo ao mês de Outubro de 2018. 20876

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:

Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018. 21009

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação dos serviços de manutenção e reparação dos parques florestais geridos pelo IACM nas Ilhas». 21020

Direcção dos Serviços de Economia:

Delegação e subdelegação de competências nos chefes da Divisão de Análise Económica e da Divisão de Informática. 21020

Direcção dos Serviços de Finanças:

Anúncio sobre a venda em hasta pública de sucata resultante de veículos, de bens (incluindo vinho) e de sucata de bens, que reverteram a favor da RAEM nos termos da lei ou que foram abatidos à carga pelos serviços públicos. 21022

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau:

Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018. 21024

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Subdelegação de competências no chefe, substituto, do Serviço de Migração. 21041

司法警察局佈告：

為填補一等行政技術助理員（行政文員範疇）十三缺入職開考的投考人最後成績名單。..... 21042

公告一則，關於張貼為填補首席專業刑事技術輔導員一缺晉級開考的通告。..... 21045

懲教管理局佈告：

公告一則，關於張貼為填補中學教育一級教師（學科領域：歷史，教學語文：中文）一缺、中學教育一級教師（學科領域：英文，教學語文：英文）一缺及中學教育一級教師（學科領域：資訊，教學語文：中文）一缺對外開考的投考人臨時名單。..... 21045

金融情報辦公室佈告：

公告一則，關於張貼為填補金融情報分析範疇二等高級技術員四缺統一管理制度的專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單。..... 21047

衛生局佈告：

為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以填補二等高級衛生技術員（放射職務範疇）一缺的投考人最後成績名單。..... 21047

《診療範疇同等學歷》——藥劑範疇考試的投考人確定名單。..... 21048

公告一則，關於張貼為填補顧問診療技術員（視軸矯正職務範疇）一缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。..... 21050

公告一則，關於為取得“向衛生局供應及安裝一套培訓模型人系統”進行公開招標。..... 21051

公告一則，關於張貼為填補醫院職務範疇（神經外科）主治醫生一缺對外開考的投考人知識考試成績名單。..... 21052

公告一則，關於為填補一般服務助理員二十三缺對外開考的知識考試（筆試）的舉行日期、時間和地點。..... 21052

公告一則，關於為錄取三名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——語言治療）所必需的實習，以填補二等高級衛生技術員（康復職務範疇——語言治療）三缺對外開考甄選面試的舉行地點、日期及時間。... 21053

Polícia Judiciária:

Lista de classificação final dos candidatos ao concurso de ingresso, para o preenchimento de treze vagas de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, área de oficial administrativo. 21042

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de criminalística especialista principal. 21045

Direcção dos Serviços Correccionais:

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos externos, para o preenchimento de uma vaga da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, área disciplinar: história, em língua veicular chinesa, uma da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, área disciplinar: inglês, em língua veicular inglesa, e uma da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, área disciplinar: informática, em língua veicular chinesa. 21045

Gabinete de Informação Financeira:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de análise de informação financeira. 21047

Serviços de Saúde:

Lista de classificação final dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica. 21047

Lista definitiva dos candidatos ao exame para a equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área farmacêutica. 21048

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, área funcional ortóptica. 21050

Anúncio referente ao concurso público para «Fornecimento e instalação de um sistema completo de simulador de tratamento de pacientes aos Serviços de Saúde». 21051

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (neurocirurgia). 21052

Anúncio sobre data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de vinte e três vagas de auxiliar de serviços gerais. 21052

Anúncio sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala, para o preenchimento de três vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala. 21053

教育暨青年局佈告：

- 二零一八年第二季度的資助名單。..... 21053
- 公告一則，關於張貼為填補教學助理員職程（協助進行葡語教學）兩缺以考核方式開考的投考人臨時名單。..... 21076

高等教育輔助辦公室佈告：

- 通告一則，關於已登記的高等教育課程：澳門鏡湖護理學院——護理學碩士學位課程。..... 21076

旅遊學院佈告：

- 為填補統計範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人最後成績名單。..... 21077
- 通告一則，關於為填補旅遊學院廚房專業培訓人員一級廚師（西餐）一缺的對外開考。..... 21078
- 通告一則，關於為填補設施管理範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序及資訊範疇二等技術輔導員一缺統一管理對外開考職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試的舉行日期、時間及地點。..... 21082

教育發展基金佈告：

- 二零一八年第三季度的資助名單。..... 21083

交通事務局佈告：

- 為填補資訊範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人的最後成績名單。..... 21092
- 通告一則，關於為填補陸路運輸管理範疇二等高級技術員兩缺統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人甄選面試的舉行日期、時間及地點。..... 21095

公證署公告及其他公告

- 澳門中國傳統書法協會——章程。..... 21096
- 澳門靈源同鄉會——章程。..... 21096
- 澳門延菁社——章程。..... 21097
- 澳門六桂宗親會——章程。..... 21099
- 澳門人口研究學會——章程。..... 21100
- 澳門漢服協會——章程。..... 21101
- 澳門手鞠協會——章程。..... 21102

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

- Lista dos apoios financeiros referente ao 2.º trimestre de 2018. 21053
- Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos admitidos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento de duas vagas da carreira de auxiliar de ensino (apoio no ensino de língua portuguesa). 21076

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:

- Aviso sobre o registo curso do ensino superior: curso de mestrado em Enfermagem do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau. 21076

Instituto de Formação Turística:

- Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de estatística. 21077
- Aviso sobre o concurso externo, para o preenchimento de uma vaga de cozinheiro de 1.ª classe (culinária ocidental). 21078
- Aviso sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de instalações, e dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de informática. 21082

Fundo de Desenvolvimento Educativo:

- Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018. 21083

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

- Lista classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de informática. 21092
- Aviso sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de transportes terrestres. 21095

Anúncios notariais e outros

- 澳門中國傳統書法協會。— Estatutos. 21096
- 澳門靈源同鄉會。— Estatutos. 21096
- Associação das Elites de Yanan de Macau. — Estatutos. 21097
- Liugui Clan Association of Macau. — Estatutos. 21099
- Associação de Investigação da População de Macau. — Estatutos. 21100
- Associação de Roupas Chinesas Han de Macau. — Estatutos. 21101
- Macau Temari Association. — Estatutos. 21102

澳門新能源環保機動車商會——章程。.....	21102	Macau Environment-Friendly and New Energy Electrical Vehicle Chamber of Commerce. — Estatutos.	21102
澳門博彩法研究會——章程。.....	21103	Associação de Estudo de Leis de Jogos de Macau. — Estatutos.	21103
澳門國際夢的化育與夢的工作學會——章程。....	21104	International Association of Dream Tending and Dream Work in Macau. — Estatutos.	21104
澳門國際表達性藝術分析學會——章程。.....	21105	International Association for Expressive Art Analysis in Macau. — Estatutos.	21105
澳門聲藝社——章程。.....	21106	Art of Vocal Association of Macao. — Estatutos.	21106
澳門地理暨教育研究會——修改章程。.....	21107	Geography and Education Research Association of Macau. — Alteração dos estatutos.	21107
澳門剛柔流空手道般若館——修改章程。.....	21107	Associação Goju-Ryu Hannyakan Karate-Doushikai de Macau. — Alteração dos estatutos.	21107
中國澳門鐵人三項總會——修改章程。.....	21107	Associação Geral de Triatlo de Macau China. — Alteração dos estatutos.	21107
浸信會澳門愛羣社會服務處——修改章程。.....	21113	Baptista Oi Kwan Serviço Social de Macau. — Alteração dos estatutos.	21113
澳門海關（水警）退休人員協會——修改章程。.....	21114	Associação Alfândega (Policia Maritima e Fiscal) Aposentados de Macau. — Alteração dos estatutos.	21114
澳門保安部隊（紀律部隊）退休人員協會——修改章程。.....	21114	澳門保安部隊（紀律部隊）退休人員協會. — Alteração dos estatutos.	21114
熊貓體育會——修改章程。.....	21114	Clube Desportivo Hung Mao. — Alteração dos estatutos.	21114
羅兵咸永道會計師事務所——修改章程。.....	21114	PricewaterhouseCoopers. — Alteração dos estatutos.	21114
澳門土木工程實驗室——召集書。.....	21115	Laboratório de Engenharia Civil de Macau — LECM. — Convocatória.	21115
富衛人壽保險（澳門）股份有限公司——二零一七年度營業帳目報告。.....	21116	Seguradora Vida FWD (Macau), S.A. — Relatório das contas do exercício de 2017.	21116

附註：印發二零一八年十一月二十一日第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，內容如下：

Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 47/2018, II Série, de 21 de Novembro, inserindo o seguinte:

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。.....	20584
營業場所名稱及標誌的保護。.....	20771
設計及新型的保護。.....	20772
發明專利延伸的保護。.....	20772
授權的發明專利的延伸。.....	20773
發明專利的保護。.....	20782
實用專利的保護。.....	20786

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca.	20584
Protecção de nome e insígnia de estabelecimento.	20771
Protecção de desenho e modelo.	20772
Protecção de extensão de patente de invenção.	20772
Extensão de patente de invenção concedida.	20773
Protecção de patente de invenção.	20782
Protecção de patente de utilidade.	20786

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 265/2018 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 265/2018**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第28/2001號行政法規《勳章、獎章和獎狀》第十三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001 (Medalhas e títulos honoríficos), o Chefe do Executivo manda:

一、續任陸波為勳章、獎章和獎狀提名委員會成員。

1. É renovado o mandato de Lok Po como membro da Comissão de Designação de Medalhas e Títulos Honoríficos.

二、本批示自二零一八年十一月二十日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos desde 20 de Novembro de 2018.

二零一八年十一月十六日

16 de Novembro de 2018.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 266/2018 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 266/2018**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第28/2001號行政法規《勳章、獎章和獎狀》第十三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2001 (Medalhas e títulos honoríficos), o Chefe do Executivo manda:

一、續任黃有力、張翠玲、區榮智及徐偉坤為勳章、獎章和獎狀提名委員會成員。

1. É renovado o mandato de Vong Iao Lek, Cheong Chui Ling, Au Weng Chi e de Tsui Wai Kwan como membros da Comissão de Designação de Medalhas e Títulos Honoríficos.

二、本批示自二零一八年十一月二十七日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos desde 27 de Novembro de 2018.

二零一八年十一月十六日

16 de Novembro de 2018.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 267/2018 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 267/2018**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第4/2015號行政法規修改的第1/2007號行政法規《經濟發展委員會》第四條第一款（四）項及第五條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 4) do n.º 1 do artigo 4.º e do n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2007 (Conselho para o Desenvolvimento Económico), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 4/2015, o Chefe do Executivo manda:

一、委任下列人士為經濟發展委員會成員：

1. São nomeados membros do Conselho para o Desenvolvimento Económico:

姜壹盛、王長斌。

Jiang Yisheng; Wang Changbin.

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一八年十一月十六日

16 de Novembro de 2018.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 268/2018 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律《澳門特別行政區廉政公署組織法》第二十四條第一款的規定，作出本批示。

廉政公署助理專員許麗芳及林智龍，自二零一八年十二月二十日起，續任一年。

二零一八年十一月十九日

行政長官 崔世安

第 269/2018 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據《澳門航空公司專營合同》第二十二條，以及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款、第二款及第十五條的規定，作出本批示。

一、委任米健為駐澳門航空股份有限公司的政府代表，自二零一八年十二月一日起，為期一年。

二、執行上指職務的每月報酬為澳門幣九千二百元。

二零一八年十一月二十日

行政長官 崔世安

第 61/2018 號行政長官公告

鑑於中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會關於不擴散/朝鮮民主主義人民共和國的第1718 (2006) 號、第1874 (2009) 號、第2087 (2013) 號、第2094 (2013) 號、第2270 (2016) 號、第2321 (2016) 號、第2356 (2017) 號、第2371 (2017) 號、2375 (2017) 號及第2397 (2017) 號決議；

安全理事會第1718 (2006) 號決議所設委員會於二零一八年十月十六日根據第2321 (2016) 號決議第12段和第2371 (2017) 號決議第6段指認了三艘船隻；

根據第2321 (2016) 號決議第12段的規定，被指認的船隻不允許懸掛船旗；而根據第2371 (2017) 號決議第6段的規定，該等船隻被禁止進港，除非委員會事先認定是出於人道主義目的或符合相關決議的任何其他目的而必需進港；

Despacho do Chefe do Executivo n.º 268/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 24.º da Lei n.º 10/2000 (Lei Orgânica do Comissariado contra a Corrupção da Região Administrativa Especial de Macau), na redacção dada pela Lei n.º 4/2012, o Chefe do Executivo manda:

São reconduzidos no cargo de adjuntos do Comissário contra a Corrupção, Hoi Lai Fong e Lam Chi Long, pelo período de um ano, com efeitos a partir do dia 20 de Dezembro de 2018.

19 de Novembro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 269/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da cláusula 22.ª do «Contrato de concessão/Air Macau» e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeado delegado do Governo junto da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., Mi Jian, pelo período de um ano, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de 9 200 patacas.

20 de Novembro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Aviso do Chefe do Executivo n.º 61/2018

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau das Resoluções do Conselho de Segurança das Nações Unidas n.ºs 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) e 2397 (2017) relativas à Não Proliferação/República Popular Democrática da Coreia;

Considerando igualmente que, em 16 de Outubro de 2018, o Comité do Conselho de Segurança estabelecido nos termos da Resolução n.º 1718 (2006) procedeu à designação de três navios nos termos do disposto no n.º 12 da Resolução n.º 2321 (2016) e no n.º 6 da Resolução n.º 2371 (2017);

Mais considerando que os navios designados estão sujeitos à retirada de pavilhão, nos termos do disposto no n.º 12 da Resolução n.º 2321 (2016), e à proibição de entrada nos portos, nos termos do disposto no n.º 6 da Resolução n.º 2371 (2017) a menos que o Comité determine previamente que a entrada é necessária para fins humanitários ou para quaisquer outros fins compatíveis com os objectivos de resoluções pertinentes;

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈：

——中央人民政府於二零一八年十月十九日發出的關於安全理事會在制裁名單中增列三艘受制裁船隻通知的有用部分的中文文本及相應的葡文譯本；

——詳述三艘被指認船隻信息的上指通知附件的有用部分的英文原文及相應的葡文譯本。

二零一八年十一月十六日發佈。

行政長官 崔世安

通知

(二零一八年十月十九日，“外國函【2018】461號”文件)

.....

十月十六日，聯合國安理會朝鮮制裁委員會決定將“上元堡”號、“新利進”號、“金銀山3”號等3艘船隻列入安理會制裁清單。根據安理會決議要求，上述受制裁船隻的船旗國應吊銷其船旗，各國應禁止上述船隻入港。

.....

“(...)

Security Council 1718 Sanctions Committee Designates Three Vessels

On 16 October 2018, the Committee designated the following three vessels pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and 6 of resolution 2371 (2017):

Vessels subject to de-flagging pursuant to paragraph 12 of resolution 2321 (2016) and prohibited from port entry pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017):

Shang Yuan Bao IMO: 8126070

The merchant vessel *M/V SHANG YUAN BAO* engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with UN-designated DPRK vessel *M/V PAEK MA* on May 18, 2018. The *SHANG YUAN BAO* also engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with the DPRK vessel *MYONG RYU 1* on June 2, 2018.

New Regent IMO: 8312497

The *M/V NEW REGENT* engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with DPRK oil tanker *KUM UN SAN 3* on June 7, 2018.

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central:

— A parte útil da notificação efectuada pelo Governo Popular Central, em 19 de Outubro de 2018, relativa ao aditamento dos três navios sancionados na lista de sanções do Conselho de Segurança, no seu texto em língua chinesa, acompanhado da tradução para a língua portuguesa;

— A parte útil do anexo à *supra* referida notificação no qual é especificada a informação sobre os três navios designados, na sua versão original em língua inglesa, acompanhada da tradução para a língua portuguesa.

Promulgado em 16 de Novembro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Notificação

(Doc. «Wai Guo Han» n.º 461, de 19 de Outubro de 2018)

«(...)

Em 16 de Outubro, o Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas contra a República Popular Democrática da Coreia decidiu aditar três navios, «Shang Yuan Bao», «New Regent» e «Kum Un San 3», à lista de sanções do Conselho de Segurança. Nos termos das resoluções do Conselho de Segurança, os Estados do pavilhão dos citados navios sancionados devem retirar o pavilhão de tais navios, e todos os Estados devem proibir os citados navios sancionados de entrar nos portos.

(...)»

« (...)

O Comité de Sanções 1718 do Conselho de Segurança designa três navios

Em 16 de Outubro de 2018, o Comité designou os três seguintes navios nos termos do n.º 12 da Resolução n.º 2321 (2016) e do n.º 6 da Resolução n.º 2371 (2017):

Navios sujeitos à retirada do pavilhão nos termos do n.º 12 da Resolução n.º 2321 (2016) e à proibição de entrada nos portos nos termos do n.º 6 da Resolução n.º 2371 (2017):

Shang Yuan Bao OMI: 8126070

O navio de mercadorias *M/V SHANG YUAN BAO* envolvido numa transferência entre navios, provavelmente de petróleo, com o navio da RPDC designado pelas Nações Unidas *M/V PAEK MA* em 18 de Maio de 2018. O *SHANG YUAN BAO* igualmente envolvido numa transferência entre navios, provavelmente de petróleo, com o navio da RPDC *MYONG RYU 1* em 2 de Junho de 2018.

New Regent OMI: 8312497

O *M/V NEW REGENT* envolvido numa transferência entre navios, provavelmente de petróleo, com o petroleiro da RPDC *KUM UN SAN 3* em 7 de Junho de 2018.

Kum Un San 3 IMO: 8705539

The DPRK oil tanker *KUM UN SAN 3* engaged in a ship-to-ship transfer, likely for oil, with the *M/V NEW REGENT* on June 7, 2018.

The Committee wishes to recall the decision of the Security Council in paragraph 12 of resolution 2321 (2016), that the Committee, if it has information that provides reasonable grounds to believe the vessels are or have been related to nuclear- or ballistic missile-related programmes or activities prohibited by relevant resolutions, may require any or all of the following measures with respect to vessels it designates pursuant to this paragraph:

- (a) the Flag State of a designated vessel shall de-flag the vessel;
- (b) the Flag State of a designated vessel shall direct the vessel to a port identified by the Committee, in coordination with the port State;
- (c) all Member States shall prohibit a designated vessel from entering their ports, unless in case of emergency, in case of return to the vessel's port of origination, or in case of direction by the Committee;
- (d) a vessel designated by the Committee shall be subject to the asset freeze imposed in paragraph 8 (d) of resolution 1718 (2006).

The Committee further wishes to recall the decision of the Security Council that all Member States shall prohibit the entry into their ports of the vessels designated pursuant to paragraph 6 of resolution 2371 (2017), unless the Committee determines in advance that such entry is required for humanitarian purposes or any other purposes consistent with the objectives of relevant resolutions.

The lists of designated vessels can be found at www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials/list-of-designated-vessels.

(...)"

二零一八年十一月二十一日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Kum Un San 3 OMI: 8705539

O petroleiro da RPDC *KUM UN SAN 3* envolvido numa transferência entre navios, provavelmente de petróleo, com o *M/V NEW REGENT* em 7 de Junho de 2018.

O Comité deseja recordar a decisão do Conselho de Segurança no n.º 12 da Resolução n.º 2321 (2016), de que o Comité, se tiver informações que ofereçam motivos razoáveis para crer que os navios estão ou estiveram ligados a programas ou actividades relacionados com armas nucleares ou com mísseis balísticos proibidos pelas resoluções pertinentes, pode exigir qualquer uma ou a totalidade das seguintes medidas no que diz respeito aos navios que designe nos termos do presente parágrafo:

- a) O Estado do pavilhão de um navio designado deve retirar o pavilhão ao navio;
- b) O Estado do pavilhão de um navio designado deve dar instruções ao navio para que este se dirija para um porto indicado pelo Comité, em coordenação com o Estado do porto;
- c) Todos os Estados-Membros devem proibir um navio designado de entrar nos seus portos, salvo em caso de emergência, em caso de regresso ao porto de origem do navio, ou em caso de instrução nesse sentido por parte do Comité;
- d) Um navio designado pelo Comité deve ser objecto do congelamento de bens imposto na alínea d) do n.º 8 da Resolução n.º 1718 (2006).

O Comité deseja ainda recordar a decisão do Conselho de Segurança de que todos os Estados-Membros devem proibir a entrada nos seus portos dos navios designados nos termos do n.º 6 da Resolução n.º 2371 (2017), a menos que o Comité determine com antecedência que essa entrada é necessária para fins humanitários ou para quaisquer outros fins compatíveis com os objectivos de resoluções pertinentes.

As listas dos navios designados podem ser encontradas em www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/1718/materials/list-of-designated-vessels.

(...)»

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 21 de Novembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

政府總部輔助部門

批示摘錄

透過簽署人二零一八年十月十二日批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第二款(二)項的規定，以附註形

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 12 de Outubro de 2018:

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos, para o exercício de funções nos SASG, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, da

式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的合同第三條款如下所列。

長期行政任用合同

莫增煒，自二零一八年十一月一日晉階至第二職階一等技術員，薪俸點420點。

不具期限的行政任用合同

趙希恬，自二零一八年十一月十一日晉階至第二職階二等技術輔導員，薪俸點275點；

容惠霞，自二零一八年十一月一日晉階至第二職階首席行政技術助理員，薪俸點275點；

簡心怡，自二零一八年十一月四日晉階至第二職階首席行政技術助理員，薪俸點275點；

梁樹根，自二零一八年十一月八日晉階至第四職階輕型車輛司機，薪俸點180點。

行政任用合同

何海平，自二零一八年十月二十四日晉階至第二職階二等行政技術助理員，薪俸點205點。

透過行政長官二零一八年十一月七日批示：

洗賀華——根據第14/2009號法律及第12/2015號法律第五條第一款的規定，政府總部輔助部門與其訂立新行政任用合同，職務為第一職階二等技術輔導員，試用期六個月，自二零一八年十一月九日起生效。

二零一八年十一月十九日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

透過行政法務司司長二零一八年十月三十日批示：

根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款（五）項、第十八條第一款、第二款、第七款及第十九條第十款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用行政公職局第二職階二等翻譯員吳俊建到本辦公室擔任第一職階一等翻譯員，為期兩年，自二零一八年十二月三日起生效。

二零一八年十一月二十一日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento de longa duração

Mok Hoi Wai progride para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 1 de Novembro de 2018;

Contrato administrativo de provimento sem termo

Chio Hei Tim progride para adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 11 de Novembro de 2018;

Iong Wai Ha progride para assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão, índice 275, a partir de 1 de de Novembro de 2018;

Kan Sam I progride para assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, índice 275, a partir de 4 de Novembro de 2018;

Leung Su Kan progride para motorista de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 8 de Novembro de 2018;

Contrato administrativo de provimento

Ho Hoi Peng progride para assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, a partir de 24 de Outubro de 2018.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 7 de Novembro de 2018:

Sin Ho Wa — celebrado novo contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses a título experimental, como adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, nos SASG, nos termos da Lei n.º 14/2009, conjugada com o artigo 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Novembro de 2018.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 19 de Novembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 30 de Outubro de 2018:

Ng Chon Kin, intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — requisitado, pelo período de dois anos, para exercer funções de intérprete-tradutor de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 10.º, n.º 1, alínea 5), 18.º, n.ºs 1, 2 e 7, e 19.º, n.º 10, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, conjugados com o artigo 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 3 de Dezembro de 2018.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 21 de Novembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

社會文化司司長辦公室

第 144/2018 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“啓盈科技（澳門）有限公司”簽訂為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝藥物篩選及製劑工藝設備——採購項目清單（一）的合同。

二零一八年十一月七日

社會文化司司長 譚俊榮

第 145/2018 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“A&P儀器有限公司”簽訂為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝藥物篩選及製劑工藝設備——採購項目清單（二）的合同。

二零一八年十一月七日

社會文化司司長 譚俊榮

第 146/2018 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 144/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia de Tecnologia Kai Ying (Macau) Limitada», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de selecção de medicamentos e de engenharia farmacêutica para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau – Lista de Aquisição I.

7 de Novembro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 145/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «A & P Instrumentos Lda.», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de selecção de medicamentos e de engenharia farmacêutica para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau – Lista de Aquisição II.

7 de Novembro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 146/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regula-

組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第112/2014號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“生譜貿易行”簽訂為澳門大學中華醫藥研究院供應及安裝藥物篩選及製劑工藝設備——採購項目清單（三）的合同。

二零一八年十一月七日

社會文化司司長 譚俊榮

第 147/2018 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第2/1999號法律第十五條、第112/2014號行政命令第一款及經七月二十九日第42/96/M號法令、十一月十七日第47/97/M號法令及第26/2016號行政法規修改的八月二十八日第45/95/M號法令第十八條第二款的規定，作出本批示：

一、委任下列人士為八月二十八日第45/95/M號法令第十八條第一款g)項所指的旅遊學院培訓活動協調委員會的成員，為期兩年：

(一) 澳門酒店協會指定的代表：鍾友雄，如其不在或因故不能視事時由黃淑霞代任；

(二) 澳門旅遊商會指定的代表：關德暉，如其不在或因故不能視事時由鄧嘉敏代任；

(三) 澳門酒店旅業商會指定的代表：廖惠民，如其不在或因故不能視事時由麥黃麗薇代任；

(四) 澳門餐飲業聯合商會指定的代表：Chung Elizabeth，如其不在或因故不能視事時由周永騰代任；

(五) 澳門會議展覽業協會指定的代表：潘耀榮，如其不在或因故不能視事時由潘立峰代任；

(六) 澳門旅遊零售服務業總商會指定的代表：胡芷菱，如其不在或因故不能視事時由葉榮發代任；

(七) 澳門國際機場專營股份有限公司指定的代表：陳健容，如其不在或因故不能視事時由Deolinda Maria de Azevedo Matos Couto代任；

mento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 112/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «Prudent Trading», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos de selecção de medicamentos e de engenharia farmacêutica para o Instituto de Ciências Médicas Chinesas da Universidade de Macau – Lista de Aquisição III.

7 de Novembro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 147/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 15.º da Lei n.º 2/1999, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014 e do n.º 2 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 45/95/M, de 28 de Agosto, alterado pelo Decreto-Lei n.º 42/96/M, de 29 de Julho, pelo Decreto-Lei n.º 47/97/M, de 17 de Novembro, e pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2016, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São nomeados membros do Conselho Coordenador para a Acção Formativa do Instituto de Formação Turística previstos na alínea g) do n.º 1 do artigo 18.º do Decreto-Lei n.º 45/95/M, de 28 de Agosto, com mandato de dois anos:

1) Chung Yau Hung Randy, em representação da Associação de Hotéis de Macau, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Wong Shuk Ha Noel;

2) Guan Dehui, em representação da Associação das Agências de Turismo de Macau, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Tang Ka Man;

3) Liu Wai Man Raymond, em representação da Associação dos Hoteleiros de Macau, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Mac Wong Lai Mei;

4) Chung Elizabeth, em representação da União das Associações dos Proprietários de Estabelecimentos de Restauração e Bebidas de Macau, sendo substituída nas suas ausências e impedimentos por Chau Veng Tang;

5) Poon Yiu Wing Irwin, em representação da Associação de Convenções e Exposições de Macau, sendo substituído nas suas ausências e impedimentos por Pun Lap Fung;

6) Wu Chi Leng Isabel, em representação da Associação dos Retalhistas e Serviços de Turismo de Macau, sendo substituída nas suas ausências e impedimentos por Yip Wing Fat Frederick;

7) Chan Kin Iong, em representação da CAM – Sociedade do Aeroporto Internacional de Macau, S.A.R.L., sendo substituída nas suas ausências e impedimentos por Deolinda Maria de Azevedo Matos Couto;

(八) 澳門航空股份有限公司指定的代表：袁立敏，如其不在或因故不能視事時由王淑慧代任。

二、本批示自二零一九年一月九日起生效。

二零一八年十一月十九日

社會文化司司長 譚俊榮

第 148/2018 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第27/2016號行政法規《婦女及兒童事務委員會》第四條第一款(三)項、(九)項和(十)項，以及第五條第一款及第二款的規定，作出本批示。

一、委任社會文化司司長辦公室代表何麗鑽為婦女及兒童事務委員會委員，任期兩年。

二、委任下列社團的代表為婦女及兒童事務委員會的委員，任期兩年：

(一) 澳門婦女聯合總會：庄玲玲（正選）及何凱玲（候補）；

(二) 澳門街坊會聯合總會：謝美玲（正選）及張婉思（候補）；

(三) 澳門工會聯合總會：梁銘恩（正選）及陳曉艷（候補）；

(四) 澳門明愛：林玉珠（正選）及黃珮琦（候補）；

(五) 母親會：飛曼華（正選）及黃淑禧（候補）；

(六) 善牧中心：黎彩燕（正選）及Kang Sonok（候補）；

(七) 澳門防止虐待兒童會：黃曼雲（正選）及李文靜（候補）；

(八) 希望之源協會：Marjory Rangel de Faria Vendramini（正選）及梁瑞芝（候補）；

(九) 澳門女企業家商會：江美芬（正選）及梁佩珊（候補）；

(十) 善明會：霍艷玲（正選）及余希雯（候補）；

8) Un Lap Man, em representação da Companhia de Transportes Aéreos Air Macau, S.A.R.L., sendo substituída nas suas ausências e impedimentos por Wang Shu Hui.

2. O presente despacho entra em vigor no dia 9 de Janeiro de 2019.

19 de Novembro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 148/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e ao abrigo do disposto nas alíneas 3), 9) e 10) do n.º 1 do artigo 4.º e nos n.ºs 1 e 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2016 (Conselho para os Assuntos das Mulheres e Crianças), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É designada como vogal do Conselho para os Assuntos das Mulheres e Crianças, pelo período de dois anos, a representante do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Ho Lai Chun da Luz.

2. São designados como vogais do Conselho para os Assuntos das Mulheres e Crianças, pelo período de dois anos, os seguintes representantes das organizações ou instituições:

1) Chong Leng Leng (efectivo) e Ho Hoi Leng Cristina (suplente) da Associação Geral das Mulheres de Macau;

2) Che Mei Leng (efectivo) e Cheong Un Si (suplente) da União Geral das Associações dos Moradores de Macau;

3) Leong Meng Ian (efectivo) e Chan Hio Im (suplente) da Federação das Associações dos Operários de Macau;

4) Lam Iok Chu (efectivo) e Wong Pui Kei (suplente) da Cáritas de Macau;

5) Ribeiro Sales da Silva Ferreira, Maria Manuela (efectivo) e Vong Sok Hei Rosita (suplente) da Obra das Mães;

6) Lai Choi In (efectivo) e Kang Sonok (suplente) do Centro do Bom Pastor;

7) Wanda Vong (efectivo) e Li Man Cheng (suplente) da Associação de Luta Contra os Maus Tratos às Crianças de Macau;

8) Marjory Rangel de Faria Vendramini (efectivo) e Leong Soi Chi (suplente) da Associação Berço da Esperança;

9) Kong Mei Fan (efectivo) e Leong Pui San (suplente) da Associação de Empresárias de Macau;

10) Fok Im Leng (efectivo) e Iu Hei Man (suplente) da Associação de Beneficência Sin Meng;

(十一) 澳門福建婦女聯誼會：謝路生（正選）及范嫺妤（候補）；

(十二) 澳門基督教青年會：卓箭球（正選）及陸綺彬（候補）；

(十三) 澳門循道衛理聯合教會：陳藜生（正選）及李婉心（候補）；

(十四) 澤愛慈善會：馮儀（正選）及李素茵（候補）；

(十五) 澳門崇德社：楊寶儀（正選）及何曦（候補）。

三、委任下列人士為婦女及兒童事務委員會的委員，任期兩年：

(一) 賀定一；

(二) 張健中；

(三) 何穎賢；

(四) 譚志青。

四、本批示自二零一八年十二月十四日起生效。

二零一八年十一月十六日

社會文化司司長 譚俊榮

11) Che Lou Sang (efectivo) e Fan Oi Leng (suplente) da Associação das Mulheres Oriundas de Fukien de Macau;

12) Cheuk Chin Kao (efectivo) e Lok I Pan (suplente) da Associação dos Jovens Cristãos de Macau;

13) Chan Lai Sang (efectivo) e Lee Yuen Sum (suplente) da Igreja Metodista de Macau;

14) Feng Yi Jenny (efectivo) e Lei Sou Ian (suplente) da Associação de Beneficência Ze Ai;

15) Ieong Pou Yee (efectivo) e Ho Amanda (suplente) da Zonta Club de Macau.

3. São designadas como vogais do Conselho para os Assuntos das Mulheres e Crianças, pelo período de dois anos, as seguintes individualidades:

1) Ho Teng Iat;

2) Cheung Kin Chung;

3) Ho Wing Yin;

4) Tam Chi Cheng.

4. O presente despacho entra em vigor a partir do dia 14 de Dezembro de 2018.

16 de Novembro de 2018.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

批 示 摘 錄

透過社會文化司司長二零一八年十月二十四日批示：

梁美仙——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條及第十九條的規定，其擔任社會文化司司長辦公室第四職階首席特級技術輔導員之定期委任，自二零一八年十二月二十日起續期一年。

鄭凱倫——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條及第十九條的規定，其擔任社會文化司司長辦公室第一職階顧問翻譯員之徵用，自二零一八年十二月二十七日起續期至二零一九年十二月十九日。

二零一八年十一月十九日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 葉炳權

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Outubro de 2018:

Leong Mei Sin — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como adjunta-técnica especialista principal, 4.º escalão, do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, nos termos dos artigos 18.º e 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Helena Orquidea Gil Cheang — renovada a requisição para o exercício das funções de intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, nos termos dos artigos 18.º e 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, a partir de 27 de Dezembro de 2018 a 19 de Dezembro de 2019.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 19 de Novembro de 2018. — O Chefe do Gabinete, *Ip Peng Kin*.

運輸工務司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一八年十一月十六日作出的批示：

山禮度——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任房屋局局長的定期委任，自二零一九年一月一日起續期一年。

劉惠明——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任郵電局局長的定期委任，自二零一九年一月十八日起續期一年。

許志樑——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任能源發展辦公室主任的定期委任，自二零一九年一月一日起續期一年。

二零一八年十一月二十二日於運輸工務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES
E OBRAS PÚBLICAS

Extractos de despachos

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 16 de Novembro de 2018:

Arnaldo Ernesto dos Santos — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente do Instituto de Habitação, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2019, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Lau Wai Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora dos Serviços de Correios e Telecomunicações, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 18 de Janeiro de 2019.

Hoi Chi Leong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2019, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 22 de Novembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

廉政公署

批示摘錄

摘錄自廉政專員於二零一八年十一月一日批示如下：

何文欣——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零一八年十一月一日起至二零二零年七月三十一日止，以定期委任方式委任為第二職階顧問高級技術員。

摘錄自廉政專員於二零一八年十一月五日批示如下：

沈偉強——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十一條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 1 de Novembro de 2018:

Ho Man Ian — nomeada, em comissão de serviço, técnica superior assessora, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, de 1 de Novembro de 2018 a 31 de Julho de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 5 de Novembro de 2018:

Sam Vai Keong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Gabinete deste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 31.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regu-

一八年十二月二十日起，以定期委任方式續任為辦公室主任，為期一年。

馮伯恩——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十一條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零一八年十二月二十日起，以定期委任方式續任為廉政公署顧問，為期一年。

Vasco Manuel de Sousa e Brito Lopes——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十一條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零一九年二月一日起至二零一九年十二月十九日止，以定期委任方式續任為廉政公署顧問。

吳佩珊及楊秀美——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十一條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零一八年十二月二十日起，以定期委任方式續任為廉政專員秘書，為期一年。

陸碧池——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零一九年一月一日起，以定期委任方式續委任為第一職階特級技術員，為期一年。

摘錄自廉政專員於二零一八年十一月十四日批示如下：

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，本公署社區關係廳廳長鄭雪瑩因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零一九年二月一日起獲續期一年。

摘錄自廉政專員於二零一八年十一月十五日批示如下：

根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款，以及第26/2009號行政法規第八條之規定，本公署社區推廣及公關處處長梁美明因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零一九年三月三日起獲續期一年。

摘錄自廉政專員於二零一八年十一月十九日批示如下：

Ivo Donat Firmo Mineiro——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，以及第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十一條第一款及第三十二條

lamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Fong Pak Ian — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como assessor deste Commissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 31.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Vasco Manuel de Sousa e Brito Lopes — renovada a comissão de serviço, como assessor deste Commissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 31.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, de 1 de Fevereiro de 2019 a 19 de Dezembro de 2019.

Ng Pui San e Jeong Sao Mei — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como secretárias pessoais do Comissário, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 31.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Lok Pek Chi — renovada a sua comissão de serviço, pelo período de um ano, como técnica especialista, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 14 de Novembro de 2018:

Kong Sut Ieng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Relações Comunitárias deste Commissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Fevereiro de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 15 de Novembro de 2018:

Leung Mei Meng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Promoção Comunitária e Relações Públicas deste Commissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 3 de Março de 2019, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 19 de Novembro de 2018:

Ivo Donat Firmo Mineiro — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como assessor deste Commissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na

第一款之規定，自二零一八年十二月二十日起，以定期委任方式續任為廉政公署顧問，為期一年。

二零一八年十一月二十二日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

redacção da Lei n.º 4/2012, 31.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Comissariado contra a Corrupção, aos 22 de Novembro de 2018. — O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

審 計 署

批 示 摘 錄

摘錄自審計局局長於二零一八年十月五日的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，甘翠芬在本署擔任第二職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零一八年十二月一日起續期一年。

摘錄自審計長於二零一八年十一月十六日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第六條、第七條及第三十一條第一款，配合第14/1999號行政法規第十八條第一款、第二款及第四款和第十九條第一款及第六款的規定，何慧卿擔任審計長辦公室主任的定期委任，自二零一八年十二月二十日起續期一年。

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第六條、第三十一條第一款，配合第14/1999號行政法規第十八條第一款、第二款及第十九條第五款的規定，鄒家禮、謝健昌、黎艷然及莫麗明擔任審計長辦公室顧問的定期委任，自二零一八年十二月二十日起續期一年。

根據第11/1999號法律第二十五條，第12/2007號行政法規第六條、第三十一條第一款，配合第14/1999號行政法規第十八條第一款、第五款及第十九條第七款的規定，梁翠雯擔任審計長辦公室秘書的定期委任，自二零一八年十二月二十日起續期一年。

摘錄自審計局代局長於二零一八年十一月十六日的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改朱可宜在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階首席技術員，薪俸點為470點，自二零一八年十一月九日起生效。

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços de Auditoria, de 5 de Outubro de 2018:

Kam Choi Fan — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 2.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Por despachos do Ex.º Senhor Comissário da Auditoria, de 16 de Novembro de 2018:

Ho Wai Heng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Gabinete do Comissário da Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 6.º, 7.º, e 31.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, conjugados com os artigos 18.º, n.ºs 1, 2 e 4, e 19.º, n.ºs 1 e 6, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Chau Ka Lai, Che Kim Cheong, Lai Iam Moi e Mok Lai Meng — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, como assessores do Gabinete do Comissário da Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 6.º e 31.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, conjugados com os artigos 18.º, n.ºs 1 e 2, e 19.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Leong Choi Man — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como secretária pessoal do Gabinete do Comissário da Auditoria, nos termos dos artigos 25.º da Lei n.º 11/1999, 6.º e 31.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, conjugados com os artigos 18.º, n.ºs 1 e 5, e 19.º, n.º 7, do Regulamento Administrativo n.º 14/1999, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Por despacho da directora dos Serviços de Auditoria, substituta, de 16 de Novembro de 2018:

Chu Ho I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico principal, 2.º escalão, índice 470, neste Comissariado, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Novembro de 2018.

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零一八年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

分類 Classificação		名稱 Designação	增加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
50-41		審計署 Comissariado da Auditoria		
	1-01-1	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários	300,000.00	300,000.00
	1-01-1	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial		
	1-01-1	版權 Direito de autor	180,000.00	180,000.00
	1-01-1	傢具 Mobílias		
總額 Total			480,000.00	480,000.00
核准依據: Referente à autorização:				
01/11/2018之審計長批示 Despacho do Exm.º Sr. Comissário, de 01/11/2018				

二零一八年十一月二十二日於審計長辦公室——辦公室主任 何慧卿

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 22 de Novembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, Ho Wai Heng.

警察總局

批示摘錄

摘錄自警察總局局長於二零一八年十一月二十三日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項，以及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，第二職階一等技術員(行政及財政範疇)謝銳珊、容國健及葉慧嫻，獲確定委任為本局人員編制技術員職程第一職階首席技術員(行政及財政範疇)。

二零一八年十一月二十三日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

海關

批示摘錄

摘錄自副關長於二零一八年十一月七日所作的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款之規定，本部門第一職階二等技術員周佩茵，編號為160110，薪俸為現行薪俸表之350點，其由臨時委任轉為確定委任，自二零一八年十一月九日起生效。

摘錄自海關關長於二零一八年十一月十九日所作的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二條(三)項及第五條、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，確定委任第二職階二等技術員編號160101——潘嘉明，擔任澳門海關文職人員編制內技術員職程第一職階一等技術員，薪俸為現行薪俸表之400點。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(一)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二條(三)項及第五條、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，確定委任第三職階特級行政技術助理員編號984631——陳偉業，擔

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

Extracto de despacho

Por despachos do comandante-geral destes Serviços, de 23 de Novembro de 2018:

Tse Ioi San, Iong Kuok Kin e Ip Vai San, técnicos de 1.^a classe, 2.^o escalão, área administrativa e financeira — nomeados, definitivamente, técnicos principais, 1.^o escalão, área administrativa e financeira, da carreira de técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^o 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.^o 4/2017, 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente, e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017.

Serviços de Polícia Unitários, aos 23 de Novembro de 2018.
— O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Extractos de despachos

Por despacho do subdirector-geral, de 7 de Novembro de 2018:

Chao Pui Ian, n.^o 160 110, técnico de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 350, destes Serviços — convertida a sua nomeação provisória em definitiva, nos termos do artigo 22.^o, n.^o 3, do ETAPM, vigente, a partir de 9 de Novembro de 2018.

Por despachos do director-geral dos Serviços, de 19 de Novembro de 2018:

Pun Ka Meng, técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, n.^o 160 101 — nomeado, definitivamente, técnico de 1.^a classe, 1.^o escalão, índice 400, da carreira de técnico do quadro de pessoal civil destes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^o 1, alínea 2), da Lei n.^o 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.^o 4/2017, 2.^o, alínea 3), e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017, e 20.^o, n.^o 1, alínea a), e 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Chan Vai Ip, assistente técnica administrativa especialista, 3.^o escalão, n.^o 984 631 — nomeada, definitivamente, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.^o escalão, índice 345, da carreira de assistente técnico administrativo, do quadro de pessoal civil destes Serviços, nos termos do artigo 14.^o, n.^o 1, alínea I), da Lei n.^o 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.^o 4/2017, 2.^o, alínea 3), e 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos),

任澳門海關文職人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸為現行薪俸表之345點。

二零一八年十一月二十二日於海關

副關長 吳國慶

alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Serviços de Alfândega, aos 22 de Novembro de 2018. — O Subdirector-geral, *Ng Kuok Heng*.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一八年十一月十九日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第五職階輕型車輛司機盧潤豪的不具期限的行政任用合同獲更改為第六職階，薪俸點220，自二零一八年十一月十六日起生效。

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一八年十一月二十一日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月三日第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款(六)項的規定，本辦公室第二職階輕型車輛司機伍郁民的長期行政任用合同獲更改為第三職階，薪俸點170，自二零一八年十一月二十日起生效。

二零一八年十一月二十二日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

禮賓公關外事辦公室

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一八年七月十一日作出的批示：

根據《澳門特別行政區基本法》第九十九條、第12/2015號法律第三條第三款(一)項及第十七條的規定，以個人勞動合同聘

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despacho da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 19 de Novembro de 2018:

Lou Ion Hou, motorista de ligeiros, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 6.º escalão, índice 220, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugados com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 16 de Novembro de 2018.

Por despacho da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 21 de Novembro de 2018:

Ng Iok Man, motorista de ligeiros, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 3.º escalão, índice 170, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugados com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 20 de Novembro de 2018.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 22 de Novembro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

GABINETE DE PROTOCOLO, RELAÇÕES PÚBLICAS E ASSUNTOS EXTERNOS

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 11 de Julho de 2018:

Ana Paula Matos Barros — admitida por contrato individual de trabalho, pelo período de um ano, para exercer funções neste Gabinete, nos termos dos artigos 99.º da «Lei Básica

請 Ana Paula Matos Barros 於本辦公室擔任職務，為期一年，自二零一八年九月十一日起生效。

摘錄自本辦公室代主任於二零一八年八月二日作出的批示：

應劉寶詩的請求，其在本辦公室的行政任用合同自二零一八年十月五日起予以解除。

摘錄自行政長官於二零一八年八月二十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，以附註方式修改黃祉晴的行政任用合同第二條款，轉為期間為三年的長期行政任用合同，自二零一八年七月十一日起生效。

摘錄自本件簽署人於二零一八年九月六日作出的批示：

應呂倩姬的請求，其在本辦公室的行政任用合同自二零一八年十月三十一日起予以解除。

摘錄自行政長官於二零一八年九月二十七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第五條第一款及第三款及第十條第二款、第12/2015號法律第四條至第七條，以及第233/2012號行政長官批示第五款的規定，以長期行政任用合同方式聘用陸詠友擔任第一職階二等技術員，薪俸點350點，試用期為六個月，自二零一八年十月四日起生效，至二零二零年八月二十九日止。

摘錄自本件簽署人於二零一八年十月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款、第233/2012號行政長官批示第五款，以及第279/2017號行政長官批示第一款（四）項的規定，以下人員的行政任用合同獲准以相同職級及職階續期一年，自下述日期起生效：

陳子軒及高雲，第一職階二等技術員，分別自二零一八年十二月十三日及十二月一日起生效；

麥偉森，第二職階重型車輛司機，自二零一八年十一月二十八日起生效。

摘錄自行政長官於二零一八年十月二十二日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款及第八條第二款（二）項、第12/2015號法律第四條至第七條，以及第233/2012號行政長官批示第五款的規定，以行政任用合同方式聘用劉郁佳擔任第二職階重型車輛司機，薪俸點為180點，試用期六個月，自二零一八年十一月一日起生效。

da RAEM», 3.º, n.º 3, alínea I), e 17.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Setembro de 2018.

Por despacho da coordenadora do Gabinete, substituta, de 2 de Agosto de 2018:

Lao Pou Si — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, neste Gabinete, a partir de 5 de Outubro de 2018.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 29 de Agosto de 2018:

Wong Chi Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento, passando o mesmo a contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Julho de 2018.

Por despacho da signatária, de 6 de Setembro de 2018:

Loi Sin Kei — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento neste Gabinete, a partir de 31 de Outubro de 2018.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 27 de Setembro de 2018:

Lok Weng Iao — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, com período de seis meses a título experimental, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nos termos dos artigos 5.º, n.ºs 1 e 3, e 10.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º a 7.º da Lei n.º 12/2015 e do n.º 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 233/2012, a partir de 4 de Outubro de 2018 até 29 de Agosto de 2020.

Por despachos da signatária, de 19 de Outubro de 2018:

O seguinte pessoal — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, do n.º 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 233/2012 e do n.º 1, alínea 4), do Despacho do Chefe do Executivo n.º 279/2017, a partir das datas a seguir indicadas:

Chan Chi Hin e Gao Dodo Yun como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 13 e 1 de Dezembro de 2018, respectivamente;

Mak Wai Sam como motorista de pesados, 2.º escalão, a partir de 28 de Novembro de 2018.

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 22 de Outubro de 2018:

Lao Iok Kai — celebrado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses a título experimental, como motorista de pesados, 2.º escalão, índice 180, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, e 8.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º a 7.º da Lei n.º 12/2015 e do n.º 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 233/2012, a partir de 1 de Novembro de 2018.

聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，因陸詠友獲以長期行政任用合同方式聘用為本辦公室第一職階二等技術員，其在本辦公室擔任第一職階一等公關督導員的職務，自二零一八年十月四日起自動終止。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款b)項的規定，以行政任用合同方式在本辦擔任第一職階一等技術員的龐寶兒，因其行政任用合同期滿，自二零一八年十一月一日起終止職務。

二零一八年十一月二十日於禮賓公關外事辦公室

辦公室主任 李月梅

法務局**批示摘錄**

按本局代局長於二零一八年十月五日作出的批示：

根據十一月二十八日第54/97/M號法令第三十二條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a項及第二十二條第一款之規定，在二零一七年二月八日第六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的為進入登記及公證文員職程的入職實習最終考試成績名單中，排名第五十二名的合格投考人何佩華，獲臨時委任為登記及公證機關人員編制第一職階繕錄員，薪俸點260，為期兩年，以填補第22/2002號行政法規所設立之職位空缺。

按簽署人於二零一八年十月三十一日作出之批示：

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a項及第二十二條第一款的規定，在二零一八年九月五日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理的對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第十四位之合格應考人黃嘉慧，獲臨時委任為本局人員編制高級技術員人員組別法律範疇第一職階二等高級技術員，為期兩年，以填補第26/2015號行政法規所設立而尚未填補之職位空缺。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，黃嘉怡、張敏華及蕭安娜在本局擔任第二職階特級技術

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lok Weng Iao, cessou automaticamente as funções de assistente de relações públicas de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, por ter sido admitido como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, por contrato administrativo de provimento de longa duração, a partir de 4 de Outubro de 2018.

— Para os devidos efeitos se declara que Pong Pou I, contratada por contrato administrativo de provimento, cessou funções como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, por caducidade do contrato administrativo de provimento, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, aos 20 de Novembro de 2018. — A Coordenadora do Gabinete, *Lei Ut Mui*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
DE JUSTIÇA****Extractos de despachos**

Por despacho da directora destes Serviços, substituta, de 5 de Outubro de 2018:

Ho Pui Wa, classificada em 52.º lugar, na lista da prova final relativa ao estágio para ingresso na carreira de oficial de registos e notariado, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 6/2017, II Série, de 8 de Fevereiro — nomeada, provisoriamente, pelo período de dois anos, escriturária, 1.º escalão, índice 260, do quadro do pessoal dos serviços dos registos e do notariado, nos termos do artigo 32.º do Decreto-Lei n.º 54/97/M, de 28 de Novembro, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 22/2002 e ainda não provido.

Por despachos do signatário, de 31 de Outubro de 2018:

Wong Ka Wai, classificada em 14.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 36/2018, II Série, de 5 de Setembro — nomeada, provisoriamente, pelo período de dois anos, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da área jurídica, do grupo de pessoal de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, indo ocupar o lugar criado pelo Regulamento Administrativo n.º 26/2015 e ainda não provido.

Wong Ka I, Cheung Man Wah e Sio On Na, adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, providas em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a

輔導員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點430，自二零一八年十月十九日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，梁譽心在本局擔任第一職階特級技術輔導員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點415，自二零一八年十月十九日起生效。

聲 明

登記及公證機關第一職階繕錄員譚芷欣，屬臨時委任人員，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，自二零一八年十一月二十八日起終止在上述機關的職務。

特此聲明。

二零一八年十一月二十一日於法務局

局長 劉德學

cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 19 de Outubro de 2018.

Leong U Sam, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 415, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 19 de Outubro de 2018.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Tam Chi Ian, escriturária, 1.º escalão, de nomeação provisória, dos serviços dos registos e do notariado, cessa as suas funções nos referidos serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 28 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 21 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

身 份 證 明 局

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長於二零一八年十一月一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條的規定，以及第29/2017號行政法規第三條第二款的規定，以定期委任方式委任張佩群為本局服務管理處處長，自二零一八年十二月十四日起，為期兩年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

——職位出缺；

——張佩群的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任身份證明局服務管理處處長一職。

學歷：

——澳門理工學院平面設計高等專科學位。

專業簡歷：

——1992年3月進入公職 身份證明局三等文員；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 1 de Novembro de 2018:

Cheong Pui Kuan — nomeada, em regime de comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe da Divisão da Gestão de Serviços destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, e 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 3.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 29/2017, a partir de 14 de Dezembro de 2018.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

— Vacatura do cargo;

— Cheong Pui Kuan possui competência profissional e aptidão para o desempenho do cargo de chefe da Divisão da Gestão de Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Bacharelato em Comunicação Gráfica, pelo Instituto Politécnico de Macau.

Currículo profissional:

— Ingresso na função pública em Março de 1992, como terceiro-oficial administrativo da Direcção dos Serviços de Identificação;

- 2000年5月 身份證明局首席行政文員；
- 2006年8月 身份證明局一等技術輔導員；
- 2007年10月 身份證明局二等技術員；
- 2010年4月 身份證明局一等技術員；
- 2012年7月 身份證明局首席技術員；
- 2014年11月至今 身份證明局特級技術員；
- 2004年8月至今 身份證明局職務主管，負責執行接待公眾、提供服務及行政手續的資訊、接收申請；收集市民提出的投訴、意見及建議；分發各類證件及證明書等工作。

摘錄自行政法務司司長於二零一八年十一月十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、第五條、第七條及第九條的規定，以及第29/2017號行政法規第三條第二款的規定，以定期委任方式委任羅灝芝為本局綜合事務廳廳長，自二零一八年十二月七日起，為期兩年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

- 職位出缺；
- 羅灝芝從事傳媒關係、對外事務、活動策劃及投訴處理等工作逾十年，在身份證明局代任主管期間，能以獨立、高效及盡責的態度完成任務，表現出優秀的工作素質，其專業知識和資歷勝任綜合事務廳廳長一職。

學歷：

- 臺灣大學社會科學院政治學學士；
- 英國卡地夫大學傳播及新聞學院國際公共關係碩士。

專業簡歷：

- 2007年2月 民政總署第一職階高級技術員-第十三級別；

- Oficial administrativo principal da Direcção dos Serviços de Identificação (Maio de 2000);
- Adjunta-técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Identificação (Agosto de 2006);
- Técnica de 2.ª classe da Direcção dos Serviços de Identificação (Outubro de 2007);
- Técnica de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Identificação (Abril de 2010);
- Técnica principal da Direcção dos Serviços de Identificação (Julho de 2012);
- Técnica especialista da Direcção dos Serviços de Identificação (desde Novembro de 2014 até à presente data);
- Desde Agosto de 2004 até à presente data, chefia funcional na Direcção dos Serviços de Identificação, responsável pelo atendimento ao público, prestação de serviços e informações sobre formalidades administrativas, entrada de pedidos, recolha de queixas, opiniões e sugestões apresentadas pelos cidadãos, bem como entrega de documentos e certificados, entre outros trabalhos.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 12 de Novembro de 2018:

Lo Hou Chi — nomeada, em regime de comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe do Departamento de Assuntos Genéricos destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, e 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 3.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 29/2017, a partir de 7 de Dezembro de 2018.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

- Vacatura do cargo;
- Lo Hou Chi, que se dedica há mais de dez anos a trabalhos ligados ao relacionamento com os órgãos da comunicação social, assuntos com o exterior, planeamento de actividades, tratamento de queixa, entre outros, durante o exercício de funções como chefe, substituta, na Direcção dos Serviços de Identificação, concluiu as missões que lhe foram atribuídas de forma independente e eficaz, com elevado sentido de responsabilidade, e apresenta excelente nível de qualidade de trabalho, bem como possui conhecimentos e experiência profissionais para o desempenho do cargo de chefe do Departamento de Assuntos Genéricos.

Currículo académico:

- Licenciatura em Ciências Políticas pela Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Taiwan;
- Mestrado em Relações Públicas Internacionais pela Faculdade de Comunicação e Jornalismo da Universidade Cardiff, Reino Unido.

Currículo profissional:

- Técnica superior de 1.º escalão do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais — nível 13 (Fevereiro de 2007);

——2009年8月 民政總署第一職階二等高級技術員；

— Técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (Agosto de 2009);

——2011年8月 民政總署第二職階二等高級技術員；

— Técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (Agosto de 2011);

——2011年11月 民政總署第一職階一等高級技術員；

— Técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (Novembro de 2011);

——2013年11月 民政總署第二職階一等高級技術員；

— Técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (Novembro de 2013);

——2014年5月 民政總署第一職階首席高級技術員；

— Técnica superior principal de 1.º escalão do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (Maio de 2014);

——2016年1月 文化局第一職階首席高級技術員；

— Técnica superior principal de 1.º escalão do Instituto Cultural (Janeiro de 2016);

——2016年5月 文化局第二職階首席高級技術員；

— Técnica superior principal de 2.º escalão do Instituto Cultural (Maio de 2016);

——2016年9月 文化局第一職階顧問高級技術員；

— Técnica superior assessora de 1.º escalão do Instituto Cultural (Setembro de 2016);

——2018年6月 身份證明局第一職階顧問高級技術員；

— Técnica superior assessora de 1.º escalão da Direcção dos Serviços de Identificação (Junho de 2018);

——2018年6月至今 身份證明局綜合事務廳代廳長。

— Chefe do Departamento de Assuntos Genéricos, substituta, da Direcção dos Serviços de Identificação (desde Junho de 2018 até à presente data).

聲 明

根據第15/2009號法律第十六條第一款(二)項及第二款，連同第26/2009號行政法規第十三條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款及第七款的規定，本局服務管理處處長黃淑卿的定期委任，應其要求，自二零一八年十二月十四日起終止，並返回原職位，擔任本局人員編制第一職階首席特級技術員。

茲聲明羅灝芝因獲定期委任為本局綜合事務廳廳長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其以長期行政任用合同方式擔任本局第二職階顧問高級技術員之職務，自二零一八年十二月七日起自動終止。

茲聲明張佩群因獲定期委任為本局服務管理處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，其以不具期限的行政任用合同方式擔任本局第三職階特級技術員之職務，自二零一八年十二月十四日起自動終止。

二零一八年十一月二十三日於身份證明局

局長 歐陽瑜

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wong Sok Heng, cessa, a seu pedido, a comissão de serviço, como chefe da Divisão da Gestão de Serviços destes Serviços, a partir de 14 de Dezembro de 2018, regressando ao lugar de origem como técnica especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 16.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 15/2009, conjugado com os artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e 23.º, n.ºs 6 e 7, do ETAPM, vigente.

— Para os devidos efeitos se declara que Lo Hou Chi, cessa, automaticamente, as funções de técnica superior assessora, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, a partir de 7 de Dezembro de 2018, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe do Departamento de Assuntos Genéricos destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente.

— Para os devidos efeitos se declara que Cheong Pui Kuan, cessa, automaticamente, as funções de técnica especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, a partir de 14 de Dezembro de 2018, por nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão da Gestão de Serviços destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 23 de Novembro de 2018. — A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

印務局**批示摘錄**

按照行政法務司司長於二零一八年十一月十二日的批示：

劉凱旋——根據第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條第二款的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，故其印刷暨裁切工場工場主管的定期委任獲續期一年，由二零一八年十一月二十三日起生效。

按照本人於二零一八年十一月十三日的批示：

本局第二職階特級技術員胡維聰，屬不具期限行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，薪俸點545點，自二零一八年十一月二十六日起生效。

本局第二職階特級技術輔導員容偉俊，屬不具期限行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，薪俸點430點，自二零一八年十一月二十六日起生效。

本局第二職階特級照相排版員顧樹光，屬不具期限行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級照相排版員，薪俸點330點，自二零一八年十一月二十六日起生效。

按照行政法務司司長於二零一八年十一月十五日之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改本局第三職階技術工人盧嫻娣的長期行政任用合同第二條款，修改為不具期限的行政任用合同，自二零一八年十月二十二日起生效。

聲明

本局第八職階技術工人馬志誠，以不具期限的行政任用合同方式任用，因達年齡上限，根據第12/2015號法律第十五條（一）項的規定，上述合同自二零一八年十一月十八日起失效。

特此聲明

IMPrensa OFICIAL**Extractos de despachos**

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 12 de Novembro de 2018:

Lao Hoi Sun — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Oficina de Impressão e Corte, nos termos do artigo 8.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia», por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 23 de Novembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 13 de Novembro de 2018:

Wu Wai Chong, técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 26 de Novembro de 2018.

Iong Wai Chon, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 26 de Novembro de 2018.

Ku Su Kuong, operador de fotocomposição especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de operador de fotocomposição especialista, 3.º escalão, índice 330, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 26 de Novembro de 2018.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 15 de Novembro de 2018:

Lou Han Tai, operária qualificada, 3.º escalão, desta Imprensa — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 22 de Outubro de 2018.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Ma Chi Seng, operário qualificado, 8.º escalão, desta Imprensa, caducou a partir de 18 de Novembro de 2018, nos termos do artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, por ter atingido o limite de idade.

為有關效力，茲聲明，本局行政任用合同第二職階勤雜人員許添勝，應其要求，自二零一八年十二月四日起終止其在本局之職務。

二零一八年十一月二十日於印務局

局長 杜志文

Para o devido efeito se declara que Hoi Tim Seng, auxiliar, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento — cessou, a seu pedido, as suas funções, nesta Imprensa, a partir de 4 de Dezembro de 2018.

Imprensa Oficial, aos 20 de Novembro de 2018. — O Administrador, *Tou Chi Man*.

民政總署

批示摘錄

按本署管理委員會副主席於二零一八年十月十二日作出之批示，並於同月十九日提交管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的下列員工獲准調整職階：

霍光——環境衛生及執照部第七職階輕型車輛司機，薪俸240點，自二零一八年十一月二十九日起生效；

林祥——建築及設備部第八職階技術工人，薪俸260點，自二零一八年十一月二十九日起生效。

按本署管理委員會主席於二零一八年十月十五日作出之批示，並於同月十九日提交管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的衛生監督部第七職階勤雜人員陳卓平及陳華洪，獲准調整為同一職級第八職階，薪俸200點，分別自二零一八年十一月三日及十一月十六日起生效。

按本署管理委員會副主席於二零一八年十月十五日作出之批示，並於同月十九日提交管理委員會會議知悉：

根據第14/2009號法律第十三條及第12/2015號法律第四條的規定，以行政任用合同任用的園林綠化部第六職階勤雜人員朱炳光，獲准調整為同一職級第七職階，薪俸180點，自二零一八年十一月十一日起生效。

聲明

為著有關效力，現聲明刊登於二零一八年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組第17916頁之批示摘錄，

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Extractos de despachos

Por despachos do vice-presidente do Conselho de Administração deste Instituto, de 12 de Outubro de 2018 e presentes na sessão realizada em 19 do mesmo mês e ano:

Os trabalhadores abaixo mencionados, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterado o escalão, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Fok Kuong, motorista de ligeiros, 7.º escalão, índice 240, nos SAL, a partir de 29 de Novembro de 2018;

Lam Cheong, operário qualificado, 8.º escalão, índice 260, nos SCEU, a partir de 29 de Novembro de 2018.

Por despachos do presidente do Conselho de Administração deste Instituto, de 15 de Outubro de 2018 e presentes na sessão realizada em 19 do mesmo mês e ano:

Chan Cheok Peng e Chan Wa Hong, auxiliares, 7.º escalão, dos SIS, providos em regime de contrato administrativo de provimento — alterada para a mesma categoria, 8.º escalão, índice 200, a partir de 3 e 16 de Novembro de 2018, respectivamente, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Por despacho do vice-presidente do Conselho de Administração deste Instituto, de 15 de Outubro de 2018 e presente na sessão realizada em 19 do mesmo mês e ano:

Chu Peng Kuong, auxiliar, 6.º escalão, dos SZVJ, provido em regime de contrato administrativo de provimento — alterada para a mesma categoria, 7.º escalão, índice 180, nos termos dos artigos 13.º da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Novembro de 2018.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Hoi Hung Amy, dos SAL, não reunia as condições necessárias para a progressão de escalão, pelo que é cancelado o extracto de despacho publi-

調整環境衛生及執照部王凱紅的職階的批示，因其不符合晉階之條件，而予以撤銷。

二零一八年十一月二十日於民政總署

管理委員會委員 杜淑儀

cado no *Boletim Oficial* n.º 39/2018, II Série, de 26 de Setembro, a páginas 17 916.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 20 de Novembro de 2018. — A Administradora do Conselho de Administração, *To Sok I*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一八年十一月十五日作出的批示：

(一) 政府總部輔助部門已故特級技術輔導員徐秀嫻之母鄧玉卿，退休及撫卹制度會員編號185183，每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款規定，由二零一八年八月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的85點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上三個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第九條所指的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零一八年十一月十六日作出的批示：

(一) 治安警察局第三職階警長周立業，退休及撫卹制度會員編號91197，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b) 項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a) 項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一八年十月二十二日開始以相等於現行薪俸索引表內的480點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員葉建良，退休及撫卹制度會員編號100692，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 15 de Novembro de 2018:

1. Tang Lok Heng, mãe de Chui Sau Han, que foi adjunto-técnico especialista, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, com o número de subscritor 185183 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Agosto de 2018, uma pensão mensal a que corresponde o índice 85 correspondente a 50% da pensão da falecida, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10, do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 3 prémios de antiguidade da mesma, nos termos da tabela referida no artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com o artigo 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 16 de Novembro de 2018:

1. Chao Lap Ip, chefe, 3.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 91197 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 22 de Outubro de 2018, uma pensão mensal correspondente ao índice 480 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.
 2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.
1. Ip Kin Leong, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 100692 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desli-

第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一八年十月二十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的330點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)治安警察局第二職階警長潘秋明，退休及撫卹制度會員編號100889，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一八年十月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的450點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一八年十一月十三日作出的批示：

統計暨普查局高級技術員馬崇光，供款人編號3013803，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育暨青年局勤雜人員李燕萍，供款人編號6013790，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一八年十月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

行政公職局勤雜人員李錦明，供款人編號6019348，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零一八年十月二十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度

gado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 25 de Outubro de 2018, uma pensão mensal correspondente ao índice 330 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Pun Chao Meng, chefe, 2.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 100889 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 23 de Outubro de 2018, uma pensão mensal correspondente ao índice 450 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 13 de Novembro de 2018:

Ma Song Kuong, técnico superior da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de contribuinte 3013803, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Novembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei In Peng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6013790, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Lei Kam Meng, auxiliar da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 6019348, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 27 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1,

下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

禮賓公關外事辦公室技術員呂倩姬，供款人編號6148490，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十月三十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

教育暨青年局技術員黃思雅，供款人編號6169412，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之二十五。

旅遊局行政技術助理員麥寶芯，供款人編號6188913，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

地球物理暨氣象局技術員岑衛俊，供款人編號6225894，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

勞工事務局督察實習員張振輝，供款人編號6236489，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Loi Sin Kei, técnica do Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, com o número de contribuinte 6148490, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 31 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 6 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Si Nga, técnica da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6169412, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Novembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Mak Pou Sam, assistente técnica administrativa da Direcção dos Serviços de Turismo, com o número de contribuinte 6188913, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Sam Wai Chon, técnico da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com o número de contribuinte 6225894, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Cheong Chan Fai, inspector estagiário da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, com o número de contribuinte 6236489, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

澳門保安部隊事務局保安學員培訓課程的學員余宏亮，供款人編號6237515，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十月二十四日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零一八年十一月十六日作出的批示：

司法警察局實習刑事偵查員林瑞龍，供款人編號6233323，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零一八年十一月十九日作出的批示：

民政總署助理服務員梁永雄，供款人編號6051519，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零一八年十月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十三。

按照行政管理委員會代主席於二零一八年十一月十九日的批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，馮顯峰在本會擔任第一職階輕型車輛司機的行政任用合同，自二零一九年二月一日起續期一年。

聲 明 書

摘要

本摘要所載的預算款項轉移是根據第2/2018號行政法規第五十二條的規定經由行政法務司司長16/11/2018之批示許可，現根據同一法規第五十三條第五款的規定予以公佈：

U Wang Leong, instruendo do CFI da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de contribuinte 6237515, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 24 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 16 de Novembro de 2018:

Lam Soi Long, investigador criminal estagiário da Polícia Judiciária, com o número de contribuinte 6233323, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Novembro de 2018:

Leong Weng Hong, auxiliar de serviços do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, com o número de contribuinte 6051519, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Por despacho da presidente do Conselho de Administração, substituta, de 19 de Novembro de 2018:

Fong Hin Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Declaração

Extrato

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 16 de Novembro de 2018, foram aprovadas, nos termos do artigo 52.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, as transferências de verbas orçamentais constantes do presente extrato que ora se publica, nos termos do artigo 53.º, n.º 5, do mesmo regulamento:

二零一八年財政年度第二次本身預算修改
2.ª alteração ao orçamento privativo do ano económico de 2018

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

組織分類 Classificação orgânica	統一預算編號 Código das contas orçamentais uniformizadas	帳目編號 Código da conta	名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
50-18	26-00	6338	退休基金會		
			Fundo de Pensões		
			第三者供應之物品及提供之服務		
			<i>Fornecimentos de terceiros</i>		
			保安、清潔及管理服務		30,000.00
			<i>Segurança, limpeza e condomínio</i>		
			第三者提供之勞務——其他勞務		30,000.00
			<i>Serviços de terceiros – Outros serviços</i>		
			雜項支出		30,000.00
			<i>Encargos diversos</i>		
			第三者提供之勞務——其他勞務		30,000.00
			<i>Serviços de terceiros – Outros serviços</i>		
			折舊及攤銷		
27-00	27-02	6623	<i>Depreciações e amortizações</i>		
			機器、設備及其他固定資產折舊		11,000.00
29-00	29-10	6623	<i>Depreciações de maquinaria, equipamen- to e outros activos fixos</i>		
			不動產、裝修及改良		11,000.00
29-00	29-10	6625	<i>De bens imóveis, decoração e benfeito- rias</i>		
			運輸工具		11,000.00
29-00	29-10	6979	<i>Material de carga e de transporte</i>		
			其他費用及損失		30,000.00
29-00	29-10	6988	<i>Outros gastos e perdas</i>		
			雜項費用及損失		30,000.00
			其他未列明項目		30,000.00
			<i>Não especificados</i>		
			其他未列明項目		30,000.00
			<i>Não especificados</i>		
			<i>總額</i> <i>Total</i>	<i>71,000.00</i>	<i>71,000.00</i>
備註： Observações:					

二零一八年十一月十四日於退休基金會——行政管理委員會：代主席——沙蓮達；副主席——高舒婷；行政管理人——江海莉、劉德學、老柏生

Fundo de Pensões, aos 14 de Novembro de 2018. — O Conselho de Administração. — A Presidente, substituta, *Ermelinda Maria da Conceição Xavier*. — A Vice-Presidente, *Diana Maria Vital Costa*. — Os Administradores, *Fátima Maria da Conceição da Rosa* — *Liu Dexue* — *Lou Pak Sang*.

二零一八年十一月二十三日於退休基金會

行政管理委員會代主席 沙蓮達

Fundo de Pensões, aos 23 de Novembro de 2018. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Ermelinda M. C. Xavier*.

經濟局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一八年十月二十三日之批示：

林錦霞——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零一八年十月十八日晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

下列本局合同人員——根據第12/2015號法律第四條及第六條之規定，簽訂為長期行政任用合同並執行同一職務，為期三年，由二零一八年十二月三日起生效：

李保宜，第二職階輕型車輛司機；

黃美霞，第二職階勤雜人員。

二零一八年十一月二十一日於經濟局

局長 戴建業

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 23 de Outubro de 2018:

Lam Kam Ha — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progrida para auxiliar, 7.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 18 de Outubro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — celebrados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem as mesmas funções, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Dezembro de 2018:

Lei Pou I, motorista de ligeiros, 2.º escalão;

Wong Mei Ha, auxiliar, 2.º escalão.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 21 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

聲明書
Declarações

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2018年財政年度

Ano Económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一八）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2018):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	次項活動 Subacção	經濟分類 Económica			
40-87	8.051.315.03	07-04-00-00-02	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas	2,700,000.00	2,700,000.00
	8.051.315.04	07-04-00-00-02	街道及橋樑 Estradas e pontes 街道及橋樑 Estradas e pontes		
總額 Total				2,700,000.00	2,700,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
06/09/2018之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 06/09/2018					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2018年財政年度

Ano Económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零一八)款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2018):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	次項活動 Subacção	經濟分類 Económica			
40-87			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8.051.146.12	07-04-00-00-02	街道及橋樑 Estradas e pontes	1,536,000.00	
	8.051.197.05	07-06-00-00-02	各項建設 Construções diversas		1,536,000.00
總額 Total				1,536,000.00	1,536,000.00
核准依據: Referente à autorização : 24/10/2018之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 24/10/2018					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2018年財政年度

Ano Económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一八）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2018):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	次項活動 Subacção	經濟分類 Económica			
40-87			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	6.020.056.12	07-02-00-00-00	房屋 Habitacões		395,919.07
	6.020.056.15	07-02-00-00-00	房屋 Habitacões	516,333.00	
	6.020.059.12	07-02-00-00-00	房屋 Habitacões		120,413.93
總額 Total				516,333.00	516,333.00
核准依據: Referente à autorização :					
25/10/2018之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 25/10/2018					

摘要
Extrato

能源發展辦公室

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético

二零一八年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
01-21	8-01-0	02-03-02-01-00	能源發展辦公室 Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético	10,000.00	
	8-01-0	02-03-08-00-01	電費 Energia eléctrica		10,000.00
	8-01-0	07-10-00-00-02	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução		20,000.00
	8-01-0	07-10-00-00-08	文康用品 Material de cultura e recreio		10,000.00
	8-01-0	07-10-00-00-99	傢具 Mobílias		
			其他 Outros	30,000.00	
總額 Total				40,000.00	40,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
05/11/2018之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 05/11/2018					

摘要
Extrato

財政局

Direcção dos Serviços de Finanças

二零一八年財政年度第七次預算修改

7.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
09-00	1-01-2	01-01-01-01-00	財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		
			薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		338,000.00
	1-01-2	01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	62,000.00	
	1-01-2	01-05-02-00-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	276,000.00	
	1-01-2	02-02-07-00-09	禮品 Prendas	4,000.00	
	1-01-2	02-03-05-03-01	通訊 Comunicações		4,000.00
	1-01-2	07-10-00-00-07	版權 Direito de autor	3,000,000.00	
	1-01-2	07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	25,000.00	
	1-01-2	07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos		3,000,000.00
	1-01-2	07-10-00-00-10	文儀器材 Máquinas de escritório		25,000.00
	總額 Total				3,367,000.00

核准依據:

07/11/2018之經濟財政司司長批示

Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 07/11/2018

Referente à autorização:

摘要
Extrato

高等教育輔助辦公室

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior

二零一八年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
12-00	9-03-0	05-04-00-00-90	共用開支 Despesas Comuns 備用撥款 Dotação provisional	790,000.00	
13-00	3-02-2	04-02-00-00-01	高等教育輔助辦公室 Gabinete de Apoio ao Ensino Superior		400,000.00
	3-02-2	04-02-00-00-02	財團法人 Fundações		250,000.00
	3-02-2	04-03-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações 家庭及個人 Famílias e indivíduos		140,000.00
總額 Total				790,000.00	790,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
07/11/2018之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 07/11/2018					

摘要
Extrato
 共用開支
Despesas Comuns
 預算修改
Alteração orçamental

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
12-00	9-03-0	05-04-00-00-90	共用開支 Despesas Comuns 備用撥款 Dotação provisional		937,000.00
50-00	9-02-0	04-01-02-03-58	指定撥款、共同分擔及預算轉移金額 Consignações, Participações e Transferências Orçamentais 高等教育基金 Fundo do Ensino Superior	937,000.00	
總額 Total				937,000.00	937,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
07/11/2018之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 07/11/2018					

摘要
Extrato

新聞局

Gabinete de Comunicação Social

二零一八年財政年度第七次預算修改

7.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
24-00	7-06-0	02-03-01-00-05	新聞局 Gabinete de Comunicação Social 各類資產 Diversos 通訊 Comunicações	75,000.00	75,000.00
	7-06-0	02-03-05-03-01			
總額 Total				75,000.00	75,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
09/11/2018之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/11/2018					

摘要
Extrato
警察總局
Serviços de Polícia Unitários

二零一八年財政年度第五次預算修改
5.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
25-00			警察總局 Serviços de Polícia Unitários		
	2-01-0	02-01-02-00-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança		5,000.00
	2-01-0	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica		3,000.00
	2-01-0	02-01-07-00-02	資訊設備 Equipamentos informáticos		6,500.00
	2-01-0	02-01-07-00-03	文儀器材 Máquinas de escritório		6,000.00
	2-01-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	50,000.00	
	2-01-0	02-02-07-00-09	禮品 Prendas		12,300.00
	2-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	90,000.00	
	2-01-0	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás		12,000.00
	2-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza		5,000.00
	2-01-0	02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial		11,200.00
	2-01-0	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM		12,000.00

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
	3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		70,000.00
	2-01-0	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas		10,000.00
	2-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados		9,000.00
	2-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	22,000.00	
總額 Total				162,000.00	162,000.00
核准依據: Referente à autorização : 09/11/2018之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/11/2018					

摘要

Extrato

澳門保安部隊事務局

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

二零一八年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
28-01			澳門保安部隊事務局 Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau		
	2-01-0	01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		1,000,000.00
	2-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,000,000.00	
總額 Total				1,000,000.00	1,000,000.00
核准依據: Referente à autorização : 05/11/2018之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 05/11/2018					

摘要
Extrato

法務局

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça

二零一八年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
34-01	1-02-1	01-02-06-00-00	法務局 Serviços de Assuntos de Justiça 房屋津貼 Subsidio de residência		55,000.00
	1-02-1	01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	55,000.00	
	1-02-1	02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	70,000.00	
	1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos		70,000.00
總額 Total				125,000.00	125,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
09/11/2018之財政當局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/11/2018					

摘要
Extrato

體育局

Instituto do Desporto

二零一八年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
37-00			體育局 Instituto do Desporto		
	7-02-0	01-01-01-01-00	薪俸或服務費 Vencimentos ou honorários		550,000.00
	7-02-0	01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	
	7-02-0	01-01-03-03-00	薪俸 (行政任用合同) Vencimentos (contrato administrativo de provimento)		750,000.00
	7-02-0	01-01-07-00-06	法規草擬及法律筆譯附加報酬 Remuneração adicional para elaboração de diplomas ou tradução jurídica por escrito		50,000.00
	7-02-0	01-01-10-00-00	假期津貼 Subsidio de férias		170,000.00
	7-02-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	1,500,000.00	
	7-02-0	01-03-03-00-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie	10,000.00	
	7-02-0	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal		20,000.00
	7-02-0	02-01-07-00-99	其他 Outros		80,000.00
	7-02-0	02-01-08-00-00	其他耐用用品 Outros bens duradouros	130,000.00	
	7-02-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	180,000.00	

組織 Orgán.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
	7-02-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza		80,000.00
	7-02-0	02-03-05-02-02	公幹交通費 Passagens para missão oficial	10,000.00	
	7-02-0	02-03-05-03-02	其他 Outros		90,000.00
	7-02-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios		20,000.00
	3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		30,000.00
總額 Total				1,840,000.00	1,840,000.00

核准依據:
Referente à autorização :

08/11/2018之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 08/11/2018

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2018年財政年度
Ano Económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零一八）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2018):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	次項活動 Subacção	經濟分類 Económica			
40-57			社會工作局 Instituto de Acção Social		
	5.020.144.13	07-03-00-00-00	樓宇 Edifícios	451,000.00	
	5.020.164.02	07-03-00-00-00	樓宇 Edifícios		451,000.00
總額 Total				451,000.00	451,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
06/11/2018之社會文化司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura de 06/11/2018					

二零一八年十一月十五日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 15 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

統計暨普查局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自本人於二零一八年十月十二日作出的批示：

陳維明、鄧婷欣、郭雁愉、梁嘉慧及林婉晴，為本局第一職階二等普查暨調查員，薪俸點為195，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零一八年十一月七日起生效。

摘錄自本人於二零一八年十月二十三日作出的批示：

余偉斌，為本局第二職階顧問高級技術員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650，自二零一八年十月十三日起生效。

曾麗雅及區敏華，為本局第一職階二等普查暨調查員，薪俸點為195，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零一八年十二月二十一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一八年十月二十五日作出的批示：

程綺雲——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任副局長的定期委任獲續期一年，自二零一八年十二月十四日起生效。

摘錄自本人於二零一八年十月三十日作出的批示：

梁珮霞、黃岳華、黎嘉敏、廖敏儀、李詠怡、林健衡、陳靖宜、何嘉雯及梁美娟，本局技術輔助人員組別的第一職階二等普查暨調查員，屬臨時委任——根據十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第三款的規定，獲確定委任上述職位，自二零一八年十一月九日起生效。

摘錄自本人於二零一八年十月三十一日作出的批示：

李嘉蓮，為本局第二職階特級技術員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第三職階特級技術員，薪俸點為545，自二零一八年十月三十一日起生效。

Por despachos do signatário, de 12 de Outubro de 2018:

Chan Wai Meng, Tang Teng Ian, Kwok Ngan U, Leong Ka Wai e Lam Un Cheng, agentes de censos e inquéritos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Novembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 23 de Outubro de 2018:

U Wai Pan, técnico superior assessor, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 650, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Outubro de 2018.

Chang Lai Nga e Ao Man Wa, agentes de censos e inquéritos de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovados os referidos contratos, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Dezembro de 2018.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 25 de Outubro de 2018:

Cheng I Wan — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, no cargo de subdirector destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 14 de Dezembro de 2018, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do signatário, de 30 de Outubro de 2018:

Leong Pui Ha, Wong Ngok Wa, Lai Ka Man, Lio Man I, Lei Weng I, Lam Kin Hang, Chan Cheng I, Ho Ka Man e Leong Mei Kun, agentes de censos e inquéritos de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória — nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares do quadro do grupo de pessoal técnico de apoio destes Serviços, nos termos do artigo 22.º, n.º 3, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir de 9 de Novembro de 2018.

Por despacho do signatário, de 31 de Outubro de 2018:

Lei Ka Lin, técnica especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Outubro de 2018.

摘錄自代局長於二零一八年十一月五日作出的批示：

黎潔媚及古淑珍，為本局第一職階一等技術員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一八年十一月一日起生效。

二零一八年十一月二十一日於統計暨普查局

局長 楊名就

Por despachos do director, substituto, de 5 de Novembro de 2018:

Lai Kit Mei e Ku Sok Chan, técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 420, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 21 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

勞工事務局

批示摘錄

摘錄自代局長於二零一八年十月十八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改林艷瓊、梁貴珠及黃傑新在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第三職階顧問高級技術員職務，薪俸點為650點，由二零一八年十月十三日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一八年十月三十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局技能鑑定處處長鄭偉強因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零一八年十二月十日起獲續期一年。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用社會保障基金第三職階特級技術輔導員何敏儀，自二零一八年十一月十二日起，在本局擔任同一職級和職階的職務，為期一年。

摘錄自本人於二零一八年十一月二十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階特級行政技術助理員 Daniela Etelvina de Assis，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席特級行政技術助理員。

二零一八年十一月二十日於勞工事務局

局長 黃志雄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despachos do director, substituto, destes Serviços, de 18 de Outubro de 2018:

Lam Im Keng, Leong Kuai Chu e Wong Kit Sun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Outubro de 2018.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 31 de Outubro de 2018:

Kong Vai Keong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão para a Avaliação Técnica destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 10 de Dezembro de 2018, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Ho Man I, adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, do Fundo de Segurança Social — requisitada, pelo período de um ano, para desempenhar funções nestes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, a partir de 12 de Novembro de 2018.

Por despacho do signatário, de 20 de Novembro de 2018:

Daniela Etelvina de Assis, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 20 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

博 彩 監 察 協 調 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零一八年十月八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改施雅汶在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同的第三條款，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年九月二十八日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十一月二十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改張淑欣及許素心在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，薪俸點505點，自公佈日起生效。

二零一八年十一月二十二日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

消 費 者 委 員 會**批 示 摘 錄**

摘錄自消費者委員會執行委員會主席於二零一八年十一月十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改蕭明明在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席翻譯員的薪俸點565點，自二零一八年十一月十八日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改鄭德賢在本會擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階二等技術員的薪俸點370點，自二零一八年十二月一日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改劉瑜妮在本會擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等行政技術助理員的薪俸點240點，自二零一八年十二月十九日起生效。

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS**Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 8 de Outubro de 2018:

Anabela Maria da Silva — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Setembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 21 de Novembro de 2018:

Cheong Sok Ian e Hoi Sou Sam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 22 de Novembro de 2018. — O Director, *Paulo Martins Chan*.

CONSELHO DE CONSUMIDORES**Extractos de despachos**

Por despachos do presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 15 de Novembro de 2018:

Sio Meng Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de intérprete-tradutor principal, 2.º escalão, índice 565, neste Conselho, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2018.

Cheang Tak In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, neste Conselho, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Lao U Nei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240, neste Conselho, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Dezembro de 2018.

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零一八年十一月二十二日作出的批示：

根據第14/2009號法律第二十七條第四款、以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改蕭明明在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同，晉升至第一職階主任翻譯員，薪俸點600點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一八年十一月二十三日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 22 de Novembro de 2018:

Sio Meng Meng — alterada, por averbamento, o seu contrato administrativo de provimento sem termo, para efeitos de acesso, com referência à categoria de intérprete-tradutor chefe, 1.º escalão, índice 600, neste Conselho, nos termos dos artigos 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Conselho de Consumidores, aos 23 de Novembro de 2018. — O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零一八年十一月九日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任周穎欣擔任本局文職人員編制內公關督導員職程第一職階首席特級公關督導員，薪俸點為450，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十一月十二日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，自二零一八年十二月十一日起與歐陽玉湘之長期行政任用合同續期三年，以擔任第三職階勤雜人員之職務，薪俸點為130點。

摘錄自簽署人於二零一八年十一月十三日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期兩年，以擔任相關職務：

陳德彬續聘為第一職階一等技術員，薪俸點為400，自二零一八年十二月一日起生效；

余幻劍續聘為第一職階特級技術員，薪俸點為505，自二零一八年十二月十六日起生效；

劉震宇續聘為第一職階特級技術員，薪俸點為505，自二零一八年十二月二十三日起生效。

二零一八年十一月十九日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 9 de Novembro de 2018:

Chao Weng Ian — nomeada, definitivamente, assistente de relações públicas especialista principal, 1.º escalão, índice 450, da carreira de assistente de relações públicas do quadro do pessoal civil destes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data de publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho da signatária, de 12 de Novembro de 2018:

Ao Ieong Iok Seong, auxiliar, 3.º escalão, índice 130 — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Dezembro de 2018.

Por despachos da signatária, de 13 de Novembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, a partir das datas a cada um indicadas, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Chan Tak Pan, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 1 de Dezembro de 2018;

U Wan Kim, como técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 16 de Dezembro de 2018;

Lau Chan I, como técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, a partir de 23 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 19 de Novembro de 2018. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

司 法 警 察 局**批 示 摘 錄**

摘錄自局長於二零一八年十一月一日作出的批示：

馬步晴，司法警察局確定委任之第三職階顧問高級技術員。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第二十四條第一款（三）項、第二款及第二十五條第一款之規定，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程之第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自局長於二零一八年十一月十二日作出的批示：

Brenda Cheong Perola，司法警察局確定委任之第二職階主任翻譯員。根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款及第二十七條第四款，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第十九條、第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項，聯同第5/2006號法律第十一條第一款及第二十條，以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規第二十四條第一款（五）項、第二款及第二十五條第一款之規定，獲確定委任為本局人員編制內翻譯員職程之第一職階顧問翻譯員，薪俸點為675點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一八年十一月二十一日於司法警察局

代局長 杜淑森

懲 教 管 理 局**批 示 摘 錄**

摘錄自懲教管理局局長於二零一八年九月二十四日作出的批示：

劉嘉，第一職階二等高級技術員，屬長期行政任用合同——應其要求自二零一八年十一月五日起終止其在局方之職務。

摘錄自簽署人於二零一八年十月二十四日作出的批示：

嚴燕楓，第一職階二等高級技術員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年一月十日起生效。

POLÍCIA JUDICIÁRIA**Extractos de despachos**

Por despacho do director dos Serviços, de 1 de Novembro de 2018:

Ma Pou Cheng, técnico superior assessor, 3.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeado, definitivamente, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 24.º, n.ºs 1, alínea 3), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do director dos Serviços, de 12 de Novembro de 2018:

Brenda Cheong Perola, intérprete-tradutora chefe, 2.º escalão, de nomeação definitiva da Polícia Judiciária — nomeada, definitivamente, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro do pessoal desta Polícia, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, e 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 19.º, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, conjugados com os artigos 11.º, n.º 1, e 20.º da Lei n.º 5/2006, e 24.º, n.ºs 1, alínea 5), e 2, e 25.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Polícia Judiciária, aos 21 de Novembro de 2018. — A Directora, substituta, *Tou Sok Sam*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS**Extractos de despachos**

Por despacho do director da DSC, de 24 de Setembro de 2018:

Lao Ka, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — cessa as funções a seu pedido, nestes Serviços, a partir de 5 de Novembro de 2018.

Por despachos da signatária, de 24 de Outubro de 2018:

Im In Fong, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Janeiro de 2019.

李偉健，第一職階一等技術輔導員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年一月二日起生效。

黃啓明，第二職階技術工人——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年一月九日起生效。

梁少玲，第二職階勤雜人員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一九年一月三十日起生效。

摘錄自組織、資訊及資源管理廳代廳長於二零一八年十月二十四日作出的批示：

趙善清，第三職階重型車輛司機，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百九十七條第三款及第四款，配合第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第四職階重型車輛司機，薪俸點為200點，根據《行政程序法典》第一百一十八條第一款c)項的規定，追溯自二零一八年八月三十一日起生效。

摘錄自組織、資訊及資源管理廳代廳長於二零一八年十月三十日作出的批示：

陳慧妍，第一職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階特級技術員，薪俸點為525點，自二零一八年十一月二十六日起生效。

高德信，第二職階重型車輛司機，屬行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第三職階重型車輛司機，薪俸點為190點，自二零一八年十一月三十日起生效。

聲明

懲教管理局第四職階警員高志宏，屬確定委任，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，自二零一八年十一月六日起終止在局方的職務。

特此聲明。

二零一八年十一月十九日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

Lei Wai Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Janeiro de 2019.

Wong Kai Meng, operário qualificado, 2.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

Leong Sio Leng, auxiliar, 2.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Janeiro de 2019.

Por despacho do chefe do DOIGR, substituto, de 24 de Outubro de 2018:

Chiu Sin Cheng, motorista de pesados, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 4.º escalão, índice 200, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, 297.º, n.ºs 3 e 4, do ETAPM, vigente, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos reportados à data de 31 de Agosto de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 1, alínea c), do CPA.

Por despachos do chefe do DOIGR, substituto, de 30 de Outubro de 2018:

Chan Wai In, técnica especialista, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 525, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Novembro de 2018.

Kou Tak Son, motorista de pesados, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 190, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Novembro de 2018.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Kou Chi Wang, guarda, 4.º escalão, de nomeação definitiva, cessou as suas funções nesta DSC, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, a partir de 6 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 19 de Novembro de 2018. — Pel'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, sub-directora.

消防局

批示摘錄

按照二零一八年十一月九日第176/2018號保安司司長批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條c)項、第一百條及第一百零七條第一款之規定，批准消防局副消防區長編號414911，蘇東海，由二零一八年十一月二十二日起，以在澳門保安部隊範疇內定期委任之方式，轉入澳門保安部隊高等學校人員編制內，並轉為處於“附於編制”的狀況。

按照二零一八年十一月九日第180/2018號保安司司長批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a)項、第九十七條及第一百條之規定，消防局消防區長編號402930，何慧儀，由二零一八年十月二日起，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

按照二零一八年十一月十三日第181/2018號保安司司長批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a)項、第九十七條及第一百條之規定，批准副一等消防區長編號400161，陳浩然，終止在澳門保安部隊高等學校之定期委任，自二零一八年十一月十六日起返回消防局，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

二零一八年十一月二十二日於消防局

局長 梁毓森消防總監

CORPO DE BOMBEIROS

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 176/2018, de 9 de Novembro de 2018:

Sou Tong Hoi, subchefe n.º 414 911 — transita para o quadro do pessoal da ESFSM, em regime de comissão de serviço, no âmbito das FSM e passa à situação de «adido ao quadro», nos termos dos artigos 98.º, alínea c), 100.º e 107.º, n.º 1, do EMFSM, vigente, a partir de 22 de Novembro de 2018.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 180/2018, de 9 de Novembro de 2018:

Ho Wai I, chefe n.º 402 930, do CB — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 96.º, alínea a), 97.º e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 2 de Outubro de 2018.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 181/2018, de 13 de Novembro de 2018:

Chan Hou In, chefe assistente n.º 400 161 — termina a comissão de serviço na ESFSM, regressando ao CB, e passando da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 96.º, alínea a), 97.º e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 16 de Novembro de 2018.

Corpo de Bombeiros, aos 22 de Novembro de 2018. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

消防局福利會
OBRA SOCIAL DO CORPO DE BOMBEIROS

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

二零一八年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
50-39	5-02-0	02-01-04-00-99	消防局福利會 Obra Social do Corpo de Bombeiros	128,000.00	
	5-02-0	02-02-02-00-00	其他 Outros		20,000.00
	5-02-0	02-02-02-00-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	8,000.00	
	5-02-0	02-02-04-00-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	50,000.00	
	5-02-0	02-02-05-00-00	膳食 Alimentação	6,000.00	
	5-02-0	02-02-07-00-04	食堂用品 Utensílios para cantinas		
	5-02-0	02-02-07-00-09	禮品 Prendas		75,000.00
	5-02-0	02-03-08-00-99	其他(各項特別工作) Outros		17,000.00
	5-02-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas		80,000.00
總額 Total				192,000.00	192,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
29/10/2018之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança, de 29/10/2018					

二零一八年十一月二十二日於消防局福利會——行政委員會主席 梁毓森消防總監

Obra Social do Corpo de Bombeiros, aos 22 de Novembro de 2018. — O Presidente do Conselho Administrativo, Leong Iok Sam, chefe-mor.

衛生局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一八年八月二十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條、第10/2010號法律第十七條、以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，王燕在本局擔任行政任用合同第一職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階主治醫生，自二零一八年九月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，吳嘉麗在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，自二零一八年九月二十二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，葉嘉茵在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，自二零一八年九月二十九日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，李倩萍、張燕婷、黃震邦及蔡素文在本局擔任行政任用合同第二職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階一級護士，自二零一八年九月一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第18/2009號法律第十二條第一款的規定，李嘉敏、梁燕萍、吳麗芳、梁敏燕、彭韜、黃詠欣、蘇美甄及周樂彤在本局擔任行政任用合同第一職階一級護士，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一級護士，自二零一八年九月一日起生效。

摘錄自局長於二零一八年八月二十八日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局第二職階一等高級技術員陳文詩的長期行政任用合同獲續期三年，自二零一八年十一月一日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第二職階一般服務助理員呂湘萍的行政任用合同獲續期一年，自二零一八年十一月二十六日起生效。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 21 de Agosto de 2018:

Wong In, médico assistente, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 2.º escalão, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 17.º da Lei n.º 10/2010, conjugados com o artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 20 de Setembro de 2018.

Ng Ka Lai, enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 22 de Setembro de 2018.

Ip Ka Ian, enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 29 de Setembro de 2018.

Lei Sin Peng, Cheong In Teng, Wong Chan Pong e Choi Sou Man, enfermeiros, grau 1, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 1 de Setembro de 2018.

Lei Ka Man, Leong In Peng, Wu Lifang, Leong Man In, Pang Wan, Wong Weng Ian, Sou Mei Ian e Chao Lok Tong, enfermeiros, grau 1, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de enfermeiro, grau 1, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 18/2009, a partir de 1 de Setembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 28 de Agosto de 2018:

Chan Man Si, técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Loi Seong Peng, auxiliar de serviços gerais, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Novembro de 2018.

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同獲續期三年：

第六職階二等護理助理員麥長容，自二零一八年十一月一日起生效；

第三職階一般服務助理員吳鳳儀，自二零一八年十一月一日起生效；

第四職階一般服務助理員張偉紅，自二零一八年十一月一日起生效；

第七職階一般服務助理員謝大民，自二零一八年十一月一日起生效。

摘錄自局長於二零一八年八月三十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第二款（四）項及第三款的規定，梁澤輝在本局擔任行政任用合同第六職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第七職階重型車輛司機，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一八年五月二十九日起生效。

摘錄自局長於二零一八年九月四日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階一級護士李淑萍的行政任用合同獲續期一年，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百二十六條第三款及第四款，追認自二零一八年八月二日起生效。

摘錄自局長於二零一八年十月十六日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項、第二十二條第一款、第二款及第三款規定，在二零一八年八月十五日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第二名之合格投考人梁曉藍，以臨時委任方式聘用為本局人員編制內公共衛生範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430點，為期一年。

摘錄自局長於二零一八年十月二十三日的批示：

黎碧琪及張寶儀——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款的規定，自二零一八年十一月一日起，以長期行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

吳佩鳳——根據第12/2015號法律第三條第二款、第五條第一款的規定，自二零一八年十一月一日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Mak Cheong Iong, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 6.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2018;

Ng Fong I, como auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2018;

Cheong Wai Hong, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2018;

Che Tai Man, como auxiliar de serviços gerais, 7.º escalão, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despacho do director dos Serviços, de 31 de Agosto de 2018:

Leong Chak Fai, motorista de pesados, 6.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de motorista de pesados, 7.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 29 de Maio de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 4 de Setembro de 2018:

Lee Suk Ping, enfermeiro, grau 1, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 2 de Agosto de 2018, ao abrigo do artigo 126.º, n.ºs 3 e 4, do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do director dos Serviços, de 16 de Outubro de 2018:

Leung Hio Lam, classificado em 2.º lugar na lista de classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 33/2018, II Série, de 15 de Agosto — nomeado, provisoriamente, pelo prazo de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de saúde pública, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea a), 22.º, n.ºs 1, 2 e 3, do ETAPM, vigente.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Outubro de 2018:

Lai Pek Kei e Cheong Pou I — contratados por contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Ng Pui Fong — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

摘錄自局長於二零一八年十月二十六日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，林宇滔及李灝敏在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，Dias de Carvalho, Claudia Maria及麥維康在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，蘇詩焯及黃健能在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，彭心儀及黃家棣在本局擔任行政任用合同第二職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十月三十一日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第6/2010號法律第十四條第一款(二)項及第二款及第12/2015號法律第四條的規定，洪慧媚在本局擔任行政任用合同第二職階一等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Outubro de 2018:

Lam U Tou e Lei Hou Man, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Dias de Carvalho, Claudia Maria e Mak Wai Hong, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Sou Si Wai e Wong Kin Nang, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Pang Sam I Catarina e Wong Ka Tai, assistentes técnicos administrativos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 31 de Outubro de 2018:

Hong Wai Mei, técnico superior de saúde de 1.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 6/2010, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

按照二零一八年十一月十三日本局一般衛生護理代副局長的批示：

蔡綺玲——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2420。

(是項刊登費用為 \$306.00)

按照二零一八年十一月十四日本局一般衛生護理代副局長的批示：

取消陳婉華第E-1786號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

取消鄭頌能第E-2503號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

黃雯亭——應其要求，中止第M-2107號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

黎志光——應其要求，中止第W-0114號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

黃靈雅——獲准許從事中醫生職業，牌照編號是：W-0684。

(是項刊登費用為 \$329.00)

胡婉芬——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0598。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零一八年十一月十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消林王莎莉第D-0108號牙科醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

梁嘉豪——恢復第M-2292號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 13 de Novembro de 2018:

Choi I Leng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2420.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 14 de Novembro de 2018:

Chan Un Wa — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1786.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Kwong Chong Nang — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2503.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Wong Man Teng — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2107.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lai Chi Kwong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0114.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Huang LingYa — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0684.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Wu Un Fan — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (medicina física), licença n.º T-0598.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 16 de Novembro de 2018:

Lin Ma Salome Chico — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico dentista, licença n.º D-0108.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Leong Ka Hou — concedida autorização para o reinício da profissão de médico, licença n.º M-2292.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

林綺航——應其要求，中止第M-2383號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$318.00)

盧嘉欣、梁大佑、陳燕媚、歐陽慧雅——獲准許從事牙科醫生職業，牌照編號分別是：D-0263、D-0264、D-0265、D-0266。

(是項刊登費用為 \$352.00)

陳啓泰、彭玉珍——獲准許從事中醫生職業，牌照編號分別是：W-0685、W-0686。

(是項刊登費用為 \$329.00)

梁家鴻、馮志樂——獲准許從事診療輔助技術員（放射）職業，牌照編號分別是：T-0599、T-0600。

(是項刊登費用為 \$340.00)

譚志安——獲准許從事診療輔助技術員（臨床分析及公共衛生）職業，牌照編號是：T-0601。

(是項刊登費用為 \$340.00)

鄭元任——獲准許從事治療師（物理治療）職業，牌照編號是：T-0602。

(是項刊登費用為 \$329.00)

陳顯強——獲准許從事治療師職業，牌照編號是：T-0603。

(是項刊登費用為 \$306.00)

取消澳門繁榮促進會診所第AL-0013/1號准照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照副局長於二零一八年十一月十九日之批示：

應准照持有人純燕堂中藥房有限公司的申請，取消編號為第233號以及商號名為“純燕堂中藥房”的准照，該商號的登記營業地點為澳門友誼大馬路1163-E號遠洋嘉園地下I座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照二零一八年十一月十九日本局一般衛生護理副局長的批示：

澳門華夏醫療復康中心，葡文名為Centro Médico de Reabilitação Hua Ha de Macau，英文名為Macau Hua Ha Medical and Rehabilitation Centre——獲准許營業，准照編

Lam I Hong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2383.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lou Ka Ian, Leung George, Chan In Mei e Ao Ieong Wai Nga — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico dentista, licenças n.ºs D-0263, D-0264, D-0265 e D-0266.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Chan Kai Tai e Pang Iok Chan — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licenças n.ºs W-0685 e W-0686.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Leong Ka Hong e Fung Chi Lok — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (radiologia), licenças n.ºs T-0599 e T-0600.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Tam Chi On — concedida autorização para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0601.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Cheang Un Iam — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (medicina física), licença n.º T-0602.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Chan Hin Keung Henry — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta, licença n.º T-0603.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício de Clínica da Associação Promotora do Desenvolvimento de Macau, alvará n.º AL-0013/1.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 19 de Novembro de 2018:

Conforme o pedido do portador da titularidade, Farmácia Chinesa Soon In Tong Limitada, é cancelado o alvará n.º 233 da Farmácia Chinesa «Soon In Tong», com local de funcionamento registado na Avenida da Amizade, n.º 1163-E, La Oceania, r/c, «I», Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 19 de Novembro de 2018:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico de Reabilitação Hua Ha de Macau, com designação em língua chinesa e inglesa de 澳門華夏醫療復康中心 e Macau Hua Ha Medical and Rehabilitation Centre, situado na Ave-

號：AL-0440，其營業地點位於澳門南灣大馬路619號時代商業中心16樓D、E、F、G、H、I及J座，持牌人為澳門華夏國際健康理療中心有限公司，法人住所位於澳門南灣大馬路613至639號時代商業中心16樓D、E、F、G、H、I及J座。

(是項刊登費用為 \$533.00)

華康醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0441，其營業地點位於澳門亞卑寮奴你士街（荷蘭園二馬路）14-A號新保樓地下B座，持牌人為知源醫療有限公司，法人住所位於澳門氹仔成都街47號牡丹花園第2座4樓C。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照副局長於二零一八年十一月二十日之批示：

核准向永昌藥房有限公司發給“永昌藥房”准照，編號為第327號以及其營業地點為澳門亞馬喇士腰（關閘馬路）78號彩虹苑第二座地下C座，法人地址位於澳門關閘馬路78號彩虹苑地下C座。

(是項刊登費用為 \$408.00)

應准照持有人蔡美雲女士的申請，取消編號為第97號以及商號名稱為“聯大藥房II”的准照，該商號的登記營業地點為澳門永定街97號栢麗花園（第一座金華閣、第二座金閩閣）地下E座。

(是項刊登費用為 \$363.00)

按照二零一八年十一月二十日本局一般衛生護理副局長的批示：

何嘉鈴、余敏燕——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-2966、E-2967。

(是項刊登費用為 \$329.00)

鄭玉廉——恢復第E-1902號護士執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$306.00)

黎子軒、何泳芝——應其要求，分別中止第W-0638、W-0640號中醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

施華港、陳芷慧——獲准許從事中醫生職業，牌照編號分別是：W-0687、W-0688。

(是項刊登費用為 \$329.00)

nida da Praia Grande, n.º 619, Edf. Comercial Si Toi, 16.º andar, D, E, F, G, H, I e J, Macau, alvará n.º AL-0440, cuja titularidade pertence ao Centro de Policlínica Macau Hua Xia Internacional Limitada, com sede na Avenida da Praia Grande, n.ºs 613-639, Edf. Comercial Si Toi, 16.º andar, D, E, F, G, H, I e J, Macau.

(Custo desta publicação \$ 533,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Wa Hong, situado na Rua de Abreu Nunes, n.º 14-A, San Pou, r/c-B, Macau, alvará n.º AL-0441, cuja titularidade pertence à Origin Cuidados de Saúde Companhia Limitada, com sede na Rua de Seng Tou, n.º 47, Flower City-Edf. Peónia, (bloco 2), 4.º andar C, Taipa, Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, de 20 de Novembro de 2018:

Autorizada a emissão do alvará n.º 327 da Farmácia «Weng Cheong», com local de funcionamento no Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 78, Edifício Choi Hong Un, Bloco II, r/c «C», Macau, à Farmácia Weng Cheong Limitada, com sede no Istmo de Ferreira do Amaral, n.º 78, Edifício Choi Hong Un, r/c «C», Macau.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Conforme o pedido do portador da titularidade, Choy, Mei Wan, é cancelado o alvará n.º 97 da farmácia «Luen Tai II», com local de funcionamento registado na Rua da Serenidade, n.º 97, Edifício Pak Lai (Bloco 1,2), r/c «E», Macau.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 20 de Novembro de 2018:

Ho Ka Leng e U Man In — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-2966 e E-2967.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cheang Iok Lim — concedida autorização para o reinício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1902.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Lai Chi Hin e Ho Weng Chi — suspenso, a seus pedidos, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licenças n.ºs W-0638 e W-0640.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Sze Wa Kong e Chan Tsz Wai Joyce — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licenças n.ºs W-0687 e W-0688.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

二零一八年十一月二十二日於衛生局

局長 李展潤

Serviços de Saúde, aos 22 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

文化局**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十一月七日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款及第三款，第12/2015號法律第三條第二款、第四條及第五條第一款，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以長期行政任用合同方式聘請潘嘉玲在本局擔任第一職階二等高級技術員，薪俸點為430，試用期六個月，自二零一八年十一月十六日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十一月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，周瑞玲及陳曉慧在本局擔任第一職階二等行政技術助理員的行政任用合同分別續期兩年及一年，各自二零一八年十一月二十八日及十二月十一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，陳炳輝在本局擔任第二職階顧問高級技術員的行政任用合同續期兩年，自二零一八年十二月二十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，各自下指日期起生效：

唐佩怡——第三職階二等技術員，薪俸點為390，自二零一八年九月十日起生效；

徐彩蓮——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，自二零一八年十一月二十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十一月十九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，梁麗珊在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同續期三年，自二零一八年十一月二十五日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局第二職階特級行政技術助理員戴天就，自二零一八年十一月二十一日，即其到澳門海關擔任職務之日起，自動終止以長期行政任用合同方式在本局擔任之職務。

二零一八年十一月二十二日於文化局

局長 穆欣欣

INSTITUTO CULTURAL**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Novembro de 2018:

Pun Ka Leng — contratada por contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, neste Instituto, nos termos dos artigos 12.^o, n.^{os} 1 e 3, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, 3.^o, n.^o 2, 4.^o e 5.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015 e n.^o 1, da Ordem Executiva n.^o 112/2014, a partir de 16 de Novembro de 2018.

Por despachos da signatária, de 13 de Novembro de 2018:

Chao Sabina e Chan Hiu Wai — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos e um ano, como assistentes técnicas administrativas de 2.^a classe, 1.^o escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 28 de Novembro de 2018 e 11 de Dezembro de 2018, respectivamente.

Chan Peng Fai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnico superior assessor, 2.^o escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

As trabalhadoras abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.^o da Lei n.^o 12/2015 e 13.^o da Lei n.^o 14/2009, a partir das datas a seguir indicadas:

Tong Pui I, para técnica de 2.^a classe, 3.^o escalão, índice 390, a partir de 10 de Setembro de 2018;

Choi Choi Lin, para adjunta-técnica especialista, 2.^o escalão, índice 415, a partir de 29 de Novembro de 2018.

Por despacho da signatária, de 19 de Novembro de 2018:

Leong Lai San — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica principal, 1.^o escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.^o e 6.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 25 de Novembro de 2018.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tai Tin Chao, assistente técnico administrativo especialista, 2.^o escalão, neste Instituto, cessa, automaticamente, o contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 45.^o do ETAPM, em vigor, a partir de 21 de Novembro de 2018, data em que passa a exercer funções nos Serviços de Alfândega da RAEM.

Instituto Cultural, aos 22 de Novembro de 2018. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

旅遊局**批示摘錄**

摘錄自本局局長於二零一八年十一月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，及第十七條和第十八條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改沈穎鈿在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級技術員，薪俸點為505點，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，以及第十七條和第十八條，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項之規定，劉雅玲、劉淑儀及黃思雅獲確定委任為本局人員編制內第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一八年十一月二十二日於旅遊局

局長 文綺華

體育局**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十月十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(二)項、第四條、第五條，第26/2009號行政法規第二條、第三條第二款、第五條、第七條，現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項、第二十三條第一款a)項和第二款a)項，以及第19/2015號行政法規第十一條的規定，以定期委任方式委任傅斯娜為本局運動員培訓處處長，為期兩年，自二零一八年十二月一日起生效。

按第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO**Extractos de despachos**

Por despachos da directora dos Serviços, de 14 de Novembro de 2018:

Sam Weng Tin Juliana — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento ascendendo a técnica especialista, 1.^o escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.^o e 18.^o da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015, conjugados com o artigo 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Lao Nga Leng, Lao Sok I e Wong Si Nga — nomeadas, definitivamente, assistentes técnicas administrativas especializadas, 1.^o escalão, índice 305, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 17.^o e 18.^o da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, conjugados com os artigos 5.^o do Regulamento Administrativo n.^o 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.^o 23/2017, e 20.^o, n.^o 1, alínea a), e 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 22 de Novembro de 2018. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

INSTITUTO DO DESPORTO**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Outubro de 2018:

Fu Si Na — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de dois anos, chefe da Divisão de Formação de Atletas deste Instituto, nos termos dos artigos 2.^o, n.^o 3, alínea 2), 4.^o e 5.^o da Lei n.^o 15/2009, conjugados com os artigos 2.^o, 3.^o, n.^o 2, 5.^o e 7.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, e 20.^o, n.^o 1, alínea b), 23.^o, n.^{os} 1, alínea a), e 2, alínea a), do ETAPM, em vigor, e 11.^o do Regulamento Administrativo n.^o 19/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Nos termos do artigo 5.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

——獲委任人的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任運動員培訓處處長。

2. 學歷：

——澳門理工學院體育及運動學士學位；

——中國政法大學法學學士學位。

3. 專業簡歷：

——自2008年7月1日起在體育發展局擔任助理技術員；

——自2011年10月10日起在房屋局擔任技術輔導員；

——自2013年12月12日起在體育發展局擔任技術員；

——自2017年12月1日起至2018年11月30日止，以代任制度擔任體育局運動員培訓處處長的職務。

二零一八年十一月二十日於體育局

局長 潘永權

– Reconhecida competência profissional e aptidão para assumir o cargo de chefe da Divisão de Formação de Atletas deste Instituto, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

– Licenciatura em Educação Física e Desporto pelo Instituto Politécnico de Macau;

– Licenciatura em Direito pela Universidade da Ciência Política e Direito da China.

3. Currículo profissional:

– Desempenhou as funções de técnica auxiliar do Instituto do Desporto, desde 1 de Julho de 2008;

– Desempenhou as funções de adjunta-técnica do Instituto do Habitação, desde 10 de Outubro de 2011;

– Desempenhou as funções de técnica do Instituto do Desporto, desde 12 de Dezembro de 2013;

– Desempenha, em regime de substituição, as funções de chefe da Divisão de Formação de Atletas do Instituto do Desporto, desde 1 de Dezembro de 2017 até 30 de Novembro de 2018.

Instituto do Desporto, aos 20 de Novembro de 2018. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

高等教育輔助辦公室

批示摘錄

按照本辦代主任於二零一八年九月十日作出之批示：

歐陽國威，本辦第一職階一等技術輔導員，應其要求解除長期行政任用合同，自二零一八年十一月六日起生效。

按照社會文化司司長於二零一八年十月十九日作出之批示：

李美芳，第二職階一等技術員，薪俸點為420，根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項的規定，其行政任用合同修改為長期行政任用合同，自二零一八年十月十一日起生效。

按照簽署人於二零一八年十月二十五日作出之批示：

鍾麗珍，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零一八年十月二十三日起生效。

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Extractos de despachos

Por despacho do coordenador, substituto, de 10 de Setembro de 2018:

Au Ieong Kuok Wai — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, a partir de 6 de Novembro de 2018.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Outubro de 2018:

Lei Mei Fong — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, como técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Outubro de 2018.

Por despacho do signatário, de 25 de Outubro de 2018:

Chong Lai Chan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nos termos dos artigos 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 23 de Outubro de 2018.

按照本辦代副主任於二零一八年十月二十九日作出之批示：

黃玉玲，第三職階勤雜人員，薪俸點為130，根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，其長期行政任用合同獲續期叁年，自二零一八年十一月一日起生效。

按照本辦副主任於二零一八年十一月十二日作出之批示：

劉煥芝，第一職階特級技術員，薪俸點為505，根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，其長期行政任用合同獲續期叁年，自二零一八年十二月十日起生效。

按照簽署人於二零一八年十一月十五日作出之批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，下列人員的行政任用合同以附註形式修改合同第三條款，有關職級、職階及薪俸點如下：

徐穎琳，轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點為565，自二零一八年十一月十一日起生效；

蔡英暉及梁家耀，轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零一八年十一月十一日起生效。

二零一八年十一月二十二日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

Por despacho do coordenador-adjunto, substituto, deste Gabinete, de 29 de Outubro de 2018:

Vong Ioc Leng — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, por mais três anos, como auxiliar, 3.º escalão, índice 130, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despacho da coordenadora-adjunta deste Gabinete, de 12 de Novembro de 2018:

Lao Wun Chi — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, por mais três anos, como técnica especialista, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Dezembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 15 de Novembro de 2018:

O seguinte pessoal — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos administrativos de provimento com referência à categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Choi Weng Lam, para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 11 de Novembro de 2018;

Choi Ieng Fai e Leong Ka Io, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470, a partir de 11 de Novembro de 2018.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 22 de Novembro de 2018. — O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零一八年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
50-29			澳門大學 Universidade de Macau		
	3-02-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	3,989,026.25	3,989,026.25
	3-02-1	07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos		
			總額 Total	3,989,026.25	3,989,026.25
核准依據: Referente à autorização :					
校董會常設委員會於2018年11月19日通過。 Proposta aprovada pela Comissão Permanente do Conselho da Universidade a 19 de Novembro de 2018.					

二零一八年十一月十九日於澳門大學——校董會常設委員會——主席：林金城——委員：李沛霖、王宗發、劉永年、宋永華、馬志毅、蘇朝暉

Universidade de Macau, aos 19 de Novembro de 2018. — A Comissão Permanente do Conselho da Universidade. — O Presidente, Lam Kam Seng. — Os Membros, Lei Pui Lam — Wong Chong Fat — Lau Veng Lin — Yonghua Song — Ma Chi Ngai Frederico — Sou Chio Fai.

旅遊學院**批示摘錄**

根據本學院院長於二零一八年五月十六日之批示：

應鍾靜芝本人之請求，解除其在本學院以行政任用合同形式擔任第一職階首席技術員之職務，自二零一八年十一月五日起生效。

根據本學院院長於二零一八年八月二日之批示：

根據第379/2016號行政長官批示第四款的規定，委任本學院客座教授John Ap以兼任方式擔任本學院世界旅遊教育及培訓中心主任一職，為期一年，並收取相當於公職薪俸表一百點之百分之七十的報酬，自二零一八年十二月一日起生效。

二零一八年十一月二十二日於旅遊學院

副院長 甄美娟

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA**Extractos de despachos**

Por despacho da presidente deste Instituto, de 16 de Maio de 2018:

Chong Cheng Chi, técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — rescindido, a seu pedido, o respectivo contrato, a partir de 5 de Novembro de 2018.

Por despacho da presidente deste Instituto, de 2 de Agosto de 2018:

John Ap, professor coordenador visitante, deste Instituto — nomeado, pelo período de um ano, coordenador do Centro Global para a Educação e Formação em Turismo deste Instituto, em regime de acumulação de funções, nos termos do n.º 4 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 379/2016, com direito a uma remuneração correspondente a 70% do índice 100 da tabela indiciária da função pública, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Instituto de Formação Turística, aos 22 de Novembro de 2018. — A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

社會保障基金**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零一八年十一月十五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，鄭芷茵在本基金擔任第一職階首席技術輔導員的行政任用合同自二零一九年二月一日起續期一年，薪俸點為350點。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第四款的規定，劉敏婷在本基金擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同自二零一九年一月二十六日起續期三年，薪俸點為350點。

二零一八年十一月二十日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 15 de Novembro de 2018:

Kuong Chi Ian — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Lao Man Teng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de três anos, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.os 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Janeiro de 2019.

Fundo de Segurança Social, aos 20 de Novembro de 2018. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

文化產業基金**批示摘錄**

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十月十九日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款(一)項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第一款、

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Outubro de 2018:

Ao Ieong Hoi Meng — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe do Serviço de Apoio Financeiro a Projectos do Fundo das Indústrias Culturais, nos termos dos

第五條、第七條及第九條，以及第26/2013號行政法規第七條第二款、第二十三條第一款及第三款的規定，及根據第112/2014號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任歐陽凱明為文化產業基金項目資助部主管，為期一年，自二零一八年十二月一日起生效。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——歐陽凱明的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本基金項目資助部主管一職。

2. 學歷：

——澳門大學工商管理學士（管理資訊系統）；

——澳門科技大學公共行政管理碩士。

3. 專業簡歷：

——2008年1月至2009年12月，澳門格蘭披治大賽車委員會行政技術員；

——2010年1月至2015年11月，澳門格蘭披治大賽車委員會技術員，並於2015年6月至2015年11月擔任職務主管，負責行政、財政、人事的工作；

——2015年12月至今，文化產業基金項目資助輔助中心主任。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十一月六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條第一款和第26/2009號行政法規第八條第二款的規定，本基金行政財政輔助中心主任梁富華因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零一八年十二月十六日起獲續期兩年。

根據第15/2009號法律第五條第一款和第26/2009號行政法規第八條第二款的規定，本基金資訊檔案中心任何浩能因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任自二零一九年一月一日起獲續期兩年。

artigos 2.º, n.º 3, alínea I), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 1, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e ao abrigo dos artigos 7.º, n.º 2, 23.º, n.ºs 1 e 3, do Regulamento Administrativo n.º 26/2013, e ao abrigo do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. *Fundamentos da nomeação:*

— Vacatura do cargo;

— Ao Ieong Hoi Meng possui competência e aptidão para assumir o cargo de chefe do Serviço de Apoio Financeiro a Projectos deste Fundo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. *Habilitações literárias:*

— Licenciatura em Gestão de Empresas na variante de Informática de Gestão da Universidade de Macau;

— Mestre em Gestão e Administração Pública da Universidade de Ciência e Tecnologia de Macau.

3. *Experiência profissional:*

— Técnica administrativa na Comissão do Grande Prémio de Macau, de Janeiro de 2008 até Dezembro de 2009;

— Técnica na Comissão do Grande Prémio de Macau, de Janeiro de 2010 até Novembro de 2015, e chefia funcional de Junho de 2015 até Novembro de 2015, para trabalho administrativo, financeiro e de recursos humanos;

— Coordenadora do Centro de Apoio Financeiro a Projectos deste Fundo, de Dezembro de 2015 até à presente data.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Novembro de 2018:

Leong Fu Wa — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como coordenador do Centro de Apoio Administrativo e Financeiro deste Fundo, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009, e 8.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 16 de Dezembro de 2018, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Ho Hou Nang — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como coordenador do Centro de Informática e Arquivo deste Fundo, nos termos dos artigos 5.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009, e 8.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Janeiro de 2019, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

二零一八年十一月二十一日於文化產業基金

行政委員會主席 梁慶庭

Fundo das Indústrias Culturais, aos 21 de Novembro de 2018. — O Presidente do Conselho de Administração, *Leong Heng Teng*.

土地工務運輸局

批示摘錄

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零一八年十一月一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款,第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定,以附註形式更改何愛蓮在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,晉階為第二職階首席技術輔導員,自二零一八年十月三十一日起生效,合同其他條件維持不變。

二零一八年十一月二十一日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零一八年十月十五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款,以及第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改吳儉廷在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,轉為收取相等於第二職階特級地形測量員職級的薪俸點435點,自二零一八年十月十二日起生效。

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十月三十一日作出的批示：

根據第26/2009號行政法規第八條的規定,下列主管人員因具備合適的管理能力及專業經驗,其定期委任獲續期一年,由二零一八年十一月二十七日起生效：

羅少萍碩士擔任地圖繪製廳廳長；

詹慶心碩士擔任地籍處處長；

劉麗群碩士擔任行政暨財政處處長。

二零一八年十一月二十日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Extracto de despacho

Por despacho da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 1 de Novembro de 2018:

Ho Oi Lin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para adjunta-técnica principal, 2.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 31 de Outubro de 2018, mantendo-se as demais condições contratuais.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 21 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 15 de Outubro de 2018:

Ng Kim Teng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de topógrafo especialista, 2.^o escalão, índice 435, nestes Serviços, ao abrigo do artigo 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, conjugados com o artigo 4.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 12 de Outubro de 2018.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 31 de Outubro de 2018:

O seguinte pessoal de chefia destes Serviços — renovadas as comissões de serviço, pelo período de um ano, nos termos do artigo 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 27 de Novembro de 2018:

Mestre Law Sio Peng, como chefe do Departamento de Cartografia;

Mestre Chim Heng Sam, como chefe da Divisão de Cadastro;

Mestre Lao Lai Kuan, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 20 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

地球物理暨氣象局**批示摘錄**

摘錄自代局長於二零一八年十一月十四日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，張家浩及蔡仲霞在本局擔任第二職階二等技術員職務之行政任用合同，自二零一八年十二月十四日起續期一年。

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第四職階輕型車輛司機陳其成之不具期限的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第五職階輕型車輛司機的薪俸點200點的薪俸，自二零一八年十一月十日起生效。

二零一八年十一月二十日於地球物理暨氣象局

代局長 鄧耀民

房屋局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零一八年十一月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，以附註形式修改本局下列工作人員之行政任用合同的第二條款，自下述日期起續期一年：

婁煦，第一職階二等翻譯員，自二零一八年十一月十五日起生效；

孔德安，第一職階一等技術稽查，自二零一八年十二月十五日起生效。

二零一八年十一月二十二日於房屋局

局長 山禮度

環境保護局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十一月二十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS****Extractos de despachos**

Por despachos do director, substituto, dos Serviços, de 14 de Novembro de 2018:

Cheong Ka Hou e Choi Chong Ha — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Dezembro de 2018.

Chan Kei Seng, motorista de ligeiros, 4.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 5.º escalão, índice 200, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 20 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, substituto, *Tang Iu Man*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO**Extracto de despacho**

Por despachos do signatário, de 7 de Novembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a seguir indicadas:

Lou Xu, como intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Novembro de 2018;

Hong Tak On, como fiscal técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 15 de Dezembro de 2018.

Instituto de Habitação, aos 22 de Novembro de 2018. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 21 de Novembro de 2018:

Leung Yuen Fun — nomeada, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Divisão de Avaliação e Monitorização Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos

第五條及第七條，以及第14/2009號行政法規第十二條的規定，以定期委任方式委任梁婉芬為本局環境評估監測處處長，自二零一八年十二月三日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——梁婉芬的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局環境評估監測處處長一職。

2. 學歷：

——澳門大學土木工程碩士（環境及水力工程專業）；

——臺灣大學大氣科學學士。

3. 專業簡歷：

——二零零五年八月至二零零九年八月，能源業發展辦公室技術輔助人員；

——二零零九年八月至二零一零年六月，能源業發展辦公室技術員；

——二零一零年七月至二零一八年六月，環境保護局高級技術員；

——二零一八年六月至今，環境保護局環境評估監測處處長。

二零一八年十一月二十二日於環境保護局

局長 譚偉文

2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2009, a partir de 3 de Dezembro de 2018.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009, é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Leung Yuen Fun possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Avaliação e Monitorização Ambiental destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestrado em Engenharia Civil na variante de Engenharia Ambiental e Hidráulica na Universidade de Macau;

— Licenciatura em Ciência Atmosférica na Universidade de Taiwan.

3. Currículo profissional:

— De Agosto de 2005 a Agosto de 2009, como técnico de apoio do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético;

— De Agosto de 2009 a Junho de 2010, como técnico do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético;

— De Julho de 2010 a Junho de 2018, como técnico superior da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Junho de 2018 até à presente data, como chefe, substituta, da Divisão de Avaliação e Monitorização Ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 22 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

交通事務局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十月二十六日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局運輸管理處處長曾祥軒因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，由二零一九年一月一日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 26 de Outubro de 2018:

Chang Cheong Hin — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão de Transportes destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

摘錄自局長於二零一八年十月三十日作出的批示：

應陳浩業之請求，其在本局擔任第二職階二等技術員的長期行政任用合同自二零一八年十一月一日起予以解除。

摘錄自局長於二零一八年十一月六日作出的批示：

應鄭詩敏之請求，其在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同自二零一八年十一月八日起予以解除。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款如下：

蕭煥昆，晉階至第二職階二等車輛駕駛考試員，薪俸點為275，自二零一八年十月五日起生效；

李濟時，晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零一八年十月十六日起生效；

黃佩茜，晉階至第二職階一等高級技術員，薪俸點為510，自二零一八年十月二十六日起生效；

鄭振濠，晉階至第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一八年十月二十六日起生效；

盧嘉麗，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415，自二零一八年十月二十六日起生效；

潘啟柏、侯慧容、何如雅、黃潤棠、盧天頤、林煒任、黃勵敏、鄭敏杰、林繼文、何潔瑩、馮亦倫、許天爵、黃俊航、黃鳳英、劉康慧及劉淑盈，晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365，自二零一八年十月二十六日起生效；

梁耀標及麥警強，晉階至第二職階首席車輛查驗員，薪俸點為365，自二零一八年十月二十六日起生效；

余旨津、勞志輝及呂葉佩玲，晉階至第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275，自二零一八年十月二十六日起生效；

鄧君就、湯健威及程凱健，晉階至第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零一八年十一月一日起生效；

王雅芳，晉階至第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205，自二零一八年十一月一日起生效。

摘錄自局長於二零一八年十一月七日作出的批示：

應梁瀚之請求，其在本局擔任第一職階首席技術員的不具期限的行政任用合同自二零一八年十一月十二日起予以解除。

Por despacho do director dos Serviços, de 30 de Outubro de 2018:

Chan Hou Ip — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 6 de Novembro de 2018:

Cheang Si Man — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnica principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 8 de Novembro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conforme a seguir discriminados:

Sio Wun Kuan, progride para examinador de condução de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, a partir de 5 de Outubro de 2018;

Lei Chai Si, progride para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 16 de Outubro de 2018;

Wong Pui Sin, progride para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 26 de Outubro de 2018;

Kuong Chan Hou, progride para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, a partir de 26 de Outubro de 2018;

Lou Ka Lai, progride para adjunta-técnica especialista, 2.º escalão, índice 415, a partir de 26 de Outubro de 2018;

Pun Kai Pak, Hao Wai Iong, Ho Yu Nga, Vong Ion Tong, Lo Tin Yee, Lam Vai Iam, Wong Lai Man, Cheang Man Kit, Lam Kai Man, Ho Kit Ieng, Fong Iek Lon, Hui Tin Chiok, Wong Chon Hong, Wong Fong Ieng, Lao Hong Wai e Lao Sok Ieng, progridem para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 26 de Outubro de 2018;

Leong Iu Piu e Mak Keng Keong, progridem para inspectores de veículos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 26 de Outubro de 2018;

Yu Chi Chon, Lou Chi Fai e Loi Ip Pui Leng, progridem para assistentes técnicos administrativos principais, 2.º escalão, índice 275, a partir de 26 de Outubro de 2018;

Tang Kuan Chao, Tong Kin Wai e Cheng Hoi Kin, progridem para técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 1 de Novembro de 2018;

Wong Nga Fong, progride para assistente técnica administrativa de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 7 de Novembro de 2018:

Leong Hon — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 12 de Novembro de 2018.

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條,以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定,以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款,自公佈日起生效:

黃佩茜,晉級至第一職階首席高級技術員,薪俸點為540;

鄭振濠,晉級至第一職階首席技術員,薪俸點為450;

鄭敏杰、馮亦倫、侯慧容、何潔瑩、何如雅、許天爵、林繼文、林煒任、劉康慧、劉淑盈、盧天頤、潘啓柏、黃潤棠、黃俊航、黃鳳英及黃勵敏,晉級至第一職階特級技術輔導員,薪俸點為400;

梁耀標及麥警強,晉級至第一職階特級車輛查驗員,薪俸點為400;

呂葉佩玲、勞志輝及余旨津,晉級至第一職階特級行政技術助理員,薪俸點為305。

摘錄自副局長於二零一八年十一月七日作出的批示:

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定,本局第一職階首席技術員胡朝陽的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,自二零一八年十月二十日起生效。

二零一八年十一月二十一日於交通事務局

局長 林衍新

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação:

Wong Pui Sin, ascendendo a técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540;

Kuong Chan Hou, ascendendo a técnico principal, 1.º escalão, índice 450;

Cheang Man Kit, Fong Iek Lon, Hao Wai Iong, Ho Kit Ieng, Ho Yu Nga, Hui Tin Chiok, Lam Kai Man, Lam Vai Iam, Lao Hong Wai, Lao Sok Ieng, Lo Tin Yee, Pun Kai Pak, Vong Ion Tong, Wong Chon Hong, Wong Fong Ieng e Wong Lai Man, ascendendo a adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 400;

Leong Iu Piu e Mak Keng Keong, ascendendo a inspectores de veículos especialistas, 1.º escalão, índice 400;

Loi Ip Pui Leng, Lou Chi Fai e Yu Chi Chon, ascendendo a assistentes técnicos administrativos especialistas, 1.º escalão, índice 305.

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 7 de Novembro de 2018:

Wu Chio Ieong, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado para o regime de contrato administrativo de provimento sem termo como técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 21 de Novembro de 2018. — O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

政府總部輔助部門

告示

茲公佈，現有政府總部輔助部門已故編制人員第三職階首席特級行政技術助理員歐迪安的遺孀李惠申請死亡津貼及其他金錢補償，其弟區霆崑申請喪葬津貼，如有人士認為亦具權利領取上述津貼及補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向政府總部輔助部門申請應有的權益。如上述期限內未接獲任何異議，則接納現申請人的要求。

二零一八年十一月十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

Édito

Faz-se público que, tendo Li Hui e Júlio Santos de Almeida, viúva e irmão de Adriano Rosas Santos de Almeida, que foi em vida assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal dos Serviços de Apoio da Sede do Governo, requerido, por falecimento deste, o subsídio por morte e outras compensações pecuniárias e o subsídio de funeral, respectivamente, devem todos os que se julguem com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações, requerer aos Serviços de Apoio da Sede do Governo, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, serão resolvidas as pretensões dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Novembro de 2018.

A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

海關

通告

按照保安司司長於二零一八年十一月十四日所作之批示，根據第3/2003號法律及經第14/2008號行政法規所修改的第1/2004號行政法規，以及適用經第23/2017號行政法規所修改的第14/2016號行政法規的相關規定，海關將以考核方式進行對外入職開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補澳門特別行政區海關關員編制一般基礎職程第一職階關員一百三十缺。

一、入職開考的各階段：

a) 培訓課程錄取開考；

b) 培訓課程；

c) 實習。

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Aviso

Faz-se público que, de harmonia com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 14 de Novembro de 2018, se acha aberto o concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, nos termos do disposto na Lei n.º 3/2003 e no Regulamento Administrativo n.º 1/2004, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 14/2008, e conjugados com a aplicação das disposições pertinentes estipuladas no Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para a admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação e respectivo estágio, com vista ao preenchimento de cento e trinta (130) lugares de verificador alfandegário, 1.º escalão, da carreira geral de base do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau:

1 – Fases do concurso de ingresso:

a) Concurso de admissão ao curso de formação;

b) Curso de formação; e

c) Estágio.

二、入讀培訓課程、實習名額：

錄取名額一百三十人；年齡超過三十歲的合格投考人，不多於要填補空缺的15%（即十九人），年齡以培訓課程錄取開考的最後排名名單公佈日起計。

三、開考方式、期限及有效期：

本開考屬對外入職開考，以考核方式進行。投考報名表應自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈之日緊接的首個工作日起，為期二十日內遞交。開考有效期在空缺被填補後終止。

四、一般及特別報考條件：

四、一 投考人：

凡在報名期限結束前，任何人士倘具備以下的法定要求，均可投考：

- a) 澳門特別行政區永久性居民；
- b) 具備擔任公職的一般條件；
- c) 從未因任何故意犯罪而被判罪；
- d) 具備十一年級學歷或更高學歷；
- e) 年齡介乎十八至三十五歲；
- f) 有良好體型及強壯體格。

四、二 應遞交的文件：

- a) 澳門居民身份證影印本；
- b) 本通告所要求之學歷證明文件影印本；
- c) 與公共部門有聯繫之投考人應遞交由所屬部門發出的個人資料紀錄；
- d) 用於進入澳門海關關員職程的刑事紀錄證明書；
- e) 免冠白底，正面彩色吋半近照一張（3.2cmX4.2cm）。

（遞交上述a)及b)文件時應出示正本。）

五、報考方式：

投考人須填寫投考報名表（可於本部門人力資源處索取或於本部門網頁內下載，網址：<http://www.customs.gov.mo>）並連

2 — Número de vagas para a frequência do curso e o estágio:

Número de vagas admitido é de 130, incluindo aqueles candidatos aprovados não excedentes a 15% dos número de vaga a preencher (ou seja, de 19) com idades superiores a 30 anos, a contar na data da publicação da lista de ordenação final.

3 — Tipo de concurso, prazo de candidatura e validade:

Trata-se de concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas. O prazo para a apresentação da ficha de inscrição ao concurso é de vinte (20) dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*. O prazo de validade esgota-se com o preenchimento dos lugares postos a concurso.

4 — Condições gerais e especiais de candidatura:

4.1 Candidatos:

Podem candidatar-se a este concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, reúnam, cumulativamente, os seguintes requisitos legais:

- a) Sejam residentes permanentes da RAEM;
- b) Preencham os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas;
- c) Não tenham sido condenados por qualquer crime doloso;
- d) Possuam como habilitações académicas o 11.º ano de escolaridade ou superior;
- e) Tenham idade não inferior a 18 anos nem superior a 35; e
- f) Tenham boa compleição e robustez física.

4.2 Documentos a apresentar:

- a) Fotocópia do Bilhete de Identidade de Residente de Macau;
- b) Fotocópia do certificado de habilitação académica exigido no presente aviso;
- c) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar um registo biográfico, emitido pelo Serviço a que pertencem;
- d) O original do Certificado de Registo Criminal para o ingresso nas carreiras do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega de Macau; e
- e) Um fotografia colorida, recente, de fundo branco, de tamanho 1.5 polegadas (3.2 cm X 4.2 cm) visão frontal e com imagem de cabeça descoberta.

(À entrega dos documentos acima mencionados nos pontos a) e b) devem ser apresentados os originais).

5 — Forma de admissão:

A admissão ao concurso faz-se mediante o preenchimento da ficha de inscrição em concurso (adquirida na Divisão de Recursos Humanos destes Serviços ou *download* através do *Website*: <http://www.customs.gov.mo>), devendo a mesma ser entregue pessoalmente na Divisão de Recursos Humanos, no Edifício dos Serviços de Alfândega, localizado na Rua de

同上指應遞交的文件，於指定期限及辦公時間內以親送方式前往澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關大樓人力資源處。

六、職務內容：

在指派職位的範圍內，根據相關技術資格，行使其執行性質的職能，主要包括：

- a) 輔助上級；
- b) 在行動及/或行政組織附屬單位內執行被指派的任務。

七、薪俸及報酬：

a) 一般基礎職程第一職階關員之薪俸點為載於第2/2008號法律附表三之薪俸索引表之260點。

b) 根據第2/2008號法律附表三以及第1/2004號行政法規第二十一條之規定，學員在修讀培訓課程及實習期間有權收取相等於薪俸索引表之220點。如已屬公務員，可選擇收取原薪俸。

八、修讀培訓課程和實習制度：

- a) 如學員具公務員身份，以定期委任制度進行。
- b) 其他情況以行政任用合同制度進行。

九、甄選方法：

a) 根據第1/2004號行政法規之規定，錄取就讀培訓課程學員之開考，包括下列甄選階段，且除專業面試外，各甄選方法均具淘汰性質：

- 知識考試；
- 體格檢查；
- 體能考試；
- 心理測驗；
- 專業面試；
- 品格審查。

b) 上述甄選方法納入最後評分公式如下：

$$[3.5 (\text{知識考試筆試分數}) + 1.5 (\text{知識考試口試分數}) + 3.8 (\text{專業面試分數}) + 1.2 (\text{心理測驗分數})] / 10$$

十、培訓課程的錄取：

對在培訓課程錄取開考中被評為合格的投考人，按有關評核名單中的排名，以及按第二點所指的名額，錄取修讀培訓課程。

S.Tiago da Barra, Doca D.Carlos I, SW, Barra, até à data limite fixada e nas horas de expediente, acompanhado dos documentos necessários a entregar, indicados no ponto anterior.

6 – Conteúdo funcional:

Funções de natureza executiva, desempenhadas de acordo com a respectiva qualificação técnica e no âmbito do cargo que ocupa, competindo-lhe, nomeadamente:

- a) Apoiar os superiores hierárquicos; e
- b) Executar as tarefas de carácter executivo dadas pelos superiores hierárquicos em subunidades orgânicas operacionais e/ou administrativas.

7 – Vencimento:

a) O verificador alfandegário, 1.º escalão, da carreira geral de base, vence pelo índice 260 da tabela de vencimentos, fixada no mapa III, anexo à Lei n.º 2/2008; e

b) Ao abrigo do mapa III, anexo à Lei n.º 2/2008, e do artigo 21.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2004, os estagiários, durante o curso de formação e no período de estágio, têm direito a auferir o vencimento com valor equivalente ao índice 220 da mesma tabela. Caso funcionários, podem optar pelo vencimento de origem.

8 – Frequência do curso de formação e regime de estágio:

- a) Em regime de comissão de serviço para formandos que detenham a qualidade de funcionários; e
- b) Por contrato administrativo de provimento, nos restantes casos.

9 – Método de selecção:

a) Nos termos do Regulamento Administrativo n.º 1/2004, os métodos de selecção a utilizar no concurso de admissão ao curso de formação são os seguintes, cada um dos métodos de selecção tem carácter eliminatório, salvo a entrevista profissional:

- Prova de conhecimentos;
- Exame médico;
- Prova física;
- Exame psicológico;
- Entrevista profissional; e
- Exame de integridade.

b) O método de selecção mencionado realiza-se na fórmula seguinte que é considerado como a classificação final: [3,5 (valores obtidos na prova de conhecimentos, de forma escrita) + 1,5 (valores obtidos na prova de conhecimentos, de forma oral) + 3,8 (valores obtidos na entrevista profissional) + 1,2 (valores obtidos no exame psicológico)] / 10

10 – Admissão ao curso de formação:

Os candidatos aprovados no concurso de admissão ao curso de formação são admitidos ao curso de formação, segundo a ordem da respectiva lista de classificação e de acordo com o número de vagas existentes indicado no ponto 2.

十一、實習的錄取：

對在培訓課程中被評為合格的學員，按有關評核名單中的排名，以及按第二點所指的名額，錄取進行實習。

十二、臨時名單、確定名單及成績名單的張貼地點：

澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關大樓人力資源處及上載於澳門海關網頁：<http://www.customs.gov.mo>。

十三、適用法例：

本開考程序由第3/2003號法律、經第14/2008號行政法規所修改的第1/2004號行政法規、適用經第23/2017號行政法規所修改的第14/2016號行政法規以及經第55/2005號保安司司長批示所修改的第20/2004號保安司司長批示所規範。

十四、注意事項：

投考人提供之資料只作本部門是次招聘用途，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。

十五、典試委員會之組成：

主席：副關務監督 吳志嵐

正選委員：關務督察 盧志雄

關務督察 譚家基

候補委員：關務督察 林智恆

關務督察 莊桂玉

有關體格檢查及體能測驗之標準，可參閱經第55/2005號保安司司長批示所修改的第20/2004號保安司司長批示或瀏覽網頁<http://www.customs.gov.mo>。

二零一八年十一月二十二日於海關

副關長 吳國慶

(是項刊登費用為 \$8,109.00)

11 — Admissão ao estágio:

Os formandos aprovados no curso de formação são admitidos ao estágio, segundo a ordem da respectiva lista de classificação e de acordo com o número de vagas existentes indicado no ponto 2.

12 — Locais de afixação das listas provisória, definitiva e classificativa:

Serão afixadas na Divisão de Recursos Humanos, no Edifício dos Serviços de Alfândega, localizado na Rua de S.Tiago da Barra, Doca D.Carlos I, SW, e disponibilizadas no *website* destes Serviços: <http://www.customs.gov.mo>.

13 — Legislação aplicável:

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 3/2003 e do Regulamento Administrativo n.º 1/2004, com a nova redacção dada pelo Regulamento Administrativo n.º 14/2008, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2004, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 55/2005.

14 — Observação:

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais.

15 — Composição do júri:

Presidente: Ng Chi Lam, subcomissária alfandegária.

Vogais efectivos: Lou Chi Hung, inspector alfandegário; e Tam Ka Kei, inspector alfandegário.

Vogais suplentes: Lam Chi Hang, inspector alfandegário; e Chong Kuai Iok, inspectora alfandegária.

Para consulta dos critérios relativos ao exame médico e à prova física, poderá consultar o Despacho do Secretário para a Segurança n.º 20/2004, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 55/2005 ou aceder a <http://www.customs.gov.mo>.

Serviços de Alfândega, aos 22 de Novembro de 2018.

O Subdirector-geral, Ng Kuok Heng.

(Custo desta publicação \$ 8 109,00)

政策研究和區域發展局

通告

第1/DSEPDR/2018號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTUDO DE POLÍTICAS
E DESENVOLVIMENTO REGIONAL

Avisos

Despacho n.º 1/DSEPDR/2018

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo

定》第二十二條第一款，以及第215/2018號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授以下職權予本局副局長吳海恩，以便監管綜合支援廳及屬其所管轄的附屬單位，行政財政處和宣傳推廣處。

(一) 批准其附屬單位人員的合同續期，但以免涉及有關報酬條件的變更為限；

(二) 批准解除其附屬單位人員的合同；

(三) 核准其附屬單位人員的年假表；

(四) 批准其附屬單位人員的特別假期及短期無薪假，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；

(五) 批准其附屬單位人員不超越法定上限的超時工作或輪值工作；

(六) 批准工作人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請，以及批准工作人員的缺勤解釋；

(七) 批准工作人員收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(八) 簽署計算及結算工作人員服務時間的證明文件；

(九) 批准工作人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

(十) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》、第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及其他津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》規定的供款時間獎金；

(十一) 批准返還與擔保承諾或執行與政策研究和區域發展局（以下簡稱“政發局”）或澳門特區所簽訂的合同無關的文件；

(十二) 批准為人員、物料、設備、不動產及車輛投保；

(十三) 批准提供與政發局行政管理運作有關的存檔文件資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十四) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於政發局的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得資產和勞

n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 215/2018, determino:

1. São subdelegadas no subdirector destes Serviços, Ung Hoi Ian, as seguintes competências para superintender o Departamento de Apoio Geral e das subunidades dele dependentes, a Divisão Administrativa e Financeira e a Divisão de Divulgação e Promoção.

1) Autorizar a renovação dos contratos dos trabalhadores subordinados desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

2) Autorizar a rescisão de contratos dos trabalhadores subordinados;

3) Aprovar o mapa de férias dos trabalhadores subordinados;

4) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias dos trabalhadores subordinados, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;

5) Autorizar a prestação de serviço dos trabalhadores subordinados, em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;

6) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador, bem como a justificação das faltas dos trabalhadores;

7) Autorizar a recuperação do vencimento de exercício perdido dos trabalhadores, por motivo de doença;

8) Assinar os documentos comprovativos da contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores;

9) Autorizar a apresentação dos trabalhadores e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

10) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos, e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

11) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com a Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, adiante designado por DSEPDR ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

12) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

13) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos administrativos arquivados na DSEPDR, com exclusão dos excepcionados por lei;

14) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no

務的開支，但以澳門幣三十萬元為限，如免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十五) 除上項所指開支外，批准政發局運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費及燃氣開支、清潔、除蟲、保養及保安開支、公共地方開支、交通及通訊服務開支以及期刊（書刊或電子刊物）開支或其他同類開支，不論金額多少；

(十六) 批准金額不超過澳門幣兩萬元的招待費；

(十七) 批准將被視為對政發局運作已無用處的財產報廢。

二、本轉授權不妨礙行使收回權和監管權。

三、對於因行使本批示所轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認副局長吳海恩自二零一八年九月一日起在本轉授權範圍內作出的行為。

五、在不影響上款規定的前提下，本批示自公佈之日起產生效力。

(經行政長官在二零一八年十一月十四日的批示確認)

第2/DSEPDR/2018號批示

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二十二條第一款，以及第215/2018號行政長官批示第二款的規定，本人決定：

一、轉授以下職權予本局副局長林媛，以便監管區域發展廳及屬其所管轄的附屬單位，協調發展處和交流合作處。

(一) 批准其附屬單位人員的合同續期，但以不涉及有關報酬條件的變更為限；

(二) 批准解除其附屬單位人員的合同；

(三) 核准其附屬單位人員的年假表；

(四) 批准其附屬單位人員享受年假、提前或延遲享受年假的申請；

capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo à DSEPDR, até ao montante de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

15) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as despesas decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento da DSEPDR, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, gás, serviços de limpeza, desinfectação, manutenção e segurança, despesas de condomínio, serviços de transporte e telecomunicações, bem como publicações periódicas (em suporte de papel ou informático) ou outras da mesma natureza, independentemente do respectivo valor;

16) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil) patacas;

17) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos à DSEPDR, que forem julgados incapazes para o serviço.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pelo subdirector Ung Hoi Ian, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 1 de Setembro de 2018.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 14 de Novembro de 2018).

Despacho n.º 2/DSEPDR/2018

Nos termos do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), do n.º 1 do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 2 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 215/2018, determino:

1. São subdelegadas na subdirectora destes Serviços, Lin Yuan, as seguintes competências para superintender o Departamento de Desenvolvimento Regional e das subunidades dela dependentes, a Divisão de Coordenação e Desenvolvimento e a Divisão de Intercâmbio e Cooperação.

1) Autorizar a renovação dos contratos dos trabalhadores subordinados desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

2) Autorizar a rescisão de contratos dos trabalhadores subordinados;

3) Aprovar o mapa de férias dos trabalhadores subordinados;

4) Autorizar o gozo de férias, a respectiva antecipação ou adiamento a pedido do trabalhador subordinado;

(五) 批准其附屬單位人員的特別假期及短期無薪假，以及因個人理由或工作需要就轉移年假作出決定；

(六) 批准其附屬單位人員不超越法定上限的超時工作或輪值工作；

(七) 審批其附屬單位人員日常用品的申請；

(八) 批准金額不超過澳門幣兩萬元的招待費。

二、本轉授權不妨礙行使收回權和監管權。

三、對於因行使本批示所轉授予的職權而作出的行為，得提起必要訴願。

四、追認副局長林媛自二零一八年九月一日起在本轉授權範圍內作出的行為。

五、在不影響前款規定的前提下，本批示自公佈之日起產生效力。

(經行政長官在二零一八年十一月十四日的批示確認)

二零一八年十一月二十日於政策研究和區域發展局

局長 米健

(是項刊登費用為 \$6,852.00)

5) Conceder licença especial e licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre transferência de férias dos trabalhadores subordinados, por motivos pessoais dos trabalhadores ou por conveniência de serviço;

6) Autorizar a prestação de serviço dos trabalhadores subordinados, em regime de horas extraordinárias ou por turnos até ao limite legalmente previsto;

7) Visar as requisições de material destinado ao uso corrente pelos trabalhadores subordinados;

8) Autorizar despesas de representação até ao montante de \$ 20 000,00 (vinte mil patacas).

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício das subdelegações de competências constantes do presente despacho, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela subdirectora Lin Yuan, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 1 de Setembro de 2018.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

(Homologado por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 14 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, aos 20 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Mi Jian*.

(Custo desta publicação \$ 6 852,00)

行政公職局

公告

為確定可成為要求具有經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第五條第二款所指學歷的職程——高級技術員、獸醫、氣象高級技術員、翻譯員及文案的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士，而進行統一管理制度的綜合能力評估開考（開考通告刊登於二零一八年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組），現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將綜合能力評估開考的確定名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a serem candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para as carreiras que tenham os requisitos habilitacionais a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — técnico superior, médico veterinário, me-

上午九時至下午五時三十分)，並上載於行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo/>)。

二零一八年十一月二十二日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

通告

綜合能力評估開考通告

高等專科學位學歷程度的綜合能力評估開考
(綜合能力評估開考編號: 003-2018-CSB-01)

按照二零一八年十一月二十日行政法務司司長批示，並根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，進行高等專科學位學歷程度的綜合能力評估開考，旨在確定可成為要求具有高等專科學位程度的高等課程學歷的職程——技術員、統計技術員、翻譯員（僅第一職等）、文案（僅第一及第二職等）及督察（第三職等或以上）的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士。

1. 開考類別、有效期及負責實體

本開考為統一管理制度的綜合能力評估開考，由行政公職局負責。

對於本開考的“合格”人士而言，成績名單有效期三年，自最後成績名單公佈於《澳門特別行政區公報》之日起計。

2. 報考條件

凡於報考期限屆滿前具有高等專科學位程度的高等課程學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，均可報考。

3. 報考方式及期限

3.1 報考期限為二十日，自本通告在《澳門特別行政區公報》

teorologista, intérprete-tradutor e letrado, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2018.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 22 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Aviso

Aviso de abertura do concurso de avaliação de competências integradas

Concurso de avaliação de competências integradas referente a habilitações académicas de bacharelato
(ref.: *Concurso de avaliação de competências integradas n.º 003-2018-CSB-01*)

Faz-se público que, por despacho da Secretária para a Administração e Justiça, de 20 de Novembro de 2018, nos termos do disposto no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências integradas referente a habilitações académicas de bacharelato, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a serem candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para as carreiras que tenham como requisitos habilitacionais a habilitação de curso superior de bacharelato — técnico, técnico de estatística, intérprete-tradutor (apenas grau 1), letrado (apenas grau 1 e grau 2) e inspector (grau 3 ou superior):

1. Tipo de concurso, validade e entidades responsáveis

Trata-se de concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, a cargo dos SAFP.

A validade da lista classificativa final é de três anos, a contar da data da sua publicação no *Boletim Oficial*, para os indivíduos considerados «Aptos».

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se todos os indivíduos que possuam curso superior de bacharelato e reúnam, até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas, os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, capacidade profissional, aptidão física e mental.

3. Formas e prazo de apresentação de candidatura

3.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administra-*

公佈後緊接的第一個工作日起計（即二零一八年十一月二十九日至十二月十八日）。

3.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的申請書《綜合能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《綜合能力評估開考報名表》須由投考人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午五時三十分）親身到澳門水坑尾街162號公共行政大樓地庫一樓遞交（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>在網上預約親身報考時間）。

3.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門政府服務”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《綜合能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

4. 報考須提交的文件

4.1 投考人須提交：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 高等專科學位程度的高等課程學歷證明文件副本。

4.2 與公職有聯繫的投考人，如第4.1點a)和b)項所指文件在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

4.3 如投考人無提交第4.1點a)和b)項所指的文件，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

4.4 第4.1點a)和b)項所指文件的副本可以是普通副本或經認證的副本。

4.5 報考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

4.6 上指的專用格式的《綜合能力評估開考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

tiva Especial de Macau (29 de Novembro a 18 de Dezembro de 2018).

3.2 A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Integradas», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura.

3.2.1 Em suporte de papel

A «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Integradas», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, cave 1, Macau (a marcação prévia para a apresentação pessoal da candidatura pela *Internet* pode ser feita através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>).

3.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Integradas» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Serviços prestados pelo Governo da RAEM».

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte de papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

4. Documentos a apresentar na candidatura

4.1 Os candidatos devem apresentar:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos do curso superior de bacharelato.

4.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1 se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

4.3 Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

4.4 As cópias dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 4.1 podem ser simples ou autenticadas.

4.5 No requerimento de candidatura, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

4.6 O formulário próprio acima referido «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Integradas» pode ser descarregada na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

5. 甄選方法

5.1 知識考試採用筆試閉卷方式，時間為一小時三十分鐘，具淘汰性質。

5.2 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任職務所須具備的技術能力及一般知識的水平。

6. 評分制度

評語為“合格”或“不合格”，分別相當於不低於50分及低於50分。

取得“不合格”評語的投考人視為被淘汰。

取得“合格”評語，而又符合法定一般及特別要件的投考人，在本開考的成績名單公佈之日起三年內，准予參加要求具有高等專科學位程度的高等課程學歷程度的職程——技術員、統計技術員、翻譯員（僅第一職等）、文案（僅第一及第二職等）及督察（第三職等或以上）的專業或職務能力評估開考，亦能參加低於上指學歷要求的其他職程的專業或職務能力評估開考。

7. 公佈名單、公告及通告

7.1 臨時名單及確定名單張貼於行政公職局接待處並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

7.2 筆試地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》。

7.3 列明“合格”和“不合格”投考人的最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》並上載於行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

8. 考試範圍

8.1 語文理解；

8.2 語理及數理邏輯；

8.3 圖表數據分析；

8.4 《澳門特別行政區基本法》及有關澳門特別行政區公共行政的法例：

a) 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

b) 第2/1999號法律——通過《政府組織綱要法》；

5. Métodos de selecção

5.1 Provas de conhecimentos, que revestirá a forma escrita e sem consulta, com a duração de 1 hora e 30 minutos, com carácter eliminatório.

5.2 Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e o nível de conhecimentos gerais exigíveis para o exercício das funções.

6. Sistema de classificação

São atribuídas as menções qualitativas «Apto» ou «Não Apto», correspondendo-lhes a classificação igual ou superior a 50 valores e inferior a 50 valores, respectivamente.

Consideram-se excluídos os candidatos que obtenham menção «Não Apto».

Os candidatos que, para além de reunirem os requisitos gerais e especiais legalmente previstos, obtenham menção «Apto», são admitidos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais que tenham como requisitos habilitacionais a habilitação de curso superior de bacharelato – técnico, técnico de estatística, intérprete-tradutor (apenas grau 1), letrado (apenas grau 1 e grau 2) e inspector (grau 3 ou superior), podendo também ser admitidos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para outras carreiras que tenham como requisitos habilitacionais habilitações de nível inferior ao acima referido, dentro de três anos a contar da data da publicação da lista classificativa do presente concurso de avaliação de competências integradas.

7. Publicitação das listas, anúncios e avisos

7.1 As listas provisórias e definitivas são afixadas no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, bem como serão disponibilizadas na página electrónica dos SAEP, em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os respectivos anúncios publicados no *Boletim Oficial da RAEM*, com indicação dos locais de afixação e consulta.

7.2 O aviso sobre o local, data e hora da realização da prova escrita é publicado no *Boletim Oficial da RAEM*.

7.3 A lista classificativa final com a indicação dos candidatos «Aptos» e «Não Aptos», após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da RAEM* e disponibilizada na página electrónica dos SAEP em <http://www.safp.gov.mo/>.

8. Programa das provas

8.1 Compreensão linguística;

8.2 Lógica linguística e matemática;

8.3 Análise de dados gráficos;

8.4 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e legislação sobre Administração Pública da RAEM:

a) Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

b) Lei n.º 2/1999 — Aprova a Lei de Bases da Orgânica do Governo;

c) 第6/1999號行政法規——訂定政府部門及實體的組織、職權與運作；

d) 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

e) 經十二月二十八日第62/98/M號法令修改的十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》；

f) 經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律——《公務人員職程制度》；

g) 第12/2015號法律——《公共部門勞動合同制度》；

h) 第31/2004號行政法規——《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》。

筆試以閉卷方式並以投考人選擇的正式語文(中文或葡文)作答。投考人不得查閱上述法例，亦不得參閱任何其他參考書籍或資料。

9. 適用法例

本開考受經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》以及第263/2017號行政長官批示核准綜合能力評估開考的施行細則的規定規範。

10. 注意事項

投考人提交的資料僅作統一管理制度的報考之用。所有報考資料均按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

11. 典試委員會的組成

主席：行政公職局副局長 馮若儀

正選委員：行政公職局廳長 馮方丹

行政公職局處長 曾莉莉

候補委員：行政公職局首席顧問高級技術員 蔡瑞蘭

行政公職局顧問高級技術員 李展欣

二零一八年十一月二十三日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$9,570.00)

c) Regulamento Administrativo n.º 6/1999 – Determina a organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;

d) Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

e) Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro;

f) Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017;

g) Lei n.º 12/2015 – Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

h) Regulamento Administrativo n.º 31/2004 – Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública.

A prova escrita é realizada sem consulta, na língua oficial (chinês ou português) escolhida pelo candidato. Não é permitida aos candidatos a consulta da legislação acima, nem de quaisquer livros de referência ou outras informações.

9. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e do Despacho do Chefe do Executivo n.º 263/2017, que aprova a regulamentação do concurso de avaliação de competências integradas.

10. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de candidatura ao regime de gestão uniformizada. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

11. Composição do júri

Presidente: Joana Maria Noronha, subdirectora dos Serviços de Administração e Função Pública.

Vogais efectivas: Fong Fong Tan, chefe de departamento dos Serviços de Administração e Função Pública; e

Chang Lei Lei, chefe de divisão dos Serviços de Administração e Função Pública.

Vogais suplentes: Choi Soi Lan, técnica superior assessora principal dos Serviços de Administração e Função Pública; e

Lei Chin Yan, técnica superior assessora dos Serviços de Administração e Função Pública.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 23 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 9 570,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2018 年 10 月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Outubro de 2018

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

葡文 português : GATO INVESTIMENTOS

自然人住所 domicílio : Estrada de Seac Pai Van, Edifício One Oasis, Tower 2, Redwood Tower, 22° andar H, Coloane, em Macau

登記編號 N° do registo: 26947 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : ROQUE INVESTIMENTOS

自然人住所 domicílio : Estrada de Seac Pai Van, Edifício One Oasis, Tower 2, Redwood Tower, 22° andar H, Coloane, em Macau

登記編號 N° do registo: 26948 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 姚昕個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門工廠街 1 9 8 號澳門大廈 1 / C

登記編號 N° do registo: 26949 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 千易鴻貿易商行

自然人住所 domicílio : 澳門馬場東大馬路 1 3 7 號華茂新邨 1 1 樓 O

登記編號 N° do registo: 26950 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 阿明裝修工程

葡文 português : MENG EMPRESA DE DECORAÇÃO PROJECTO

英文 inglês : MENG DECORATION PROJECT

自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣業興大廈 2 座 5 H

登記編號 N° do registo: 26951 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 古文軒個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路泉福翡翠 8 樓 E

登記編號 N° do registo: 26952 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 地圖酒窖

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基和樂街 6 2 號國富大廈 1 3 樓 C 座

登記編號 N° do registo: 26953 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔡清則個人企業主

葡文 português : CHOI CHENG CHAK E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 7 4 8 號公園大道 (第 1 座) 1 3 樓 A 座

登記編號 N° do registo: 26954 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 毛燕婷個人企業主

葡文 português : MOU IN TENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街1 2 1 運順新邨D座1 2樓B L
登記編號 N° do registo: 26955 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 翁少芳
自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭南街4 2 5號寶翠花園利耀閣2 2樓I座
登記編號 N° do registo: 26956 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 施清班個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門倫斯泰特大馬路4 2 4號皇朝廣場地下B
登記編號 N° do registo: 26957 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周坤個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門永寧廣場5 – 4 7號威龍花園第1座1 1樓S座
登記編號 N° do registo: 26958 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何浩基個人企業主
葡文 português : HO HO KEI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門龍嵩正街1 0號龍運大廈4樓E座
登記編號 N° do registo: 26959 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利誠豐裝修工程
自然人住所 domicílio : 澳門馬場東大馬路3 4 1灣景園2 4樓D室
登記編號 N° do registo: 26960 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱耀宗個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門順成街3號昌和大廈2樓
登記編號 N° do registo: 26961 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳尚模個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門台山中街1 1 6號大明閣明苑1 0 H
登記編號 N° do registo: 26962 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶暉廣告招牌工程
自然人住所 domicílio : 中國珠海市華發新城第5期1 4 3棟3 0 4
登記編號 N° do registo: 26963 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李偉源個人企業主
葡文 português : LEI WAI UN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基北街綠楊花園第 2 座 6 樓 N
登記編號 N° do registo: 26964 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 幸惠君個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門美副將大馬路 1 1 號 2 1 樓 L 座

登記編號 N° do registo: 26965 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李冬梅

葡文 português : LEI TONG MUI

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海洋花園大馬路 6 5 4 號海洋花園楊苑 1 5 B

登記編號 N° do registo: 26966 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 關向陽個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路 3 3 號多寶花園鼎寶閣 1 7 樓 A 座

登記編號 N° do registo: 26967 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 何潤珠個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門燒灰爐街 4 A 號美景大廈 3 樓 B

登記編號 N° do registo: 26968 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 余偉生個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門安仿西街 8 2 號利豐大廈地下 B 座

登記編號 N° do registo: 26969 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 阿慕施美容

自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海名居第 2 座 2 5 樓 J 座

登記編號 N° do registo: 26970 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利遠洋行

自然人住所 domicílio : 澳門祐漢新村第八街 1 7 號廣和廣場地下

登記編號 N° do registo: 26971 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 周瑞英個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門提督馬路 1 6 — B 號通利工業大廈地下 A 座

登記編號 N° do registo: 26972 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃小玲 (D) 個人企業主

葡文 português : WONG SIU LENG (D) E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門柯邦迪前地 1 1 號新威大廈 4 樓 A 座

登記編號 N.º do registo: 26973 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 沈家熙

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔布拉干薩街濠景花園 2 座 6 樓 P

登記編號 N.º do registo: 26974 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃嘉順

自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第八座昌勝閣 1 1 樓 B

登記編號 N.º do registo: 26975 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃凱欣個人企業主

葡文 português : WONG HOI IAN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔安樂街安樂樓 2 / A

登記編號 N.º do registo: 26976 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新澳酒廠

葡文 português : FABRÍCIA DE VINHO NOVA MACAU

英文 inglês : NEW MACAU WINE FACTORY

自然人住所 domicílio : 澳門馬交石巷白雲花園 2 座 7 / H

登記編號 N.º do registo: 26977 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 騰達物流搬運行

自然人住所 domicílio : 澳門區神父街信譽名門第 2 座 1 8 樓 O

登記編號 N.º do registo: 26978 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 勵詩補習中心

葡文 português : CENTRO DE EXPLICAÇÕES LIZ

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔高勵雅馬路 3 0 1 號海灣花園海城閣 8 樓 A U

登記編號 N.º do registo: 26979 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 劉禧彤個人企業主

葡文 português : LAU HEI TONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環馬路 1 1 – 1 7 號江海花園 2 座 2 樓 C A

登記編號 N.º do registo: 26980 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 羅子進個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路 4 6 – 6 8 號駿悅軒 2 2 樓 D

登記編號 N.º do registo: 26981 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 唐志偉個人企業主
葡文 português : TONG CHI VAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門巴波沙大馬路 2 6 0 號南慧閣第 2 座 1 樓 C 室
登記編號 N° do registo: 26982 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謝志權個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 1 樓 A
登記編號 N° do registo: 26983 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕華裝修工程
葡文 português : OBRAS DECORAÇÃO U WA
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路八達商場地下 C I
登記編號 N° do registo: 26984 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李翠賢 (A)
葡文 português : LEI CHOI IN (A)
自然人住所 domicílio : 澳門關閘馬路利達新邨第 2 座 2 0 Z
登記編號 N° do registo: 26985 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳金環
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣中街君悅灣第 4 座 4 1 樓 B
登記編號 N° do registo: 26986 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔡劍芳個人企業主
葡文 português : CAI JIANFENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門勞動節街 3 1 8 號寰宇天下第 5 座 1 0 樓 E 座
登記編號 N° do registo: 26987 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 莫麗虹個人企業主
葡文 português : MO LIHONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 0 7 號華寶花園第 2 座 3 樓 H 座
登記編號 N° do registo: 26988 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 毛小玲個人企業主
葡文 português : MAO XIAOLING E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7 至 3 0 3 號澳門凱旋門 3 6 樓 D 座
登記編號 N° do registo: 26989 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燦記報社
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街濠庭都會第 6 座亦濠軒 2 0 樓 D
登記編號 N° do registo: 26990 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 彩霞藝術工作室
葡文 português : ESTÚDIO DE ARTE PINK CLOUDS
英文 inglês : PINK CLOUDS ART STUDIO
自然人住所 domicílio : 澳門荷蘭園二馬路 2 7 號通發大廈 3 樓 S
登記編號 N.º do registo: 26991 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍紫峰個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 5 樓 H 座
登記編號 N.º do registo: 26992 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李子禹個人企業主
葡文 português : LEI CHI U E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門海邊馬路 7 9 號海景花園 1 0 樓 O 座
登記編號 N.º do registo: 26993 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁帶好個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙灣慕拉士大馬路 1 8 8 號合富 1 8 8 第 2 座 5 樓 D
登記編號 N.º do registo: 26994 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陸銘峰個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門馬場東大馬路 1 5 9 J 華茂新邨第 3 座 5 樓 A D
登記編號 N.º do registo: 26995 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 姚奇個人企業主
葡文 português : YIU KEI E.I.
英文 inglês : YIU KEI
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔永寧街 2 2 – 2 4 號寶光發展有限公司工業中心地下 D 單位
登記編號 N.º do registo: 26996 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門嘉暉貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 1 座金譽峰 1 7 樓 D 座
登記編號 N.º do registo: 26997 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小牛電機車業
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基白朗古將軍大馬路國豐大廈 8 / A
登記編號 N.º do registo: 26998 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 敖卓岑個人企業主
葡文 português : AO ZHUOCEN E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門福安街寶麗花園第 4 座 5 樓 M 室

登記編號 N° do registo: 26999 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳純服務
 自然人住所 domicílio : 中國珠海龍光玖龍灣 2 棟 2 7 0 3 室
 登記編號 N° do registo: 27000 (CO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 劉成威個人企業主
 葡文 português : LAO SENG WAI E.I.
 自然人住所 domicílio : 澳門台山濠江花園第 1 座 4 樓 E
 登記編號 N° do registo: 27001 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 深圳市力特實業發展有限公司澳門分公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 52472 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙豐保險(亞洲)有限公司
 英文 inglês : HSBC INSURANCE (ASIA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路時代商業中心 1 字樓 Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial Si Toi, 1° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.033.000,00
 登記編號 N° do registo: 1941 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 醒力有限公司
 葡文 português : SMART TECH LDA.
 英文 inglês : SMART TECH LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74165 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 真韵娛樂有限公司
 葡文 português : TRU CHEMISTRY ENTRETENIMENTO LDA.
 英文 inglês : TRU CHEMISTRY ENTERTAINMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居第 3 座 4 3 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74166 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門路得奧生物科技一人有限公司
 葡文 português : MACAU LXUTOPALL BIOTECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : MACAO LXUTOPALL BIOTECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74167 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F R E S H I 有限公司
葡文 português : FRESHI LIMITADA
英文 inglês : FRESHI LIMITED
法人住所 sede : Rua do Campo, n.º 202, Edif. Associação das Senhoras, 6.º andar G, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74168 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛美媽媽產後護理有限公司
法人住所 sede : 澳門通商新街 4 8 號鴻福大廈 1 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74169 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御茶匯萃國際有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 2 1 9 號威翠花園 A、B、C、M、N 地舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伊婷貿易一人有限公司
葡文 português : YI TING COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YI TING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路號宏開大廈第 1 座 8 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74171 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 財富建築工程有限公司
葡文 português : CAI FU CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CAI FU CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門橋夫巷 4 號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74172 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力建基建築工程一人有限公司
葡文 português : LIK KIN KEI ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : LIK KIN KEI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 9 7 5 至 1 0 5 9 號君悅灣第 4 座 3 7 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74173 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 歐冠閩門（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 9 6 號南華新村第 7 座 1 3 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74174 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康安投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS KANG AN LIMITADA
 英文 inglês : KANG AN INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號世界貿易中心 1 2 樓 A—B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百福（中國）有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 8—2 0 號提督半島 1 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74176 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 隆晶建設一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2—3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74177 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建和消防工程有限公司
 葡文 português : BUILDSAFE ENGENHARIA DE PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS LDA.
 英文 inglês : BUILDSAFE FIRE PROTECTION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀銘工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74179 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 慧澳人力資源有限公司
 葡文 português : WISE RECURSOS HUMANOS LDA.
 英文 inglês : WISE HUMAN RESOURCES LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 3 9 D—4 3 B 號祐適工業大廈 9 樓 A 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74180 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳城設計裝飾有限公司
 葡文 português : M CITY DESIGN E DECORAÇÃO LIMITADA

英文 inglês : M CITY DESIGN AND DECORATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街6 8 號皇族大廈9 樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74181 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富晉活動策劃有限公司
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路7 0 號澳門財富中心5 樓A 座1 8 9 9 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74182 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創比高投資置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門惠愛街9 9 號昌明花園地下W 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美詩設計一人有限公司
 葡文 português : MACIE DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACIE DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1 友邦廣場1 4 樓1 4 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74184 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 域菲設計一人有限公司
 葡文 português : REVEALING DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : REVEALING DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1 友邦廣場1 4 樓1 4 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74185 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基耀設計一人有限公司
 葡文 português : KAI YIU DESIGN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KAI YIU DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A—3 0 1 友邦廣場1 4 樓1 4 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74186 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國際神秘顧客服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE CLIENTE OCULTO INTERNACIONAL, LIMITADA
 英文 inglês : INTERNATIONAL MYSTERY SHOPPER SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心1 樓A W 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74187 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 高進資源整合管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO INTEGRADA DE RECURSOS KOU CHON, LIMITADA
 英文 inglês : A-PRO RESOURCES INTEGRATE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心 1 樓 A W 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74188 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國細胞一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHINA CÉLULA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : CHINA CELL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74189 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門福星利俊國際有限公司
 葡文 português : MACAU F STAR LIJUN INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAU F STAR LIJUN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝商業中心 3 樓 S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 摸摸阿拉丁一帶一路新能源科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA DE NOVAS ENERGIAS UMA FAIXA, UMA ROTA MOMO ALADDIN LIMITADA
 英文 inglês : MOMO ALADDIN THE BELT AND ROAD NEW ENERGY TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 5 號時代工業大廈 1 樓 A 2 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74191 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珍寶島投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PEARL ISLAND LDA.
 英文 inglês : PEARL ISLAND INVESTMENT COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔蓮花海濱大馬路 2 5 5 3—2 6 1 7 號皇庭海景酒店 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉誠貿易有限公司
 葡文 português : HIL SHING COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : HIL SHING TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74193 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰瑞國際投資有限公司
 葡文 português : TAI SOI INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : TAI SOI INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新填巷9號地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長和(澳門)工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡/黑沙環斜路16-22號福海花園福安閣3樓A L
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74195 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新裕清潔工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE LIMPEZA SAN YU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SAN YU CLEANING ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水字巷1-C號就滿大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74196 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新譽豐投資發展有限公司
 葡文 português : NEW YU FENG INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : NEW YU FENG INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第2街44號黃金商場地下C室
 資本 capital : MOP\$25.300,00
 登記編號 N.º do registo: 74197 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀俊裝修設計工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO E DE CONCEPÇÃO IO CHON, LIMITADA
 英文 inglês : YAO JUN DECORATION DESIGN ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊街353號信潔花園地下G
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74198 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿毅工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HONING LDA.
 英文 inglês : HONING ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路29號雍景灣第1座12樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74199 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 城市電召的士股份有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TÁXI POR CHAMADA CIDADE, S.A.
 英文 inglês : CITY TAXI ON CALL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈4樓A座
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品達控股有限公司
 葡文 português : PINDAR GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : PINDAR HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街君悅灣第 6 座 10 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74201 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德森地產有限公司
 葡文 português : DESEN PROPRIEDADES LDA.
 英文 inglês : DESEN PROPERTY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 100 號裕華大廈第 9 座 5 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74202 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昊然國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO INTERNACIONAL HAO RAN LIMITADA
 英文 inglês : HAO RAN INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 161-253 號廣福祥花園地下 D A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74203 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天頌富裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 10 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門勁兔遊商務顧問一人有限公司
 葡文 português : MACAU POWER RABBIT CONSULTADORIA DE SERVIÇOS DE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU POWER RABBIT BUSINESS SERVICES CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 759 號 2 樓 2006 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74205 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順發貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 616 號御景灣第 5 座 10 樓 A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74206 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門斯博瑞進出口有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE IMPORTACAO E EXPORTACAO DE PRIMAVERA DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SIBORUI IMPORT AND EXPORT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔濠庭都會第 6 座 6 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 74207 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈翼髮藝一人有限公司
葡文 português : YING YI ARTE DO CABELO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YING YI HAIR ART LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街17A – 17D號皇子商業大廈3樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74208 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧理斯競賽管理有限公司
葡文 português : ALLIS GESTÃO DE COMPETIÇÃO LIMITADA
英文 inglês : ALLIS MATCHES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈草地街6號利輝大廈地下G座C室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓越眼鏡有限公司
葡文 português : OCULISTA EXCEL LIMITADA
英文 inglês : EXCEL OPTICAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街108號皇宮大廈地下C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲曦投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO NGOU HEI LIMITADA
英文 inglês : NGOU HEI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門白馬行街3至13號銀座廣場2樓B J座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 圍牆股份有限公司
葡文 português : MURALHA S.A.
英文 inglês : WALL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74212 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 一帆工作室有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DE IVAN LIMITADA
英文 inglês : IVAN'S STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街11號友輝大廈4樓I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74213 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 物聯時代科技有限公司
 葡文 português : IOT TIMES TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : IOT TIMES TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 1 樓 S、T、U 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 74214 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K I T S O N 製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO KITSON LDA.
 英文 inglês : KITSON PRODUCTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 6 6 號樂緻苑 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74215 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星夢發展旅遊有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74216 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三地通旅遊有限公司
 葡文 português : TRÊS LUGARES LIGADOS VIAGENS LIMITADA
 英文 inglês : THREE PLACES CONNECTED TRAVEL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74217 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 驛站旅遊有限公司
 葡文 português : VIAGEM ESTAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : STATION TRAVEL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛通旅遊有限公司
 葡文 português : FEI TONG TURISMO LDA.
 英文 inglês : FEI TONG TOURISM CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74219 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天宇娛樂文化有限公司
 葡文 português : TIN U ENTRETENIMENTO E CULTURA LIMITADA
 英文 inglês : TIN U ENTERTAINMENT AND CULTURE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 號澳門廣場 1 1 樓 L 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74220 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 親子星有限公司
 葡文 português : FAMÍLIA ESTRELA LIMITADA
 英文 inglês : FAMILY STAR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山新城市花園 1 6 座富華閣 1 2 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖文 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SHING MAN (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SHING MAN (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 9 0 號豐順新村第 4 座地下 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74222 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀星策劃 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SHINING STAR ESQUEMA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SHINING STAR SCHEME (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74223 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門欣宇建築裝飾有限公司
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 – 1 9 0 號永好工業大廈 1 0 樓 A 座 C 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74224 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華安達有限公司
 葡文 português : WA ON TAT LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街合時工業大廈 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74225 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勇安有限公司
 葡文 português : IONG ON LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街合時工業大廈 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74226 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宴刺身燒肉有限公司
 葡文 português : COMPANHIA EN SASHIMI YAKINIKU LIMITADA

英文 inglês : EN SASHIMI YAKINIKU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街341—351號濠景花園21—23座地下B座 Rua de Seng Tou, n.ºs 343-351, Edifício Nova Taipa Garden, Bloco 21-23, rés-do-chão B, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74227 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永燊電競科技有限公司
 葡文 português : WINSON TECNOLOGIAS DE DESPORTO ELETRÓNICO LIMITADA
 英文 inglês : WINSON E-SPORT TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路405號成和閣1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74228 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利賓士國際有限公司
 葡文 português : LIBINSHI INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : LIBINSHI INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號中央廣場17樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74229 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誼賓士國際有限公司
 葡文 português : YIBINSHI INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : YIBINSHI INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號中央廣場17樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74230 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意加銓國際有限公司
 葡文 português : YIJIAQUAN INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : YIJIAQUAN INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號中央廣場17樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74231 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興隆祥和國際有限公司
 葡文 português : XINGLONGXIANGHE INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : XINGLONGXIANGHE INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號中央廣場17樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74232 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興龍永富國際有限公司
 葡文 português : XINGLONGYONGFU INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : XINGLONGYONGFU INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號中央廣場17樓E

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74233 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德英全國際有限公司
葡文 português : DEYINGQUAN INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : DEYINGQUAN INTERNACIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號中央廣場 1 7 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74234 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永泰聯國際有限公司
葡文 português : YONGTAILIAN INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : YONGTAILIAN INTERNACIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號中央廣場 1 7 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74235 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 清高盛國際有限公司
葡文 português : QINGGAOSHENG INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : QINGGAOSHENG INTERNACIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號中央廣場 1 7 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74236 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利隆勝國際有限公司
葡文 português : LILONGSHENG INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : LILONGSHENG INTERNACIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號中央廣場 1 7 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74237 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森源綠化園林工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE ARBORIZAÇÃO E JARDINAGEM SAM UN, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街 7 1 號宏德工業大廈 2 期 7 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74238 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 太湖影音製作一人有限公司
葡文 português : LAGO TAI MUSICA E PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : 澳門商業學校街 2 1 號德景大廈 5 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74239 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 一豐運輸有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭巷 6 號永新大廈地下 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74240 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏圖國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街信託花園 1 樓 V 及 W
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74241 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱發亞洲物流有限公司
 葡文 português : ALL MOVERS ÁSIA LOGISTICA LIMITADA
 英文 inglês : ALL MOVERS ASIA LOGISTIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 6 號碧濤花園 3 樓 3 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74242 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛居置業一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 (東南亞商業中心) S 1 9
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74243 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏億機電工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : ACER BILLION ENGENHARIA ELECTROMECHANICA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ACER BILLION ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 3 0 6 號海濱花園第 3 座地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74244 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門麥視里一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 9 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74245 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門沒世創一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 9 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新福來國際投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 4 0 5 號成和閣 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74247 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門益觀數字技術有限公司
 葡文 português : MACAU YI GUAN TECNOLOGIA DE DÍGITO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YI GUAN DIGIT TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74248 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門哈希智慧科技有限公司
 葡文 português : MACAU HA XI TECNOLOGIA INTELIGENTE LIMITADA
 英文 inglês : MACAU HA XI SMART TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74249 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太陽城集團管理顧問(西港)一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO E CONSULTORIA SUNCITY GRUPO (SIHANOUKVILLE) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUNCITY GROUP MANAGEMENT AND CONSULTANCY (SIHANOUKVILLE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈11樓E室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74250 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永恆聯國際有限公司
 葡文 português : YONGHENGLIAN INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : YONGHENGLIAN INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號中央廣場17樓F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74251 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : X L M S 有限公司
 葡文 português : XLMS LIMITADA
 英文 inglês : XLMS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路665號志豪大廈14樓B座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74252 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L I B E R 一人有限公司
 葡文 português : LIBER SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LIBER LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção 258, Praça Kin Heng Long, 14.º andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74253 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 梁劍丹一人有限公司

葡文 português : LEONG KIM TAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LEONG KIM TAN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門西望洋巷 1 9 3 號西望洋山花園第 1 3 座地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74254 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉皇軒貿易有限公司
 葡文 português : JINHUANGXUAN COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : JINHUANGXUAN TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門關前後街 4 9 號雅和大厦地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74255 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍石 (澳門) 有限公司
 葡文 português : DRAGÃO PEDRA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : DRAGON STONE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石炮台馬路 3 — 3 A 號昌龍工大厦 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74256 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泓林集團 (澳門) 有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街龍園地下 A 1 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74257 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 食滋道有限公司
 葡文 português : EAT HEALTH DRINK HEALTH LIMITADA
 英文 inglês : EAT HEALTH DRINK HEALTH COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲水仙巷信廉花園 5 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74258 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鳥草室內設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN DE INTERIORES E ENGENHARIA ESPAÇOS NEUTROS LIMITADA
 英文 inglês : NEUTRAL SPACES INTERIOR DESIGN AND ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲水仙巷信廉花園 5 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74259 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志聯裝修工作室有限公司
 葡文 português : CHE LUEN OFICINA DE DECORAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : CHE LUEN FIT-OUT WORKSHOP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74260 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劍鋒工程有限公司
葡文 português : J.F ENGENHARIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : J.F ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 1 號 A 南方花園第 1 4 座地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74261 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 型藝設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門和樂巷 7 5 號嘉應花園地下 W 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億雲智能技術(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍大廈 1 9 樓 Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I 2 8 2 8 科技有限公司
葡文 português : I2828 TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : I2828 TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街 2 0 3 號君悅灣第 4 座 9 樓 B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74264 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門濠扇文化創意發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DO DESENVOLVIMENTO CULTURAL E CRIATIVO HOU FAN LIMITADA
英文 inglês : MACAU HOU FAN CULTURE INDUSTRY DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門船澳街 6 2 號海擎天 2 座 1 2 樓 M 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74265 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智富地產發展一人有限公司
法人住所 sede : 澳門太和巷 1 8 號華福閣地下 C 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74266 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中易管理顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門海邊新街 5 7 至 5 9 號盈灑軒 2 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74267 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健雄國際工程顧問有限公司

法人住所 sede : 澳門海邊新街 5 7 至 5 9 號盈灝軒 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74268 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中易工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門海邊新街 5 7 至 5 9 號盈灝軒 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74269 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力生工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 2 7—A 號惠寶大廈地下 A C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍天物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES LAM TIN, LIMITADA
 英文 inglês : BLUE SKY PROPERTY MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門海灣南街寶翠花園利星閣 4 樓 J
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 74271 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門董杰創世裝修有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊一街宏發大廈 5 0 號及 5 2 號地下舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74272 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昌國企業一人有限公司
 法人住所 sede : Estrada do Istmo The Venetian Lot 5 & 6, Shopping Mall Shop 3008, Stall 17,
 Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74273 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 筆紙創意有限公司
 葡文 português : EXTEND CRIAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : EXTEND CREATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 1 7 1 號富城樓 4 / A
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74274 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍山國際有限公司
 葡文 português : BLUEMOUNT INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : BLUEMOUNT INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 1 5 樓 I & H 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳祺航空服務有限公司
葡文 português : OKK SERVIÇO DE AVIAÇÃO, LDA.
英文 inglês : OKK AVIATION SERVICE LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔機場大馬路機場物流商務中心 1 樓 0 1 室
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 74276 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾詠欣工作室有限公司
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 7 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74277 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永億投資顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 5 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74278 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和億投資顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 5 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74279 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順興投資顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 5 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74280 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤程貿易一人有限公司
葡文 português : NICK COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NICK TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74281 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創富文化傳播有限公司
葡文 português : COMUNICAÇÃO CULTURAL CASH3 LIMITADA
英文 inglês : CASH3 CULTURAL COMMUNICATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 – 2 4 6 號澳門金融中心 7 樓 N
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74282 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 輝皇 (澳門) 鮮花批發有限公司
 法人住所 sede : 澳門聖庇道街 3 8 號 A 興運大廈地下 C A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶島建築材料有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路八達新邨瑞安樓 2 0 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74284 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 青春納斯網絡科技貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸金翠峰 1 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74285 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旭日陽剛科技一人有限公司
 葡文 português : SUNNING TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : SUNNING TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74286 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : ONESHOT LIMITADA
 法人住所 sede : Rua do Lilau, n° 42, Edifício Hang Son, 1° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74287 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樺瑩押有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CASA DE PENHOR WA IENG, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門仙德麗街 4 1 4 號皇朝廣場地下 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74288 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩藍廣告製作有限公司
 葡文 português : ASIA SUPREME PRODUÇÃO DE PUBLICIDADE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ASIA SUPREME ADVERTISING PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74289 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智澄國際有限公司
 葡文 português : XVOLUTION INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : XVOLUTION INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74290 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皓男國際一人有限公司
 葡文 português : KOOMEN INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KOOMEN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 阿米巴國際一人有限公司
 葡文 português : AMEBA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AMOEBA INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74292 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜馬拉雅屋有限公司
 葡文 português : A CASA HIMALAIA LIMITADA
 英文 inglês : THE HIMALAYAN HOUSE LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門花王堂斜巷（沙欄仔斜路）2 號添麗大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉晉貿易一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL T.ESTRELA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : T.ESTRELA TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 9 1 號雅熙閣 8 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74294 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益利健餐飲集團有限公司
 葡文 português : GRUPO YILIGIN DE CATERING LIMITADA
 英文 inglês : YILIGIN CATERING GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 A、R、S 及 T 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74295 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康緣貿易一人有限公司
 葡文 português : KANGYUAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KANGYUAN TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 5 0 號金利苑 3 樓 M
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74296 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍賚建材(澳門)一人有限公司
 葡文 português : LONGBI MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : LONGBI CONSTRUCTION MATERIALS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長崎街 80 號金豐大廈第 1 座 18 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74297 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景天投資控股一人有限公司
 葡文 português : KING TIN INVESTIMENTO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KING TIN INVESTMENT HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 286-298 號太平工業大廈第 2 期 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74298 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順億投資顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 180 號東南亞商業中心 15 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74299 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長億投資顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 180 號東南亞商業中心 15 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74300 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏億投資顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 180 號東南亞商業中心 15 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74301 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : NEXTAGE 有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 15 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74302 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門紅星絲路有限公司
 葡文 português : COMPANHIA ESTRELA VERMELHA ROTA DA SEDA DE MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU RED STAR SILK ROAD CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家 9 座 17 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74303 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : N J K 生物科技 (投資) 有限公司
葡文 português : NJK BIOTECNOLOGIA (INVESTIMENTO) LIMITADA
英文 inglês : NJK BIOTECH (INVESTMENT) LIMITED
法人住所 sede : Alameda do Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 255-263, Edifício China Civil Plaza, 6.º andar, Unit I, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74304 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國水母科技 (澳門) 有限公司
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74305 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康是美醫療有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 7 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74306 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F A M E I 一人有限公司
葡文 português : FAMEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FAMEI LIMITED
法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74307 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運鑫一人有限公司
葡文 português : YUNXIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YUNXIN CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74308 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球金源諮詢有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 – 2 0 7 號光輝集團商業大廈 2 1 樓 D
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 74309 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利工場有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LEI OFICINA LIMITADA
英文 inglês : LEI WORKSHOP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園馬路南粵批發市場 6 樓 K 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74310 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : COMPASSO 工程一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA COMPASSO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : COMPASSO ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74311 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創生集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐同創匯 4 樓 4 1 2 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74312 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦尼裝修一人有限公司
 葡文 português : DECORAÇÃO BONNIE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : BONNIE DECORATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門刺雞街 9 一 A 號富昌樓地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74313 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 葡韻教室一人有限公司
 葡文 português : SALA DE AULA DO ENSINO DE PORTUGUÊS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門渡船街 8 1 號時照大廈 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74314 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拼圖室內設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN DE INTERIORES PUZZLE, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 6 0 7 一 6 8 5 號雍景灣第 3 座 1 4 樓 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74315 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拼裝裝修工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO PENG CHONG, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔盧廉若馬路 7 7 7 號盈翠山莊 6 樓 H
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74316 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明遠(香港)化工生物工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路華寶花園第 3 座 1 9 樓 N
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74317 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 三昌貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門惠愛街7號C興運大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74318 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 紅鑽服務有限公司
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈17樓E座 Rua de Xangai, n.º 175, Edf. da Associação Comercial de Macau, 17.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74319 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 丞豐蔬菜批發有限公司
葡文 português : EMPRESA GROSSISTA DE LEGUMES SENG FONG, LDA.
英文 inglês : SENG FONG VEGETABLES WHOLESALE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路澳門新批發市場3樓3J號舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74320 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 九晟投資有限公司
法人住所 sede : 澳門東方明珠街38號海名居地下A H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74321 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : S E Q W I N投資一人有限公司
葡文 português : SEQWIN INVESTIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : SEQWIN INVESTMENTS LTD.
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3.º andar Q, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74322 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 力持貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路34一A號龍鳳閣地下B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74323 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 砂尼可電機(香港)有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路403號灣景園地下V座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74324 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 捷士貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門和樂坊一街宏興大廈17號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷施貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街宏興大廈 1 7 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74326 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 惠兒寶貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 8 號時輝大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74327 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智羚科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA ANTÍLOPE LIMITADA
 英文 inglês : ANTELOPE TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 7 4 號至 7 8 號皇族地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74328 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微空間廣告設計有限公司
 葡文 português : MICRO ESPAÇO PUBLICIDADE DESIGN LIMITADA
 英文 inglês : MICRO SPACE ADVERTISING DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 9 7 5 號君悅灣第 5 座 3 5 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74329 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞秋卡森有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 7 座 1 8 樓 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74330 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 感恩生命有限公司
 葡文 português : THANKSGIVING LIFE LIMITADA
 英文 inglês : THANKSGIVING LIFE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 7 9 號至尊花城第 3 座麗晶閣地下 O 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74331 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 弘洋海產貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 號至 2 0 7 號泉福工業大廈 3 樓 C 單位
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 74332 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韓國真性（澳門）國際貿易一人有限公司
 葡文 português : COREIA AEA (MACAU) INTERNACIONAL COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KOREA AEA (MACAO) INTERNATIONAL TRADE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74333 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙溢建築置業一人有限公司
 葡文 português : WAYTON CONSTRUÇÃO E FOMENTO PREDIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WAYTON CONSTRUCTION AND PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74334 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創力音樂有限公司
 葡文 português : TRONICBEATS MÚSICA LIMITADA
 英文 inglês : TRONICBEATS MUSIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 1 3 5 A 號新發大廈 1 樓
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74335 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門深水游食品一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 1 7 0 號東華新邨第 1 3 座 4 樓 G
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74336 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原喧創意產業製作有限公司
 葡文 português : PRODUÇÃO DE INDÚSTRIA CRIATIVA MAIS REDONDA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ROUNDER CREATIVE INDUSTRY PRODUCTION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 – 3 7 1 號京澳大廈 1 6 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新潮貿易一人有限公司
 葡文 português : CHIC COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHIC TRADING LTD.
 法人住所 sede : 澳門栢林街星海豪庭金星閣第 1 座 7 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74338 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樾木設計（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE YAMUK DESIGN DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO YAMUK DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74339 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建明達營造有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO KIN MENG TAT, LIMITADA
 英文 inglês : KIN MING TAT CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 L
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74340 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港土佳推廣有限公司
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 1 0 號 C 粵華廣場 1 8 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74341 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 繁星一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢第一街祐佳大廈第 1 期 6 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74342 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門凱普拓科技發展有限公司
 葡文 português : MACAU CAPITAL DESENVOLVIMENTO DA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAO CAPITAL TECHNOLOGY DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸馬德里街 9 2 號雙鑽第 2 座 6 樓 Q 室
 資本 capital : MOP\$980.000,00
 登記編號 N° do registo: 74343 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : NATURAL LASH 一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 1 座金譽峰 2 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星晨國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL SKY STAR LIMITADA
 英文 inglês : SKY STAR INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 1 3 樓 1 3 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74345 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : BLUE ORION 有限公司
 葡文 português : BLUE ORION LIMITADA
 英文 inglês : BLUE ORION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 3 樓 C 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74346 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大鵬國際工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DA PENG INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : DA PENG INTERNATIONAL ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 F 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74347 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門旭道裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA, IOK TOU LIMITADA
英文 inglês : IOK TOU DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌街 1 8 4 號建富新村第 4 座家富閣 1 4 樓 U 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 74348 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝研科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DA TECNOLOGIA EXPLORADOR LIMITADA
英文 inglês : EXPLORER TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門媽閣街 3 6 號中山新邨第 4 座 4 樓 B B 室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74349 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 確立信顧問一人有限公司
葡文 português : COLLABORATION CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : COLLABORATION CONSULTANCY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74350 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門港興發貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街 3 5 2 號寰宇天下第 4 座 1 7 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門春風貿易一人有限公司
葡文 português : SPRING AIR ACE COMÉRCIO (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SPRING AIR ACE TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街 4 8 / 4 8 A 號興輝樓地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74352 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : A2P - DESENVOLVIMENTO DE PLATAFORMAS INTELIGENTES, LDA.
 法人住所 sede : Rua 2 dos Jardins do Oceano, Edifício Hibiscus Court, 14º andar A, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 74353 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : O 2 1 酒店品牌管理有限公司
 葡文 português : 021 GERENCIAMENTO DE MARCA DE HOTÉIS LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門北京街廣發商業中心 1 0 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巧域有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 2 8—2 4 8 號壹號湖畔第 7 座 1 0 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74355 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 怡卓一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第 1 座 3 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮發國際建築一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街 4 3 號新美安大廈第 2 期 2 樓 B D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74357 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈科通資訊管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE UNITECH DE GESTÃO DE INFORMAÇÕES, LDA.
 英文 inglês : UNITECH INFORMATION MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 U
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門玉蟾居文化有限公司
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 2 5 2 號建華大廈 9 座 1 4 樓 E
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 74359 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 驚領裝修工程有限公司
 葡文 português : MO LI DECORAÇÃO ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : MO LI DECORATION ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲水仙巷信廉花園 5 樓 P

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74360 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 驚領顧問有限公司
葡文 português : MO LI CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : MO LI CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲水仙巷信康花園 5 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74361 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 可以文創科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CULTURAL CRIAÇÃO E TECNOLOGIA DE KE YI LIMITADA
英文 inglês : KE YI CULTURAL CREATIVE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 4 0 6 號濠江花園地下 0 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74362 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 越富科技通訊有限公司
葡文 português : GOOD RICH TECNOLOGIA COMUNICAÇÕES LDA.
英文 inglês : GOOD RICH TECHNOLOGY COMMUNICATIONS LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 7 樓 G 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74363 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 隆富兆業集團有限公司
葡文 português : LONGFU ZHAOYE GRUPO LDA.
英文 inglês : LONGFU ZHAOYE GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 7 – 2 3 5 號南方工業大廈第 1 期 9 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74364 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友信物流服務有限公司
葡文 português : LOGÍSTICA CONFIÁVEL SERVIÇOS LIMITADA
英文 inglês : TRUSTWORTH LOGISTICS SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 3 0 3 號海洋工業中心第 1 期 6 樓 D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74365 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 簡空間設計一人有限公司
葡文 português : T.TI DESIGN DE INTERIORES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : T.TI INTERIOR DESIGN LIMITED
法人住所 sede : 澳門風順堂街 3 8 號順良大廈 B R / C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天極媒體有限公司
 葡文 português : TJ MÉDIA LIMITADA
 英文 inglês : TJ MEDIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門非利喇街 1 4 號帝恒大廈 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74367 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉峰設計裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E ENGENHARIA DE DECORAÇÃO C FONG, LIMITADA
 英文 inglês : C FONG DESIGN AND DECORATION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園路 1 4 3 號華景園第 1 座地下 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74368 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展景貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門台山工廠街 1 9 2 號澳門大廈第 4 座地下 A
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 74369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喬同盟有限公司
 葡文 português : RA&S LIMITADA
 英文 inglês : RA&S LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工廠街 6 0 號威苑花園 A 座 1 6 樓 D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74370 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿耀貿易一人有限公司
 葡文 português : JUNYAO COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JUNYAO TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 1 9 0 號利業大廈 1 6 T
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74371 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 6 6 清潔服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA 66 SERVIÇOS DE LIMPEZA, LIMITADA
 英文 inglês : 66 CLEANING SERVICES COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高樓街無門牌號數地下 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74372 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天迅企業服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS EMPRESARIAIS TEAM EXPRESS LIMITADA
 英文 inglês : TEAM EXPRESS CORPORATE SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 C 座

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74373 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 楊嘉園林藝術有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路358南新花園第2座地下Y舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74374 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 妙程商務顧問一人有限公司
 葡文 português : MIAOCHENG CONSULTADORIA DE SERVIÇOS DE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : MIAOCHENG BUSINESS SERVICES CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74375 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A M E I 股份有限公司
 葡文 português : AMEI S.A.
 英文 inglês : AMEI LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º A, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74376 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : F O L I N V E S T 股份有限公司
 葡文 português : FOLINVEST S.A.
 英文 inglês : FOLINVEST LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º A, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74377 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S O L I N V E S T 股份有限公司
 葡文 português : SOLINVEST S.A.
 英文 inglês : SOLINVEST LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74378 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門康健鞋業有限公司
 法人住所 sede : 澳門打鐵斜巷4至10號群安大廈5樓A C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74379 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門宏泰貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門打鐵斜巷4至10號群安大廈5樓A C

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74380 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門順聯貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街 8 1 號康泰樓 F 4 座 G F 樓 5 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74381 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門海富貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街 8 1 號康泰樓 F 4 座 G F 樓 5 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大洪國際貿易一人有限公司
 葡文 português : BIG HUNG INTERNACIONAL COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BIG HUNG INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74383 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大興國際貿易一人有限公司
 葡文 português : GREAT FUTURE INTERNACIONAL COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GREAT FUTURE INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74384 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒信教育(集團)有限公司
 葡文 português : GRUPO DE EDUCAÇÃO HORIZONTE, LDA.
 英文 inglês : HORIZON EDUCATION GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 8 樓 H、I 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74385 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成銓工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷 9 號 A 泉輝樓地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74386 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銓成工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門連安圍 2 1 號泉輝樓地庫 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74387 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆匯設計工程有限公司
 葡文 português : HANG HUI DESIGN ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : HANG HUI DESIGN ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門福安街35號寶麗花園第2座地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74388 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門海華新興貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊巷59號亨達大廈地下D舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74389 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威韻一人有限公司
 葡文 português : WINHILL GLORY, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : WINHILL GLORY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74391 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 摩石智能大數據有限公司
 葡文 português : SMART MAGIC COMPASS GRANDE DADOS LIMITADA
 英文 inglês : SMART MAGIC COMPASS BIG DATA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場12樓O及N室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓亨一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路391號澳地濠庭18樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銳鉞設備裝修工程有限公司
 葡文 português : IOK PAK COMPANHIA DE EQUIPAMENTOS E OBRAS DE DECORAÇÃO LDA.
 法人住所 sede : 澳門台山菜園涌北街24號新城市工業大廈地下N座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74394 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天狀善狀堂食品有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMIDA TIN TAI SIN TAI TONG DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SUPEMAL NATURE OF KINDNESS PEPTIDE FOOD CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街花城利茂大廈33樓A D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74395 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成黎進出口貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 號國際中心第 4 座 1 4 樓 H
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 74396 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽發工程有限公司
 葡文 português : YUFA ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : YUFA ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 1 4 樓 0 7 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74397 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 六韜顧問有限公司
 葡文 português : LOK TOU CONSULTORIA LDA.
 英文 inglês : LOK TOU CONSULTANCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 9 樓 J
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 74398 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和生工程(澳門)一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA WO SUNG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WO SUNG ENGINEERING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 5 1 4 號寶龍花園第 2 座 1 0 樓 S 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74399 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 燊林貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號數新城市花園第 1 9 座地下 A F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74400 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 立青工作室一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門興隆街 1 1 號福勝大廈 5 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74401 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迅匯物流有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SUNWAY LOGISTICA LIMITADA
 英文 inglês : SUNWAY LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門麻子街 5 號聯安大廈地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 球記貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO KAU KAI LDA.
英文 inglês : KAU KAI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場 3 樓 N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74403 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 實澳置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PREDIAL SAT OU LDA.
英文 inglês : SAT OU PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水字巷 1 3 號 B 一衛樓地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74404 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗潔清潔服務有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第二街 2 5 – 8 9 號海洋花園杏花苑 1 0 樓 J
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 74405 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門建利貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街 1 7 號康和廣場地下 U 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74406 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門商滙貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街 8 1 號康泰樓 F 4 座 G F 樓 5 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74407 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門偉駿貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門打鐵斜巷 4 至 1 0 號群安大廈 5 樓 A C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74408 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門安逸家居設計有限公司
法人住所 sede : 澳門打鐵斜巷 4 至 1 0 號群安大廈 5 樓 A C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74409 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承源行工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : SHY ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SHY ENGINEERING (MACAU) CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環大馬路 1 1 號 A 南方花園第 7 座 A 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74410 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中建三局長江（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1—3 5 5 號財神商業中心 8 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 74411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門友力地產置業有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊巷 5 9 號亨達大廈地下 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74412 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門可世國際一人有限公司
 葡文 português : MACAU KASY INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : MACAU KASY INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 19° andar, Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74413 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R J C 生物科技有限公司
 葡文 português : RJC E CO BIOTECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : RJC AND CO BIOTECH LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學協同創新研究所創新中心 1 樓 1 0 1 0 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74414 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英智國際（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門倫敦街 2 2 號環宇豪庭 1 1 樓 L 座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 74415 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 燊安科技有限公司
 葡文 português : CIÊNCIA E TECNOLOGIA SHEN AN COMPANHIA, LIMITADA
 英文 inglês : SHEN AN SCIENCE AND TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門仟禧年國際貿易有限公司
 葡文 português : MILÊNIO ANOS MACAU EMPRESA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA

法人住所 sede : 澳門媽閣巷華都山莊地下G座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 炫創意設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CRIATIVIDADE E DESIGN SHINING BRIGHT, LIMITADA
英文 inglês : SHINING BRIGHT CREATIVE DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門花王堂街2號富運大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74418 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雲帆一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基林茂海邊大馬路信濤灣7樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74419 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美獅貿易一人有限公司
葡文 português : LION QUEEN COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LION QUEEN TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔永樂圍61號中福花園15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74420 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文佳德國際貿易有限公司
葡文 português : WINGUARD INTERNACIONAL IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : WINGUARD INTERNATIONAL TRADING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74421 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉑涵珠寶有限公司
葡文 português : BIAMOND JÓIAS LIMITADA
英文 inglês : BIAMOND JEWELLERY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74422 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永同澳嘉科技一人有限公司
葡文 português : GOLD COMMON AO JIA TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GOLD COMMON AO JIA TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$900.000,00
登記編號 N.º do registo: 74423 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宗壹投資顧問有限公司
 葡文 português : CHONG YAT CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : CHONG YAT INVESTMENT CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍街 1 8 至 2 4 號宏昌大廈 1 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬利國際投資有限公司
 葡文 português : WANLI INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : WANLI INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 9 3 號地下 H
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74426 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 有間文化創意產業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA DE CULTURA E CRIATIVIDADE YOUGAN, LIMITADA
 英文 inglês : YOUGAN CULTURE AND CREATIVITY INDUSTRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關前正街 3 9 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74427 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : COMPANHIA DE TRADING DE PRODUTOS METALURGICOS LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 1° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74428 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 我的投資物業有限公司
 葡文 português : MEU PROPRIEDADE DE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MINE INVESTMENT PROPERTY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 3 1 號泉同樓第 1 座地下 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74429 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鼎豐泰貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 6 7 號民安新村第 1 座 8 樓 A J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74430 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧贏有限公司
 葡文 português : OYEAH LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門美的路主教街 3 0 號 C 豐年大廈 4 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74431 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創見豬八戒管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE MACAU ENVISION ZBJ, LIMITADA
英文 inglês : MACAO ENVISION ZBJ MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路1023號南方大廈4樓O, R, S, T, X, Z座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74432 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黑珍珠投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街326號花城地下A B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74433 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅康健康管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE SAÚDE YAKANG, LDA.
英文 inglês : YAKANG HEALTH MANAGEMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路105號金龍中心13F, B C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74434 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 友信工程服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E SERVIÇOS DE YOUSEN, LIMITADA
英文 inglês : YOUSEN ENGINEERING AND SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝商業中心19樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74435 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新新貿易服務有限公司
葡文 português : SUN SUN SERVIÇOS DE COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : SUN SUN TRADE SERVICES LTD.
法人住所 sede : 澳門安仿西街125號美華閣15樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74436 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門純純國際一人有限公司
葡文 português : MACAU CHUNCHUN INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAU CHUNCHUN INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74437 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : W & E 零售批發貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路690-694號泉鴻花園(亮苑, 福苑, 碧苑)14樓I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74438 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 名發有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MING FA LIMITADA
 英文 inglês : MING FA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門廣州街 3 6 1 號怡安閣地下 K 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74439 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宗壹房地產發展有限公司
 葡文 português : CHONG YAT DESENVOLVIMENTO PREDIAL LIMITADA
 英文 inglês : CHONG YAT PROPERTY DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白朗古將軍街 1 8 至 2 4 號宏昌大廈 1 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Y R M 投資控股有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES YRM, LDA.
 英文 inglês : YRM INVESTMENT HOLDINGS LTD.
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 1 8 號帝景苑地下 A C 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 74441 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南方商學院有限公司
 葡文 português : ESCOLA DE NEGÓCIOS DO SUL LIMITADA
 英文 inglês : SOUTHERN BUSINESS SCHOOL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 號皇朝廣場 4 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74442 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 獵皇集團 (澳門) 有限公司
 葡文 português : HUNTER GRUPO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HUNTER GROUP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74443 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心想事成貿易一人有限公司
 葡文 português : ICAN COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : ICAN TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74444 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳網科技有限公司
 葡文 português : MNETWORK TECNOLOGIA LIMITADA

英文 inglês : MNETWORK TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓A B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74445 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品陞有限公司
 葡文 português : PIN SHENG LIMITADA
 英文 inglês : PIN SHENG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門麻子街55號民華閣地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74446 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 思普瑞投資諮詢有限公司
 葡文 português : SURPRESA - INVESTIMENTO E CONSULTADORIA, LDA.
 英文 inglês : SURPRISE INVESTMENT CONSULTING, LTD.
 法人住所 sede : 澳門涌河新街120號海濱花園第9座12樓A室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74447 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金宏濤裝飾有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DECORAÇÃO GOLDEN WELLTECH, LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN WELLTECH DECORATION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地120號永堅工業大廈1樓B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74448 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰龍保安服務有限公司
 葡文 português : JDRAGON SERVIÇOS DE SEGURANÇA COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : JDRAGON SECURITY SERVICES CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心1502室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74449 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 騰龍管理服務有限公司
 葡文 português : JDRAGON SERVIÇOS DE GESTÃO LDA.
 英文 inglês : JDRAGON MANAGEMENT SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心23樓
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 元楓設備貿易投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場393-437號皇朝廣場15樓J
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74451 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Y C MOK 酒店物資回收有限公司
 葡文 português : Y C MOK RECICLADORA DE MATERIAIS DE HOTEL LDA.
 英文 inglês : Y C MOK HOTEL MATERIALS RECYCLER LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 7 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百佑有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74453 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 馬來西亞好運旅遊有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第五街 4 2 號牡丹樓地下 2 2
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 74454 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門滿地可流動廁所活動板房有限公司
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 4 6 9 號群禧閣 1 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74455 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G O L D E N D A Y S 國際雪蓮生態保養中心有限公司
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 3 1 號錦明大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74456 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彬福旺商貿服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街 1 6 8 號星海豪庭紅星閣 1 1 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74457 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 謙實裝修工程設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO ENGENHARIA E DESIGN STRENGTH LDA.
 英文 inglês : STRENGTH DECORATION ENGINEERING AND DESIGN LTD.
 法人住所 sede : 澳門峽谷巷 4 號永發大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74458 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 謙實地產發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIA DESENVOLVIMENTO STRENGTH LDA.
 英文 inglês : STRENGTH PROPERTY DEVELOPMENT LTD.

法人住所 sede : 澳門峽谷巷 4 號永發大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74459 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞士艾德華（澳門）有限公司
葡文 português : ACTIWA SWISS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ACTIWA SWISS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 70, FIT Center, 5.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 74460 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 笑笑投資一人有限公司
葡文 português : XIAOXIAO INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : XIAOXIAO INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝巴黎街南岸花園第 3 座 1 5 樓 K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74461 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 細緻裝飾設計工程有限公司
葡文 português : CICHY DECORAÇÃO DESIGN ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : CICHY DECORATION DESIGN ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 – 6 9 號 2 樓 2 3 5 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74462 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門城市大學發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE UNIVERSIDADE DA CIDADE DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : CITY UNIVERSITY OF MACAU DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 5 樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74463 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門萃中利有限公司
葡文 português : JUZHONGLI MACAU LIMITADA
英文 inglês : JUZHONGLI MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$600.000,00
登記編號 N.º do registo: 74464 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高科檢測（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA GOU FO DETECÇÃO (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 T 5
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74465 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛賢工程有限公司
 葡文 português : SNX ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SNX ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門木橋街鴻凱軒地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74466 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 簡約生活有限公司
 葡文 português : ESTILO DE LEVE LIMITADA
 英文 inglês : LITE STYLE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門人和里 8 至 8 - A 號高富薈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74467 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳新世界投資一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74468 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑪記咖啡食品(澳門)有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 2 6 9 號寶翠花園利輝閣 2 4 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74469 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勤蜂維修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE MANUTENÇÃO ABELHA MAIA LIMITADA
 英文 inglês : BUSY BEE MAINTENANCE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 - 6 9 號 6 7 8 文創園 2 樓 2 3 8 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74470 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 松山(香港)地產一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 9 3 號富遠花園 2 座 5 樓 A E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天奴貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門鴨涌巷 6 8 號泉喜花園第 2 座地下 U 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74472 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦遠建築裝修工程有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO CIVIL E OBRAS DE DECORAÇÃO BON TAT, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門看台街3 0 5 – 3 1 1 號翡翠廣場 (第1、2、3、4座) 地下V座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 74473 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港翔輝國際投資集團有限公司
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路1 8 0 號建華大廈第1 2 座1 2 樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74474 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三明貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門惠愛街7號C興運大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74475 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優而美生活館有限公司
葡文 português : A BELEZA DA VIDA LOJA U LIMITADA
英文 inglês : U - BEAUTY LIFE SHOP CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 號至6 9 號6 7 8 文創園1 樓2 6 號舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74476 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 跨國商業貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門製造廠巷4 4 號南藝閣地下A M舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74477 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生活號裝修設計有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔亞威羅街1 3 2 號美景花園7 樓A A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74478 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 養身堂有限公司
葡文 português : IEONG SAN TONG LIMITADA
英文 inglês : IEONG SAN TONG LTD.
法人住所 sede : 澳門飛南第街2 3 號獲多利大廈6 樓A E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74479 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旭輝工程有限公司
葡文 português : YUK FAI ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : YUK FAI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9 號時代商業中心1 2 樓K室

資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原色設計工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 6 3—6 9 號 6 7 8 文創園 6 樓 B—J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74481 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新葡澳貿易有限公司
 葡文 português : XIN PU AO DE MACAU COMERCIO LDA.
 英文 inglês : XIN PU AO MACAU TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74482 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 點滴科技有限公司
 葡文 português : DATALET TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : DATALET TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街海洋花園馨花苑 8 樓 K
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時刻文化傳媒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDIA CULTURAL DE HORA LIMITADA
 英文 inglês : HOUR CULTURE MEDIA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9—2 6 3 號中土大廈 6 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74484 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 原夢有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE YUAN MENG LIMITADA
 英文 inglês : YUAN MENG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴黎街 1 0 1 號大豐廣場曉豐閣 1 5 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74485 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凌賢智能裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO ENGENHARIA INTELIGENCIA CHON IN LDA.
 英文 inglês : CHON IN SMART DECORATION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 5 6 6 號寰宇天下第 3 座 3 0 樓 D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74486 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 漳澳（國際）貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心 1 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74487 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意誠華龍投資發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74488 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅日貿易（澳門）一人有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL BERLINETTA (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : BERLINETTA TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74489 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 壹號裝修工程一人有限公司
 葡文 português : NUMBER ONE DECORACAO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : NUMBER ONE DECORATION AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門洞穴巷金馬花園第 1 座 1 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74490 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益強裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 4 6 0 號民安新邨第 4 座 1 0 樓 X
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74491 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鋪獸雅池有限公司
 葡文 português : M08 PODI LIMITADA
 英文 inglês : M08 PODI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 5 3 號高地烏大廈 3 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74492 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 山洞人影像製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO FOTOGRÁFICA HOMEM DA CAVERNA, LDA.
 英文 inglês : CAVE MAN IMAGING PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門司打口水字巷 1 3 B 號一衛樓地下
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74493 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寧輝工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA NING FAI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : NING FAI ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 3 0 — 8 0 4 號中華廣場 8 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74494 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星光生物科技有限公司
 葡文 português : STARLIGHT BIOTECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : STARLIGHT BIOTECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 9 3 — 4 3 7 號皇朝廣場 2 1 樓 J
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 74495 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 芒果易購 G O 有限公司
 法人住所 sede : 澳門華大街 1 2 號海南花園 2 座地下 J 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74496 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博商高管財務實戰學院一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門海灣南街 3 8 號海擎天第 4 座 5 1 樓 V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74497 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉溢實業發展一人有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E COMERCIAL JINYI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JINYI INDUSTRIAL AND COMMERCIAL DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 2 8 6 — 2 9 8 號太平工業大廈第 2 期 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74499 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇家小公主一人有限公司
 葡文 português : ROYAL PETITE PRINCESS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL PETITE PRINCESS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74500 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美澳商務顧問一人有限公司
 葡文 português : MEIOU CONSULTADORIA DE SERVIÇOS DE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MEIOU BUSINESS SERVICES CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74501 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 禮有限公司
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 1 8 B 號寶勝閣地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74502 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通香人間澳門實業有限公司
葡文 português : TONG XIANG REN JIAN MACAU INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : TONG XIANG REN JIAN MACAU COMMERCIALS AND INDUSTRIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 4 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74503 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶徠屋進出口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO BOLLYHOUSE LDA.
英文 inglês : BOLLYHOUSE IMPORT AND EXPORT TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門華大新村第三街 1 2 號華富樓地下 K 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 圓德科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE YUANDE TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : YUANDE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 3 樓 N 座
資本 capital : MOP\$800.000,00
登記編號 N.º do registo: 74505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富貴來有限公司
葡文 português : RIQUEZA AFLUENTE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ARRIVING RICHNESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 4 – 2 4 6 號金融中心 6 樓 N 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74506 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永順發地產國際發展 (澳門) 有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO INTERNACIONAL IMOBILIÁRIO YONGSHUNFA (MACAU) LIMITADA
法人住所 sede : 澳門亞美打街 1 4 – A 號兆德大廈地下 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74507 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三現控股有限公司
葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SAN XIAN LIMITADA
英文 inglês : SAN XIAN HOLDING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座

資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74508 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銳天自動零售機一人有限公司
 葡文 português : TR MÁQUINAS DE VENDA AUTOMATIZADAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TR AUTOMATED RETAIL MACHINES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門船澳街 1 8 6 號寶翠花園利明閣 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 爆點媒體創作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CRIAÇÃO DE MÍDIA PONTO DE RUPTURA, LIMITADA
 英文 inglês : BRUST POINT MEDIA CREATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 9 8 9 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一心國際發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 1 2 3 號百利寶花園百花閣 1 8 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74511 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 為你而開 (澳門) 廣告有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 5 0 0 號大中華廣場翠湖居 1 2 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74512 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鐵銀貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 8 9 號 A 聯豐樓 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門創順工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 8 9 號 A 聯豐樓 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新永利汽車有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 8 9 號 A 聯豐樓 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74515 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門誠美貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 8 9 號 A 聯豐樓 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74516 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍江倉儲物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 3 3 5 號嘉應花園第 3 座地下 G
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74517 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祝築建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO ANDREW LIMITADA
 英文 inglês : ANDREW CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 8 8 號彩虹苑商場 R 1 3 號
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74518 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進緻餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO JINZHI LIMITADA
 英文 inglês : JINZHI FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路 1 0 7 號地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬林服務集團有限公司
 葡文 português : MAN LAM SERVIÇOS GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : MAN LAM SERVICES GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭家冷巷 1 6 號楚昌大廈 5 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74520 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 期遇市場行銷有限公司
 葡文 português : WEEKLY MARKETING LIMITADA
 英文 inglês : WEEKLY MARKETING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 5 1 號樂意居 2 9 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億泰營造有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO YI TAI LIMITADA
 英文 inglês : YI TAI CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 號至 6 9 號 6 7 8 文創園 7 樓 V 3 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門漳州(國際)貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心 1 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74523 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂才有限公司
 法人住所 sede : 澳門雅康訪園 5 號信鈞大廈 1 樓 D
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 74524 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉鼎貿易有限公司
 葡文 português : AGENCIA COMERCIAL KA DING LIMITADA
 英文 inglês : KA DING TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 4 9 3 號美居商場地下 A B
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74525 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C P 侶拍有限公司
 葡文 português : CP FOTOGRAFIA DE CASAL LDA.
 英文 inglês : CP COUPLE PHOTOGRAPHY LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬場海邊馬路 8 2 號富寶花園 1 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74526 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門優明貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO YOUMING DE MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU YOUMING TRADE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74527 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和富達建築工程一人有限公司
 葡文 português : REACH & RICH CONSTRUÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : REACH & RICH CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲化驗所巷 2 3 — 2 5 號茵藁薈 5 樓 K 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74528 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬利WINWIN有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE MAN LEI WIN WIN LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門賈羅布大馬路 1 — 3 號澳門葡京酒店大堂樓層 6 1 號店舖 Avenida de Lopo Samento de Carvalho, n°s 1-3, Hotel Lisboa, r/c, Loja n° 61, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74529 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠海免稅（澳門）一人有限公司
 葡文 português : ZHUHAI LOJAS FRANCAS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHUHAI DUTY FREE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心8樓E座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74530 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海潤達貿易一人有限公司
 葡文 português : HOI ION TAT COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HOI ION TAT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街52號基業大廈地下F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74531 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B R T H E A L T H O A S I S 康園科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心8樓R、S座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74532 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華思泰建築工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HOSTOP, LIMITADA
 英文 inglês : HOSTOP CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門掙匠巷12-A號明珠花園地下B Travessa dos Calafates, No. 12-A, Edf. Meng Chu Garden, R/C, "B", em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74533 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海明商務管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE NEGÓCIOS HAIMING LDA.
 英文 inglês : HAIMING BUSINESS MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路568號華南工業大廈1樓G座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74534 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱樸樂珠寶（澳門）有限公司
 葡文 português : JOALHARIA HOI POK LOK (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HOI POK LOK JEWELRY (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路555號置地廣場23樓2302室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74535 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E U R O S K Y A S I A 一人有限公司
 葡文 português : EUROSKEY ÁSIA - SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : EUROSKEY ASIA - COMPANY LTD.

法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, 251A-301, AIA Tower, 20º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74536 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅達研習一人有限公司
 葡文 português : ALAUDA APRENDIZAGEM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ALAUDA LEARNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號瑞華工業大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74537 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : ORIGAMI — 理髮及美容有限公司
 葡文 português : ORIGAMI - CABELOS E BELEZA, LIMITADA
 英文 inglês : ORIGAMI -HAIR AND BEAUTY, LIMITED
 法人住所 sede : Rua do Pagode, n° 27, Edifício Hong Hoi Hin, 3° A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 吉恩鑽石(澳門)有限公司
 葡文 português : GNG (MACAU) DIAMANTE LDA.
 英文 inglês : GNG (MACAU) DIAMOND LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549—567號澳門置地廣場21樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74539 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C S T集團有限公司
 葡文 português : GRUPO CHINA SIERRA LEONE COMÉRCIO LDA.
 英文 inglês : CHINA SIERRA LEONE TRADING GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路549—567號澳門置地廣場21樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74540 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 楓果有限公司
 葡文 português : DAURIYA LIMITADA
 英文 inglês : DAURIYA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74541 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛海陸路跨境客運股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RODoviários INTERURBANOS DE PASSAGEIROS YING HAI, S.A.
 英文 inglês : YING HAI INTERURBAN PASSENGER ROAD TRANSPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336號至342號誠豐商業中心10樓G室
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 74542 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門俊皓設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第25座35樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74543 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳力工程有限公司
葡文 português : AO LI ENGENHARIA COMPANHIA, LIMITADA
英文 inglês : AO LI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路97-119號永堅工業大廈1樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74544 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏朗工程設計顧問有限公司
葡文 português : D PRO DESIGN E CONSULTORIA DE ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : D PRO DESIGN AND CONSULTING OF ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門士多紐拜斯大馬路57號地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74545 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳盛貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TRADEMAC LIMITADA
英文 inglês : TRADEMAC TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門高地烏街8號B利安大廈5樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74546 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門櫻桃玩具有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路澳門新城市花園百福閣第19座地下BB座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74547 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門清新製衣有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路澳門新城市花園百福閣第19座地下BB座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74548 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門漂流零食有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路澳門新城市花園百福閣第19座地下BB座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74549 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉琪國際貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 — 2 7 5 號大潭山壹號第 3 座 1 8 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74550 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威揚 (澳門) 有限公司
 葡文 português : WINESLINK (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WINESLINK (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 2 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74551 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高峰科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MR.HIGH LIMITADA
 英文 inglês : MR.HIGH TECHNOLOGIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 H 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74552 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾菲投資一人有限公司
 葡文 português : MERFIN INVESTIMENTOS, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : MERFIN INVESTMENTS, COMPANY LTD.
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 99, Edifício Nam Wah Commercial, 9° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74553 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門長虹電子網絡有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 3 5 2 號寰宇天下第 4 座 1 7 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74554 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : W A M A G A O 國際商務和物流有限公司
 葡文 português : WAMAGAO - COMÉRCIO INTERNACIONAL E LOGÍSTICA LDA.
 英文 inglês : WAMAGAO - INTERNATIONAL COMMERCE AND LOGISTICS LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 181-187, Centro Comercial Brilhantismo, 3° andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 74555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 橘泉有限公司
 葡文 português : GWAT CHUN LIMITADA
 英文 inglês : GWAT CHUN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 4 3 4 號濠庭都會萃濠軒 2 3 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74556 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 桑記一人有限公司
 葡文 português : SUN KEI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUN KEI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街49號花城地下A Y舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74558 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 世紀21大灣區策略有限公司
 葡文 português : CENTURY 21 GRANDE BAÍA ESTRATEGIA, LIMITADA
 英文 inglês : CENTURY 21 GREATER BAY AREA STRATEGIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心8樓Q座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74559 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基志工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KAI CHI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KAI CHI ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74560 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基捷工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KAI CHIP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KAI CHIP ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74561 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊宏娛樂有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心11樓E室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74562 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傳城一人有限公司
 葡文 português : LAB URBANO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : URBAN LAB COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門下環街豐環大廈(第4座)3樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麒天有限公司
 葡文 português : KEI TIN LIMITADA
 英文 inglês : KEI TIN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411號-417號皇朝廣場18樓A、B Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, Nos.411 a 417, Edf. Dynasty Plaza, 18.º andar, "A"e"B", em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74564 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全有 (澳門) 有限公司
 葡文 português : CHUN IAO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHUN IAO (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門白頭馬路 2 號德利大廈 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J S 醫療一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 2 1 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74566 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 重果有限公司
 葡文 português : HEAVY KIWI, LIMITADA
 英文 inglês : HEAVY KIWI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 6 2 — 1 7 2 號賈梅士商業中心地下 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74567 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 暢立建設一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門石排灣樂群樓第 3 座 2 1 樓 A B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74568 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晨曦商貿有限公司
 葡文 português : AURORA SOCIEDADE COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : TWILIGHT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環涌河新街金海山花園 1 3 座 1 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74569 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門宏康泰科技及環保有限公司
 葡文 português : MACAU GRAND HONG THAI TECNOLOGIA E PROTECÇÃO AMBIENTAL LDA.
 英文 inglês : MACAU GRAND HONG THAI TECHNOLOGY AND ENVIRONMENTAL PROTECTION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 7 0 號富豪酒店地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74570 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億騰工程科技有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE TECNOLOGIA DE ENGENHARIA DE ATOM LIMITADA

英文 inglês : ATOM ENGINEERING TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門區神父街161—327號八達新村地下AN舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74571 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門飛達國際發展有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路99—141號海茵怡居第2座20樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74572 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 態立設計有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街133號香林新邨12樓H
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74573 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創成工程有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路澳門工業中心9樓F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74574 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新永順工程有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路澳門工業中心9樓F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74575 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新永順汽車有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路澳門工業中心9樓F
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福熹集團有限公司
葡文 português : FUK HEI GRUPO LIMITADA
英文 inglês : FUK HEI GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場19樓B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74577 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明(亞洲)一人有限公司
葡文 português : MYBONG ÁSIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MYBONG ASIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74578 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沿線工程及設計有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1—2 5 3 號廣福祥花園 1 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74579 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇異果科技網絡有限公司
 葡文 português : N AND N REDE DE TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : N AND N TECHNOLOGY NETWORK CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 7 4—7 8 號皇族地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74580 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠銘貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬統領街 2 8—3 0 號黃金大廈地下 A—B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74581 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順楓貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬統領街 2 8—3 0 號黃金大廈地下 A—B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74582 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順楓地產有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬統領街 2 8—3 0 號黃金大廈地下 A—B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74583 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖爾特貿易一人有限公司
 葡文 português : SELTA COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SELTA TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門果欄街 3 9 A 號天富大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陶比貿易(澳門)一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園桂苑 1 2 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74585 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 心思工作室有限公司
 葡文 português : SENS ESTÚDIO LIMITADA
 英文 inglês : SENS STUDIO LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中廣廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74586 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰雅帝貿易有限公司
葡文 português : KIT NGA TEI EMPRESA COMERCIAL LDA.
英文 inglês : KIT NGA TEI TRADING CO.LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景氏貿易有限公司
葡文 português : KENG SI EMPRESA COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : KENG SI TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74588 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大生貿易有限公司
葡文 português : DA SHENG EMPRESA COMERCIAL LDA.
英文 inglês : DA SHENG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74589 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中帝國際貿易有限公司
葡文 português : CHING TEI EMPRESA COMERCIAL INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : CHING TEI INTERNATIONAL TRADING CO.LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74590 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶華信貿易有限公司
葡文 português : POU VA SON EMPRESA COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : POU VA SON TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74591 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永鎮國際貿易有限公司
葡文 português : YONG ZHEN EMPRESA COMERCIAL INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : YONG ZHEN INTERNATIONAL TRADING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈10樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74592 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威龍物流有限公司
 葡文 português : WEI LONG EMPRESA LOGÍSTICA LIMITADA
 英文 inglês : WEI LONG LOGISTICS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 0 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74593 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 煊銘貿易有限公司
 葡文 português : SUN MENG EMPRESA COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : SUN MENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 0 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74594 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A L K E M Y 2 一人有限公司
 葡文 português : ALKEMY2 SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ALKEMY2 LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 665, Edifício Great Will, 16° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74595 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門極限聯盟有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALIANÇA KEK HON MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO KEK HON ALLIANCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9—2 0 7 號光輝集團商業大廈 1 6 樓 G H 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B C M E 有限公司
 葡文 português : BCME LIMITADA
 英文 inglês : BCME LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 6 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74597 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門電召的士跨境股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE RADIO TÁXI TRANSFRONTEIRIÇO MACAU S.A.
 英文 inglês : MACAO CROSS-BORDER RADIO TAXI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路珠光大廈 1 0 8 號地下 Z 座
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 74598 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 碁正集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA GRUPO KEI CHENG, LIMITADA

英文 inglês : JIZHENG GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲上街無門牌號數綠洲第3座13樓Q Rua da Ilha Verde, n.º s/n, Edifício Green Island, 13.º andar Q, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74599 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 真希一人有限公司
 葡文 português : ZHEN XI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHEN XI CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路616號御景灣第5座21樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74600 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑪雅科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SOLUÇÕES MAYATECH, LIMITADA
 英文 inglês : MAYATECH SOLUTIONS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美麗街21-21A號怡美大廈1樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74601 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星發工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS SENG FAT, LIMITADA
 英文 inglês : STARFINE ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔永樂圍61-75號中福花園5樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠洋蔬菜一人有限公司
 葡文 português : HORTALIÇA GREENLAND SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GREENLAND VEGETABLES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場5樓M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朝陽蛋業一人有限公司
 葡文 português : OVO SUNSHINE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUNSHINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場5樓N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74604 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 該倡議有限公司
 葡文 português : A INICIATIVA LIMITADA
 英文 inglês : THE INITIATIVE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Olímpica, Edifício Wa Bao Garden, Bloco 2, 33.º andar J, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天然水晶美食之都國際餐飲集團控股有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL RESTAURAÇÃO GRUPO DE CAPITAL CULINÁRIA DE CRISTAL NATURAL, GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : NATURAL CRYSTAL CULINARY CAPITAL INTERNATIONAL CATERING GROUP HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門草堆街 8 9 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74606 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 矢量智能科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE INTELIGÊNCIA AI, LIMITADA
 英文 inglês : AI BEING INTELLIGENT TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 9 樓 9 0 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74607 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雄達冷氣工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 1 1 4 2 號 M 國際中心第 1 2 座 1 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74608 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵盛人力資源服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS YUE SENG LIMITADA
 英文 inglês : YUE SENG HUMAN RESOURCES SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 Z
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74609 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國智控投資集團有限公司
 葡文 português : GRUPO CHINA ZHIKONG INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : CHINA ZHIKONG INVESTMENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 2 7 8 — 3 6 6 號花城利盈地下 T 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74610 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠星球人工智能科技一人有限公司
 葡文 português : PLANET GREEN TECNOLOGIA DE INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PLANET GREEN ARTIFICIAL INTELLIGENCE TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74611 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡光明一人有限公司
葡文 português : TUGA BRILHANTE SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : TUGA BRIGHT UNIPERSONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Pátio dos Cules, n.º 1, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74612 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宸建築設計顧問一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東望洋街13B-15E號友聯大廈3樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74613 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建安酒店管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO HOTELEIRA KIN ON, LIMITADA
英文 inglês : KIN ON HOTEL MANAGEMENT LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門白眼塘橫街6號建安海景大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74614 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏兆業(澳門)諮詢有限公司
葡文 português : HONGZHAOYE (MACAU) CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : HONGZHAOYE (MACAU) CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永華年商務服務有限公司
葡文 português : YONG HUA NIAN SERVIÇO COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : YONG HUA NIAN COMMERCIAL SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74616 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金鼎核心文化一人有限公司
葡文 português : MACAU JINDINGHEXIN CULTURA, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO JINDINGHEXIN CULTURE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238號建興龍商業大廈7樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74617 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門避風港文化一人有限公司
葡文 português : MACAU BIFENGGANG CULTURA, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO BIFENGGANG CULTURE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238號建興龍商業大廈16樓16P

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74618 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 易得(國際)工程有限公司

葡文 português : FÁCIL DE OBTER (INTERNACIONAL) ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : EASY GET (INTERNATIONAL) ENGINEERING LTD.

法人住所 sede : 澳門青洲里 6 2 號青洲工業大廈 2 樓 L

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 74619 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳家網絡傳媒發展有限公司

葡文 português : OU KA COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE MÉDIA E DE REDE, LIMITADA

英文 inglês : OU KA NETWORK AND MEDIA DEVELOPMENT, COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈 5 樓 R

資本 capital : MOP\$70.000,00

登記編號 N° do registo: 74620 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 超盛建築材料有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO CHAO SHENG LIMITADA

英文 inglês : CHAO SHENG CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74621 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 聚龍建築材料有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DRAGON GIVER LIMITADA

英文 inglês : DRAGON GIVER CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74622 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 景雄酒店用品供應有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO DE ARTIGOS HOTELEIROS HORIZON HERO LIMITADA

英文 inglês : HORIZON HERO HOTEL WARE SUPPLIES LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74623 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 偉樂環球酒店用品供應有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTO DE ARTIGOS HOTELEIROS BIG JOY GLOBAL LIMITADA

英文 inglês : BIG JOY GLOBAL HOTEL WARE SUPPLIES LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74624 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綺妍美學專業養生美容管理有限公司
 葡文 português : J FAERY PROFISSIONAL BELEZA E CUIDADOS DE SAÚDE GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : J FAERY PROFESSIONAL HEALTH PRESERVATION AND BEAUTY MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青草街5 4 號A 宏達大廈地下A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74625 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩輝策略管理投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO ESTRATÉGICA E INVESTIMENTO HOU FAI LDA.
 英文 inglês : HOU FAI STRATEGIC MANAGEMENT AND INVESTMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔永誠街4 0 3 號萬暉花園地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74626 (SO)

公司變更組織 transformação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏益電召的士股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA RÁDIO-TAXIS VANG IEK, S.A.
 英文 inglês : VANG IEK RADIO-TAXI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街1 8 5 號龍園大廈第 I – I V 座3 樓 Rua Francisco Xavier Pereira, n.º 185, Edifício Dragon Garden, Bloco I-IV, 3.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 3928 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 老澳門手信一人有限公司
 葡文 português : OLD MACAU LEMBRANÇA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : OLD MACAU SOUVENIR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門航海學校街1 1 6 號豐順新村第3 座2 樓P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50573 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A T & C 培訓顧問有限公司
 葡文 português : AT&C FORMAÇÃO E CONSULTADORIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : AT&C TRAINING AND CONSULTANCY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街2 5 7 B – 2 6 1 號新福花園1 5 樓F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 域通有限公司
 葡文 português : RICHTONE LIMITADA
 英文 inglês : RICHTONE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門聚寶街(夜嘢前巷) 3 2 號信碼大廈地下A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34282 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創誠建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA ENGENHARIA DE CONSTRUCAO CHONG SENG LIMITADA
英文 inglês : CHONG SENG CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 5 7 號祐強工業大廈 8 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61488 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門國貿有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 5 — 8 9 3 號新安花園 1 4 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 20844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中澳海外安全投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE EXTERIOR SEGURANÇA ZHONG AO LIMITADA
英文 inglês : ZHONG AO OVERSEA SECURITY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 52510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆興建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路 2 5 號碼頭地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 19346 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B D 商業策劃服務有限公司
葡文 português : BD SERVIÇO DE PLANO COMERCIAL LDA.
英文 inglês : BD BUSINESS PLANNING SERVICE LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 60387 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門方明國際有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N° do registo: 40926 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金沃環球投資顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL GEOMODE LDA.
英文 inglês : GEOMODE INTERNATIONAL INVESTMENT CONSULTING LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔榮光巷 2 A — 1 2 A 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 55980 (SO)

商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 新勵 (澳門離岸商業服務) 有限公司
葡文	português	: SUNLIT (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文	inglês	: SUNLIT (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所	sede	: 澳門新馬路大豐銀行大廈 8 樓 8 0 8 室
資本	capital	: MOP\$100.000,00
登記編號	Nº do registo:	25606 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 澳門萬德貿易有限公司
葡文	português	: SOCIEDADE COMERCIAL WANDE, MACAU, COMPANHIA LDA.
英文	inglês	: MACAU WANDE TRADING CO. LTD.
法人住所	sede	: 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 8 樓 B 座 Avenida Praia Grande, nº 369, Edifício Keng Ou, 18º andar B, em Macau
資本	capital	: MOP\$100.000,00
登記編號	Nº do registo:	15926 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 花藝廊有限公司
葡文	português	: FLORICULTURA LIMITADA
英文	inglês	: ART - FLOWER LIMITED
法人住所	sede	: 澳門西墳馬路 2 5 號 1 樓 A 座
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	30482 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: W A R W I C K 互聯網服務一人有限公司
葡文	português	: WARWICK SERVIÇOS DE INTERNET SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文	inglês	: WARWICK INTERNET SERVICES LIMITED
法人住所	sede	: Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, nºs 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15º andar D-H, em Macau
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	63886 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 利生鐘錶珠寶有限公司
葡文	português	: COMPANHIA DE RELÓGIOS E JOALHARIA PROFIT GAIN LIMITADA
英文	inglês	: PROFIT GAIN WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所	sede	: 澳門氹仔布拉干薩街 2 6 0 號濠景花園荷花苑第 2 2 座 2 1 樓 O Rua de Bragança, nº 260, Edifício Hou Keng Fa Un - Ho Fa Un, Bloco 22, 21º andar O, Taipa, em Macau
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	40674 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 捷有工程有限公司
葡文	português	: COMPANHIA DE ENGENHARIA JET WEALTH, LIMITADA
英文	inglês	: JET WEALTH ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所	sede	: 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 1 樓 J – N 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção nºs 181-187, Edifício Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 11º andar J-N, em Macau
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	35885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海倫奧格雷迪戲劇學院有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ACADEMIA DE TEATRO HELEN O'GRADY, LDA.
 英文 inglês : HELEN O'GRADY DRAMA ACADEMY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51855 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鴨子遊娛樂服務有限公司
 葡文 português : MACAU CIRCUITO DE PATO -SERVIÇO DE ENTRETENIMENTO LDA.
 英文 inglês : MACAO DUCK TOUR ENTERTAINMENT SERVICE LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 2 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 59903 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E I F S (澳門) 有限公司
 葡文 português : EIFS (MACAU) LDA.
 英文 inglês : EIFS (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 56384 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅禮集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO HONG LI LIMITADA
 英文 inglês : HONG LI GROUP CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔米尼奧街 3 4 1 號鴻發花園第 1 座 1 4 樓 X 座 Rua do Minho, n° 341, Edifício Hung Fat, 14° andar X, na Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 54564 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠聚一人有限公司
 葡文 português : REAL COLLECTIVE, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : REAL COLLECTIVE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場 1 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 33788 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盛福飲品貿易有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO DE BEBIDAS SANG FOK MACAU COMPANHIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 B 1 0 (1 0 0 9) 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 25271 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈豐工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OBRAS YING FUNG (MACAU), LDA.

英文 inglês : YING FUNG ENGINEERING (MACAU) COMPANY, LTD.
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街78號中建商業大廈13樓B室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29351 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 穗源文創置業(澳門)有限公司
 葡文 português : SUI YUEN CULTURAIS CRIATIVAS E IMOBILIÁRIO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : SUI YUEN CULTURAL CREATIVE AND PROPERTY (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路635號雍景灣第2座32樓D室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66142 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利榮達置業發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO DE IMOBILIARIO LVD LEVINDA, LIMITADA
 英文 inglês : LVD LEVINDA REALTY DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街6號E地下廣利大廈地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30950 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門音樂熊貓動漫科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE ANIMAÇÃO MÚSICA PANDA MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU MUSIC PANDA ANIMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路761號中裕大廈11樓C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 58911 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力邦軟件科技有限公司
 葡文 português : NET POINT TECNOLOGIA DE SOFTWARE LIMITADA
 英文 inglês : NET POINT SOFTWARE TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門貨倉街16號群安大廈5L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 60234 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 哈活特教育有限公司
 葡文 português : HARWOOD EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HARWOOD EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷5號澳門設計中心地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69467 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻海發展有限公司
 葡文 português : BRIGHT DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHT DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門聖柯奴非園(福星里)9-15號地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 18869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 君皇博彩中介業務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PROMOÇÃO DE JOGOS IMPERADOR, LIMITADA
 英文 inglês : KING'S GAMING PROMOTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 2 樓 T 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31382 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 上盈有限公司
 葡文 português : ANPROFIT LIMITADA
 英文 inglês : ANPROFIT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 180, Edifício Tong Nam Ah Central Comércio, 6° andar V, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63629 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門德興隆貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 — 2 4 號寶光工業中心 5 樓 5 1 6 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 69430 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永強保險代理有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE SEGURO WENG KEONG LIMITADA
 英文 inglês : WENG KEONG INSURANCE AGENCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門下環街 2 4 號光海大廈地下 2 A A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 33997 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長業貿易(澳門離岸商業服務)有限公司
 葡文 português : LONG COMÉRCIO (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : LONG TRADE (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 I
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20947 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天倫興業一人有限公司
 葡文 português : HARMANIOUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HARMANIOUS CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 7 號京澳大廈 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64195 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 理想世界創建一人有限公司
 葡文 português : IDEAL WORLD CRIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : IDEAL WORLD CREATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-377號京澳大廈16樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64189 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 狄雷爾貿易一人有限公司
 葡文 português : DE RUI COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : DE RUI TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-377號京澳大廈16樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64753 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達利恩創建一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TARYAN CRIAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : TARYAN CREATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-377號京澳大廈16樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64752 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀紀國際一人有限公司
 葡文 português : ABLE CENTURY INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : ABLE CENTURY INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-377號京澳大廈16樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浙江銀建裝飾工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO NGAN KIN (ZHE JIANG) LIMITADA
 英文 inglês : ZHE JIANG NGAN KIN DECORATION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街1-3號澳門國際銀行大廈11樓G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54641 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯隆有限公司
 羅馬拼音 romanização: HUI LONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : WELLONG - INVESTIMENTO PREDIAL, LIMITADA
 英文 inglês : WELLONG CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路福安閣4樓A L座 Rampa dos Cavaleiros, s/n.º, 4-AL, Edifício Fok
 On Court, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5308 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景隆工程管理一人有限公司

葡文 português : KING LUNG GESTÃO DE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KING LUNG ENGINEERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 5 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 60650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門榮安汽車配件有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ACESSORIOS DE AUTOMOVEIS WING ON MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WING ON AUTOMOTIVE ACCESSORIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新陞(中國)有限公司
 葡文 português : SAN SENG (CHINA), COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SAN SENG (CHINA) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 5 樓 A — K
 資本 capital : MOP\$150.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 39634 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美鑫薈國際有限公司
 葡文 português : MEI XIN HUI INTERNACIONAL LDA.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 3 號協華工業大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 66075 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菲魅水療有限公司
 葡文 português : FEME SPA LIMITADA
 英文 inglês : FEME SPA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 1 5 1 — A 號同發大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73110 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻萬電子澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : GOLDEN REGENT ELECTRONICA COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN REGENT ELECTRONICS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 I 座 Avenida da Praia Grande, n°s
 762-804, Edifício China Plaza, 18° andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24773 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菩薩(澳門)電子一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 — 1 0 3 號澳門國際中心 4 幢 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32244 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D · A R T —公園、池塘、噴泉及泳池設施有限公司
 葡文 português : DESIGN E ARTE - EQUIPAMENTOS PARA JARDINS, LAGOS, FONTES E PISCINAS LIMITADA
 英文 inglês : D. ART - EQUIPMENT FOR GARDENS, POOLS, FOUNTAINS AND SWIMMING POOLS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路876號碧濤花園3樓309室 Avenida da Amizade, n.º 876, Marina Gardens, 3.º andar, flat 309, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 17719 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昔客堡（香港）有限公司—澳門分公司
 英文 inglês : SHAKE SHACK (HONG KONG) LIMITED - MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路45—53A號澳門廣場9樓M
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74390 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北京城建集團有限責任公司澳門分公司
 葡文 português : FILIAL DE MACAU DA BEIJING GRUPO DA CONSTRUÇÃO URBANA COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : BEIJING URBAN CONSTRUCTION GROUP CO., LTD. MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74425 (SO)

商業名稱 Firma
 英文 inglês : GTECH SERVICES (HONG KONG) LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 22.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74498 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 碧桂園（香港）發展有限公司—澳門分行
 葡文 português : COUNTRY GARDEN (HONG KONG) COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO LIMITADA - SUCURSAL DE MACAU
 英文 inglês : COUNTRY GARDEN (HONG KONG) DEVELOPMENT COMPANY LIMITED - MACAO BRANCH
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路796—818號財神商業中心5樓G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74557 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 楓瑜工程有限公司
 葡文 português : FONG I COMPANHIA DE ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : FONG I ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅沙達街3號百成大廈5樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59754 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宜安設計工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門區神父街 3 1 5 號八達新村地下 B J 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54155 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇澳有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KEIOU, LIMITADA
 英文 inglês : KEE WAH (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大街 (營地大街) 3 9 — E 號地下 Rua dos Mercadores, n° 39-E, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 25504 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天龍照明 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ILUMINAÇÃO TIN LONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : DRAGONLITE LIGHTING (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門安仿西街 1 2 5 美華閣地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 48027 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利捷醫療有限公司
 葡文 português : LI JIE MÉDICO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門蓮莖巷 2 0 — A 號慶昌大廈 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 49437 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓東創新科技發展有限公司
 葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA DE INOVAÇÃO CHEOK DONG LIMITADA
 英文 inglês : CHEOK DONG INNOVATION TECHNOLOGY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 6 — 1 2 1 號澳門財富中心 2 3 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 53700 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 達俊地基工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE FUNDAÇÕES TEC JOINT LIMITADA
 英文 inglês : TEC JOINT FOUNDATIONS ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 B Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 38563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金鏗閣一人有限公司
 葡文 português : GOLDEN TYCOON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN TYCOON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁施拿地大馬路 3 6 號金鏗閣 6 樓 A

資本 capital : MOP\$88.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高時石材(澳門)有限公司
 葡文 português : BEST CHEER MATERIAL DE PEDRA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BEST CHEER STONE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5至3 4 1號獲多利中心2 1樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 21107 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 妃愛特(澳門)有限公司
 葡文 português : PHASE EIGHT MACAU COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : PHASE EIGHT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5至3 4 1號獲多利中心2 1樓H座
 資本 capital : MOP\$25.200,00
 登記編號 N.º do registo: 62863 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中歐僑亮有限公司
 葡文 português : CHINA - EU BRIDGES, LIMITADA
 英文 inglês : CHINA - EU BRIDGES, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路3 0 1—3 5 5號財神商業中心8樓E座
 資本 capital : MOP\$50.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 46068 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛達裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA SHENG DA LDA.
 英文 inglês : SHENG DA DECORATION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門拱形馬路(關閘橫路) 1 2 4號岐關新村(第1座至第6座)地下A F座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20141 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 深洪濤裝飾(澳門)股份有限公司
 葡文 português : SHEN HONGTAO DECORAÇÃO (MACAU) S.A.
 英文 inglês : SHEN HONGTAO DECORATION (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5至3 4 1號獲多利中心2 1樓H座
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55201 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 周遊科技有限公司
 葡文 português : ZHOU YOU TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : ZHOU YOU TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路4 4 C閣樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47854 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 劉錦成物業管理一人有限公司
 葡文 português : LAU KAM SENG SERVIÇO DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LAU KAM SENG MANAGEMENT PROPERTY SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 6 7 9 號富恒工業大廈 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 51970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 謙實集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門白馬行雅明商場地庫 J A 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洪館控股有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES FRIEND COOK LDA.
 英文 inglês : FRIEND COOK HOLDINGS LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 9 樓 E、F 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 34211 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: C & C CHAP TUN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : C & C - PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, LIMITADA
 英文 inglês : C & C - HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 12957 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滿盈投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO FULLBRIM, LIMITADA
 英文 inglês : FULLBRIM INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 6 7 — A 至 1 0 9 1 — H 號華都酒店地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20633 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維記工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA VAI KEI LIMITADA
 英文 inglês : VAI KEI ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 B 區 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 52546 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗雅置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO LAI NGA LIMITADA

英文 inglês : LAI NGA REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 58734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 章程置業有限公司
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 42469 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗居置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO LAI KOI LIMITADA
英文 inglês : LAI KOI REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 58735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嬰兒世界兒童百貨有限公司
葡文 português : BABY WORLD, COMÉRCIO DE ARTIGOS INFANTIS, LIMITADA
英文 inglês : BABY WORLD LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鮮豐食品有限公司
葡文 português : PRODUTOS ALIMENTARES SHINE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SHINE FOOD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 52587 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家加有限公司
葡文 português : HOME PLUS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HOME PLUS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58893 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K A N K Y U諮詢中心有限公司

葡文 português : CENTRO DE CONSULTADORIA KANKYU LDA.
 英文 inglês : KANKYU CONSULTING CENTRE LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居 3 8 樓 1 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61721 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宗浩西一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲新馬路 1 8 0 號瑞祥新邨第 1 座地下 R 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68536 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧飛利貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲新馬路 1 8 0 號瑞祥新邨第 1 座地下 R 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 入飛租一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68529 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 輝煌供應有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE FORNECIMENTOS BRILHANTISMO LIMITADA
 英文 inglês : BRIGHT SUPPLY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 - 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 1 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳天創意有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SKY CREATIVE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SKY CREATIVE MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂街 6 7 - 7 1 號宏德工業大廈 4 樓 F
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 61705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 波堤妮雅集團有限公司
 葡文 português : GRUPO POTINJA LIMITADA
 英文 inglês : POTINJA GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69801 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A C M 顧問有限公司

葡文 português : ACM CONSULTADORIA LDA.
 英文 inglês : ACM CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7號光輝商業中心3樓P室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57748 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬億置業投資發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO PREDIAL MAN IEK, LIMITADA
 英文 inglês : MAN IEK REAL ESTATE INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 0 2 – 2 4 6號澳門金融中心1 0樓I座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26401 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 敏達機械工程（澳門）一人有限公司
 葡文 português : EQUIPAMENTO DE ENGENHARIA (MACAU) MANTA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MANTA ENGINEERING & EQUIPMENT (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 7 1號京澳大廈1 7樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16099 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大同置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADES TAI TONG, LIMITADA
 英文 inglês : TAI TONG PROPERTIES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫敦街金龍中心地下D鋪
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66283 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門森海源納米新材料科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVOS MATERIAIS DE NANOTECNOLOGIA SHY DE MACAU, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門菜園路2 4 2號百利新村地下U座
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72642 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳聯工程（澳門）有限公司
 葡文 português : OU LUEN OBRAS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : OU LUEN ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路1 2號錦繡商場1樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朝暉生物科技有限公司
 葡文 português : SUNNY BIOTECNOLOGIA, LIMITADA
 英文 inglês : SUNNY BIOTECH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街1 – 3號國際銀行大廈2 2樓2 2 0 5至2 2 0 8室
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 12141 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏度地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL PRIDO, LIMITADA
 英文 inglês : PRIDO REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 5 — 2 6 3 號中土大廈 6 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 30977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安世商業 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO ANZAC (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ANZAC COMMERCIAL (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 5 — 2 6 3 號中土大廈 6 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47565 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遠圖鐘錶珠寶有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE UN TOU JOALHARIA E RELOJOARIA, LIMITADA
 英文 inglês : UN TOU JEWELLERY AND WATCH COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔望德聖母灣大馬路威尼斯人度假村酒店威尼斯人購物中心 3 樓 1 0 1 1 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70363 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新外海國際貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO NEW MICHAEL YANG INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW MICHAEL YANG INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38681 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 欣葉有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE IMMENSITY, LIMITADA
 英文 inglês : IMMENSITY COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門 2 5 8 號建興隆廣場 (興海閣·建富閣) N 5 (5 樓 N)
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 72833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綜合醫療 (澳門) 集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE IHH SAÚDE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : IHH HEALTHCARE (MACAO) GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 4 樓 T 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 58193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天祐盈尙有限公司
葡文 português : AMAZING SURPLUS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : AMAZING SURPLUS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66797 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 添霖國際 (澳門) 有限公司
葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO E CONSTRUÇÃO TIM LAM INTERNACIONAL (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : TIM LAM INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 2 8 7 至 1 3 0 9 號中福商業中心 9 樓 C 座
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 11565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門德心有限公司
葡文 português : MACAU DE XIN LIMITADA
英文 inglês : MACAO DE XIN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 – 5 3 A 號澳門廣場 2 1 樓 C 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 70088 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時運園林綠化工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DE AJARDINAGEM CHANCE LIMITADA
英文 inglês : CHANCE LANDSCAPE & ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心第 2 期 5 樓 J 座 B 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 41962 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : SETE MAIS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
法人住所 sede : Rua 5 dos Jardins do Oceano, Syringa Court, 18F, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華栢置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL VA PAK, LIMITADA
英文 inglês : VA PAK REAL ESTATES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 – 3 號澳門國際銀行大廈 9 樓 A – J 座 Rua do Dr. Pedro Jose Lobo, n.ºs 1-3, Edifício Banco Luso Internacional, 9.º andar A-J, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 15591 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永峰旅行社有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS WING FUNG LIMITADA
英文 inglês : WING FUNG TRAVEL AGENCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 D 2 8
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 53319 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英菲電子商貿控股 (澳門) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES INFIELD E-COMÉRCIO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : INFIELD E-COMMERCE HOLDINGS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 4 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70405 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菲力皮斯一人有限公司
 葡文 português : FLEXPLEX SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FLEXPLEX LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A - 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誠睿工程顧問有限公司
 葡文 português : SINWISE ENGENHARIA E CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : SINWISE ENGINEERING AND CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 2 3 9 號南岸花園第 1 座 6 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59042 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新良業投資有限公司
 葡文 português : SAN LEONG IP INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SAN LEONG IP INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 5 4 R 怡海閣 1 7 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 64624 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓成 (集團) 有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE CHEERING (GRUPO), LIMITADA
 英文 inglês : CHEERING (GROUP) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 6 3 號保利達花園第 5 座 2 2 A M
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 13066 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞洲旋風音樂有限公司
 葡文 português : ASIA WHIRLWIND MUSICA LIMITADA
 英文 inglês : G MUSIC LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 1 5 樓 I & H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68373 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新發人力資源服務有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE RECURSOS HUMANOS SAN FAT, LIMITADA
英文 inglês : SAN FAT HUMAN RESOURCES SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 2 樓 G 座
資本 capital : MOP\$27.000,00
登記編號 N.º do registo: 49217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門竣德國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門馬德里街 1 5 9 及 1 6 5 號珠光大廈地下 S 座及 T 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓力建設有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE WANG LEK LIMITADA
英文 inglês : WANG LEK CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門三層樓上街 1 0 號 A 座及 B 座地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚世置業有限公司
法人住所 sede : 澳門文第士街 3 8 – A – 3 8 – B 號翡翠園第 2 座地下 M 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 68073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪新國際貿易一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO TEK SAN INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路百利寶花園百合閣 1 0 樓 D
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 30864 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新利順工程一人有限公司
葡文 português : XIN LI SHUN ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : XIN LI SHUN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 5 樓 D 及 P 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 39585 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正力工程顧問一人有限公司
葡文 português : CHING LEK CONSULTADORIA DE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHING LEK ENGINEERING CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居 2 座 1 9 樓 E 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68555 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好望角投資飲食管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E ADMINISTRAÇÃO DE COMIDAS E BEBIDAS CGH LIMITADA
 英文 inglês : CGH CATERING MANAGEMENT & INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 8 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凌溢澳門有限公司
 葡文 português : REGENTCORP MACAU LIMITADA
 英文 inglês : REGENTCORP MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 I 室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edif. Kin Heng Long Plaza, 17° andar, Sala I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50218 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 里程管理有限公司
 葡文 português : LEGEND COMPANHIA DE GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41374 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來餅店有限公司
 葡文 português : PADARIA LOI LOI LIMITADA
 英文 inglês : LOI LOI BAKERY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K C 設計工程有限公司
 葡文 português : KC DESIGN ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : KC DESIGN & ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門厚望街 2 8 A 號信華樓地下 B A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32315 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 源和工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TITANSHIELD, LIMITADA
 英文 inglês : TITANSHIELD ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門聖美基街 1 一 F 號聖美大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50348 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新濠百貨有限公司
 葡文 português : SAN HOU QUINQUILHARIA LIMITADA
 英文 inglês : SAN HOU DEPARTMENT STORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 1 1 0 – 1 1 8 號建華新村第 2 座地下 A 座及 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73354 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維納斯音響燈光工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA AUDIO E ILUMINAÇÃO VENUS LIMITADA
 英文 inglês : VENUS AUDIO AND LIGHTING ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 7 – 1 4 5 號寶豐工業大廈 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎益投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE DINGYI, LIMITADA
 英文 inglês : DINGYI INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 7 號 J A 1 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 48004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 曉都製作有限公司
 葡文 português : CRADLE PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : CRADLE PRODUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 4 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50788 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諄諄人力資源有限公司
 葡文 português : A ÚNICA AGÊNCIA DE SERVIÇOS DE EMPREGO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : A ONE EMPLOYMENT SERVICE AGENCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門非利喇街 8 號鴻福大廈地下 B 舖
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛匯水族用品有限公司
 葡文 português : AGUA EMPÓRIO AQUÁRIO PRODUTOS LDA.
 英文 inglês : AQUA EMPORIUM AQUARIUM PRODUCTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 5 至 1 0 7 號昌明花園第 1 期閣樓 D B 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 60480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿平有限公司
 葡文 português : CHUN PING LIMITADA

英文 inglês : CHUN PING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 8 9 — 6 9 7 號大華大廈 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70818 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門智德國際文化藝術品投資一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PRODUTOS CULTURAIS E ARTÍSTICOS INTERNACIONAIS CHI TAK (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHI TAK INTERNATIONAL ARTISTIC AND CULTURAL PRODUCTS INVESTMENT COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祐圖工程有限公司
 葡文 português : MACOSTAR ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : MACOSTAR ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22064 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德利嘉有限公司
 葡文 português : DE LI JIA LIMITADA
 英文 inglês : DE LI JIA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 9 樓 N 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68644 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : MACAU HANDYMAN II SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : Av. Dr. Mário Soares, n° 25, Edifício Montepio, 3° andar, Apt. 26-28, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57545 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 其士 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CHEVALIER (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHEVALIER (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街 1 6 6 號永好工業大廈 2 樓 F 及 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 1156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G L A N C E 一人有限公司
 葡文 português : GLANCE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GLANCE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/Fl. - B115, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 55583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京滙國際工程（澳門）一人有限公司
葡文 português : OBRAS DE CONSTRUÇÃO KENG VUI INTERNACIONAL (MACAU), SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : INTERIOR CONTRACT KENG VUI INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 5 樓 D 室 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 336-342, Edf. Centro Comercial Cheng Feng, 5.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$38.000,00
登記編號 N.º do registo: 5210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 衡益置業投資有限公司
葡文 português : HANG YEK COMPANHIA DE PROPRIEDADE E INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : HANG YEK PROPERTY AND INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 Q 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73457 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門每週一花一人有限公司
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路中福商業中心 1 3 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72674 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉軒集團有限公司
葡文 português : GRUPO CHEER WIN LIMITADA
英文 inglês : CHEER WIN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 7 2 號泉鴻花園地下 H 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博建有限公司
葡文 português : PROJEXASIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : PROJEXASIA (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51205 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 修身堂（澳門）有限公司
葡文 português : SAU SAN TONG MACAU LIMITADA
英文 inglês : SAU SAN TONG (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51815 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門銘鋒幕牆安裝工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAU DE ENGENHARIA DE INSTALAÇÃO DE CORTINAS DE PAREDE MENG FONG LDA.
 英文 inglês : MACAU MENG FONG CURTAIN WALL INSTALLATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歷峯澳門一人有限公司
 葡文 português : RLG MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : RLG MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 9 樓 C 至 E 座 Avenida Dr. Mario Soares, Finance and IT Center of Macau, 19° andar, C-E, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38825 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雁聯計算系統(澳門)有限公司
 葡文 português : YLINK (MACAU) CALCULO SISTEMA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : YLINK (MACAU) COMPUTER SYSTEM COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 25856 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門睿思啟創投資有限公司
 葡文 português : MACAU WISEN INNOVENTURE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WISEN INNOVENTURE INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57147 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 課金達人網絡有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE REDES DE GAME MASTER, LIMITADA
 英文 inglês : GAME MASTER NETWORK CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 6 0—6 2 號德昌大廈地下 F
 資本 capital : MOP\$730.000,00
 登記編號 N° do registo: 60724 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華野有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HUAYE LIMITADA
 英文 inglês : HUAYE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門航海學校街 1 2 4 號豐順新村第 3 座地下 O 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68845 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門雅緻攝影器材有限公司
 法人住所 sede : 澳門關閘廣場1 9 2號信達廣場第1座1 4樓J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30807 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 文人軒設計裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DESIGN DE DECORAÇÃO WEN REN XUAN LDA.
 英文 inglês : WEN REN XUAN ENGINEERING AND DESIGN DECORATION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心第1期1樓V
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68732 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : U F S 國際投資集團有限公司
 葡文 português : UFS INTERNACIONAL INVESTIMENTO GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : UFS INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5至3 4 1號獲多利大廈2 1樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54915 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門雁聯科技投資有限公司
 葡文 português : MACAU YLINK INVESTIMENTO DE TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YLINK TECHNOLOGY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5屋3 4 1號獲多利中心2 1樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 48632 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新豐瞬顧問有限公司
 葡文 português : C.CENFOSION CONSULTORIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : C.CENFOSION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路2 0 1號新建業商業中心8樓K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37402 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美國阿洛國際企業有限公司
 葡文 português : US ALO INTERNACIONAL EMPRESA LDA.
 英文 inglês : US ALO INTERNATIONAL ENTERPRISE LTD.
 法人住所 sede : 澳門龍嵩正街4 9號A聯輝樓地下A舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72950 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蔘海龍國際有限公司
 葡文 português : SENG HIGH LONG INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : SENG HIGH LONG INTERNATIONAL CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路3 9 D—4 3 B號祐適工業大廈9樓B 6室
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 59631 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵港澳健康城(澳門)投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GUANG DONG-HONG KONG-MACAU SAUDÁVEL CIDADE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GUANG DONG-HONG KONG-MACAO HEALTH CITY (MACAO) INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 4 號商業銀行大廈 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 51764 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門順豐貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MACAU SON FUNG LDA.
 英文 inglês : MACAU SON FUNG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼巷 5 6 號國際中心地下 C M 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 49729 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尚譯龍有限公司
 葡文 português : SHANG YI LONG SOCIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : SHANG YI LONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 2 5 號昌輝大廈 9 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63719 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金上集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE MACAU GOLD SUPERIOR, LIMITADA
 英文 inglês : GOLD SUPERIOR MACAO GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 1 1 至 1 1 3 號華寶商業中心 4 樓全層
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藍龍空調製冷一體機系統一人有限公司
 葡文 português : DRAGÃO AZUL SISTEMAS DE AR CONDICIONADO E REFRIGERAÇÃO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : BLUE DRAGON AIR CONDITIONER AND REFRIGERATION SYSTEMS LIMITED
 法人住所 sede : Rua da Tranquilidade (Taipa), n° 22-44, Poco Cultural Creative Center, 1° andar A1, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59880 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紫荊國際一人有限公司
 葡文 português : BAUHINIA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BAUHINIA INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 7 A 號地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 32511 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球壹國際管理及諮詢有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO E CONSULTADORIA INTERNACIONAL GLOBAL ACE LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL ACE INTERNATIONAL MANAGEMENT AND CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第1座28樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 67425 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 通億工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TONG YI LIMITADA
英文 inglês : TONG YI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環菜園路151號華景園第1座16樓B室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51685 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天墨工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA TIN ZIU LIMITADA
英文 inglês : TIN ZIU ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心18樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯達系統模板(澳門)有限公司
葡文 português : SISTEMAS DE MOLDAGEM WAITH-TEC (MACAU) LDA.
英文 inglês : WAITH-TEC SYSTEM FORMWORK (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心18樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49424 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯輝建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO WORLD SAITH, LIMITADA
英文 inglês : WORLD SAITH CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心18樓S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 45388 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康大國際(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63—69號678文創園6樓B—I室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 52581 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家潤裝修工程有限公司

法人住所 sede : 澳門綠豆圍 1 8 A 同昌大廈第 1 座地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銳翔裝修工程有限公司
 葡文 português : SHARP FLIGHT DECORAÇÃO E ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : SHARP FLIGHT DECORATION AND ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷 1 8 — A A 號威龍大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 73673 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 成匠廚櫃傢俬有限公司
 葡文 português : YD ARMARIO DE COZINHA E MOBILIA LIMITADA
 英文 inglês : YD KITCHEN CABINET AND FURNITURE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居 A I 座地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67750 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美泰澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : MITEC COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MITEC MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 5 樓 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 14891 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 眾體系管理一人有限公司
 葡文 português : VARIOUS ADMINISTRAÇÃO E SISTEMAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VARIOUS SYSTEM MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34236 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝們有限公司
 葡文 português : ART MO LIMITADA
 英文 inglês : ART MO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 / C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50117 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門人文投資有限公司
 葡文 português : MACAU RENWEN INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU RENWEN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 / C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 69891 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門公共關係事務有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE RELAÇÕES PÚBLICAS DE MACAU LDA.
英文 inglês : MACAO PUBLIC RELATIONS AGENCY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 / C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 30250 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門瀚程有限公司
葡文 português : MACAU HAN CHENG LIMITADA
英文 inglês : MACAO HAN CHENG LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 / C
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 58122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠展集團有限公司
葡文 português : GRUPO PROSPERIDADE VERDE, LIMITADA
英文 inglês : GREEN PROSPERITY GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈 9 樓 W
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易福電子商務有限公司
葡文 português : EASY FORTUNE COMERCIO ELETRONICO LIMITADA
英文 inglês : EASY FORTUNE E-COMMERCE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 7 樓 J 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 52984 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門澳滋美有限公司
葡文 português : AOZIMEI MACAU LDA.
英文 inglês : AOZIMEI MACAU CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 1 4 8 號太子花城第 2 座麗亮閣 4 0 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65692 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金元建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街祐成工業大廈第 1 期 4 樓 A 座 9 0 7 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72074 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高棉米業 (澳門) 貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE ARROZ KHMER (MACAU) LDA.
英文 inglês : KHMER RICE (MACAU) TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門啤利喇街 1 4 1 號寶豐工業大廈 2 樓

資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 62835 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛匠國際有限公司
 葡文 português : ARTESÃO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : ARTISAN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街104號建興隆廣場地下A B舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73910 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大大旅遊(澳門)有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS BIGBIG MACAU LDA.
 英文 inglês : BIGBIG TRAVEL MACAU LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街230-246金融中心14樓K
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 73183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠江企業服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇO CORPORATIVO HOU KONG LIMITADA
 英文 inglês : HOU KONG CORPORATE SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門爹美刁斯拿地大馬路20號添順大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40351 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧思(澳門)有限公司
 葡文 português : WATER OASIS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WATER OASIS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利底盧61-75號永光廣場2樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 14714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水磨坊(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE OASIS BEAUTY (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : OASIS BEAUTY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門亞美打利底盧61-75號永光廣場2樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 47540 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門韋華貿易有限公司
 葡文 português : WEI HUA MACAU EMPRESA COMERCIAL LDA.
 英文 inglês : WEI HUA MACAU TRADING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門田畔街36A號新發廈地下A座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 59204 (SO)

商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 關鍵科技發展有限公司
葡文	português	: SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA DE KEY LIMITADA
英文	inglês	: KEY TECHNOLOGY DEVELOPMENT LIMITED COMPANY
法人住所	sede	: 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 9 樓 S 座
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	73007 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 盛澳裝修有限公司
法人住所	sede	: 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 9 0 – 6 9 4 號泉鴻花園福苑 2 8 樓 J 座
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	62780 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: C A 貿易有限公司
葡文	português	: COMPANHIA DE COMERCIO CA, LIMITADA
英文	inglês	: CA TRADING COMPANY LIMITED
法人住所	sede	: 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 D I 座
資本	capital	: MOP\$30.000,00
登記編號	Nº do registo:	60375 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 華泰興一人有限公司
葡文	português	: WA TAI HENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文	inglês	: WA TAI HENG LIMITED
法人住所	sede	: 澳門氹仔海洋花園第五街 6 4 號紅桃苑 4 樓 O 座
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	52739 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 嶼海顧問有限公司
葡文	português	: WINCY CONSULTADORIA LIMITADA
英文	inglês	: WINCY CONSULTANCY LIMITED
法人住所	sede	: 澳門三層樓上街 2 9 號盈利大廈地下 D 座
資本	capital	: MOP\$25.000,00
登記編號	Nº do registo:	41005 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 澳門養和醫療中心有限公司
葡文	português	: CENTRO MÉDICO OU MUN IEONG WO COMPANHIA LIMITADA
法人住所	sede	: 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 3 樓 A 座 Avenida da Praia Grande, n.º 409, Edifício dos Serviços Jurídicos da China, 3.º andar A, em Macau
資本	capital	: MOP\$40.000,00
登記編號	Nº do registo:	67170 (SO)
商業名稱	Firma	
中文	chinês	: 盈濤置業有限公司
葡文	português	: INHO PROPRIEDADES LIMITADA
英文	inglês	: INHO PROPERTIES LIMITED
法人住所	sede	: 澳門船澳街 1 2 4 號海擎天 3 座地下 Q 舖

資本 capital : MOP\$25.200,00
 登記編號 N° do registo: 71016 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門福永軒餐飲管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDA FOK VENG HEEN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FOK VENG HEEN (MACAO) FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門林茂巷 8 號 1 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 72366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進達貿易有限公司
 葡文 português : JUN TAT COMPANHIA DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : ACCESSIBLE TARGET DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷(萬里長城)新澤大廈 1 6 號 A 地下
 資本 capital : MOP\$35.000,00
 登記編號 N° do registo: 35927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錦洪投資有限公司
 葡文 português : VIDA INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : VIDA INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園路 5 0 5 號唯德花園商場地下 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69073 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 君輝投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO K.F LIMITADA
 英文 inglês : K.F INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 3 8 — 2 0 2 號保利達中心 1 樓 I Praceta de Venceslau de Morais,
 n°s 138-202, Edifício Centro Polytex, 1° andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寰懋工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA VAN MAO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 9 樓 A 座 9 0 5 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73577 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 台山海上神灶溫泉旅遊度假村(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DO RESORT TERMAL DE TAISHAN HAISHANG SHENZAO (MACAU), LDA.
 英文 inglês : TAISHAN HAISHANG SHENZAO HOT-SPRING RESORT (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 — 5 4 B 號中福商業中心 G 5
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門金江國際旅遊有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TURISMO INTERNACIONAL KING KONG MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAO KING KONG INTERNATIONAL TOURISM COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 8 樓M
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 35153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新天際數碼科技有限公司
葡文 português : MACAU NEW HORIZON COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO NEW HORIZON DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞花園 (東南亞商業中心) 8 Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 37367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上海矩迪建築裝飾工程澳門有限公司
葡文 português : SHANGHAI GT CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO MACAU LIMITADA
英文 inglês : SHANGHAI GT CONSTRUCTION AND DECORATION MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 比亞迪 (澳門) 有限公司
葡文 português : BYD (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : BYD (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓H座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 56697 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金匯有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DOURADO RODOVIA LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN HIGHWAY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路百德大廈地下 F B 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻昇盟控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES HONG SENG MANG, LIMITADA
英文 inglês : HOU SENG MANG HOLDING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門麻子街萬榮大廈 2 5 A 地下
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 45963 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建翔機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA KIN CHEONG, LIMITADA

英文 inglês : KIN CHEONG ELECTROMECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 8 樓 A—C 及 M—N 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 38960 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創奇有限公司
 葡文 português : COMPANHIA MILAGRE GRIO LIMITADA
 英文 inglês : MIRACLE CREATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂街 6 1 號宏德工業大廈 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$90.000,00
 登記編號 N° do registo: 19247 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朝暉航空設備有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE EQUIPAMENTOS DE AVIAÇÃO SUNNY LIMITADA
 英文 inglês : SUNNY AVIATION EQUIPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1—3 號國際銀行大廈 2 2 樓 2 2 0 5 至 2 2 0 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59434 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門火鴻國際文化傳播有限公司
 葡文 português : SUPER HUNG - EMPRESA DE DIVULGAÇÃO DE CULTURA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SUPER HUNG INTERNATIONAL CULTURE AND BROADCASTING COMPANY (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涌河新街 9 7 號建華大廈第 5 座 1 3 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 32547 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛翔娛樂製作一人有限公司
 葡文 português : FLY ENTRETENIMENTO E PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : FLY ENTERTAINMENT & PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬撻度博士大馬路 4 3 1—4 8 7 號南豐工業大廈 1 樓 H、E、F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三葉設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DESIGN SAM YIP LIMITADA
 英文 inglês : SAM YIP DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路 4 7 2—4 9 0 號海南花園第 1 座 1 2 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61765 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新鴨涌河有限公司
 葡文 português : NOVO RIO CANAL DOS PATOS, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 至 3 號國際銀行大廈 2 2 樓 2 2 0 5 至 2 2 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38844 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朝暉置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL SUNNY, LIMITADA
 英文 inglês : SUNNY LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈22樓2205至2208室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朝暉酒店管理有限公司
 葡文 português : SUNNY LAND GESTÃO HOTELEIRA LIMITADA
 英文 inglês : SUNNY LAND HOTEL MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街1-3號國際銀行大廈22樓2205至2208室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62045 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天和工程(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA TIN WO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : TIN WO ENGINEERING (MACAO) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心18樓S座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19681 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 同力工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA POWER UNITED LIMITADA
 英文 inglês : POWER UNITED ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福隆巷19號同利樓地下D座 Travessa da Felicidade, n.º 19, Edifício Tong Lei, r/c D, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 32898 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勵駿環球投資有限公司
 葡文 português : LEGEND GLOBAL - INVESTIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND GLOBE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下21號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23661 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勵華投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO LAI VA, LIMITADA
 英文 inglês : LAI VA INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下21號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N.º do registo: 48316 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勵升投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO RAISING, LIMITADA
 英文 inglês : RAISING INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$70.000,00
 登記編號 N° do registo: 47808 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勵盈投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO LAI IENG, LIMITADA
 英文 inglês : LAI IENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$390.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 43985 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : MEGA-CITY, LIMITADA - INVESTIMENTOS TURÍSTICOS E HOTELEIROS
 英文 inglês : MEGA CITY INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 12706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳勵旅遊酒店管理有限公司
 葡文 português : ML - GESTÃO TURÍSTICA E HOTELEIRA, LIMITADA
 英文 inglês : ML TOURISM AND HOTEL MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 28521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿嘉投資有限公司
 葡文 português : LEGEND GALLANT - INVESTIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND GALLANT INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24176 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿英投資有限公司
 葡文 português : LEGEND GALAXY - INVESTIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND GALAXY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喬發置業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL KIO FAT, LIMITADA
英文 inglês : KIO FAT REAL ESTATE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen,
Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 43936 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新勵駿發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO NOVO LEGEND, LIMITADA
英文 inglês : NOVO LEGEND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen,
Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$9.000.000,00
登記編號 N° do registo: 19411 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿祥投資有限公司
葡文 português : LEGEND PACÍFICO - INVESTIMENTOS, LIMITADA
英文 inglês : LEGEND PACIFIC INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen,
Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 24472 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿華投資有限公司
葡文 português : LEGEND LUSO - INVESTIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : LEGEND LUSO INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen,
Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 24178 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵駿國際控股有限公司
葡文 português : LEGEND INTERNACIONAL HOLDINGS LIMITADA
英文 inglês : LEGEND INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen,
Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$490.000,00
登記編號 N° do registo: 13872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勵駿創建有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO LEGEND LIMITADA
英文 inglês : LEGEND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen,
Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 18944 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿強投資有限公司
 葡文 português : LEGEND FORT - INVESTIMENTOS, LIMITADA
 英文 inglês : LEGEND FORT - INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門孫逸仙大馬路澳門漁人碼頭羅馬及英國館地下 2 1 號 Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau Fisherman's Wharf, Edif. Rome - English, loja 21 R/C, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24179 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 以帆工程有限公司
 葡文 português : YI FAN ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : YI FAN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 5 樓 5 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73005 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳華健康有限公司
 葡文 português : AO-HUA SAÚDE LIMITADA
 英文 inglês : AO-HUA HEALTH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 2 1 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61286 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德眾興貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TAK CHONG HENG, LIMITADA
 英文 inglês : TAK CHONG HENG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 3 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 日美高有限公司
 葡文 português : NIKO LDA.
 英文 inglês : NIKO LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路信達廣場第 1 座地下 M 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 31352 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 四方媒體有限公司
 葡文 português : MÉDIA BIG FOUR, LDA.
 英文 inglês : BIG FOUR MEDIA LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號澳門世界貿易中心 7 樓 B 一 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 41615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新營房屋及土木工程（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CIVIL HCCG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HCCG BUILDING AND CIVIL ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑（光輝商業中心）1 3 樓 I – K Alameda Dr.
Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Jardim Brilhantismo, 13 andar I-K, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19376 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新昌工程（澳門）有限公司
葡文 português : ENGENHARIA HSIN CHONG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HSIN CHONG ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑（光輝商業中心）1 3 樓 I – K Alameda Dr.
Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Jardim Brilhantismo, 13.º andar I-K, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 17744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永豐有限公司
葡文 português : COMPANHIA EVER GAIN, LIMITADA
英文 inglês : EVER GAIN LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑（光輝商業中心）1 3 樓 I – K Alameda Dr.
Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Jardim Brilhantismo, 13.º andar I-K, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 21430 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源泓科技服務一人有限公司
葡文 português : SERVIÇOS DE TECNOLOGIA UN WANG - SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : YUAN HONG TECHNOLOGY SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌街 1 8 4 建富新邨第 4 座家富閣 5 樓 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66812 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永成建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO EVER WORK LIMITADA
英文 inglês : EVER WORK CONSTRUCTION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑（光輝商業中心）1 3 樓 I – K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44927 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永發建築（澳門）有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO EVER APEX (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : EVER APEX CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝苑（光輝商業中心）1 3 樓 I – K Alameda Dr.
Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Jardim Brilhantismo, 13.º andar I-K, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19373 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕興建築裝修有限公司
 葡文 português : COMPANHIA YU HING CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : YU HING CONSTRUCTION & DECORATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路／提督馬路 1 5 號新利大廈 3 — L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宇峰地產代理有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE PROPRIEDADE PEAK LIMITADA
 英文 inglês : PEAK PROPERTY AGENCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 6 6 號樂緻苑地下 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51895 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠順投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO CHONG SHEN LIMITADA
 英文 inglês : CHONG SHEN INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業大廈 2 1 樓 H — I 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 56731 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬有顧問投資一人有限公司
 葡文 português : MAN IAO CONSULTORIA DE INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WAN YOU INVESTMENT CONSULTING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第 5 座 1 7 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63999 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆信保安有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA HANG SON LIMITADA
 英文 inglês : HANG SON SECURITY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永寧廣場 8 至 4 2 號翡翠廣場 3 樓 A、B 及 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒亮建築材料一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸廣州街怡山閣 9 / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海皇有限公司
 葡文 português : VISTA PARA O MAR REINO LIMITADA
 英文 inglês : SEAVIEW KINGDOM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙格斯大馬路 5 8 號壹號湖畔第 2 座 2 3 樓 A 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51661 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅思音樂有限公司
 葡文 português : MÚSICA ACES LIMITADA
 英文 inglês : ACES MUSIC COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路325號昌輝大廈地下C A座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新恆信物業管理有限公司
 葡文 português : SAN HANG SON ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA
 英文 inglês : SAN HANG SON PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街305號翡翠廣場3樓D座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領賢清潔服務有限公司
 葡文 português : LEADER SERVIÇOS DE LIMPEZA, LIMITADA
 英文 inglês : LEADER CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門牧場街61號新城市工業大廈1樓D座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66372 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯和投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HUIHE LIMITADA
 英文 inglês : HUIHE INVESTMENTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓B座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Praça Kin Heng Long, 17.º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.200,00
 登記編號 N.º do registo: 64979 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : H—CREATIONS 有限公司
 葡文 português : H-CREATIONS LDA.
 英文 inglês : H-CREATIONS LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓N、O及P座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 180, Tong Nam Ah Central Comérico, 19.º andar, N, O e P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 41876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利豐國際(集團)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LEE FONG INTERNACIONAL (GRUPO) LIMITADA
 英文 inglês : LEE FONG INTERNATIONAL (GROUP) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心4樓N、O、P座
 資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 14328 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 跟我澳門有限公司
 葡文 português : SEGUE-ME MACAU LIMITADA
 英文 inglês : FOLLOW ME MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Av. do Gov. Jaime Silvério Marques 29, 3° B, em Macau
 資本 capital : MOP\$31.200,00
 登記編號 N° do registo: 59703 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 漢思國際科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL DE TECNOLOGIA HANSI, LIMITADA
 英文 inglês : HANSI INTERNATIONAL TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門長安街鏡同大廈 9 號地下 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 51791 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: HAP KUAN POU HIM TOI LEI IAU HAN CONG SI
 葡文 português : CONCORD - MEDIAÇÃO DE SEGUROS, LIMITADA
 英文 inglês : CONCORD INSURANCE AGENCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7—3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$280.000,00
 登記編號 N° do registo: 4149 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廚房文化 (澳門) 有限公司
 葡文 português : CULTURA DA COZINHA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KITCHEN CULTURE (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7—3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51102 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿崎一人有限公司
 葡文 português : CK SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門蓮莖巷 1 5 B 太平大廈地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翔海集團 (澳門) 有限公司
 葡文 português : XIANGHAI GRUPO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : XIANGHAI GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號誠豐商業中心 8 樓 O 室
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 63900 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 亞洲唯美概念澳門有限公司
葡文 português : ASIA BEAUTY CONCEPTS MACAU LIMITADA
英文 inglês : ASIA BEAUTY CONCEPTS MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓2404室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 60958 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠昇工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA GUAN XING LDA.
英文 inglês : GUAN XING ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門海港街63號國際中心第1座地庫L室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣帝(澳門)投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO KWONG DI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : KWONG DI (MACAO) INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門草堆街69B—69C地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63602 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 智控工程(澳門)有限公司
葡文 português : AUTOMATIC ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AUTOMATIC ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新盛品設計工程有限公司
葡文 português : NEW ARTIST PROJECTO DE ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : NEW ARTIST DESIGN ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路25至54—B號中福商業中心15樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62367 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 納克(澳門)有限公司
葡文 português : NAC (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NAC (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美林湖灣控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES MEI LIN HU WAN LIMITADA
英文 inglês : MEI LIN HU WAN HOLDINGS LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 2 4 4 號澳門金融中心 6 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門現代芭蕾舞團有限公司
 葡文 português : MACAU CONTEMPORÂNEO BALÉ LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CONTEMPORARY BALLET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉模堂南京街 3 1 號利茂大廈 3 3 / F L Y 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 光和盈柏 (澳門) 有限公司
 葡文 português : WORLD & IMPART (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : WORLD & IMPART (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 3 1 7 室 Sala 317, Nan Yue Comercial Center, Calçada de Santo Agostinho 19, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 50187 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 灝佳 (澳門) 有限公司
 葡文 português : FORTUNE GUIDE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : FORTUNE GUIDE (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36581 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英皇佐治 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE KGMS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KGMS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 6 號碧濤花園 3 樓 3 0 7 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬佳投資移民顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 3 8 8 號濠庭都會第 1 3 座昇濠軒 2 2 樓 F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 26256 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂陶工作室有限公司
 葡文 português : ESTUDIO DE BONOS TEMPOS LIMITADA
 英文 inglês : GOOD TIMES STUDIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 1 0 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國際專業安全環保有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SOLUÇÕES DE SEGURANÇA E AMBIENTE PROFESSIONAL INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : INTERNATIONAL PROFESSIONAL SAFETY & ENVIRONMENT SOLUTIONS CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路2 1 2號海濱花園第1 4座8 / C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 32977 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門通滙投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU CENWAY LIMITADA
英文 inglês : MACAO CENWAY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基街半島第1座1 3樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 44256 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐麗設計一人有限公司
葡文 português : DESIGN VERDE-OLIVA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : OLIVE DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大興街9 4號祐明大廈地下A 1 5座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55745 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯達珠寶錶飾有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RELÓGIOS E JÓIAS LIANDA LIMITADA
英文 inglês : LIANDA WATCH & JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路6 7 2號泉鴻花園(福苑、碧苑、亮苑)地下H舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41618 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯文冷氣工程設備有限公司
葡文 português : WUI MAN ENGENHARIA DE EQUIPAMENTO DE AR CONDICIONADO LDA.
英文 inglês : WUI MAN AIR CONDITIONING ENGINEERING EQUIPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門新勝街2 1 – D號時新大廈地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 36018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健業工程有限公司
葡文 português : KAN IP, COMPANHIA DE ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : KAN IP ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門新勝街2 1 – D號時新大廈地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四大設施管理有限公司
葡文 português : BIG FOUR GESTÃO DE FACILIDADES LDA.

英文 inglês : BIG FOUR FACILITIES MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 9 1 8 號澳門世界貿易中心 7 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 41242 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 頤和堂藥業科技集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE TECNOLOGIA FARMACÊUTICA YEEWOTONG LIMITADA
 英文 inglês : YEEWOTONG PHARMACEUTICAL TECHNOLOGY GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門花園圍 6 號信盛軒地下 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 48230 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 露露樂蒙澳門一人有限公司
 葡文 português : LULULEMON MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LULULEMON MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71635 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : SEAWIRE CONSULTORIA E COMÉRCIO LDA.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$70.000,00
 登記編號 N° do registo: 55178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : I N G 系統科技有限公司
 葡文 português : ING SISTEMA DA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : ING SYSTEM TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72730 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新海豐汽車服務中心有限公司
 葡文 português : XIN HOI FUNG SERVIÇO DE AUTO CENTRO LIMITADA
 英文 inglês : XIN HOI FUNG (MOTOR SERVICE CENTRE) LTD.
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街 6 9 B A 港興大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 32231 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高山兄弟市場策劃有限公司
 葡文 português : HIKING BROTHERS MARKETING LIMITADA
 英文 inglês : HIKING BROTHERS MARKETING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瓊亞國際時裝有限公司
葡文 português : FORME MODA INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FORME INTERNATIONAL FASHION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街祐強工業大廈6樓8室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61000 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 湘龍飛一人有限公司
法人住所 sede : 澳門夜嘢街6號隆發大廈4樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紫金城煙草(集團)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TABACO CHI KAM SENG (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : CHI KAM SENG TOBACCO (GROUP) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門圓台巷76號海洋工業中心第1期10樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39928 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽德利出入口貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭北街172號宏佳工業大廈D座地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44402 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大業建設有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO TAI YIP, LIMITADA
英文 inglês : TAI YIP CONSTRUCTION AND INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門卑第巷5號海港大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56659 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全方位家居服務中心一人有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街353號民安新邨地下V舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 70631 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠駿(國際)置業有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路320A-362G號南新第2座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 26536 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝瀚資訊科技有限公司

葡文 português : VERTICAL INFORMAÇÃO DE TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : VERTICAL INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街 1 3 2 號泉碧商場 G 鋪地下
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 17251 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯財投資顧問有限公司
 葡文 português : LINK WEALTH - COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO, LIMITADA
 英文 inglês : LINK WEALTH - INVESTMENT CONSULTANT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉先廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22180 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國帶路智慧零售有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70846 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門人文集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 / C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 51852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信安國際投資集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL INVESTIMENTO XINAN GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : XINAN INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 7 / C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 69026 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門博彩顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DO JOGO DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU GAMING CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Estrada do Nordeste da Taipa, Edifício Choi Long Meng Chu, Bloco 2, 5° andar C,
 Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 34959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E D O N Y 澳門有限公司
 葡文 português : EDONY MACAU LIMITADA
 英文 inglês : EDONY MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 62079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鈴蘭貿易有限公司
葡文 português : MACAU LINGLAN COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : MACAU LINGLAN TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 62749 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M K C 澳門有限公司
葡文 português : MKC MACAU LIMITADA
英文 inglês : MKC MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 63126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : K S E R A S E R A 澳門有限公司
葡文 português : K SERA SERA MACAU LIMITADA
英文 inglês : K SERA SERA MACAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 62422 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大仁八投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔永樂圍 6 1 號中福花園麗景閣 1 1 樓 D
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 60300 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大仁二投資有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔永樂圍 6 1 號中福花園麗景閣 1 1 樓 D
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 60294 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安展機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA ON CHIN, LIMITADA
英文 inglês : ON CHIN ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門叢慶二巷 1 1 號焯臺軒地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 51609 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠信清潔管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO LIMPEZA CHONG SON LIMITADA
英文 inglês : CHONG SON CLEANING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永寧廣場 8 至 4 2 號翡翠廣場 3 樓 E 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 21602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中江物流有限公司
 葡文 português : ZHONG JIAN LOGÍSTICA, LDA.
 英文 inglês : ZHONG JIANG LOGISTICS COMPANY, LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 57371 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA, ENGENHARIA E INVESTIMENTOS MGLOBAL, LDA.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar,
 D-H, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56815 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 妙歷高娛樂制作有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENTRETENIMENTO E PRODUÇÃO MIRICO LIMITADA
 英文 inglês : MIRICO ENTERTAINMENT AND PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門炮兵街 1 2 號富利大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57437 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 丰晉保安服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA SPG LIMITADA
 英文 inglês : SPG SECURITY SERVICE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 號至 6 9 號文創園 6 樓 B—K 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 71556 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友順工程有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE YOU SHUN LIMITADA
 英文 inglês : YOU SHUN ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門連勝巷 2 7—A 號德發大廈地下 A O 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 55806 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧強有限公司
 葡文 português : COMPANHIA O KEUNG, LIMITADA
 英文 inglês : O KEUNG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號 4 樓 Avenida do Parque Industrial, n°s 306, 4° andar,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21463 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓智控股(澳門)有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES QIZHI (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : QIZHI HOLDING (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55737 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門得潔洗滌劑廠有限公司
 葡文 português : FABRICA DE PRODUTOS DE LIMPEZA DE JIE MACAU LDA.
 英文 inglês : DE JIE MACAU CLEANING PRODUCTS FACTORY LTD.
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 1 7 3 號添基大廈地下 A 座閣仔
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33574 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鵬興工程一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PENG HENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PENG HENG ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : Rua dos Pescadores, n.º 456, Edifício Hantec, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 統一化學企業有限公司
 羅馬拼音 romanização: TOONG I FA HOK KEI IP IAU HAN CONG SI
 葡文 português : EMPRESA DE PRODUTOS QUÍMICOS TOONG I, LIMITADA
 英文 inglês : TOONG I CHEMICAL ENTERPRISES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 5 樓
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5554 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 韓國食品進出口有限公司
 葡文 português : COREIA MANTIMENTO IMPORTAÇÕES E EXPORTAÇÕES COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : KOREA GROCERY IMPORTS AND EXPORTS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 1 7 號江海花園地下 N 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28973 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正吳重工(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA PESADA ZENI HOPE (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ZENI HOPE HEAVY INDUSTRY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24026 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : BENCHMARK SOLUTIONS 有限公司
 葡文 português : BENCHMARK SOLUÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : BENCHMARK SOLUTIONS LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, 258, Praça Kin Heng Long, 14.º andar Q, em Macau

資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 46807 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : S & K 專業體育有限公司
 葡文 português : S & K DESPORTO PROFISSIONAIS LIMITADA
 英文 inglês : S & K PROFESSIONAL SPORTS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門峽谷巷 8 號東華閣地下 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 48183 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : U T A H 項目策劃顧問有限公司
 葡文 português : UTAH PLANEAMENTO DO PROJECTO E CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : UTAH PROJECT PLANNING AND CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門峽谷巷 8 號東華閣地下 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 68325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金星集團有限公司
 葡文 português : VENUS GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : VENUS GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路 8 1 — 1 2 1 號金龍中心 9 樓 K & L 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72837 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金星控股有限公司
 葡文 português : VENUS GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : VENUS HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路 8 1 — 1 2 1 號金龍中心 9 樓 K & L 室
 資本 capital : MOP\$100.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 54084 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天然氣有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GAS NATURAL MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU NATURAL GAS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業中心 4 樓 S
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 15119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新德建裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 7 3 號黃金商場大廈地下 R A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44078 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 青亭文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA JUNTOS LIMITADA
 英文 inglês : TO GATHER CULTURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路48號萬基工業大廈6樓020號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69459 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : ORANGE CODELABS有限公司
 葡文 português : ORANGE CODELABS COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : ORANGE CODELABS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 335-341, Centro Hotline, 21.º andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67589 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保榮行貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL POLIFIT LIMITADA
 英文 inglês : POLIFIT TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業大廈第2期7樓N Avenida de Venceslau de Moraes, n.º 157, Edif. Ind. Kek, Seng, Bl. 2, 7/F N, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39401 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信隆工程(澳門)有限公司
 葡文 português : LONG FAITH ENGENHARIA (MACAU), COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LONG FAITH ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : FAR EAST五金(澳門)有限公司
 葡文 português : FAR EAST - FERRAGEM (MACAU), COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : FAR EAST METAL & HARDWARE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 26408 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 是旦小食有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA SHI DAN LIMITADA
 英文 inglês : SHI DAN SNACKS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲街13號宏發大廈地下M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72246 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳健科技有限公司

葡文 português : TECNOLOGIA O KIN LIMITADA
 英文 inglês : GOODHEALTH TECHNOLOGY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 43102 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門樂安有限公司
 葡文 português : LOK ON MACAU LIMITADA
 英文 inglês : LOK ON MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣羅保博士街 1 7 A 號皇子商業大廈 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61065 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 衡益置業投資有限公司
 葡文 português : HANG YEK COMPANHIA DE PROPRIEDADE E INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : HANG YEK PROPERTY AND INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 Q 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73457 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門銀濠控股集團有限公司
 葡文 português : YIN HAO MACAU GRUPO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LDA.
 英文 inglês : YIN HAO MACAU HOLDINGS GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 55936 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東興行建築材料有限公司
 葡文 português : MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO DONG HENG, LIMITADA
 英文 inglês : EAST INTEREST ROW BUILDING MATERIALS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 3 1 號華隆工業大廈 3 樓 A F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46424 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天網資訊科技 (澳門) 有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL NETCRAFT (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : NETCRAFT INFORMATION TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 8 樓 B、C、D、E、F 及 G 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Praça Kin Heng Long, 8° B, C, D, E, F, e G, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 12100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金駿汽車有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL KAM CHUN, LIMITADA
 英文 inglês : KAM CHUN MOTOR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第5街1 – A – 1 – B號文豐工業大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52751 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力高清潔服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE LIMPEZA LEK KOU, LIMITADA
 英文 inglês : NIKO CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青草街2 4號輝裕大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 33945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樓上(澳門)有限公司
 葡文 português : HK JEBN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HK JEBN (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7 – 3 7 1號京澳大廈1 7樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 38232 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 民美古法養生館一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門花王堂街1號C容祥大廈地下B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 驊駿資源貿易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMERCIO DE RECURSOS MUSTANG, LIMITADA
 英文 inglês : MUSTANG RESOURCES TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路8 7 6號碧濤花園3樓3 0 8室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52764 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 栢利勤科技發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA PARAGON LIMITADA
 英文 inglês : PARAGON TECHNOLOGY DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門凧星海大馬路1 0 5號金龍中心1 1樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64250 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G A P S K 語文推廣(澳門)有限公司
 葡文 português : GAPSK LINGUA PROMOÇÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GAPSK LANGUAGE PROMOTION (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街1 6 – I號顯利商業中心6樓7 4室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66516 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 粵通船務有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE TRANSPORTE DE PASSAGEIROS YUET TUNG, LIMITADA
 英文 inglês : YUET TUNG SHIPPING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 0 樓 A 及 B 座
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 2280 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈財鐘錶珠寶一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門東望洋斜巷 1 6 號祐恒大廈地下 A 2
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 71499 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 加聯 (澳門) 控股有限公司
 葡文 português : KA LUN (MACAU) GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : KA LUN (MACAU) HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 S / N 澳門財富中心 2 3 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奢豪禮賓旅遊有限公司
 葡文 português : VIAGENS CONCIERGE DE LUXO, LIMITADA
 英文 inglês : LUXURY CONCIERGE TRAVEL LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, 251A-301, AIA Tower, 13° andar, Suite 1305, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 69557 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賓利控股有限公司
 葡文 português : BANNY GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : BANNY HOLDINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園新街 8 3 號建富新村置富閣地下 Y 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 33959 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新城市潮流一人有限公司
 葡文 português : NOVA TENDÊNCIA DA CIDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW CITY TRENDS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 6 7 號 J 松柏新邨地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67758 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁德地產有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA IAN TAK LIMITADA
 英文 inglês : IAN TAK REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 3 0 7 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73964 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門智藝文化有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA MACAU INTER LIMITADA
 英文 inglês : MACAU INTER CULTURE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路 1 1 5 至 1 4 7 號百逸花園第 1 座 1 0 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65824 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 3 有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54114 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 共享者有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DOS COMPARTICIPANTES, LDA.
 英文 inglês : SHARERS CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號澳門設計中心 2 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大昌華嘉澳門有限公司
 葡文 português : DKSH MACAU LIMITADA
 英文 inglês : DKSH MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈 5 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72712 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華衛信息科技工程有限公司
 葡文 português : HWSCL ENGENHARIA DE TECNOLOGIA DE INFORMÁTICA LDA.
 英文 inglês : HWSCL INFORMATION TECHNOLOGY ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 5 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$2.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祁揚一人有限公司
 葡文 português : QISANCTUS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : QISANCTUS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 0 3 0 號美樂花園 5 樓 S 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55098 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 軒龍制服有限公司
 葡文 português : IGIFT UNIFORME LIMITADA
 英文 inglês : IGIFT UNIFORM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 5 樓 Q 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60689 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙騰有限公司
 葡文 português : SUNTON LIMITADA
 英文 inglês : SUNTON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70265 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永源出入口貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 2 1 6 號廣福祥第 8 座地下 D B 鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54693 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 好事達布料服務一人有限公司
 葡文 português : SPECIALISED CORTINAS SERVICOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SPECIALISED DRAPERY SERVICES CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 2 1 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67499 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉勝投資物業有限公司
 葡文 português : JIA SENG INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE LIMITADA
 英文 inglês : JIA SENG PROPERTY INVESTMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 4 樓 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73529 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門絲路國際商品交易有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO DE PRODUTOS INTERNACIONAIS ROTA DA SEDA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU SILK ROAD INTERNATIONAL COMMODITIES TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍崗正街 1 0 至 1 0 — E 號龍運大廈 A A C / V
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 70612 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏蘭聚合物有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE POLIMÉRICO SWISS LIMITADA
 英文 inglês : SWISS POLYMERIC CORPORATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 66204 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏世達有限公司
 葡文 português : HUNGSTAR LIMITADA
 英文 inglês : HUNGSTAR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 – 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新添利餐飲管理服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO E DE SERVIÇO DE COMIDAS E BEBIDAS SAN TIM LEI LIMITADA
 英文 inglês : SAN TIM LEI FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 7 8 號豐順新村第 3 座地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37369 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德冠工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DEGUANG, LIMITADA
 英文 inglês : DEGUAN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 2 8 號康泰樓第 1 座 A 地下 F 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63818 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國際工程顧問有限公司
 葡文 português : CPI - CONSULTORIA E PROJECTOS INTERNACIONAIS, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 1 6 樓 Avenida da Praia Grande, n.º 599, Edifício Comercial Rodrigues, 16.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 6922 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷成洋行 (澳門) 有限公司
 葡文 português : JEBSEN E COMPANHIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JEBSEN AND COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈 5 樓 Q 座 C 室及 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25149 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: C & C TÓ MUI T'ÁI CH'ÔT PÁN SÉ IAO HAN CONG SI
 葡文 português : C & C - EDIÇÕES MULTIMEDIA, LIMITADA
 英文 inglês : C & C - MULTIMEDIA PUBLISHERS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 12663 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 納益其爾國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL NATUREREPUBLIC, LIMITADA
 英文 inglês : NATUREREPUBLIC INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈草地街19號地下
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 41229 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中商煙草集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE TABACO ZHONG SHANG, LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG SHANG COMMERCE TOBACCO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 24175 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港惠寶投資一人有限公司
 葡文 português : HONG KONG RUI BO INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG RUI BO INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座59室
 資本 capital : MOP\$16.150.000,00
 登記編號 N° do registo: 65884 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金士豐有限公司
 葡文 português : SOLID GOLD LIMITADA
 英文 inglês : SOLID GOLD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路101-105號太平工業大廈第1期12樓 Istmo de Ferreira do Amaral, 101-105, Fase I, 12/F, em Macau
 資本 capital : MOP\$363.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 49833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D A I D A I 餐飲有限公司
 葡文 português : DAIDAI RESTAURANTE LIMITADA
 英文 inglês : DAIDAI RESTAURANT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門民國大馬路4-D號、4-E號及4-F號峰景大廈地下A B及C舖及閣樓
 資本 capital : MOP\$350.000,00
 登記編號 N° do registo: 33586 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: TIN LUNG FÓ VAN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : EMPRESA TRANSITÁRIA DRAGON FREIGHT EXPRESS, LIMITADA
 英文 inglês : DRAGON FREIGHT EXPRESS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業大廈12樓1205室 Avenida da Praia Grande, n° 619, Edifício Comercial "Si Toi", 12° andar, apartamento 1205, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 11645 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雲端管理顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE GESTÃO SKY CENTURY LDA.
 英文 inglês : SKY CENTURY MANAGEMENT CONSULTING LTD.
 法人住所 sede : 澳門柯邦迪前地 1 1 號新威大廈 7 樓 A 座 Praca de Ponte e Horta, n.º 11, Edifício San Wai, 7.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43615 (SO)

二零一八年十一月十六日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 16 de Novembro de 2018.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$330,460.00)
 (Custo desta publicação \$330 460,00)

民政總署

名單

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS
 E MUNICIPAIS

Lista

根據四月十九日第83/2004號行政長官批示關於訂定民政總署向私人實體給予資助時須遵守的規定及程序，民政總署現公佈二零一八年度第三季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho do Chefe do Executivo n.º 83/2004, de 19 de Abril, referente as regras e procedimentos a observar pelo IACM, quanto à concessão de apoios a entidades privadas, vem o Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門公職人員協會 Associação dos Trabalhadores da Função Pública de Macau	13/4/2018	\$6,000.00	慶祝六·一國際兒童節暨第十八屆子女獎學金頒獎典禮。 Celebração do Dia Internacional da Criança e cerimónia de atribuição de bolsas de estudo a filhos dos membros da ATFPM.
澳門南灣西灣街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores da Praia Grande e Avenida da República	16/4/2018	\$3,000.00	耆青樂悠遊。 Passeio para idosos e jovens.
	23/1/2018	\$4,000.00	美滿家庭齊編織·健康社區齊建造。 Vamos criar um bairro saudável e tornar a família harmoniosa.
澳門海傍、海邊街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores da Marginal	16/4/2018	\$8,000.00	“恭賀華佗先師寶誕”系列活動。 Série de actividades em celebração do aniversário do deus Vá To.
澳門草堆六街區坊眾互助慈善會 Associação de Beneficência de Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas «Chou Toi» de Macau	16/4/2018	\$2,000.00	公民教育知多少。 Palestra sobre conhecimentos de educação cívica.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊總會祐漢社區中心 Centro Comunitário de Iao Hon	23/1/2018	\$3,000.00	“老祐記”之防暑防疫迎夏日。 Actividade de prevenção contra epidemias e hipertermia no Verão para os moradores do Bairro Iao Hon.
	23/1/2018	\$3,000.00	“社區關愛”之上門宣傳。 Série de actividades ao domicílio «Caridade à Comunidade».
街總望廈社區中心 Centro Comunitário de Mong-Há das Ass. dos Moradores de Macau	23/1/2018	\$5,000.00	鄰里互助樂融融暨新春團拜。 Ajudar os vizinhos com alegria.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	13/4/2018	\$5,000.00	社區推廣。 Actividade de promoção comunitária.
沙梨頭坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Patane	16/4/2018	\$2,500.00	親子競技樂繽紛。 Jogos recreativos «pais e filhos» em celebração do Dia do Pai.
	26/6/2018	\$2,500.00	耆樂共融繽紛SHOW。 Espectáculo de confraternização para idosos.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	19/12/2017	\$187,500.00	澳門街坊會聯合總會大廈管理資源中心經常性財政支出（四至六月份）。 Despesas financeiras correntes (meses 4-6).
	19/12/2017	\$36,031.90	澳門街坊會聯合總會大廈管理資源中心活動費用（四至六月份）。 Despesas das actividades e formação (meses 4-6).
	19/12/2017	\$100,000.00	澳門街坊會聯合總會栢蕙活動中心基本行政運作費用（四至六月份）。 Despesas básicas de funcionamento administrativo (meses 4-6).
	19/12/2017	\$19,675.50	澳門街坊會聯合總會栢蕙活動中心活動及培訓費用（四至六月份）。 Despesas das actividades e formação (meses 4-6).
	19/12/2017	\$497,684.70	澳門街坊會聯合總會關注社區清潔外展隊經常性支出（四至六月份）。 Despesas correntes (meses 4-6).
	19/12/2017	\$280,911.31	澳門街坊會聯合總會公民教育中心經常性財政支出（四至六月份）。 Despesas financeiras correntes (meses 4-6).
	19/12/2017	\$1,438.70	澳門街坊會聯合總會公民教育中心特定項目支出（四至六月份）。 Despesas de projectos específicos (meses 4-6).
街總頤康中心 Centro de Lazer e Recreação dos Anciãos da União Geral das Ass. dos M. de Macau	16/4/2018	\$4,000.00	「盡顯“耆”能」話劇比賽。 Concurso de teatro para idosos.
澳門福隆區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio do Bairro, Abrangendo a Rua da Felicidade e Vias Circundantes	8/5/2018	\$3,500.00	慶祝母親節聯歡餐會。 Refeição de confraternização em celebração do Dia da Mãe.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門福隆區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio do Bairro, Abrangendo a Rua da Felicidade e Vias Circundantes	8/5/2018	\$3,500.00	親子活動在福隆2018。 Actividade para pais e filhos na Rua da Felicidade 2018.
	27/6/2018	\$3,000.00	親近大自然。 Aproximar a Natureza.
台山坊眾互助會 Associação de Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Artur Tamagnini Barbosa	16/4/2018	\$7,000.00	2018美化環境台山展新姿。 Actividade de embelezamento do Bairro Tamagnini Barbosa 2018.
澳門筷子基坊眾互助會 Associação de Beneficência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Fai Chi Kei de Macau	16/4/2018	\$5,000.00	拒毒現曙光·運動迎健康。 Recusar as drogas e abraçar o desporto.
	16/4/2018	\$4,000.00	“葡韻風貌”填色繪畫比賽。 Concurso de pintura sobre Edificações de Estilo Português.
	26/6/2018	\$5,000.00	社區清潔人人有責。 Campanha de limpeza em zonas comunitárias.
澳門新馬路區坊眾互助會 Ass. de Mútuo Auxílio dos Moradores da Avenida Almeida Ribeiro	18/1/2018	\$5,000.00	耆老競技展才能、攜手共創樂家園。 Desporto para idosos e para criar um lar saudável.
板樟堂營地街區坊眾互助會 Ass. de Mútuo Auxílio dos Moradores das Ruas de S. Domingos, dos Mercadores e Vias Circundantes	16/4/2018	\$3,000.00	食品衛生安全講座。 Seminário sobre segurança alimentar.
	16/4/2018	\$14,000.00	萬家歡樂在板營關帝誕文娛演出會。 Espectáculo em celebração do Aniversário do deus Kwan Tai.
澳門三巴門坊眾互助會 Ass. de Mútuo Auxílio dos Moradores do Sam Pa Mun de Macau	16/4/2018	\$3,000.00	慶祝母親節之幸福家庭。 Atribuição de prémios aos vencedores do Concurso de mensagem sentimental – Mensagem para mãe.
	3/7/2018	\$5,000.00	無毒新世代2018。 Bazar sob o tema «nova geração de combater a droga» 2018.
氹仔坊眾聯誼會 Associação de Moradores da Taipa	27/6/2018	\$17,000.00	會慶聯歡餐會。 Festa de confraternização, em celebração do aniversário da Associação de Moradores da Taipa.
路環居民聯誼會 Associação de Moradores de Coloane	26/6/2018	\$6,000.00	慶祝53周年文藝演出。 Espectáculos recreativos comemorativos do 53.º aniversário da criação da Associação de Moradores de Coloane.
	26/6/2018	\$18,000.00	本會慶祝53周年聯歡聚餐。 Jantar de confraternização comemorativo do 53.º aniversário da criação da Associação de Moradores de Coloane.
	26/6/2018	\$2,000.00	2017-2018年度優異生獎。 Prémios de distinção para alunos no ano lectivo 2017/2018.
離島婦女互助會 Associação de Mútuo Auxílio das Mulheres das Ilhas	13/4/2018	\$7,000.00	親親媽咪溫馨同樂日。 Festa de confraternização no Dia da Mãe.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
下環區坊眾互助會 Ass. de Mútuo Auxílio do Bairro, Abrangendo a Rua da Praia do Manduco	16/4/2018	\$11,520.96	娘媽寶誕敬老聯歡日。 Festa de confraternização dos idosos em celebração da Festa da Deusa A-Má.
新橋區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro de San Kio	23/1/2018	\$9,000.00	新橋坊眾醒獅賀新歲及敬老茶會。 Dança do Leão em celebração do Ano Novo Lunar e festa de confraternização para os idosos.
	19/1/2018	\$45,510.00	新橋花園2018年四至六月份管理費用。 Despesas de manutenção e gestão do Jardim San Kio 2018 (meses 4-6).
	26/6/2018	\$5,000.00	蓮溪亭畔會知音曲藝晚會。 Espectáculo de ópera cantonense no Quiosque Lin Kai, San Kio.
	8/5/2018	\$3,000.00	我愛大自然填色比賽。 Concurso de pintura sobre o tema «Animo a Natureza».
新口岸區坊眾聯誼會 Associação dos Moradores da Zona de Aterros do Porto Exterior (ZAPE)	16/4/2018	\$2,000.00	齊來認識自然生態環境。 Vamos conhecer o ambiente ecológico natural.
	26/6/2018	\$3,000.00	親親動物歡樂遊。 Passeio de contacto directo com animais.
澳門市販互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Vendilhões de Macau	8/5/2018	\$18,000.00	2018年全澳小販區清潔衛生宣傳月。 Mês da divulgação da limpeza e higiene nas zonas de vendilhões de Macau 2018.
	8/5/2018	\$4,000.00	2018年全澳小販象棋單人賽。 Concurso de xadrez chinês individual para vendilhões de Macau 2018.
	26/6/2018	\$5,000.00	2018年全澳小販、家屬乒乓球單打友誼賽。 Concurso amigável de ténis de mesa para vendilhões de Macau e seus familiares 2018.
	26/6/2018	\$5,000.00	2018年全澳小販、家屬中文書法比賽。 Concurso de caligrafia chinesa para vendilhões de Macau e seus familiares 2018.
澳門海島市居民群益會 Associação dos Habitantes das Ilhas Kuan Iek de Macau	13/4/2018	\$1,000.00	社區時事熱點大追蹤。 Eventos sobre temas comunitários em destaque.
澳門土生教育協進會 Ass. Promotora da Instrução dos Macaenses	19/1/2018	\$120,000.00	資助電力費用。 Despesas de electricidade.
街總丞仔社區中心 Centro Comunitário da Taipa da União Geral das Ass. dos Moradores de Macau	8/5/2018	\$3,000.00	探索大自然。 Descobrir a natureza.
	8/5/2018	\$1,329.11	環保手工坊。 Workshop com materiais reciclados.
	8/5/2018	\$2,516.50	齊齊來包粽。 Confecção de catupás.
	27/6/2018	\$5,962.30	街總丞仔社區中心成立十九周年暨開放日。 Dia aberto do centro comunitário da Taipa da UGAMM alusivo ao 19.º aniversário.
澳門宿霧耶穌聖嬰協會 Santo Nino de Cebu In Macau Association	16/1/2018	\$5,000.00	Sinulog 2018 in Macau。 Sinulog 2018 em Macau.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門果欄六街區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio de Moradores de Seis Vias Públicas, Abrangendo a Rua dos Fatiões de Macau	11/4/2018	\$2,000.00	“溫馨五月”母親節系列活動之母親節工作坊。 Maio animado – Série de actividades do Dia da Mãe – Workshop sobre o Dia da Mãe.
	27/6/2018	\$2,000.00	“美好衛生環境由我做起”清潔大行動及“夏天疾病預防”講座。 Campanha de limpeza do nosso bairro.
澳門街坊會聯合總會黑沙環社區服務中心 Centro de Serviço Comunitário da Areia Preta da União Geral Associações dos Moradores de Macau	8/5/2018	\$3,000.00	“愛護地球”綠色生態之旅。 Visita ecológica «Protecção do Planeta».
	8/5/2018	\$2,000.00	情“粽”四海——傳溫暖。 Concurso de confecção de catupá.
澳門媽閣水陸演戲會 Associação de Ópera Chinesa dos Moradores Marítimos e Terrestres da Barra de Macau	22/1/2018	\$30,000.00	演戲賀誕“天后娘媽寶誕”。 Espectáculo de ópera cantonense de agradecimento e em celebração do aniversário da Deusa A-Má.
新口岸社區中心	8/5/2018	\$3,000.00	展潛力競技樂。 Jogos interactivos de desafio das capacidades.
	27/6/2018	\$3,000.00	農耕樂齊珍惜。 Actividade agrícola com alegria.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	22/1/2018	\$10,000.00	2018暑期少年兒童公民教育同樂日。 Dia de convívio de Verão sobre a educação cívica da juventude e das crianças 2018.
澳門工會聯合總會 Federação das Associações dos Operários de Macau	29/3/2018	\$863,436.70	工人體育場2018年的營運費（五月份）。 Despesas de funcionamento do Campo dos Operários no ano 2018 (mês 5).
	13/4/2018	\$30,000.00	五一國際勞動節系列活動園遊會。 Bazar em celebração do Dia 1.º de Maio.
澳門社會服務中心 Centro de Serviços Sociais de Macau	16/4/2018	\$5,000.00	2018“愛意傳遞”慶祝母親節。 Actividade para comemoração do Dia da Mãe 2018.
	16/4/2018	\$5,000.00	“無毒新一代·創造新未來”禁毒嘉年華。 Festa sobre a recusa de drogas.
澳門朱大仙菩薩會	21/5/2018	\$5,000.00	澳門沙梨頭朱大仙水面醮。 Ritual taoísta, em homenagem à divindade do mar Chu Tai Sin, no Patane.
賞心堂（澳門）書畫會 Associação de Caligrafia de Deleite (Macau)	21/5/2018	\$10,000.00	寶地情懷——荷花書畫展。 Nostalgia da terra do tesouro – Exposição de caligrafia e pintura da flor-de-lótus.
澳門工會聯合總會氹仔綜合服務中心	16/4/2018	\$4,000.00	發揚傳統齊賀端陽。 Festa tradicional alusiva à Festividade Tung Ng.
民眾建澳聯盟 Aliança de Povo de Instituição de Macau	13/4/2018	\$5,000.00	端午節大廈管理經驗分享聯會。 Encontro para partilha de experiências sobre gestão predial na Festividade Tung Ng.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門民政總署司機互助會 Associação Mútua dos Condutores do IACM	13/4/2018	\$3,000.00	認識澳門——漫步澳門街。 Passear ao longo do Centro Histórico.
澳門街坊會聯合總會綠楊長者日間護理中心	16/4/2018	\$2,000.00	“粽”情重義父親節茶聚。 Convívio, em celebração da Festividade Tung Ng e do Dia do Pai.
	27/6/2018	\$1,500.00	第四屆反斗“耆”兵運動會。 4.ª Edição dos Jogos Desportivos para idosos.
	27/6/2018	\$1,500.00	“食得有營”廚技比賽。 Concurso de culinária saudável.
澳門街坊會聯合總會青頤長者綜合服務中心	16/4/2018	\$3,000.00	“腦友記天地”玩樂細運會。 Jogos desportivos para idosos.
	16/4/2018	\$2,000.00	“遇見荷花”生態遊。 Visita ecológica às flores de lótus.
澳門免廢生活協會 Macau Free Cycle Association	22/1/2018	\$3,000.00	新春免廢手作坊。 Workshop de trabalhos manuais com materiais reciclados.
	13/4/2018	\$5,000.00	免廢啡色升級工作坊。 Workshop de trabalhos manuais com materiais reciclados.
澳門街坊會聯合總會頤駿中心	8/5/2018	\$2,500.00	關愛社區親恩頌。 Amar o seu bairro e amar os seus pais.
	8/5/2018	\$2,000.00	春色無邊樂遊園。 Visita os jardins para apreciar a Primavera.
澳門婦聯心理治療中心	13/4/2018	\$3,000.00	暢遊繪本世界——活動四。 Visita ao mundo de desenhos animados — actividade 4.
	27/6/2018	\$3,000.00	親子樂融融“一”。 Actividade de contacto entre pais e filhos.
莫惠琪 Mok Wai Kei	27/4/2018	\$10,534.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
陸海雯 Lok Hoi Man	27/4/2018	\$8,694.00	
黃梓泓 Wong Chi Wang	27/4/2018	\$8,234.00	
李家朗 Lei Ka Long	27/4/2018	\$10,350.00	
陳健鴻 Chan Kin Hong	27/4/2018	\$9,016.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
羅家希 Lo Ka Hei	27/4/2018	\$10,304.00	“2018年青 年善用餘 暇計劃” 實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
李祐豪 Li Iao Hou	27/4/2018	\$11,224.00	
何源浩 He Yuan Hao	27/4/2018	\$9,660.00	
黃偉傑 Wong Wai Kit	27/4/2018	\$10,948.00	
方澤偉 Fang Ze Wei	27/4/2018	\$11,270.00	
譚文烙 Tam Man Lok	27/4/2018	\$9,016.00	
余君衍 U Kuan In	27/4/2018	\$10,948.00	
王思樂 Wong Si Lok	27/4/2018	\$10,948.00	
黃丹芝 Wong Tan Chi	27/4/2018	\$8,464.00	
劉俊文 Lao Chon Man	27/4/2018	\$11,270.00	
張文懿 Cheong Man I	27/4/2018	\$4,554.00	
陳高威 Chan Kou Wai	27/4/2018	\$11,270.00	
許穎琪 Hoi Weng Kei	27/4/2018	\$9,016.00	
林兆勇 Lam Sio Iong	27/4/2018	\$9,660.00	
盧俊業 Lou Chon Ip	27/4/2018	\$9,522.00	
洪愛惜 Hong Oi Sek	27/4/2018	\$11,270.00	
岑芷霖 Sam Chi Lam	27/4/2018	\$10,304.00	
梁惜然 Leong Sek In	27/4/2018	\$9,660.00	
侯培煥 Hao Pui Wun	27/4/2018	\$8,556.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黎恩僮 Lai Ian Tong	27/4/2018	\$8,602.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
許樂軒 Hoi Lok Hin	27/4/2018	\$9,890.00	
麥思惠 Mak Si Wai	27/4/2018	\$10,810.00	
張佩珊 Cheong Pui San	27/4/2018	\$11,270.00	
鄭穎榆 Kuang Weng U	27/4/2018	\$7,590.00	
蘇啟康 So Kai Hong	27/4/2018	\$11,270.00	
趙汝棋 Chio U Kei	27/4/2018	\$9,844.00	
呂煒鵬 Loi Wai Pang	27/4/2018	\$11,132.00	
黃敏芬 Wong Man Fan	27/4/2018	\$11,086.00	
黃淑樺 Wong Sok Wa	27/4/2018	\$10,764.00	
葉穎雪 Ip Weng Sut	27/4/2018	\$11,270.00	
黃嘉濠 Wong Ka Hou	27/4/2018	\$9,982.00	
蔡鬻翀 Choi Hok Chong	27/4/2018	\$9,660.00	
徐世傑 Choi Sai Kit	27/4/2018	\$10,166.00	
梁子健 Leong Chi Kin	27/4/2018	\$6,440.00	
黃桂萍 Wong Kuai Peng	27/4/2018	\$11,270.00	
曾佩瑩 Chang Pui Ieng	27/4/2018	\$10,948.00	
楊瑞盈 Ieong Soi Ieng	27/4/2018	\$11,270.00	
余嘉茵 U Ka Ian	27/4/2018	\$11,270.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
梅嘉盈 Mui Ka Ieng	27/4/2018	\$10,304.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
施惠欣 Si Wai Ian	27/4/2018	\$11,270.00	
卞文言 Pin Man In	27/4/2018	\$10,304.00	
馮迪洋 Fong Tek Ieong	27/4/2018	\$9,016.00	
陳軍豪 Chen Jun Hao	27/4/2018	\$6,164.00	
伍章越 Wu Zhangyue	27/4/2018	\$10,948.00	
趙勇 Chio Iong	27/4/2018	\$8,694.00	
楊澤仁 Ieong Chak Ian	27/4/2018	\$10,120.00	
鄭皓文 Cheang Hou Man	27/4/2018	\$11,270.00	
陳鴻斌 Chan Hong Pan	27/4/2018	\$10,442.00	
歐嘉聰 Ao Ka Chong	27/4/2018	\$9,982.00	
張浩銘 Cheong Hou Meng	27/4/2018	\$10,948.00	
梅秉權 Mui Peng Kun	27/4/2018	\$10,948.00	
趙世豪 Chio Sai Hou	27/4/2018	\$8,648.00	
陳子健 Chan Chi Kin	27/4/2018	\$9,568.00	
潘梓翹 Pun Chi Kio	27/4/2018	\$11,270.00	
張家傑 Cheong Ka Kit	27/4/2018	\$10,166.00	
余皓程 U Hou Cheng	27/4/2018	\$9,016.00	
張有辰 Cheong Iao San	27/4/2018	\$9,890.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
林樂言 Lam Lok In	27/4/2018	\$9,982.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
李偉俊 Lei Wai Chon	27/4/2018	\$9,890.00	
梁詠兒 Leong Weng I	27/4/2018	\$8,510.00	
麥肇庭 Mak Sio Teng	27/4/2018	\$9,982.00	
黃雅雯 Wong Nga Man	27/4/2018	\$9,568.00	
蕭海勤 Sio Hoi Kan	27/4/2018	\$9,016.00	
黃凱君 Wong Hoi Kuan	27/4/2018	\$9,338.00	
鄭蔚文 Kong Wai Man	27/4/2018	\$11,224.00	
莫楚嵐 Mo Chu Lan	27/4/2018	\$7,038.00	
陳紫珊 Chan Chi San	27/4/2018	\$9,246.00	
鄒家俊 Chao Ka Chon	27/4/2018	\$6,992.00	
黃希瑜 Wong Hei U	27/4/2018	\$9,338.00	
胡艷欣 Wu Im Ian	27/4/2018	\$9,016.00	
唐嘉儀 Tong Ka I	27/4/2018	\$4,692.00	
陳詠斯 Chan Weng Si	27/4/2018	\$5,842.00	
孫子露 Sun Chi Lou	27/4/2018	\$8,556.00	
陳奕菲 Chan Iek Fei	27/4/2018	\$10,856.00	
陳曉雪 Chan Hio Sut	27/4/2018	\$10,304.00	
麥泳君 Mak Weng Kuan	27/4/2018	\$9,982.00	
李芷嫻 Li Tsz Han	27/4/2018	\$10,856.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
何俊明 Ho Chon Meng	27/4/2018	\$11,270.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
關麗如 Kuan Lai U	27/4/2018	\$11,224.00	
蔡尉綦 Choi Wai Chon	27/4/2018	\$10,304.00	
何英姿 Ho Ieng Chi	27/4/2018	\$10,580.00	
馮鍾德 Feng Chong Tak	27/4/2018	\$10,948.00	
李永雄 Lei Weng Hong	27/4/2018	\$11,270.00	
區錦洋 Ao Kam Ieong	27/4/2018	\$9,660.00	
司徒俊榮 Si Tou Chon Weng	27/4/2018	\$9,200.00	
范志遠 Fan Chi Un	27/4/2018	\$7,728.00	
陳嘉欣 Chan Ka Ian	27/4/2018	\$11,086.00	
馮鑄波 Fong Chu Po	27/4/2018	\$9,706.00	
關尚然 Kwan Seong In	27/4/2018	\$9,660.00	
范詩雅 Fan Si Nga	27/4/2018	\$9,338.00	
梁芷翹 Leong Chi Kio	27/4/2018	\$9,016.00	
鄒咏怡 Zou Yongyi	27/4/2018	\$9,522.00	
楊尚恆 Ieong Seong Hang	27/4/2018	\$9,982.00	
薛浩雄 Sit Hou Hong	27/4/2018	\$11,270.00	
陳美儀 Chan Mei I	27/4/2018	\$11,270.00	

二零一八年十一月十四日於民政總署

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 14 de Novembro de 2018.

管理委員會主席 戴祖義

O Presidente do Conselho de Administração, *José Tavares*.

(是項刊登費用為 \$26,660.00)

(Custo desta publicação \$ 26 660,00)

公告

第020/SZVJ/2018號公開招標
“為全澳各區山林提供護理服務”

按照二零一八年九月二十八日民政總署管理委員會決議，现就“為全澳各區山林提供護理服務”進行公開招標。

有意競投者可於辦公時間前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號民政總署文書及檔案中心索閱有關招標方案及承投責任書。

截止遞交標書日期為二零一八年十二月十九日下午五時。參與競投之人士請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心。並須繳交臨時保證金澳門幣貳萬圓正（\$20,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”之銀行擔保或支票方式，在民政總署大樓地下財務處出納繳交。

開標日期為二零一八年十二月二十一日上午十時，在本署培訓中心（南灣大馬路中華廣場6樓）進行。此外，本署安排於二零一八年十二月七日上午十時，在本署培訓中心，就是次公開競投舉辦解釋會。

二零一八年十一月十六日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

（是項刊登費用為 \$1,937.00）

經濟局

通告

第23/DIR/2018號批示

根據第15/2009號法律第十條，第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條，第25/2017號行政法規第四條（六）項及

Anúncio

Concurso Público n.º 020/SZVJ/2018

«Prestação dos serviços de manutenção e reparação dos parques florestais geridos pelo IACM nas Ilhas»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 28 de Setembro de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Prestação dos serviços de manutenção e reparação dos parques florestais geridos pelo IACM nas Ilhas».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, durante os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 19 de Dezembro de 2018. Os concorrentes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$20 000,00 (vinte mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sito no rés-do-chão do mesmo edifício, por depósito em dinheiro, garantia bancária ou cheque, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais».

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, Edifício China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 21 de Dezembro de 2018. O IACM realizará uma sessão de esclarecimento que terá lugar às 10,00 horas do dia 7 de Dezembro de 2018 no Centro de Formação do IACM.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 16 de Novembro de 2018.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Aviso

Despacho n.º 23/DIR/2018

Ao abrigo do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, dos artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, da alínea 6) do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 25/2017

第28/2018號經濟財政司司長批示第四款的規定，本人決定如下：

一、授予及轉授予經濟分析處處長龐啓富下列權限：

(一) 核准年假表，許可享受年假及提前享受、取消、更改或因個人理由轉移年假；

(二) 批准提供該附屬單位存檔文件的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定除外；

(三) 簽署組成卷宗及執行決定所需的書信、文書及公函。

二、授予及轉授予資訊處處長李志文下列權限：

(一) 核准年假表，許可享受年假及提前享受、取消、更改或因個人理由轉移年假；

(二) 批准提供該附屬單位存檔文件的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定除外；

(三) 簽署組成卷宗及執行決定所需的書信、文書及公函。

三、職務據位人不在、出缺或因故不能視事時，本批示規定的授權及轉授權由其代位人行使。

四、對於現授予及轉授予的權限，本人保留收回權及監察權。

五、現授予及轉授予的權限不可轉授。

六、對行使本批示所載的授權及轉授權而作出的行為，得提起必要訴願。

七、追認上述各主管人員在本批示公佈日前作出屬本授權及轉授權範圍內的所有行為。

八、本批示自公佈翌日起生效。

(由經濟財政司司長於二零一八年十一月十六日確認)

二零一八年十一月二十二日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$3,069.00)

e do n.º 4 do Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 28/2018, determino o seguinte:

1. Delego e subdelego no chefe da Divisão de Análise Económica, Pong Kai Fu, as seguintes competências:

1) Aprovar o mapa de férias, autorizar o gozo de férias, bem como a antecipação, cancelamento, alteração e transferência das mesmas por motivos pessoais;

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na respectiva subunidade orgânica, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Assinar a correspondência, o expediente e ofícios necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

2. Delego e subdelego no chefe da Divisão de Informática, Lei Chi Man, as seguintes competências:

1) Aprovar o mapa de férias, autorizar o gozo de férias, bem como a antecipação, cancelamento, alteração e transferência das mesmas por motivos pessoais;

2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados na respectiva subunidade orgânica, com exclusão dos excepcionados por lei;

3) Assinar a correspondência, o expediente e ofícios necessários à instrução dos processos e à execução das decisões.

3. Na ausência, falta ou impedimento dos titulares dos cargos, as delegações e subdelegações previstas no presente despacho são exercidas por quem os substitua.

4. As presentes delegações e subdelegações de competências são feitas sem prejuízo dos poderes de avocação e de superintendência.

5. As competências agora delegadas e subdelegadas são insusceptíveis de subdelegação.

6. Dos actos praticados no uso das competências constantes do presente despacho ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

7. São ratificados todos os actos praticados pelos chefes acima referidos, no âmbito das competências ora delegadas e subdelegadas, até à data da publicação do presente despacho.

8. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

(Homologado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 16 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços de Economia, aos 22 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 3 069,00)

財 政 局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

公 告

Anúncio

公開拍賣

Venda em hasta pública

本局將以公開拍賣形式出售根據法例撥歸澳門特別行政區或屬公共實體報廢的車輛廢鐵、物品（包括酒類）及廢棄物品。有關查看售賣物品、繳付保證金及公開拍賣當日的地點、日期及時間如下：

查看物品

1. 車輛廢鐵、物品（不包括酒類）及廢棄物品

在財政局工作人員陪同下可於下表所載的日期、時間及地點查看相關出售的車輛廢鐵、物品（不包括酒類）及廢棄物品：

物品批號	存放地區	查看日期	時間 ⁽¹⁾	地點 ⁽²⁾
VS01 (部份)、VS02、VS03、MS02、MS03、L01 (部份)	氹仔及路環	2018年12月4日	上午十時	遺棄車輛臨時停放場（路環蓮花路）
VS01 (部份)、MS01	澳門	2018年12月4日	下午三時	永富新邨（澳門西坑街3-3C）
L01 (部份)、L02、BL01	澳門	2018年12月5日	上午十時	昌龍工業大廈（澳門摩囉園路11-21號）

註：

⁽¹⁾ 上述指定時間起計十五分鐘，即出發查看車輛廢鐵、物品（不包括酒類）及廢棄物品，逾時不候，亦不另作安排。查看物品的人士須自備交通工具前往各批物品的查看地點。

⁽²⁾ 有興趣的人士須於上述指定地點集合，以便前往存放車輛廢鐵、物品（不包括酒類）及廢棄物品的地區。

Faz-se público que se vai realizar uma venda em hasta pública de sucata resultante de veículos, de bens (incluindo vinho) e de sucata de bens, que reverteram a favor da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos da lei ou que foram abatidos à carga pelos serviços públicos. Os locais, dias e horas marcadas para visualização dos bens agora colocados à venda, para efeitos de prestação da caução e da hasta pública propriamente dita, são os seguintes:

Visualização dos bens

1. Sucata resultante de veículos, bens (não incluindo vinho) e sucata de bens

Na tabela abaixo indicada encontram-se discriminados os lotes de sucata resultante de veículos, de bens (não incluindo vinho) e de sucata de bens colocados à venda, bem como a respectiva data, hora e local para visualização dos mesmos na presença de trabalhadores da Direcção dos Serviços de Finanças:

N.º de lote	Local de armazenamento	Data de identificação	Horário ⁽¹⁾	Local ⁽²⁾
VS01 (parte), VS02, VS03, MS02, MS03, L01 (parte)	Taipa e Coloane	04/12/2018	10:00	Parque de estacionamento provisório para veículos abandonados (Estrada de Flor de Lotus, Coloane)
VS01 (parte), MS01	Macau	04/12/2018	15:00	Edifício Veng Fu San Chun (Rua da Penha, n.ºs 3-3C, Macau)
L01 (parte), L02, BL01	Macau	05/12/2018	10:00	Edf. Industrial Cheong Long (Ramal dos Mouros, n.ºs 11-21, Macau)

Notas

⁽¹⁾ A visualização de sucata resultante de veículos, de bens (não incluindo vinho) e de sucata de bens inicia-se, impreterivelmente, quinze minutos após a hora marcada, não sendo disponibilizada uma outra oportunidade para o efeito. Os interessados devem providenciar meio de transporte para se deslocarem ao local de armazenamento de cada lote.

⁽²⁾ Para se dirigirem aos locais de armazenamento de sucata resultante de veículos, de bens (não incluindo vinho) e de sucata de bens, devem os interessados concentrar-se nos locais acima indicados.

拍賣當日不設查看車輛廢鐵、物品（不包括酒類）及廢棄物品的環節，僅只透過電腦圖示展出。

2. 物品（酒類）

於拍賣當日可於現場查看，相關圖片亦同時透過電腦展出。

3. 物品清單可於財政局大樓閣樓查看或於本局網頁瀏覽（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）。詳盡清單可於財政局大樓8樓803室查看。

繳付保證金

提交日期：由公告日起至二零一八年十二月十一日

提交金額：澳門元伍仟圓正

提交方式：現金或支票存款/銀行擔保

——以現金或支票存款，需先親臨澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓8樓803室索取存款憑單，並於指定的銀行機構繳付

——銀行擔保應遵照售賣條件附件一的格式

公開拍賣

日期：二零一八年十二月十二日（星期三）

時間：上午九時（出席登記）
上午十時（公開拍賣）

地點：澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓地庫演講廳

查詢售賣條件

相關售賣條件可到澳門南灣大馬路575、579及585號財政局大樓8樓803室索閱，或於財政局大樓閣樓查看，或瀏覽本局網頁（網址：<http://www.dsf.gov.mo>）

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$4,960.00）

Não há lugar à visualização de sucata resultante de veículos, de bens (não incluindo vinho) e de sucata de bens no dia da realização da hasta pública, mas são projectadas fotografias dos mesmos através de computador.

2. Bens (vinho)

Há lugar à visualização dos bens no local da realização da hasta pública, e, simultaneamente, são projectadas fotografias dos mesmos através de computador.

3. As listas de bens podem ser consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica desta Direcção de Serviços (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>). As listas dos bens com descrição pormenorizada podem ser consultadas no 8.º andar do Edifício «Finanças», sala 803.

Prestitação de caução

Período: Desde a data do anúncio até ao dia 11 de Dezembro de 2018;

Montante: \$ 5 000,00 (cinco mil patacas);

Modo de prestação da caução: – Por depósito em numerário ou cheque, o qual será efectuado mediante a respectiva guia de depósito e paga em instituição bancária nela indicada. A referida guia de depósito será obtida na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585; ou, – Por garantia bancária, de acordo com o modelo constante do anexo I das Condições de Venda.

Realização da hasta pública

Data: 12 de Dezembro de 2018 (quarta-feira);

Horário: às 09,00 horas – registo de presenças;
às 10,00 horas – início da hasta pública.

Local: Auditório, na Cave do Edifício «Finanças», sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585.

Consulta das condições de venda

As condições de venda podem ser:

– obtidas na sala 803 do 8.º andar do Edifício «Finanças», sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585;

– consultadas na sobreloja do Edifício «Finanças», ou na página electrónica da Direcção dos Serviços de Finanças (*website*: <http://www.dsf.gov.mo>).

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 4 960,00)

澳門貿易投資促進局

INSTITUTO DE PROMOÇÃO DO COMÉRCIO E DO
INVESTIMENTO DE MACAU

名單

Lista

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，澳門貿易投資促進局現刊登二零一八年第三季度受資助的名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares, vem o IPIM publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門展貿協會 Macau Fair & Trade Association	30/05/2018	\$ 228,500.00	舉辦“UFI China Club”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «UFI China Club».
澳門廠商聯合會 Industrial Association of Macau	29/05/2018	\$ 625,000.00	資助澳門廠商聯合會、澳門出入口商會、澳門紡織商會及澳門付貨人協會於“第二十三屆澳門國際貿易投資展覽會”設置「澳門製造•澳門創意館」之前期費用。 Subsídio dos inícios custos para a instalação do MinM na 23.ª Feira Internacional de Macau (MIF) aos à Associação Industrial de Macau, Associação dos Exportadores e Importadores de Macau, Associação de Comerciantes Têxtil de Macau e Associação dos Fretadores de Macau.
中國綠色建築與節能(澳門)協會 China Green Building and Energy Saving (Macau) Association	17/01/2018	\$ 198,524.00	舉辦“第七屆熱帶、亞熱帶(夏熱冬暖)地區綠色建築技術論壇暨澳門國際綠色建築研討會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «7 th Tropical Subtropical Green Building Alliance Conference & Macao International Green Building Seminar».
Skal International Macau	25/05/2018	\$ 75,000.00	舉辦“47th SKAL Asia Area Congress - Macau 2018”之前期費用。 Subsídio dos inícios custos para «47 th SKAL Asia Area Congress – Macau 2018».
澳門戒毒康復協會 Association of Rehabilitation of Drug Abusers of Macau	17/01/2018	\$ 63,400.00	舉辦“27th IFNGO World Conference”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «27 th IFNGO World Conference».
澳門巴西研究學會 Associação de Estudos Brasileiros em Macau	19/01/2018	\$ 140,000.00	資助開展“巴西食品出口中國內地的課題研究”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para «Um Estudo da Exportação de Alimentos Brasileiros na China Continental».
澳門展貿協會 Macau Fair & Trade Association	29/06/2018	\$ 224,724.00	支持“2017年度「高級會展管理國際認證課程(UFI-EMD)澳門班”。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Macao training course of 2017 The UFI Exhibition Management Degree (UFI-EMD)».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門展貿協會 Macau Fair & Trade Association	06/06/2018	\$ 130,000.00	支持“澳門展貿協會慶祝「全球展覽日——會展之夜晚宴」”。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The Global Exhibition Day Dinner».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	04/07/2018	\$ 3,140,629.00	資助舉辦“活力澳門推廣週——天津”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair – Tianjin».
	10/07/2018	\$ 75,000.00	資助舉辦“APWeb——WAIM 2018”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «APWeb – WAIM 2018».
世界華商組織聯盟 World Federation of Chinese Entrepreneurs Organization	06/07/2018	\$ 610,000.00	資助“2018年度世界華商組織聯盟的會務”。 Subsídio na «WFCEO 2018».
澳門黑龍江省經貿促進會 Associação Comercial Macau e Heilongjiang	06/06/2018	\$ 53,287.00	資助參加“第二十九屆哈爾濱國際經濟貿易洽談會”。 Subsídio à participação na «29 th Harbin International Economic and Trade Fair».
澳門管理專業協會 Associação de Gestão (Management) de Macau	04/07/2018	\$ 90,000.00	資助舉辦“世界管理挑戰賽2018”。 Subsídio para a «Global Management Challenge 2018».
澳門會展產業聯合商會 Macau Federal Commercial Association of Convention & Exhibition Industry	13/06/2018	\$ 28,194.90	資助參加“第24屆中國蘭州投資貿易洽談會”。 Subsídio à participação na «The 24 th China Lanzhou Investment and Trade Fair».
澳門互聯網經濟協會 Associação Económica Internet de Macau	06/06/2018	\$ 51,840.00	資助參加“FIN 2018”。 Subsídio à participação na «FIN 2018».
澳門電腦商會 Associação Comercial de Computador de Macau	27/04/2018	\$ 16,389.00	資助參加“台北國際電腦展 2018”。 Subsídio à participação na «Computex Taipei 2018».
青年創業創新培育籌備委員會 Comissão de Preparação do Programa de Inovação e Fomento de Empreendimentos de Jovens	07/08/2018	\$ 1,160,640.00	資助舉辦“2018澳門國際新創週”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «2018 Macau International Start-Up Week».
澳門會獎盛事協會 Macau Meetings, Incentives and Special Events Association	11/07/2018	\$ 169,050.00	資助舉辦“IAPCO Seminar”之費用。 Subsídio para organizar a «IAPCO Seminar».
	25/07/2018	\$ 121,127.30	資助舉辦“Certified Incentive Specialist Program”之費用。 Subsídio para organizar a «Certified Incentive Specialist Program».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	15/08/2018	\$ 75,000.00	資助舉辦“第十五屆亞太神經化學大會 (APSN 2018)”之前期費用。 Subsídio dos início custos para a «15 th Meeting of the Asian-Pacific Society for Neurochemistry (APSN2018)».
澳門吉林省聯誼總會 Friendship Association of Macao – Jilin Province	16/07/2018	\$ 27,060.00	資助參加“第三屆全球吉商大會”。 Subsídio à participação na «The 3 rd Global Business Conference, Jilin».
澳門珠寶青創協會 Macao Youth Innovation of Jewelry Association	29/06/2018	\$ 23,460.00	資助參加“2018 中國昆明國際石博覽會暨珠寶文化藝術周”。 Subsídio à participação na «2018 KunMing Jewellery Expo».
澳門連鎖加盟商會 Macau Chain Stores and Franchise Association	11/07/2018	\$ 138,668.00	資助舉辦“澳門國際品牌連鎖加盟展 2018”。 Subsídio para a «MFE2018».
澳門會議展覽業協會 Macao Convention & Exhibition Association	16/04/2018	\$ 2,849,351.10	資助舉辦“活力澳門推廣週——福建泉州”之費用餘款。 Subsídios dos restantes dos custos para a «Dynamic Macao Business and Trade Fair – Quanzhou, Fujian».
匯祺廣告展覽設計 Wui Kei Advertising Exhibition Design	17/01/2018	\$ 135,828.00	舉辦“2017港澳中小企商品貿易展覽會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Hong Kong and Macao SME Commodities Trade Exhibition 2017».
華雅展覽有限公司 AVI Exhibition Limited	17/01/2018	\$ 280,475.00	舉辦“年宵購物及美食展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Lunar New Year Shopping & Food Expo».
手繪小物 Hand-Painted Small Things	09/04/2018	\$ 7,200.00	資助參加“活力澳門推廣週——福建福州”之前期費用。 Subsídio à participação na «Dynamic Macao Business and Trade Fair – Fuzhou, Fujian».
黃郁能(個人企業主) Wong Iok Nang (E.I.)	09/04/2018	\$ 12,000.00	“電子商務推廣(應用B2C平台)鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico (Plataforma de aplicações B2C)».
鍵國投資發展有限公司 113 Money Investment Development Company Limited	27/03/2018	\$ 8,640.00	
聯邦有限公司 United Union Corporation Limited	09/04/2018	\$ 1,680.00	資助參加“第六屆澳門國際旅遊(產業)博覽會”。 Subsídio à participação na «The 6 th Macao International Travel Industry Expo».
明星百貨公司 Quinquilharia Meng Seng Chio Kei	09/04/2018	\$ 1,680.00	
星際遊遊有限公司 Astro Travel Company Limited	09/04/2018	\$ 1,680.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
一和優質商品	09/04/2018	\$ 1,680.00	資助參加“第六屆澳門國際旅遊(產業)博覽會”。 Subsídio à participação na «The 6 th Macao International Travel Industry Expo».
新澳遊旅行社有限公司 New Mac Travel Agency Company Limited	09/04/2018	\$ 4,080.00	
渡安娜店 Tou & Na Shop	09/04/2018	\$ 1,680.00	
澳門葡京旅行有限公司 Macau MTP Travel Agency Limited	09/04/2018	\$ 1,680.00	
金燕西洋牛油糕葡式食品 Alua e Comidas Portuguesa Kam In	09/04/2018	\$ 1,680.00	
泛亞貿易行 Agencia Comercial Pan Asia	09/04/2018	\$ 1,680.00	
李家菜有限公司	09/04/2018	\$ 3,600.00	
紅悅健康食品有限公司 Hong Ut Health and Supplements Food Limited	09/04/2018	\$ 6,000.00	
亭一亭蔬食外賣店	09/04/2018	\$ 6,000.00	
探索號文化旅遊 Macau Explorer Cultural Travel	09/04/2018	\$ 1,680.00	
幸福來手信	09/04/2018	\$ 1,680.00	
新好財運餐管理(集團)有限公司 New Wealth Restaurant Management (Group) Ltd.	09/04/2018	\$ 6,000.00	
瑞興咖啡小食 Estabelecimento de Comidas Sui Heng	09/04/2018	\$ 6,000.00	
艾倫餐飲管理有限公司 Alan Catering Management Limited	09/04/2018	\$ 6,000.00	
仁德堂有限公司	09/04/2018	\$ 1,680.00	
滿庭軒餐飲管理有限公司 Long Cuisine Restaurant Management Co. Ltd.	09/04/2018	\$ 6,000.00	
慶記茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Heng Kei Cha Chan Teng	09/04/2018	\$ 6,000.00	
金譽茶餐廳 Estabelecimento de Comidas Kam U	09/04/2018	\$ 6,000.00	
莫義記	09/04/2018	\$ 3,600.00	
聚點 Lax Café	09/04/2018	\$ 6,000.00	
味膳館	09/04/2018	\$ 3,600.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
食在澳門有限公司 Macaufood Lda.	09/04/2018	\$ 3,600.00	資助參加“第六屆澳門國際旅遊(產業)博覽會”。
默咖啡 Irish Coffee House	09/04/2018	\$ 6,000.00	Subsídio à participação na «The 6 th Macao International Travel Industry Expo».
Foretell Business Solutions Pvt Ltd	18/01/2018	\$ 469,775.00	舉辦“World Cashew Convention”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «World Cashew Convention».
香港中華廠商聯合會展覽服務有限公司 CMA Exhibition Services Ltd	14/02/2018	\$ 342,791.50	舉辦“2018香港工展會·澳門”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Hong Kong Brands and Products Expo, Macau».
邁氏會展服務(上海)有限公司 MCI Group (Shanghai) PTE LTD	17/01/2018	\$ 682,678.00	舉辦“玫琳凱2018年精彩13澳門特別研討”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Mary Kay 2018 Lucky 13».
深圳美景天下國際旅行社有限公司 ShenZhen MJTX International Travel Co., Ltd	17/01/2018	\$ 840,017.80	舉辦“緹麗莎爾T - FAMILY耀愛”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Teelishar Distributor Meeting Group».
珠海市中廣會展服務有限公司 Zhuhai Guangdong Mice Service Co., Ltd.	17/01/2018	\$ 1,197,140.00	舉辦“2018阿斯利康中國銷售年會——消化、腫瘤業務部·商業及多元化渠道部門”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «AstraZeneca National Sales Conference 2018 – GI & OC & CC».
北京英孚語言培訓有限公司 EF Education First (Beijing) Co. Ltd.	17/01/2018	\$ 272,812.50	舉辦“英孚青少兒英語2017全國年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «EF National Conference 2017».
澳匯展覽有限公司 MACEXPO Exhibition Co. Ltd.	31/01/2018	\$ 192,232.00	舉辦“第十一屆亞太婚慶博覽2018”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 11 th Asian Wedding Celebration Expo 2018».
Marcus Evans Ltd	17/01/2018	\$ 38,400.00	舉辦“PWM APAC & Greater China Summit 2017”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «PWM APAC & Greater China Summit 2017».
澳通投資發展有限公司 Companhia de Investimento e Desenvolvimento Macau Hallway Lda.	07/03/2018	\$ 29,400.00	“電子商務推廣鼓勵措施”。 «Iniciativa para a promoção do comércio electrónico».
軒龍制服有限公司 Igift Uniforme Limitada	09/05/2018	\$ 20,526.90	
信和科技有限公司 Tecnologia Son Vo, Limitada	06/06/2018	\$ 20,085.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
藝嘉公關廣告推廣 A Plus PR & Advertising	17/01/2018	\$ 325,185.60	舉辦“第10屆聖誕繽紛購物節”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «10 th X'mas Shopping Festival».
三立會展服務有限公司 JRG Convention and Exhibition Services Ltd.	09/01/2018	\$ 225,207.30	舉辦“2018臺北中國銷售市場開年大會暨全員大會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2018 Lundbeck China Commercial Kick-off Meeting & Annual Meeting».
廣東省拱北口岸中國旅行社有限公司 China Travel Service Gongbeiport	17/01/2018	\$ 167,501.00	
青年國際旅遊有限公司 Agencia de Viagens e Turismo Juventude Internacional, Limitada	17/01/2018	\$ 2,412,480.00	舉辦“無限極2018年領導人年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Infinitus 2018 Annual Meeting».
奕陽貿易有限公司 Yi Yang Trading Company Limited	23/03/2018	\$ 15,341.00	資助參加“2018第20屆中國（廣州）國際名酒展——春季展”。 Subsídio à participação na «Interwine China 2018».
卓大有限公司 Zhouda Limitada	09/04/2018	\$ 12,902.40	資助參加“2018第20屆中國（廣州）國際名酒展——春季展”。
歐羅酒業貿易行 Agencia Comercial Eurovinos	09/04/2018	\$ 12,902.40	Subsídio à participação na «Interwine China 2018».
澳門文創綜合服務中心 Macau Cultural & Creative Integrated Services Center	18/07/2018	\$ 6,344.40	資助參加“第十屆海峽兩岸（廈門）文化產業博覽交易會”。 Subsídio à participação na «The 10 th Cross-strait (Xiamen) Cultural Industries Fair».
國記鮮榨果汁甜品 Generos Alimenticos Bebidas Kuok Kei	15/05/2018	\$ 32,994.70	資助參加“2018 泰國食品展”。 Subsídio à participação na «THAIFEX-World of Food Asia 2018».
女仕豪洋行 Agencia Comercial Lexx Moda	14/06/2018	\$ 23,305.90	資助參加“意大利加爾達國際鞋類展覽會”。 Subsídio à participação na «Expo Riva Schuh».
萬利來（澳門）實業公司 CIA. Man Lei Loi (Macau)	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第29屆哈爾濱國際經濟貿易洽談會”。
山茶花集趣坊 Japonica Shop	06/06/2018	\$ 6,000.00	Subsídio à participação na «The 29 th Harbin International Economic and Trade Fair».
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Macau Easue Green Organic Food Co. Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
寶成行 Pou Seng Hong	06/06/2018	\$ 6,000.00	
御峯國際貿易有限公司 Royal Peak International Trading Company Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
葡萄酒釀造者產業聯盟中心 Winemaker' Alliance	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第五屆中國——南亞博覽會暨第25屆中國昆明進出口商品交易會”。 Subsídio à participação na «The 25 th CSA Expo».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
東齡貿易行 Dong Ling Trading	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第五屆中國——南亞博覽會暨第25屆中國昆明進出口商品交易會”。 Subsídio à participação na «The 25 th CSA Expo».
尚知貿易行一人有限公司	06/06/2018	\$ 6,000.00	
香記肉乾 Heong Kei Dried Pork	06/06/2018	\$ 6,000.00	
碧奇國際貿易	06/06/2018	\$ 6,000.00	
捷達鞋廠 Chi Tat Hai Chong	06/06/2018	\$ 6,000.00	
新金成發展貿易 Agencia Comercial Desenvolvimento San Kam Seng	06/06/2018	\$ 6,000.00	
霏霏貿易	06/06/2018	\$ 6,000.00	
專利貿易行 Patent	06/06/2018	\$ 6,000.00	
澳門豐達貿易行	06/06/2018	\$ 6,000.00	
QQ美食世界有限公司 QQ Food World Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
UN	06/06/2018	\$ 6,000.00	
澳門光華科技傳媒顧問一人有限公司 Consultoria de Media e Tecnologia Kwong Wa (Macau) Sociedade Unipessoal Lda.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
豐記行 Fung Kei Trading	06/06/2018	\$ 6,000.00	
三業貿易 Samye Trading	06/06/2018	\$ 6,000.00	
次次好(澳門)名優食品 The Next Good (Macau) Famous Food	22/06/2018	\$ 9,704.90	資助參加“第九屆威海國際食品博覽會暨中韓商品博覽會”。 Subsídio à participação na «The 9 th WeiHai International Food Expo».
富源空運貿易公司 Fu Yun Cargo & Trading Company	22/06/2018	\$ 9,704.90	
新聯貿易有限公司 Sun Union – Import & Export Company Limited	22/06/2018	\$ 16,884.20	
新恒隆貿易有限公司 San Hang Long Trading Company Limited	22/06/2018	\$ 16,884.20	
實力堡出入口貿易行 Setubal Agencia Comercial Inportacao e Exportacao	22/06/2018	\$ 15,926.90	
悅健康食品有限公司 Healthguard Healthy Foods Co., Ltd.	22/06/2018	\$ 16,884.20	
QQ美食世界有限公司 QQ Food World Limited	22/06/2018	\$ 16,884.20	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
金燕西洋牛油糕葡式食品 Alua e Comidas Portuguesa Kam In	22/06/2018	\$ 16,884.20	資助參加“第九屆威海國際食品博覽會暨中韓商品博覽會”。 Subsídio à participação na «The 9 th WeiHai International Food Expo».
泡泡文化創意有限公司 Pao Pao Culture and Creative Company Limited	22/06/2018	\$ 17,784.20	
小廚 Little Kitchen	22/06/2018	\$ 16,884.20	
車厘哥夫餅店 Padaria Cherykoff	22/06/2018	\$ 14,954.90	
利華貿易 Lihua Comercio	22/06/2018	\$ 16,884.20	
澳門海外莊園橄欖油紅酒進出口有限公司 Macau Hoi Ngoi Chong Un Importação e Exportação de Azeite de Oliveira e Vinho Tinto Limitada	22/06/2018	\$ 16,884.20	
澳門巴帝羅貿易行 Batilo Trading	22/06/2018	\$ 16,604.90	
澳門保源春國際酒業有限公司 Macao Ba Yuen Chun International Wine Limited	22/06/2018	\$ 14,954.90	
萬利來(澳門)實業公司 CIA. Man Lei Loi (Macau)	22/06/2018	\$ 14,954.90	
澳門逸素綠色有機食品有限公司 Macau Easue Green Organic Food Co. Ltd.	22/06/2018	\$ 14,954.90	
進宇建築工程有限公司 Arczone Construction Engineering Co., Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第10屆家居及美食博覽”。 Subsídio à participação na «The 10 th Food & Household Products Expo».
樂生活家居用品有限公司 Smart Home Collection Co., Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
薇設計·現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	06/06/2018	\$ 6,000.00	
資豐鮑魚食品有限公司 Chi Fung Food Company Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
鉅鹿蟲控環保科技有限公司	06/06/2018	\$ 6,000.00	
飛龍貿易 Fei Long Trading	06/06/2018	\$ 6,000.00	
百合酒窖 Lily Wines Cellar	06/06/2018	\$ 6,000.00	
偉興貿易行 Agencia Comercial Wai Heng	06/06/2018	\$ 6,000.00	
竣瑋工程裝修有限公司 Jyun Wei Engenharia Decoração Limitada	06/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門雄昌出入口貿易 Macau Hong Cheong Import and Export Trading	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第10屆家居及美食博覽”。 Subsídio à participação na «The 10 th Food & Household Products Expo».
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
東平國際投資有限公司 Tong Peng International Investment Com- pany Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
佰利建材	06/06/2018	\$ 6,000.00	
ASANNA國際	06/06/2018	\$ 6,000.00	
滙豪國際批發行 Wehold International Wholesaler	06/06/2018	\$ 6,000.00	
新標記貿易行 Agencia Comercial San Pio Kei	06/06/2018	\$ 6,000.00	
MSYJ	06/06/2018	\$ 6,000.00	
柏克有限公司 Garment Park Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
瑞東餐飲管理顧問有限公司	06/06/2018	\$ 6,000.00	
威明洋酒(澳門)有限公司 Simon Wines Cellar (Macau) Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
國記鮮榨果汁甜品 Generos Alimenticos Bebidas Kuok Kei	06/06/2018	\$ 6,000.00	
芝士家居工作室 Cheese Workshop	06/06/2018	\$ 6,000.00	
創維3店電業行 Agencia Comercial Skyworth 3	06/06/2018	\$ 6,000.00	
百利行	06/06/2018	\$ 6,000.00	
創薈電業建材有限公司 Creative Ways Electrical Products & Build- ing Material Co., Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
金來菜蜜廠 Kam Loi Choi Mat Chong	06/06/2018	\$ 6,000.00	
煉記裝修工程	06/06/2018	\$ 6,000.00	
威通租賃服務有限公司 Value Aluguer Servico Lda.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
BEAUTY KISS	06/06/2018	\$ 6,000.00	
衡康一人有限公司 Heng Kang Co., Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
新興龍室內設計工程(澳門)有限公司 San Hing Long Interior Design & Enginee- ring (Macao) Co., Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
多睿詩家居用品有限公司	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第10屆家居及美食博覽”。 Subsídio à participação na «The 10 th Food & Household Products Expo».
瑞榮裝修工程 Soi Weng Chong Sau Kong Cheng	06/06/2018	\$ 6,000.00	
世居DIY家居裝修材料中心	06/06/2018	\$ 6,000.00	
VWA細胞功能水專門店 VWA Cellular Functional Water	06/06/2018	\$ 6,000.00	
新時間手錶專門店 New Time Watches Shop	06/06/2018	\$ 6,000.00	
億騰醫藥(亞洲)澳門離岸商業服務有限公司 Eddingpharm (Asia) Macao Comercial Offshore de Macau Limitada	17/01/2018	\$ 408,485.00	舉辦“億騰醫藥2018年會”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Eddingpharm Annual Meeting 2018».
美諾電器有限公司 Miele Electrical Appliances Co., Ltd.	17/01/2018	\$ 72,646.00	舉辦“Miele China 2018 Kick Off Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Miele China 2018 Kick Off Meeting».
上海今典國際旅行社有限公司 Shanghai Jindian International Travel Service Co. Ltd	23/03/2018	\$ 149,989.60	舉辦“藍血貴族·縱橫四海 2018 澳門會議”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «Blue Blood Nobility, all over the world Macao Meeting 2018».
VMware International Limited	24/01/2018	\$ 1,819,065.00	舉辦“VMware Worldwide Kickoff-APJ VMware “Event””支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «VMware Worldwide Kickoff – APJ VMware «Event»».
倍堤管理公司 T Square Management Company	17/01/2018	\$ 235,630.90	舉辦“2017 IEEE Int. Conf. On Robotics and Biomimetics”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «2017 IEEE Int. Conf. On Robotics and Biomimetics».
華雅展覽有限公司 AVI Exhibition Limited	23/03/2018	\$ 280,475.00	舉辦“第9屆國際美食文化展及五一黃金購物展”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «The 9 th International Food Culture Expo & Labor Day Shopping Expo».
荷花國際旅行社有限公司 Ho Fa Internacional Agencia de Viagens Limitada	17/01/2018	\$ 106,272.50	舉辦“ELANCO 2018 Annual Meeting”支持金額。 Apoio financeiro destinado à realização da actividade «ELANCO 2018 Annual Meeting».
A Baby嬰幼兒用品專門店	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第20屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «20 th Baby and Child Products Expo».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
靚媽月子養生產品專賣店 Loja de Produtos Po's-Parto de Manutencao de Saude Mae Bonita	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第20屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «20 th Baby and Child Products Expo».
I LOVE BB嬰幼兒用品店 I Love BB Shop	06/06/2018	\$ 6,000.00	
讚美化粧護膚有限公司 Companhia de Cosméticos e Estética Like Beauty Lda.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
百合酒窖 Lily Wines Cellar	06/06/2018	\$ 6,000.00	
偉興貿易行 Agencia Comercial Wai Heng	06/06/2018	\$ 6,000.00	
BABY HOUSE 嬰兒屋母嬰用品	06/06/2018	\$ 6,000.00	
天諭貿易有限公司 Tin Tu Trading Company Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
澳門醫鉢堂月子餐及湯品一人有限公司	06/06/2018	\$ 6,000.00	
金來菜蜜廠 Kam Loi Choi Mat Chong	06/06/2018	\$ 6,000.00	
景鴻 KHG	06/06/2018	\$ 6,000.00	
BB屋有限公司 Baby In The House Company Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
慧賢診療有限公司 Huixian Tang Clinica Lda.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
永恆策略營銷有限公司 Xtreams Marketing Solution Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
友力貿易有限公司 Uni Trading Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
惠澳科技有限公司 Hui Ao Hellomacau Technology Company Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
駿宇投資發展有限公司 Chon U Investment and Development Com- pany Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
鍵國投資發展有限公司 113 Money Investment Development Com- pany Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
水寶寶嬰兒按摩游泳館 Water Babies Swim & Spa	06/06/2018	\$ 6,000.00	
童畫王國 Kids Kingdom	06/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
樂古創意設計有限公司 Moco Moco Creative Design Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第20屆精叻BB及兒童用品展”。 Subsídio à participação na «20 th Baby and Child Products Expo».
樂生活家居用品有限公司 Smart Home Collection Co., Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
進宇建築工程有限公司 Arczone Construction Engineering Co., Ltd.	06/06/2018	\$ 6,000.00	
家樂督課中心 Centro de Explicacoes	06/06/2018	\$ 6,000.00	
蔓迪斯設計 Majestic Design	06/06/2018	\$ 6,000.00	
學勤進修教育中心 Centro de Educacao Study Hard	06/06/2018	\$ 6,000.00	
L婚禮有限公司 L Wedding Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
愛食療外賣店 Love Eating Therapy Takeway	06/06/2018	\$ 6,000.00	
盈浚有限公司 Savanco Company Limited	06/06/2018	\$ 6,000.00	
三圖資訊科技	06/06/2018	\$ 6,000.00	
永聯德富商貿管理(集團)有限公司 Weng Luen Tak Fu Trading & Management (Holding) Limited	22/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十二屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «12 Baby & Mommy Products Exhibition».
奇趣大本營遊樂場 Just for Fun Play Zone	22/06/2018	\$ 6,000.00	
澳門醫銖堂月子餐及湯品一人有限公司	22/06/2018	\$ 6,000.00	
靚媽月子養生產品專賣店 Loja de Produtos Po's-Parto de Manutencao de Saude Mae Bonita	22/06/2018	\$ 6,000.00	
A Baby 嬰幼兒用品專門店	22/06/2018	\$ 6,000.00	
薇設計•現代傢俱 Lite Design Contemporary Furniture	22/06/2018	\$ 6,000.00	
BB屋有限公司 Baby In The House Company Limited	22/06/2018	\$ 6,000.00	
惠澳科技有限公司 Hui Ao Hellomacau Technology Company Limited	22/06/2018	\$ 6,000.00	
鍵國投資發展有限公司 113 Money Investment Development Company Limited	22/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
創智集團有限公司 Innowit Group Co. Ltd	22/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十二屆孕嬰兒用品展”。 Subsídio à participação na «12 Baby & Mommy Products Exhibition».
蔓迪斯設計 Majestic Design	22/06/2018	\$ 6,000.00	
睿品	22/06/2018	\$ 6,000.00	
愛食療外賣店 Love Eating Therapy Takeway	22/06/2018	\$ 6,000.00	
華通聯合 Uniwaltton	22/06/2018	\$ 6,000.00	
思鑰培訓顧問服務 Mindkey Training Consultant Service	22/06/2018	\$ 6,000.00	
永春藥房 Farmacia Weng Chon	22/06/2018	\$ 6,000.00	
濟世藥房(彩虹苑店) Farmacia Chai Sai (Choi Hong Un)	22/06/2018	\$ 6,000.00	
Baby House 嬰兒屋母嬰用品	22/06/2018	\$ 6,000.00	
天諭貿易有限公司 Tin Yu Trading Company Limited	22/06/2018	\$ 6,000.00	
兒童堂大新教育中心有限公司 Kids Fun Dah Hsin Educational Center Ltd.	22/06/2018	\$ 6,000.00	
童畫王國 Kids Kingdom	22/06/2018	\$ 6,000.00	
拉丁美澳貿易有限公司 Latin America Macau Trading Company Limited	22/06/2018	\$ 6,000.00	
天才有限公司 Genius Limited	22/06/2018	\$ 6,000.00	
佳信貿易 Kai Son Trading	22/06/2018	\$ 6,000.00	
煉記裝修工程	22/06/2018	\$ 6,000.00	
健康文房文儀及辦公室用品有限公司 Kin Hong Men Fong Stationery and Office Equipment Company Ltd.	22/06/2018	\$ 6,000.00	
進宇建築工程有限公司 Arczone Construction Engineering Co.,LTD.	22/06/2018	\$ 6,000.00	
香魅坊 Aroma Charm	22/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
健康包餃拈	29/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «10 th Mega Sale Carnival».
銳基貿易 Best & Select Trading	29/06/2018	\$ 6,000.00	
聖諾盟健康家居用品澳門專門店 Sinomax Health House Hold Products Shop	29/06/2018	\$ 6,000.00	
三和食品廠 Sam Wo Food Factory	29/06/2018	\$ 6,000.00	
理想家有限公司 Dream Home Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
天利電業有限公司 Tin Lei Electrical Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
創天	29/06/2018	\$ 6,000.00	
萬鴻貿易行 Man Hong Trading	29/06/2018	\$ 6,000.00	
洽群錡鋒有限公司 People and Winds Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
標寶淨水有限公司 Purepro Purification Water Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
寶榮數字傳播有限公司 Powerwing Digital Communication Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
南華貿易行 Nam Va Trading	29/06/2018	\$ 6,000.00	
上統澳門洋行 Agencia Comercial Por Grosso Seong Tong Macau	29/06/2018	\$ 6,000.00	
天霖貿易有限公司 Tin-Lam Trading Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
水寶寶嬰兒按摩游泳館 Water Babies. Swim & Spa	29/06/2018	\$ 6,000.00	
天馬貿易 Pegasus Trading	29/06/2018	\$ 6,000.00	
幸運來手信	29/06/2018	\$ 6,000.00	
卓仁電業行有限公司 Cheok Ian Electric Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
阿豬媽有限公司 R G-Mart Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
澳門大學生創業服務有限公司 Macao College Student Business Initiation Services Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
荔枝園美食貿易有限公司 Alimentares Jardins Lychee Lda.	29/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «10 th Mega Sale Carnival».
新源山國際有限公司 Green Park International Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
聯邦有限公司 Agencia Comercial United Union Compa- nhia, Limitada	29/06/2018	\$ 6,000.00	
淨能量科技有限公司 Pure Energy Technology Co. Ltd.	29/06/2018	\$ 6,000.00	
數碼急救站一人有限公司 Digital Expert Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
澳美家俱廣場 Ou Mei Furniture Plaza	29/06/2018	\$ 6,000.00	
歇腳亭 Relax Station	29/06/2018	\$ 6,000.00	
聲宇貿易有限公司 Seng U Trading Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
百合酒窖 Lily Wines Cellar	29/06/2018	\$ 6,000.00	
數碼世界 Digital World	29/06/2018	\$ 6,000.00	
澳菱貿易行 Ou Leng Mao Iek Hong	29/06/2018	\$ 6,000.00	
光華 Kuong Va	29/06/2018	\$ 6,000.00	
新姿彩女士專門店 Sun Gi Choi Ladies Underwear	29/06/2018	\$ 6,000.00	
佳藝眼鏡 Oculista Kai Ngai	29/06/2018	\$ 6,000.00	
CASE CHOICE	29/06/2018	\$ 6,000.00	
建豐貿易 Kin Fung Trading	29/06/2018	\$ 6,000.00	
百利行	29/06/2018	\$ 6,000.00	
中華聯營貿易 Agencia Comercial the Chinese Joint Ven- ture	29/06/2018	\$ 6,000.00	
合眾(澳門)貿易有限公司 Mok's (Macau) Trading Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
鷺匯有限公司 O Hui Ltd.	29/06/2018	\$ 26,250.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
濠友(澳門)有限公司 Hou Iao (Macau) Ltd.	29/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «10 th Mega Sale Carnival».
龍昌行 Marisco Secos Long Cheong Hong	29/06/2018	\$ 6,000.00	
美丹小食店 Estabelecimento de Comidas Medan	29/06/2018	\$ 6,000.00	
倍潔思婦健科研中心有限公司 Centro de Investigação Científica de Saúde da Mulher Pui Kit Si, Limitada	29/06/2018	\$ 6,000.00	
食在澳門有限公司 Macaufood Lda.	29/06/2018	\$ 6,000.00	
洛神外賣小食	29/06/2018	\$ 6,000.00	
健康概念 Concept H	29/06/2018	\$ 6,000.00	
烘焙工房 Bakery Workshop	29/06/2018	\$ 6,000.00	
傲意貿易有限公司 Ao-Idea Trading Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
PRINCESS女性內衣專門店 Princess Womenswear Store	29/06/2018	\$ 6,000.00	
宏基行有限公司 Vang Kei Hong Trading Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
味膳館	29/06/2018	\$ 6,000.00	
友興凍肉食品有限公司 Yau Heng Frozen Meat & Food Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
媽咪工房(外賣炖品)	29/06/2018	\$ 6,000.00	
MIT專業美容 Mit Pro Beauty	29/06/2018	\$ 6,000.00	
鴻發行 Hong Fat Hong	29/06/2018	\$ 6,000.00	
日恆電器 Iat Hang Electric Appliance	29/06/2018	\$ 6,000.00	
星光資訊科技有限公司 Starnet Information Technology Company Limited	29/06/2018	\$ 8,250.00	
現代電腦有限公司 Times Computer Co., Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
微辣文化有限公司 Manner Culture Ltd.	29/06/2018	\$ 6,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
域空間有限公司 Vita Space Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	資助參加“第十屆品牌消費嘉年華”。 Subsídio à participação na «10 th Mega Sale Carnival».
高速電腦有限公司 X-Speed Computer Co. Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
元氣系統有限公司 U.A. System Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
世茂亞洲集團有限公司 World Prestige Asia Group Co. Ltd.	29/06/2018	\$ 6,000.00	
高清眼鏡 High Definition Optical	29/06/2018	\$ 6,000.00	
信達貿易有限公司 Sun Star Trading Company Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
環亞——環保科技顧問 Success — Ambiente Tecnologia e Consultoria	29/06/2018	\$ 6,000.00	
美捷生活有限公司 Magic Collections Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
神創裝潢設計工程有限公司 Suntron Decorating & Design Limited	29/06/2018	\$ 6,000.00	
泰豐超級市場 Supermercado Tai Fung	29/06/2018	\$ 6,000.00	
李建德 Li Kin Tak	14/06/2018	\$ 7,500.00	2018年6月-8月實習費用(澳門大學)。 Subsídio a estagiários (2018 Junho-Agosto) — UM.
鄧框正 Tang Hong Cheng	29/06/2018	\$ 10,603.00	資助2018年青年善用餘暇計劃(7-8月)。 Subsídio ao Programa «Ocupação de Jovens em Férias 2018» (Julho-Agosto).
郭立民 Kuok Lap Man	29/06/2018	\$ 11,983.00	
彭梓華 Pang Chi Wa	29/06/2018	\$ 11,442.50	
余振賢 U Chan In	29/06/2018	\$ 8,671.00	
吳宜珂 Wu Yike	09/04/2018	\$ 5,000.00	獎學金(理工學院)。 Prémios Académicos — IPM.

二零一八年十一月二十日於澳門貿易投資促進局

代主席 劉關華

(是項刊登費用為 \$42,160.00)

Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, aos 20 de Novembro de 2018.

A Presidente, substituta, *Kuan Lau, Irene Va.*

(Custo desta publicação \$ 42 160,00)

治安警察局

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

通告

Aviso

批示: 35/CPSP/2018P

Despacho: 35/CPSP/2018P

根據第22/2001號行政法規第七條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一. 將本人經轉授而獲得之權限轉授予出入境事務廳代廳長，副警務總長編號108891，林偉民，該等權限記載於所述批示第一、(三)(2)，二、(一)，二、(二)，二、(四)，二、(五)，二、(六)及二、(七)款，計有：

一、(三)(2) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

二、(一) 作出第6/2004號法律第八條所指之行為，但非中國公民則除外；

二、(二) 作出第6/2004號法律第十一條第一款所指之行為；

二、(四) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留之申請作出決定；

二、(五) 就有關來自中國內地之中國居民的居留許可申請作出決定；

二、(六) 就有關居留許可之續期申請作出決定；

二、(七) 基於獲批准居留許可之利害關係人之資料或申請而對該等許可之廢止事宜作出決定。

二. 對行使現轉授予之權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三. 自二零一八年十一月十八日起，由林偉民副警務總長在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四. 在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五. 廢止公佈於二零一七年一月二十五日《澳門特別行政區公報》第四期第二組之二零一七年一月四日第1/CPSP/2017P號批示中所轉授予警務總長編號113881，梁錫泉的相關權限。

二零一八年十一月八日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

Nos termos do n.º 4 do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 22/2001, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, subdelego:

1. No chefe, substituto, do Serviço de Migração, subintendente n.º 108 891, Lam Wai Man, as competências que me foram subdelegadas e a que se referem os n.ºs 1. 3) (2), 2. 1), 2. 2), 2. 4) e 2. 5), 2. 6) e 2.7) do referido despacho, designadamente:

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

2. 1) A prática dos actos previstos no artigo 8.º da Lei n.º 6/2004, excepto para nacionais não chineses;

2. 2) A prática dos actos previstos no artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 6/2004;

2. 4) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não-residentes na RAEM;

2. 5) Decidir sobre os pedidos da autorização de residência dos chineses provenientes da China continental;

2. 6) Decidir sobre todos os pedidos de renovação de autorização de residência;

2. 7) Decidir sobre a revogação da autorização de residência quando esta resulte de informação ou pedido do respectivo interessado.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subintendente Lam Wai Man, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 18 de Novembro de 2018.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. São revogadas as competências subdelegadas no intendente n.º 113 881, Leung Sek Chun, através do Despacho n.º 1/CPSP/2017P, de 4 de Janeiro de 2017, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 25 de Janeiro de 2017.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 8 de Novembro de 2018.

O Comandante, *Leong Man Cheong*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

司 法 警 察 局

POLÍCIA JUDICIÁRIA

名 單

Lista

按照刊登於二零一六年七月二十日第二十九期第二組《澳門特別行政區公報》之通告，有關以考核方式進行普通對外入職開考，以行政任用合同制度填補司法警察局行政技術助理員職程之第一職階一等行政技術助理員（行政文員範疇）十三缺，現公佈最後成績名單如下：

De classificação final dos candidatos ao concurso comum, de ingresso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de treze lugares de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo, área de oficial administrativo, em regime de contrato administrativo de provimento da Polícia Judiciária, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2016:

合格投考人：

Candidatos aprovados:

姓名	分	Nome	valores
1.º 江翠珊	76.23	1.º Kong Choi San	76,23
2.º 陳晰珩	75.28	2.º Chan Sek Hang	75,28
3.º 何雪儀	74.42	3.º Ho Sut I	74,42
4.º 梁紫晴	73.48	4.º Leong Chi Cheng	73,48
5.º 邱美欣	73.05	5.º Iao Mei Ian	73,05
6.º 黃梓英	72.13	6.º Wong Chi Ieng	72,13
7.º 葉曉彤	71.77	7.º Ip Hio Tong	71,77
8.º 陳碧琪	71.30	8.º Chan Pek Kei	71,30
9.º 梁淑賢	70.77	9.º Leong Sok In	70,77
10.º 李君玲	70.48	10.º Lei Kuan Leng	70,48
11.º 何翠萍	70.32	11.º Ho Choi Peng	70,32
12.º 曾健豪	70.22	12.º Chang Kin Hou	70,22
13.º 陳碧娟	69.60	13.º Chan Pek Kun	69,60
14.º 周瑞玲	69.32	14.º Sabina Chao	69,32
15.º 李詠詩	69.13	15.º Lei Weng Si	69,13
16.º 甄健成	69.05	16.º Ian Kin Seng	69,05
17.º 楊詠心	68.77	17.º Ieong Weng Sam	68,77
18.º 許樂儀	68.40	18.º Hoi Lok I	68,40
19.º 林澤波	68.33	19.º Lam Chak Po	68,33
20.º 利善恩	68.05	20.º Lei Sin Ian	68,05
21.º 葉玉婷	67.87	21.º Ip Iok Teng	67,87
22.º 陳詩敏	67.67	22.º Chan Si Man	67,67
23.º 麥沛桐	67.35	23.º Mak Pui Tong	67,35
24.º 陳嘉敏 xx9xxxx (8)	66.92	24.º Chan Ka Man xx9xxxx(8)	66,92
25.º 余穎茵	66.55	25.º U Weng Ian	66,55
26.º 盧敏	65.98	26.º Lou Man	65,98
27.º 張嘉輝	65.25	27.º Cheong Ka Fai	65,25
28.º 蘇賢慧	65.13	28.º Sou In Wai	65,13
29.º 雷嘉玲	64.72	29.º Loi Ka Leng	64,72
30.º 蕭靜嫻	64.70	30.º Siu Cheng Han	64,70
31.º 李嘉美	64.18	31.º Lei Ka Mei	64,18
32.º 梁麗凌	64.12	32.º Liang Liling	64,12

姓名	分	Nome	valores
33.º 湛葵	63.75	33.º Cham Chon	63,75
34.º 梁玉霞	63.58	34.º Leong Iok Ha	63,58
35.º 鍾慧詩	63.23	35.º Chong Wai Si	63,23
36.º 劉智欣	62.98	36.º Lau Chi Ian	62,98
37.º 譚海欣	62.97	37.º Tam Hoi Ian	62,97
38.º 黃偉杰	62.88	38.º Wong Wai Kit	62,88
39.º 黃婉珊	62.75	39.º Wong Un San	62,75
40.º 徐慧芝	62.60	40.º Choi Wai Chi	62,60
41.º 龔韻詩	62.35	41.º Kong Wan Si	62,35
42.º 黃玉英	62.28	42.º Wong Iok Ieng	62,28
43.º 馮靜子	62.12	43.º Fong Cheng Chi	62,12
44.º 梁紫杏	62.02	44.º Leong Chi Hang	62,02
45.º 洪小敏	62.00	45.º Hong Sio Man	62,00
46.º 梁駿暉	61.88	46.º Leong Chon Fai	61,88
47.º 鄭芷君	61.82	47.º Chiang Tsz Kwan	61,82
48.º 張翠霞	61.68	48.º Cheong Choi Ha	61,68
49.º 余安兒	61.65	49.º Se On I	61,65
50.º 王莉萍	61.63	50.º Wong Lei Peng	61,63
51.º 施森森	61.60	51.º Si Sam Sam	61,60
52.º 易穎加	61.53	52.º Iek Weng Ka	61,53
53.º 梁英慧	61.48	53.º Leong Ieng Wai	61,48
54.º 何敏霞	61.45	54.º Ho Man Ha	61,45
55.º 蔡家堯	61.40	55.º Choi Ka Io	61,40
56.º 梁銘怡	61.35	56.º Leong Meng I	61,35
57.º 何光東	61.30	57.º Ho Kwong Tung	61,30
58.º 周嘉莉	61.28	58.º Chao Ka Lei	61,28
59.º 周慧珊	61.23	59.º Chao Wai San	61,23
60.º 李心詩	61.10	60.º Lei Sam Si	61,10
61.º 黃婉芳	60.93	61.º Wong Un Fong	60,93
62.º 吳家欣	60.82	62.º Ng Ka Ian	60,82
63.º 陳守詩	60.75	63.º Chan Sao Si	60,75
64.º 梁秋意	60.72	64.º Leong Chao I	60,72
65.º 許志光	60.62	65.º Hoi Chi Kuong	60,62
66.º 吳家瑩	60.45	66.º Ng Ka Ieng	60,45
67.º 陳立智	60.42	67.º Chan Lap Chi	60,42
68.º 張莉山	60.30	68.º Cheong Lei San	60,30
69.º 陳芷凝	60.25	69.º Chan Chi Ieng	60,25
70.º 李慧雅	60.02	70.º Lei Wai Nga	60,02
71.º 黎淑賢	59.93	71.º Lai Sok In	59,93
72.º 陳嘉榮	59.87	72.º Chan Ka Weng	59,87
73.º 陳潔盈	59.82	73.º Chan Kit Ieng	59,82
74.º 梁思綺	59.62	74.º Leong Si I	59,62

姓名	分	Nome	valores
75.º 高詩慧.....	59.55	75.º Kou Si Wai.....	59,55
76.º 鍾淑韻.....	59.53	76.º Chong Sok Wan.....	59,53
77.º 葉潔嫻.....	59.38	77.º Ip Kit Han.....	59,38
78.º 陳美婷.....	59.20	78.º Chan Mei Teng.....	59,20
79.º 許永樂.....	59.17	79.º Hoi Weng Lok.....	59,17
80.º 梅玉婷.....	59.05	80.º Mui Lok Teng.....	59,05
81.º 陳秋環.....	58.85	81.º Chan Chao Wan.....	58,85
82.º 梁嘉寶.....	58.78	82.º Leong Ka Pou.....	58,78
83.º 何穎茵.....	58.67	83.º Ho Veng Ian.....	58,67
84.º 羅穎森.....	58.55	84.º Lo Weng Sam.....	58,55
85.º 區敏華.....	58.50	85.º Ao Man Wa.....	58,50
86.º 王美玲.....	58.48	86.º Wong Mei Leng.....	58,48
87.º 蔡燕坤.....	58.38	87.º Choi Yin Kwan.....	58,38
88.º 楊雅玉.....	58.10	88.º Ieong Nga Iok.....	58,10
89.º 馮穎芝.....	58.02	89.º Fong Weng Chi.....	58,02
90.º 歐競欣.....	57.33	90.º Au Keng Ian.....	57,33
91.º 陳鈺婷.....	57.27	91.º Chan Iok Teng.....	57,27
92.º 歐陽雁雯.....	57.17	92.º Ao Ieong Ngan Man.....	57,17
93.º 許秀雯.....	56.70	93.º Hoi Sao Man.....	56,70
94.º 楊小燕.....	56.60	94.º Ieong Sio In.....	56,60
95.º 何寶麗.....	56.52	95.º Ho Pou Lai.....	56,52
96.º 梁敏靜.....	56.37	96.º Leong Man Cheng.....	56,37
97.º 陳冬妮.....	56.20	97.º Chan Tong Nei.....	56,20
98.º 徐燕.....	56.08	98.º Choi In.....	56,08
99.º 陳琪.....	56.02	99.º Chan Kei.....	56,02
100.º 何美美.....	55.17	100.º Ho Mei Mei.....	55,17
101.º 蕭汶聰.....	54.72	101.º Siu Man Chung.....	54,72

備註：

a) 根據第23/2011號行政法規第二十三條第九款的規定：

——因缺席知識考試而被淘汰之投考人：577名；

——因缺席專業面試而被淘汰之投考人：61名。

b) 根據第23/2011號行政法規第二十五條第三款的規定：

——因知識考試得分低於50分而被淘汰之投考人：280名；

——因專業面試得分低於50分而被淘汰之投考人：246名。

根據第23/2011號行政法規第二十八條的規定，投考人可自本名單公佈之日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

Observações:

a) Nos termos do n.º 9 do artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos: 577 candidatos;

— Excluídos por terem faltado à entrevista profissional: 61 candidatos.

b) Nos termos do n.º 3 do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011:

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na prova de conhecimentos: 280 candidatos;

— Excluídos por terem obtido classificação inferior a 50 valores na entrevista profissional: 246 candidatos.

Nos termos do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 23/2011, os candidatos podem interpor recurso desta lista, no prazo de dez dias úteis, contados da data da sua publicação, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經保安司司長於二零一八年十一月十九日批示認可)

二零一八年十一月五日於司法警察局

典試委員會：

主席：廳長 楊春麗

委員：顧問高級技術員(職務主管) 劉少剛

首席高級技術員 黃嘉琪

(是項刊登費用為 \$7,995.00)

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 19 de Novembro de 2018).

Polícia Judiciária, aos 5 de Novembro de 2018.

O Júri:

Presidente: Ieong Chon Lai, chefe de departamento.

Vogais: Lao Sio Kong, técnico superior assessor (chefia funcional); e

Wong Ka Kei, técnica superior principal.

(Custo desta publicação \$ 7 995,00)

公告

Anúncio

根據第5/2006號及第2/2008號法律、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律、第26/99/M號法令、第27/2003號行政法規、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規、以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規之規定，現通過以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局人員編制內刑事技術輔導員職程的第一職階首席專業刑事技術輔導員一缺。

上述開考通告張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載於本局網頁內。開考報名表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接的第一個工作日起計十天內遞交。

二零一八年十一月二十二日於司法警察局

代局長 杜淑森

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Faz-se público que se acha aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, 2/2008 e 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, Decreto-Lei n.º 26/99/M e Regulamentos Administrativos n.ºs 27/2003 e 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, para o preenchimento de um lugar de adjunto-técnico de criminalística especialista principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico de criminalística do quadro do pessoal da Polícia Judiciária.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sito na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizado no sítio da *internet* desta Polícia. O prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Polícia Judiciária, aos 22 de Novembro de 2018.

A Directora, substituta, *Tou Sok Sam*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

懲教管理局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

公告

Anúncios

懲教管理局通過考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師(學科領域：歷史，教學語文：中文)一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。經於二零一八年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登開考通告。現根據經第

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, será afixada, no quadro de anúncio do Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (Horário de consulta: de 2.ª a 5.ª feira, das 9,00 às 17,45 horas; 6.ª feira, das 9,00 às 17,30 horas) e disponível no *Website* desta Direcção

23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）。

二零一八年十一月十九日於懲教管理局

典試委員會主席 余珮琳

懲教管理局通過考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師（學科領域：英文，教學語文：英文）一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。經於二零一八年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）。

懲教管理局通過考核方式進行對外開考，以填補本局人員編制內中學教育一級教師職程第一職階中學教育一級教師（學科領域：資訊，教學語文：中文）一缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。經於二零一八年九月二十六日第三十九期第二組《澳門特別行政區公報》內刊登開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）。

二零一八年十一月二十日於懲教管理局

典試委員會主席 余珮琳

（是項刊登費用為 \$3,148.00）

de Serviços (<http://www.dsc.gov.mo/>), a lista provisória do candidato ao concurso externo, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: história, em língua veicular chinesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 19 de Novembro de 2018.

A Presidente do júri, *Yu Pui Lam Ada*.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, será afixada, no quadro de anúncio do Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (Horário de consulta: de 2.ª a 5.ª feira, das 9,00 às 17,45 horas; 6.ª feira, das 9,00 às 17,30 horas) e disponível no *Website* desta Direcção de Serviços (<http://www.dsc.gov.mo/>), a lista provisória do candidato ao concurso externo, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: inglês, em língua veicular inglesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, será afixada, no quadro de anúncio do Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar «A», Macau (Horário de consulta: de 2.ª a 5.ª feira, das 9,00 às 17,45 horas; 6.ª feira, das 9,00 às 17,30 horas) e disponível no *Website* desta Direcção de Serviços (<http://www.dsc.gov.mo/>), a lista provisória do candidato ao concurso externo, para o preenchimento de um lugar da carreira de docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, área disciplinar: informática, em língua veicular chinesa, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 20 de Novembro de 2018.

A Presidente do júri, *Yu Pui Lam Ada*.

(Custo desta publicação \$ 3 148,00)

金融情報辦公室

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

公告

Anúncio

茲公佈，為填補金融情報辦公室以行政任用合同任用的金融情報分析範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員四個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一八年九月二十六日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將金融情報辦公室專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門蘇亞利斯博士大馬路307-323號中國銀行大廈22樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦網頁（<http://www.gif.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十一月二十三日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no Gabinete de Informação Financeira, sito na Avenida Doutor Mário Soares, n.os 307-323, Edifício Banco da China, 22.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gif.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de quatro lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de análise de informação financeira do Gabinete de Informação Financeira, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 26 de Setembro de 2018.

Gabinete de Informação Financeira, aos 23 de Novembro de 2018.

A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Listas

（開考編號：00318/01-TSS）

（Ref. do Concurso n.º 00318/01-TSS）

為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（放射職務範疇）一個職缺。經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

1. 合格投考人：

名次	姓名	身份證編號	分
1.º	鄭鎂玉	5188XXX (X)	74.63
2.º	李昇煒	1226XXX (X)	67.80
3.º	易寶容	5193XXX (X)	65.83

De classificação final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018:

1. Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
1.º	Chiang Mei Iok	5188XXX(X)	74,63
2.º	Lei Seng Wai	1226XXX(X)	67,80
3.º	Iec Pou Iong	5193XXX(X)	65,83

名次	姓名	身份證編號	分	Ordem	Nome	N.º do BIR	valores
4.º	彭靜嫻	1520XXX(X)	62.60	4.º	Pang Ching Han	1520XXX(X)	62,60
5.º	戴慧誠	1217XXX(X)	61.03	5.º	Tai Wai Seng	1217XXX(X)	61,03
6.º	涂家俊	5197XXX(X)	54.40	6.º	Tou Ka Chon	5197XXX(X)	54,40
7.º	許正妍	5208XXX(X)	53.73	7.º	Hoi Cheng In	5208XXX(X)	53,73
8.º	葉柳虹	5125XXX(X)	50.90	8.º	Ip Lao Hong	5125XXX(X)	50,90

2. 被除名的投考人:

序號	姓名	身份證編號	備註
1	方嘉寶	1372XXX(X)	a)
2	馮志樂	1231XXX(X)	a)
3	梁家鴻	1255XXX(X)	a)

備註:

a) 最後成績得分低於50分。

根據經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一八年十一月十四日社會文化司司長的批示認可)

二零一八年十一月十二日於衛生局

典試委員會:

主席: 首席顧問高級衛生技術員 Kok Leong Kei Fernando

正選委員: 顧問高級衛生技術員 余展全

顧問高級衛生技術員 容妙珍

(是項刊登費用為 \$2,753.00)

衛生局《診療範疇同等學歷》——藥劑範疇考試一事，已於二零一八年八月一日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內公佈。現按本局局長於二零一八年十一月十二日批示，根據診療範疇同等學歷審查委員會第2/TDT/2011號決議第十二款規定，茲公佈確定名單如下：

1. 准予考試的投考人:

序號	姓名
1	歐陽文浩
2	歐美嘉
3	陳敏華

2. Candidatos excluídos:

N.º	Nome	N.º do BIR	Nota
1.	Fong Ka Po	1372XXX(X)	a)
2.	Fung Chi Lok	1231XXX(X)	a)
3.	Leong Ka Hong	1255XXX(X)	a)

Nota:

a) Ter obtido classificação final inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Novembro de 2018).

Serviços de Saúde, aos 12 de Novembro de 2018.

O Júri:

Presidente: Kok Leong Kei Fernando, técnico superior de saúde assessor principal.*Vogais efectivos:* U Chin Chun, técnico superior de saúde assessor; e

Iong Mio Chan, técnico superior de saúde assessor.

(Custo desta publicação \$ 2 753,00)

Tendo sido publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018, o aviso dos Serviços de Saúde sobre o exame para a Equiparação de Habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área farmacêutica, faz-se pública a seguinte lista definitiva de acordo com o despacho do director dos Serviços, de 12 de Novembro de 2018, exarado em conformidade com as disposições do n.º 12 da Deliberação n.º 2/TDT/2011 da Comissão para a Equiparação de Habilitações na área do diagnóstico e terapêutica:

1. Candidatos admitidos à prova:

N.º	Nomes
1.	Ao Ieong Man Hou;
2.	Ao Mei Ka;
3.	Chan Man Wa;

序號	姓名	N.º	Nomes
4	陳雅葉	4.	Chan Nga Ip;
5	陳佩珊	5.	Chan Pui San;
6	陳穎莎	6.	Chan Weng Sa;
7	趙潔怡	7.	Chiu Kit Yi;
8	蔡方嬋	8.	Choi Fong Sim;
9	朱健恆	9.	Chu Kin Hang;
10	羅曉恩	10.	Coelho do Rosario, Marilia Sofia;
11	羅雁恩	11.	Coelho do Rosário, Natália Sofia;
12	馮子峯	12.	Fong Chi Fong;
13	夏枝培	13.	Ha Chi Pui;
14	何天樂	14.	Ho Tin Lok;
15	何偉波	15.	Ho Wai Po;
16	丘曉嵐	16.	Iao Hio Lam;
17	楊志成	17.	Ieong Chi Seng;
18	楊穎詩	18.	Ieong Weng Si;
19	葉凱琪	19.	Ip Hoi Kei;
20	葉明熹	20.	Ip Meng Hei;
21	林麗娜	21.	Lam Lai Na;
22	劉君略	22.	Lao Kuan Leok;
23	劉德嘉	23.	Lao Tak Ka Betty;
24	劉穎雅	24.	Lao Weng Nga;
25	羅嘉欣	25.	Law Ka Yan;
26	李嘉儀	26.	Lei Ka I;
27	梁勁偉	27.	Leong Keng Wai;
28	梁雅詠	28.	Leong Nga Weng;
29	梁淑琳	29.	Leong Sok Lam;
30	李琮	30.	Li Qiong;
31	羅文賢	31.	Lo Man In;
32	盧慧珊	32.	Lou Wai San;
33	繆志成	33.	Mio Chi Seng;
34	莫家杰	34.	Mok Ka Kit;
35	吳嘉誠	35.	Ng Ka Seng;
36	彭頌恩	36.	Pang Chong Ian;
37	沈碧霞	37.	Sam Pek Ha;
38	施卓琪	38.	Si Cheok Kei;
39	蘇錦富	39.	Sou Kam Fu;
40	談卓榮	40.	Tam Cheok Weng;
41	鄧婷之	41.	Tang Teng Chi;
42	董靜欣	42.	Tong Cheng Ian;
43	袁敏慧	43.	Un Man Wai;
44	黃子雯	44.	Wong Chi Man;
45	黃軒	45.	Wong Hin;

序號	姓名	N.º	Nomes
46	黃演毅	46.	Wong In Ngai;
47	黃文俊	47.	Wong Man Chon;
48	黃敏儀	48.	Wong Man I;
49	黃煒盈	49.	Wong Wai Ieng;
50	黃詠欣	50.	Wong Weng Ian.

2. 申請不獲接納的投考人:

序號	姓名	備註
1	歐陽偉豪	a)
2	歐健恆	b) , c)
3	陳紫瑩	a)
4	蔡宏威	b) , c) , d)
5	倫善凝	e)

備註:

a) 欠缺有效的身份證明文件副本;

b) 欠缺澳門特別行政區以外取得的相關診療專業範疇學士學位畢業證書的認證繕本;

c) 欠缺澳門特別行政區以外取得的相關診療專業範疇學士學位成績單的認證繕本;

d) 欠缺課程學習計劃及大綱, 以及證明實習時數及各科目學分的證明文件副本;

e) 根據第2/TDT/2011號決議《診療範疇同等學歷審查程序》第八款第8.2項及第九款規定, 申請人遞交的學歷證書授課內容未符合有關規定。

考試將於二零一八年十二月十七日上午十時於澳門黑沙環衛生中心三樓大型會議廳內進行, 考試為時二小時。准予考試之申請人, 在考試當日必須攜同澳門永久性居民身份證正本到場, 以核實身份, 否則不得參加考試。

二零一八年十一月二十一日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$5,516.00)

公告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階顧問診療技術員(視軸矯正職務範疇)一缺, 經二零

2. *Candidatos excluídos:*

N.º	Nomes	Observações
1.	Ao Ieong Wai Hou;	a)
2.	Ao Kin Hang;	b), c)
3.	Chan Chi Ieng;	a)
4.	Choi Wang Wai;	b), c), d)
5.	Lon Sin Ieng.	e)

Observações:

a) Falta da cópia do documento de identificação válido;

b) Falta a pública forma do diploma de licenciatura em área congénere a diagnóstico e terapêutica obtido no exterior da Região Administrativa Especial de Macau;

c) Falta a pública forma do boletim classificativo em área congénere a diagnóstico e terapêutica obtido no exterior da Região Administrativa Especial de Macau;

d) Falta a fotocópia do plano de estudo e programa do curso, assim como as cargas horárias do estágio e os créditos de cada disciplina;

e) Ao abrigo do ponto n.º 8.2 do ponto n.º 8 e n.º 9 da Deliberação n.º 2/TDT/2011 «Procedimento para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica», o conteúdo do curso indicado no certificado de habilitações apresentado pelo candidato não corresponde aos requisitos estipulados.

O exame terá lugar no dia 17 de Dezembro de 2018, pelas 10,00 horas, na Sala de Conferências, situada no 3.º andar do Centro de Saúde Areia Preta (Hac Sa Wan) de Macau, com uma duração de duas horas. Os requerentes admitidos ao exame devem obrigatoriamente apresentar-se no local indicado no dia do exame, munidos do original do seu Bilhete de Identidade Permanente de Macau para efeitos de verificação, sob pena de não poderem participar no exame.

Serviços de Saúde, aos 21 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion.*

(Custo desta publicação \$ 5 516,00)

Anúncios

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

一八年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三條的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零一八年十一月二十一日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

第41/P/18號公開招標

根據社會文化司司長於二零一八年十一月十三日作出的批示，為取得“向衛生局供應及安裝一套培訓模型人系統”進行公開招標。有意投標者可從二零一八年十一月二十八日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾肆元整（\$44.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年十二月十九日下午五時四十五分。

開標將於二零一八年十二月二十一日上午十時在澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣貳萬壹仟陸佰元整（\$21,600.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一八年十一月二十二日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional ortóptica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2018.

Serviços de Saúde, aos 21 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

Concurso Público n.º 41/P/18

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Novembro de 2018, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento e instalação de um Sistema Completo de Simulador de Tratamento de Pacientes aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 28 de Novembro de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$ 44,00 (quarenta e quatro patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 19 de Dezembro de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 21 de Dezembro de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$ 21 600,00 (vinte e uma mil e seiscentas patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 22 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇（神經外科）第一職階主治醫生一缺，經二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第23/2017號行政法規修改第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十五條第三款及第五十六條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）和行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年十一月二十三日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,065.00）

（開考編號：00218/01-AUX）

為填補衛生局以行政任用合同制度填補衛生局一般服務助理員職程第一職階一般服務助理員二十三缺。經二零一八年一月十七日第三期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。本局定於二零一八年十二月九日下午二時三十分舉行知識考試（筆試），時間為二小時。考試地點如下：

——澳門培正中學（澳門高士德大馬路七號）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年十一月二十三日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,417.00）

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 3 do artigo 35.º e artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (neurocirurgia), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018.

Serviços de Saúde, aos 23 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 065,00)

(Ref. do Concurso n.º 00218/01-AUX)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte e três lugares de auxiliar de serviços gerais, 1.º escalão, da carreira de auxiliar de serviços gerais, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 3, II Série, de 17 de Janeiro de 2018, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de duas horas e será realizada no dia 9 de Dezembro de 2018, às 14,30 horas, no seguinte local:

— Escola Secundária Pui Ching, Avenida de Horta e Costa, n.º 7, Macau.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e dos SAF — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 23 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

(開考編號: 00718/02-TSS)

(Ref. do Concurso n.º 00718/02-TSS)

為錄取3名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程(康復職務範疇——語言治療)所必需的實習;以便填補衛生局行政任用合同高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員(康復職務範疇——語言治療)三缺。經二零一八年六月十三日第二十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。本局定於二零一八年十二月十四日上午十時三十分至中午十二時舉行甄選面試,考試地點如下:

——澳門若憲馬路公共衛生應急人員宿舍五樓(衛生局會議廳)。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊,已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱,亦可在本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo/>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo/>)查閱。

二零一八年十一月二十三日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,496.00)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para a admissão de três estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia da fala, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — terapia da fala, da carreira de técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 24, II Série, de 13 de Junho de 2018, a entrevista de selecção será realizada no dia 14 de Dezembro de 2018, das 10,30 às 12,00 horas, no seguinte local:

— Sala de reunião, situada no 5.º andar do Alojamento dos Trabalhadores de Emergência de Saúde Pública dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário de Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário de Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 23 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

教育暨青年局

名單

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示,教育暨青年局現公布二零一八年第二季度財政資助名單:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
明瑛瑜伽漫畫藝術中心	3/1/2018	\$ 4,600.00	資助開辦“支持長者及殘疾人士學習”課程。 Concessão do subsídio para cursos de «Apoio à Aprendizagem dos Idosos e Deficientes».
	25/1/2018	\$ 6,600.00	
家國情懷協進會	17/1/2018	\$ 118,000.00	(註Observação a)
浙江高校澳門學生聯合會	11/1/2018	\$ 40,500.00	
澳門MYM現代舞蹈協會	15/12/2017	\$ 26,700.00	

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Educação e Juventude publicar a listagem dos apoios concedidos no 2.º trimestre de 2018:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門青洲青年義務工作者協會	23/11/2017	\$ 6,000.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
澳門廣東興寧市同鄉會	5/3/2018	\$ 71,900.00	(註Observação a)
澳門青年互助會 Associação Auxílio Mútuo de Juventude de Macau	27/12/2017	\$ 51,732.90	
澳門少年飛鷹會 Associação das Águias Voadoras de Macau	19/1/2018	\$ 56,000.00	
台山坊眾互助會 Associação de Assistência Mútua dos Moradores do Bairro Artur Tamagnini Barbosa	23/11/2017	\$ 25,500.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
澳門草堆六街區坊眾互助慈善會 Associação de Beneficência de Assistência Mútua dos Moradores das 6 Ruas «Chou Toi» de Macau	7/12/2017	\$ 2,476.00	為自修室運作發放津貼。 Concessão do subsídio para funcionamento das salas de estudo.
澳門中華教育會 Associação de Educação de Macau	23/11/2017	\$ 9,150.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
澳門致德文教總會 Associação de Educação e Cultura Chi Tak de Macau	19/1/2018	\$ 16,000.00	(註Observação a)
澳門環境科技研究協會 Associação de Estudos da Ciência e Tecnologia Ambiental de Macau	22/2/2018	\$ 15,800.00	資助舉辦講座。 Concessão de subsídio para a realização da palestra.
澳門數學教育研究學會 Associação de Estudos de Matemática de Macau	29/3/2018	\$ 20,000.00	(註Observação a)
澳門魔術總會 Associação de Ilusionismo de Macau	5/3/2018	\$ 8,300.00	
鮑思高慈青營協會 Associação de Juventude Lar Salesiano Dom Bosco	6/9/2017	\$ 1,770,750.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	9/4/2018	\$ 61,400.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
夢想計劃協會 Associação de Plano Sonhoso	27/12/2017	\$ 36,000.00	(註Observação a)
澳門扶康會 Associação de Reabilitação «Fu Hong» de Macau	23/6/2017	\$ 122,505.00	資助舉辦“澳門特殊學生餘暇課程及社區共融活動計劃”。 Concessão de subsídio para a realização de «cursos de lazer e projecto de integração na comunidade para alunos de Macau com necessidades educativas especiais».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門美式足球協會 Associação do Futebol Americano de Macau	17/1/2018	\$ 20,500.00	資助舉辦“2018校際美式足球賽”。 Concessão do subsídio para realização do «Torneio Escolar de Futebol Americano 2018».
澳門弱智人士家長協進會 Associação dos Familiares Encarregados dos Deficientes Mentais de Macau	3/7/2017	\$ 393,950.00	資助向有特殊教育需要的學生提供餐飲培訓計劃。 Concessão de subsídio para realização do Plano de formação da restauração e bedidas aos alunos de ensino especial.
	3/7/2017	\$ 281,290.00	資助開展“特殊教育學生課後支援計劃”。 Concessão do subsídio para realizar o «Programa de apoios extra-escolares para alunos do ensino especial».
澳門基督教青年會 Associação dos Jovens Cristãos de Macau	6/9/2017	\$ 4,639,050.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	31/10/2017	\$ 18,000.00	資助印刷刊物。 Concessão de subsídio para impressão de publicações.
	14/2/2018	\$ 107,600.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年3月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Março a Agosto de 2018).
	9/4/2018	\$ 170,200.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
澳門祐漢青年義工協會 Associação dos Jovens Voluntários do Serviço Social de Iao Hon de Macau	23/11/2017	\$ 30,600.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
澳門番禺同鄉會 Associação dos Naturais de Pun U de Macau	23/11/2017	\$ 2,000.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	7/12/2017	\$ 4,900.00	為自修室運作發放津貼。 Concessão do subsídio para funcionamento das salas de estudo.
澳門劍擊總會 Associação Geral de Esgrima de Macau	22/2/2018	\$ 93,100.00	資助舉辦“第7屆澳門校際劍擊比賽”。 Concessão de subsídio para organização do «7.º Campeonato Escolar de Esgrima de Macau».
澳門製造業總工會 Associação Geral dos Operários de Indústrias de Macau	23/11/2017	\$ 18,000.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	6/9/2017	\$ 1,984,325.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	9/4/2018	\$ 69,300.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
中國澳門君子球總會 Associação Geral Junzi Qiu China-Macau	23/2/2018	\$ 8,800.00	資助舉辦“2018年度全澳君子球聯校賽”。 Concessão de subsídio para organização do «Torneio da Liga Escolar de Tchoukbalby de Macau 2018».
澳門青年交響樂團協會 Associação Orquestra Sinfónica Jovem de Macau	7/12/2017	\$ 21,900.00	(註Observação a)
	31/1/2018	\$ 30,500.00	資助舉辦2018年度活動。 Concessão do subsídio para realização de actividades em 2018.
澳門科學技術協進會 Associação Promotora das Ciências e Tecnologias de Macau	1/2/2018	\$ 15,400.00	資助組織學生參加比賽。 Concessão de subsídio para participação aos alunos no concurso.
澳門特殊教育需要學生協進會 Associação Promotora de Educação Especial para Alunos com Necessidades de Ensino Especial de Macau	4/1/2018	\$ 8,281.00	資助舉辦分享會及工作坊。 Concessão do subsídio para a realização de sessões de partilha e <i>workshop</i> .
	18/1/2018	\$ 1,000.00	資助舉辦工作坊。 Concessão de subsídio para a realização de <i>workshop</i> .
澳門崇新聯合總會 Associação União Geral das Song San de Macau	24/11/2017	\$ 2,000.00	資助2018年“關懷青少年成長資助計劃”。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao «Cuidar do Crescimento dos Jovens» 2018.
澳門明愛 Cáritas de Macau	6/9/2017	\$ 4,376,550.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	2/3/2018	\$ 1,200.00	資助2018年度慈善餐會活動。 Concessão de subsídio para o jantar de caridade de 2018.
	9/4/2018	\$ 158,300.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
澳門物理奧林匹克中心 Center of Physics Olympiad of Macao	17/1/2018	\$ 55,038.30	(註Observação a)
澳門街坊會聯合總會祐漢社區中心 Centro Comunitário de Iao Hon da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	3/1/2018	\$ 31,500.00	資助開辦“支持長者及殘疾人士學習”課程。 Concessão do subsídio para cursos de «Apoio à Aprendizagem dos Idosos e Deficientes».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門工會聯合總會台山社區中心 Centro Comunitário Tamagnini Barbosa da Associação Geral dos Operários de Macau	7/12/2017	\$ 2,676.00	為自修室運作發放津貼。 Concessão do subsídio para funcionamento das salas de estudo.
澳門街坊會聯合總會家庭服務中心 Centro de Apoio à Família da União Geral das Associações dos Moradores de Macau	7/12/2017	\$ 2,490.00	
聾人服務中心 Centro de Apoio a Surdos	27/12/2017	\$ 30,800.00	資助開辦課程。 Concessão do subsídio para realização de cursos.
青洲坊眾互助會頤康中心 Centro de Convívio da Associação Benefi- cência e Assistência Mútua dos Moradores do Bairro da Ilha Verde	31/10/2017	\$ 3,000.00	資助開辦“支持長者及殘疾人士學習”課程。 Concessão do subsídio para cursos de «Apoio à Aprendizagem dos Idosos e Deficientes».
澳門舞蹈藝術教育中心 Centro de Educação Arte de Dança de Macau	2/5/2018	\$ 24,700.00	校舍租金津貼。(2017/2018學年) Subsídio de arrendamento (Ano lectivo de 2017/2018).
聖安東尼幼稚園 Centro de Educação Infantil Santo António	28/8/2017	\$ 684,130.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 92,100.00	校舍租金津貼。(2017/2018學年) Subsídio de arrendamento (Ano lectivo de 2017/2018).
	16/5/2018	\$ 36,700.00	(註Observação d)
多元智能教育中心 Centro de Educação MIS	2/5/2018	\$ 105,000.00	校舍租金津貼。(2017/2018學年) Subsídio de arrendamento (Ano lectivo de 2017/2018).
星匯教育中心 Centro de Educação Shining Star	2/5/2018	\$ 63,000.00	
業餘進修中心 Centro de Estudos Permanentes Pós-Laboral	24/5/2018	\$ 40,000.00	資助修讀師範培訓課程學費。 Concessão do subsídio para o pagamento de propinas do curso de formação pedagógica.
澳門生產力暨科技轉移中心 Centro de Produtividade e Transferência de Tecnologia de Macau	11/4/2018	\$ 51,290.00	(註Observação a)
澳門文化藝術教育中心 Centro Educacional de Cultura e Artes de Macau	2/5/2018	\$ 134,400.00	校舍租金津貼。(2017/2018學年) Subsídio de arrendamento (Ano lectivo de 2017/2018).
澳門街坊總會樂駿中心 Centro Lok Chon da União Geral das Asso- ciações dos Moradores de Macau	7/12/2017	\$ 2,200.00	為自修室運作發放津貼。 Concessão do subsídio para funcionamento das salas de estudo.
聖公會中學(澳門) Colégio Anglicano de Macau	28/8/2017	\$ 6,823,390.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
	28/8/2017	\$ 99,396.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 2,000.00	(註Observação b)
	16/5/2018	\$ 173,850.00	(註Observação d)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聖羅撒女子中學中文部	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Chinesa)	7/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação g)
	15/12/2017	\$ 3,600.00	(註Observação h)
聖羅撒英文中學	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
Colégio de Santa Rosa de Lima (Secção Inglesa)	7/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação g)
	2/5/2018	\$ 600.00	(註Observação i)
	16/5/2018	\$ 40,500.00	(註Observação d)
聖若瑟教區中學(第一校) Colégio Diocesano de São José (1)	29/1/2018	\$ 13,999.80	(註Observação c)
聖若瑟教區中學(第二、三校)(中文部)	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
Colégio Diocesano de São José (2 e 3) (Secção Chinesa)	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
聖若瑟教區中學(第二、三校)(英文部)	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
Colégio Diocesano de São José (2 e 3) (Secção Inglesa)			
聖若瑟教區中學第五校(中文部)	7/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação g)
Colégio Diocesano de São José (5) (Secção Chinesa)	29/1/2018	\$ 56,000.00	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 580,900.00	(註Observação d)
聖若瑟教區中學第五校(英文部)	28/8/2017	\$ 24,692.00	(註Observação e)
Colégio Diocesano de São José (5) (Secção Inglesa)	7/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação g)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 98,700.00	(註Observação d)
聖若瑟教區中學第六校(中文部)	28/8/2017	\$ 24,692.00	(註Observação e)
Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Chinesa)	29/1/2018	\$ 12,974.50	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 98,700.00	(註Observação d)
聖若瑟教區中學第六校(英文部)	29/1/2018	\$ 12,316.50	(註Observação c)
Colégio Diocesano de São José (6) (Secção Inglesa)			
嘉諾撒聖心中學	4/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação f)
Colégio do Sagrado Coração de Jesus	7/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação g)
	15/12/2017	\$ 3,600.00	(註Observação h)
嘉諾撒聖心英文中學	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Secção Inglesa)	7/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação g)
	15/12/2017	\$ 3,600.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 56,000.00	(註Observação c)
鮑思高粵華小學(中文部)	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Secção Chinesa)			
鮑思高粵華小學(英文部)	15/12/2017	\$ 1,800.00	
Colégio Dom Bosco (Yuet Wah) (Secção Inglesa)			

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
利瑪竇中學 Colégio Mateus Ricci	28/8/2017	\$ 97,730.00	(註Observação e)
利瑪竇中學(中學部) Colégio Mateus Ricci (Secundário)	6/9/2017	\$ 8,200.00	(註Observação b)
	9/4/2018	\$ 400.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。 Concessão de subsídio para participação aos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».
陳瑞祺永援中學 Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki	15/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 42,000.00	(註Observação c)
陳瑞祺永援中學(分校) Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki (Sucursal)	28/8/2017	\$ 6,979,975.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa)	29/1/2018	\$ 27,996.50	(註Observação c)
明愛學校 Escola Cáritas de Macau	28/8/2017	\$ 20,258.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 2,600.00	(註Observação b)
	16/10/2017	\$ 7,265,400.00	資助為特教學生提供特殊教育服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviço de ensino especial a alunos (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	28/8/2017	\$ 56,176.00	(註Observação e)
	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação g)
	29/1/2018	\$ 56,000.00	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 316,850.00	(註Observação d)
菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	6/9/2017	\$ 3,000.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 3,600.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação g)
	28/3/2018	\$ 320.00	“2017/2018學年學界數學、物理、化學比賽頒獎禮”。 «Cerimónia de Entrega de Prémios do Concurso Interescolar de Matemática, Física e Química do ano lectivo de 2017/2018».
菜農子弟學校(灣景分校) Escola Choi Nong Chi Tai (Sucursal de Wan Keng)	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
菜農子弟學校(分校) Escola Choi Nong Chi Tai (Sucursal)	29/1/2018	\$ 14,000.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門中德學校 Escola Chong Tak de Macau	6/9/2017	\$ 21,000.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 27,456.00	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 235,400.00	(註Observação d)
協同特殊教育學校 Escola Concórdia para Ensino Especial	28/8/2017	\$ 24,692.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 3,000.00	(註Observação b)
	16/10/2017	\$ 7,681,550.00	資助為特教學生提供特殊教育服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviço de ensino especial a alunos (Ano lectivo de 2017/2018).
婦聯學校 Escola da Associação Geral das Mulheres de Macau	28/8/2017	\$ 60,774.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 5,200.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 27,985.60	(註Observação c)
聖家學校 Escola da Sagrada Família	15/12/2017	\$ 3,600.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 8,200.00	(註Observação c)
	4/6/2018	\$ 488,800.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
聯合國學校 Escola das Nações	28/8/2017	\$ 6,011,490.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 3,000.00	(註Observação b)
	16/10/2017	\$ 489,750.00	資助為特教學生提供特殊教育服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviço de ensino especial a alunos (Ano lectivo de 2017/2018).
	16/5/2018	\$ 40,500.00	(註Observação d)
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	6/9/2017	\$ 4,600.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	15/12/2017	\$ 3,600.00	(註Observação h)
	9/4/2018	\$ 600.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。 Concessão de subsídio para participação aos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».
	2/5/2018	\$ 2,400.00	(註Observação i)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	4/5/2018	\$ 142,000.00	資助高中學生畢業旅行津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para a viagem de finalistas do ensino secundário complementar (Ano lectivo de 2017/2018).
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
聖瑪大肋納學校(分校) Escola de Santa Madalena (Sucursal)	29/1/2018	\$ 14,000.00	
聖德蘭學校 Escola de Santa Teresa do Menino Jesus	28/8/2017	\$ 20,258.00	(註Observação e)
	15/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 28,000.00	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 40,500.00	(註Observação d)
九澳聖若瑟學校 Escola de São José de Ká Hó	28/8/2017	\$ 40,516.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 5,200.00	(註Observação b)
	16/5/2018	\$ 202,500.00	(註Observação d)
濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa a Escola Hou Kong	4/12/2017	\$ 900.00	(註Observação f)
	29/1/2018	\$ 42,000.00	(註Observação c)
聖善學校 Escola Dom João Paulino	28/8/2017	\$ 77,244.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 4,600.00	(註Observação b)
	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versíglia	16/5/2018	\$ 40,500.00	(註Observação d)
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	6/9/2017	\$ 12,000.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 4,500.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 4,500.00	(註Observação g)
	29/1/2018	\$ 42,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 3,200.00	(註Observação i)
沙梨頭坊眾學校 Escola dos Moradores do Bairro do Patane	6/9/2017	\$ 8,600.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 27,990.00	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 158,200.00	(註Observação d)
海星中學 Escola Estrela do Mar	28/8/2017	\$ 109,120.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 9,200.00	(註Observação b)
	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
	16/5/2018	\$ 456,850.00	(註Observação d)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
海星中學（夜間部） Escola Estrela do Mar (Nocturno)	28/6/2017	\$ 321,900.00	回歸教育津貼。（2017/2018學年） Concessão do subsídio para o ensino recorrente (Ano lectivo de 2017/2018).
氹仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	28/8/2017	\$ 18,364.00	（註Observação e）
	4/12/2017	\$ 1,800.00	（註Observação f）
	7/12/2017	\$ 1,800.00	（註Observação g）
	29/1/2018	\$ 28,000.00	（註Observação c）
	16/5/2018	\$ 40,500.00	（註Observação d）
氹仔坊眾學校（分校） Escola Fong Chong da Taipa (Sucursal)	29/1/2018	\$ 14,000.00	（註Observação c）
福建學校 Escola Fukien	6/9/2017	\$ 4,600.00	（註Observação b）
	15/12/2017	\$ 1,800.00	（註Observação h）
	29/1/2018	\$ 28,000.00	（註Observação c）
	14/2/2018	\$ 138,100.00	資助師生參加“第15屆國際青少年奧林匹克舞蹈 大賽”。 Concessão de subsídio para participação dos alunos e professores no «15.º Concurso Inter- nacional de Dança Olímpíada dos Jovens».
	2/5/2018	\$ 1,600.00	（註Observação i）
	16/5/2018	\$ 40,500.00	（註Observação d）
下環浸會學校 Escola Há Ván Châm Vui	28/8/2017	\$ 20,258.00	（註Observação e）
海暉學校 Escola Hoi Fai	6/9/2017	\$ 2,000.00	（註Observação b）
	29/1/2018	\$ 28,000.00	（註Observação c）
濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário)	28/8/2017	\$ 20,258.00	（註Observação e）
	28/3/2018	\$ 440.00	“2017/2018學年學界數學、物理、化學比賽頒獎 禮”。 «Cerimónia de Entrega de Prémios do Con- curso Interescolar de Matemática, Física e Química do ano lectivo de 2017/2018».
	2/5/2018	\$ 760.00	（註Observação i）
濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário)	28/8/2017	\$ 772,880.00	（註Observação e）
	6/9/2017	\$ 30,000.00	（註Observação b）
	4/12/2017	\$ 4,500.00	（註Observação f）
	7/12/2017	\$ 6,300.00	（註Observação g）
	29/1/2018	\$ 56,000.00	（註Observação c）

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário)	28/3/2018	\$ 700.00	“2017/2018學年學界數學、物理、化學比賽頒獎禮”。
	2/5/2018	\$ 1,050.00	«Cerimónia de Entrega de Prémios do Concurso Interescolar de Matemática, Física e Química do ano lectivo de 2017/2018».
青洲小學 Escola Ilha Verde	28/8/2017	\$ 81,032.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 33,400.00	(註Observação b)
	15/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 27,953.00	(註Observação c)
澳門國際學校 Escola Internacional de Macau	28/8/2017	\$ 9,796,245.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 28,800.00	(註Observação b)
	16/5/2018	\$ 40,500.00	(註Observação d)
	4/6/2018	\$ 977,600.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
啟智學校 Escola Kai Chi	16/10/2017	\$ 6,992,500.00	資助為特教學生提供特殊教育服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviço de ensino especial a alunos (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
教業中學 Escola Kao Yip	28/8/2017	\$ 79,138.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 5,200.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 41,780.00	(註Observação c)
	9/4/2018	\$ 350.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。
	4/6/2018	\$ 2,142,500.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
教業中學附屬小學暨幼稚園分校 Escola Kao Yip (Primária e Pré-Primária) Sucursal	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
教業中學(分校) Escola Kao Yip (Sucursal)	15/12/2017	\$ 450.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 27,948.00	(註Observação c)
鏡平學校(小學部) Escola Keang Peng (Secção Primária)	15/12/2017	\$ 5,400.00	(註Observação h)
鏡平學校(中學部) Escola Keang Peng (Secção Secundária)	6/9/2017	\$ 6,000.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 42,000.00	(註Observação c)
	28/3/2018	\$ 900.00	“2017/2018學年學界數學、物理、化學比賽頒獎禮”。 «Cerimónia de Entrega de Prémios do Concurso Interescolar de Matemática, Física e Química do ano lectivo de 2017/2018».
	2/5/2018	\$ 2,000.00	(註Observação i)
廣大中學 Escola Kwong Tai	28/8/2017	\$ 56,176.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 15,000.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	29/1/2018	\$ 28,000.00	(註Observação c)
廣大中學(分校) Escola Kwong Tai (Sucursal)	15/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação h)
	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
蓮峰普濟學校 Escola Lin Fong Pou Chai	28/8/2017	\$ 60,774.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 17,800.00	(註Observação b)
	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
嶺南中學 Escola Ling Nam	28/8/2017	\$ 197,654.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 25,000.00	(註Observação b)
	9/4/2018	\$ 800.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。 Concessão de subsídio para participação aos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».
	4/6/2018	\$ 514,200.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação g)
	15/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação h)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	9/4/2018	\$ 1,400.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。 Concessão de subsídio para participação aos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».
	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
勞工子弟學校(小學部) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Primário)	6/9/2017	\$ 2,600.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 42,000.00	(註Observação c)
	4/6/2018	\$ 3,170,900.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
勞工子弟學校(中學部) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Secundário)	6/9/2017	\$ 6,000.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 5,400.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 5,400.00	(註Observação g)
	29/1/2018	\$ 42,000.00	(註Observação c)
	28/3/2018	\$ 700.00	“2017/2018學年學界數學、物理、化學比賽頒獎禮”。 «Cerimónia de Entrega de Prémios do Concurso Interescolar de Matemática, Física e Química do ano lectivo de 2017/2018».
	9/4/2018	\$ 300.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。 Concessão de subsídio para participação aos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».
	2/5/2018	\$ 370.00	(註Observação i)
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	28/8/2017	\$ 5,810,475.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 301,100.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 6,000.00	(註Observação b)
	6/3/2018	\$ 19,400.00	資助高中學生畢業旅行津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para a viagem de finalistas do ensino secundário complementar (Ano lectivo de 2017/2018).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	9/4/2018	\$ 7,900.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
	27/4/2018	\$ 46,200.00	本局與澳門葡文學校基金會合作協議(2017/2018學年)。 Protocolo de cooperação entre a DSEJ e a FEPM (Ano lectivo de 2017/2018).
	2/5/2018	\$ 700.00	(註Observação i)
	16/5/2018	\$ 243,000.00	(註Observação d)
培道中學 Escola Pui Tou	28/8/2017	\$ 56,986.00	(註Observação e)
	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	28/3/2018	\$ 260.00	“2017/2018學年學界數學、物理、化學比賽頒獎禮”。 «Cerimónia de Entrega de Prémios do Concurso Interescolar de Matemática, Física e Química do ano lectivo de 2017/2018».
培道中學(南灣分校) Escola Pui Tou (Sucursal da Praia Grande)	6/9/2017	\$ 2,000.00	(註Observação b)
培道中學小學部分教處 Escola Pui Tou (Sucursal da Secção Primária)	15/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
聖瑪沙利羅學校 Escola Santa Maria Mazzarello	29/1/2018	\$ 27,997.50	(註Observação c)
庇道學校 Escola São João de Brito	6/9/2017	\$ 3,000.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 1,600.00	(註Observação i)
庇道學校(夜間部) Escola Sao João de Brito (Nocturno)	28/6/2017	\$ 924,600.00	回歸教育津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para o ensino recorrente (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
庇道學校(英文部) Escola São João de Brito (Secção Inglesa)	28/8/2017	\$ 94,334.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 5,600.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	16/5/2018	\$ 81,000.00	(註Observação d)
聖保祿學校 Escola São Paulo	15/12/2017	\$ 5,400.00	(註Observação h)
創新中學 Escola Secundária Millennium	28/6/2017	\$ 9,060,000.00	回歸教育津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para o ensino recorrente (Ano lectivo de 2017/2018).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
新華夜中學 Escola Secundária Nocturna Xin Hua	28/6/2017	\$ 5,199,800.00	回歸教育津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para o ensino recorrente (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 2,300.00	(註Observação i)
培正中學 Escola Secundária Pui Ching	28/8/2017	\$ 32,893,845.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
	4/12/2017	\$ 5,400.00	(註Observação f)
	15/12/2017	\$ 5,400.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 98,000.00	(註Observação c)
	28/3/2018	\$ 900.00	“2017/2018學年學界數學、物理、化學比賽頒獎 禮”。 «Cerimónia de Entrega de Prémios do Con- curso Interescolar de Matemática, Física e Química do ano lectivo de 2017/2018».
培華中學 Escola Secundária Pui Va	2/5/2018	\$ 4,800.00	(註Observação i)
	6/9/2017	\$ 3,000.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 1,350.00	(註Observação g)
	29/1/2018	\$ 27,997.00	(註Observação c)
	9/4/2018	\$ 350.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演 會”。 Concessão de subsídio para participação dos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitu- ra de Clássicos Chineses em Macau 2018».
	2/5/2018	\$ 5,750.00	(註Observação i)
培華中學附屬小學暨幼稚園 Escola Secundária Pui Va (Secção Primária e Infantil)	4/6/2018	\$ 1,028,400.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學 年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 2,600.00	(註Observação b)
	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
澳門三育中學 Escola Secundária Sam Yuk de Macau	16/5/2018	\$ 110,100.00	(註Observação d)
	2/5/2018	\$ 400.00	(註Observação i)
澳門三育中學(英文部) Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Secção Inglesa)	28/8/2017	\$ 144,346.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 7,800.00	(註Observação b)

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門三育中學(英文部) Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Secção Inglesa)	16/5/2018	\$ 36,700.00	(註Observação d)
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico-Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau	28/8/2017	\$ 28,088.00	(註Observação e)
	4/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação g)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
澳門工聯職業技術中學(夜校) Escola Secundária Técnico-Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau (Nocturno)	28/6/2017	\$ 3,258,500.00	回歸教育津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para o ensino recorrente (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 700.00	(註Observação i)
商訓夜中學 Escola Seong Fan	28/6/2017	\$ 7,239,200.00	回歸教育津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para o ensino recorrente (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
沙梨頭浸信學校 Escola Shá Lei Tau Cham Son	28/8/2017	\$ 99,396.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 9,800.00	(註Observação b)
德明學校 Escola Tak Meng	6/9/2017	\$ 16,400.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
	16/5/2018	\$ 183,500.00	(註Observação d)
東南學校 Escola Tong Nam	6/9/2017	\$ 2,000.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 13,989.20	(註Observação c)
	4/6/2018	\$ 85,700.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學 年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
東南學校(中學部) Escola Tong Nam (Secundário)	4/12/2017	\$ 900.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação g)
	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	9/4/2018	\$ 800.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演 會”。 Concessão de subsídio para participação dos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
東南學校 (中學部) Escola Tong Nam (Secundário)	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
同善堂中學 Escola Tong Sin Tong	28/8/2017	\$ 49,384.00	(註Observação e)
同善堂中學 (日校) Escola Tong Sin Tong (Diurno)	6/9/2017	\$ 5,600.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 900.00	(註Observação g)
	15/12/2017	\$ 1,800.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 28,000.00	(註Observação c)
同善堂中學 (夜校) Escola Tong Sin Tong (Nocturno)	20/11/2017	\$ 322,400.00	資助開辦課程。 Concessão do subsídio para realização de cursos.
新華學校 Escola Xin Hua	28/8/2017	\$ 49,384.00	(註Observação e)
	6/9/2017	\$ 6,000.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	9/4/2018	\$ 700.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。 Concessão de subsídio para participação dos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».
	2/5/2018	\$ 800.00	(註Observação i)
	16/5/2018	\$ 36,700.00	(註Observação d)
四維空間 Four Dimension Spatial	22/1/2018	\$ 16,000.00	(註Observação a)
澳門葡文學校基金會 Fundação Escola Portuguesa de Macau	8/9/2017	\$ 1,050,300.00	資助葡語強化課程學費。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para as propinas do curso intensivo de língua portuguesa (Ano lectivo de 2017/2018).
Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	3/8/2017	\$ 197,051.20	資助舉辦課後多元發展計劃。 Concessão do subsídio para realização do programa de desenvolvimento diversificado após as aulas.
	6/9/2017	\$ 4,267,325.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
Gabinete Coordenador dos Serviços Sociais Sheng Kung Hui Macau	9/4/2018	\$ 154,400.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
Igreja Metodista de Macau	6/9/2017	\$ 1,346,850.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	9/4/2018	\$ 45,500.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	7/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação g)
同善堂中學附屬幼稚園 Jardim de Infância Anexa à Escola Tong Sin Tong	6/9/2017	\$ 2,000.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
魯彌士主教幼稚園 Jardim de Infância Dom José da Costa Nunes	28/8/2017	\$ 1,969,185.00	學費津貼。(2017/2018學年) Concessão de subsídio de propinas (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 301,100.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 2,000.00	(註Observação b)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	9/4/2018	\$ 7,900.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
	16/5/2018	\$ 220,200.00	(註Observação d)
澳門十三行文化貿易促進會 Macao Association of the Thirteen Hongs for Culture and Trade Promotion	24/1/2018	\$ 30,100.00	(註Observação a)
澳門創新發明協會 Macao Innovation and Invention Association	22/2/2018	\$ 44,200.00	資助組織學生參加“第二屆中國(上海)國際發明創新展覽會”。 Concessão de subsídio para participação dos alunos na «2018 China (Shanghai) International Exhibition of Invention».

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門創新發明協會 Macao Innovation and Invention Association	6/3/2018	\$ 38,400.00	資助組織學生參加“2018馬來西亞i-Envex國際工程發明展”。 Concessão de subsídio para participação dos alunos na «The International Engineering Invention and Innovation Exhibition i-ENVEX 2018».
澳門特殊奧運會 Macao Special Olympics	31/8/2017	\$ 72,008.60	資助舉辦課後多元發展計劃。 Concessão do subsídio para realização do programa de desenvolvimento diversificado após as aulas.
	6/9/2017	\$ 592,250.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	17/11/2017	\$ 190,850.00	資助提供巡迴支援服務。 Concessão de subsídio para o serviço de apoio itinerante.
	28/11/2017	\$ 403,660.00	資助開展“特殊教育學生課後支援計劃”。 Concessão do subsídio para realizar o «Programa de apoios extra-escolares para alunos do ensino especial».
	9/4/2018	\$ 19,800.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
鮑思高青年服務網絡 Rede de Serviços Juvenis Bosco	1/8/2017	\$ 206,677.00	資助舉辦課後多元發展計劃。 Concessão do subsídio para realização do programa de desenvolvimento diversificado após as aulas.
	6/9/2017	\$ 2,303,875.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).
	23/11/2017	\$ 9,000.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
	14/2/2018	\$ 211,950.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年3月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Março a Agosto de 2018).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
鮑思高青年服務網絡 Rede de Serviços Juvenis Bosco	9/4/2018	\$ 85,100.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
松山扶輪青年團 Rotaract Clube da Guia	23/11/2017	\$ 1,000.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
培道中學氹仔幼稚園分校 Secção Infantil da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa)	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
培道中學氹仔小學分校 Secção Primária da Escola Pui Tou (Sucursal da Taipa)	15/12/2017	\$ 900.00	(註Observação h)
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	2/5/2018	\$ 534,800.00	校舍租金津貼。(2017/2018學年) Subsídio de arrendamento (Ano lectivo de 2017/2018).
聖公會(澳門)蔡高中學(夜間部) Sheng Kung Hui Choi Kou Escola (Macau) (Nocturno)	28/6/2017	\$ 858,400.00	回歸教育津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para o ensino recorrente (Ano lectivo de 2017/2018).
	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
	4/6/2018	\$ 131,550.00	為優化班師比或師生比發放津貼。(2017/2018學年) Concessão do subsídio para melhoria do rácio turma/professor ou do rácio professor/aluno (Ano lectivo de 2017/2018).
聖公會(澳門)蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	29/1/2018	\$ 14,000.00	(註Observação c)
聖公會(澳門)蔡高中學(分校) Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) (Sucursal)	6/9/2017	\$ 3,000.00	(註Observação b)
	4/12/2017	\$ 2,700.00	(註Observação f)
	9/4/2018	\$ 700.00	資助組織學生參加“2018中華經典誦讀澳門展演會”。 Concessão de subsídio para participação aos alunos na «Sessão de Demonstração de Leitura de Clássicos Chineses em Macau 2018».
	2/5/2018	\$ 400.00	(註Observação i)
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	6/9/2017	\$ 4,585,250.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Ano lectivo de 2017/2018).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	23/11/2017	\$ 17,000.00	資助2018年青年社團年度活動。 Concessão de subsídio para apoio financeiro ao associativismo juvenil em 2018.
	7/12/2017	\$ 2,700.00	為自修室運作發放津貼。 Concessão do subsídio para funcionamento das salas de estudo.
	14/2/2018	\$ 107,600.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年3月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Março a Agosto de 2018).
	9/4/2018	\$ 168,200.00	資助為本澳學校提供學生輔導服務。(2018年4月至8月) Concessão de subsídio para prestação de serviços de aconselhamento aos alunos nas escolas de Macau (Abril a Agosto de 2018).
學生 Alunos	2/5/2017	\$ 1,197,500.00	優秀學生修讀教育課程資助計劃。(2017/2018學年) Plano de financiamento para a frequência de cursos de Educação por alunos excelentes (Ano lectivo de 2017/2018).
	6/9/2017	\$ 62,800.00	(註Observação b)
	29/9/2017	\$ 873,086.80	資助為有特殊教育需要學生提供健康早、午膳。(2017/2018學年) Concessão de subsídio para o fornecimento de refeições saudáveis de pequeno-almoço e almoço para os alunos com necessidades educativas especiais (Ano lectivo de 2017/2018).
教學人員 Pessoal do docente	26/9/2017	\$ 219,856,006.00	教學人員專業發展津貼、教師直接津貼和年資獎金。(2017/2018學年) Subsídio para o desenvolvimento profissional, subsídio directo e prémio de antiguidade para o pessoal docente (Ano lectivo 2017/2018).
參與2017-2019“持續進修發展計劃”的15歲或以上的澳門居民 Residentes de Macau com idade igual ou superior a 15 anos participantes no «Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo» para os Anos de 2017 a 2019	12/1/2018	\$ 70,597,906.70	向2017年7月至2018年5月期間參與納入2017-2019“持續進修發展計劃”本地課程或證照考試的進修資助(受資助居民人次數: 43,586)。 Atribuição de um subsídio para financiar a participação em cursos ou exames de credenciação locais, entre Julho de 2017 a Maio de 2018, abrangidos pelo «Programa de Desenvolvimento e perfeição Contínuo» para os Anos de 2017 a 2019 (n.º de residentes financiados: 43,586).

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
參與2017-2019“持續進修發展計劃”的15歲或以上的澳門居民 Residentes de Macau com idade igual ou superior a 15 anos participantes no «Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo» para os Anos de 2017 a 2019	12/1/2018	\$ 23,422,578.00	向2018年2月至2018年5月期間參與納入2017-2019“持續進修發展計劃”個人申請課程或證照考試的進修資助(受資助居民人次數:4,589)。Atribuição de um subsídio para financiar os pedidos individuais ou exames de credenciação, entre Fevereiro de 2018 a Maio de 2018, abrangidos pelo «Programa de Desenvolvimento e Aperfeiçoamento Contínuo» para os Anos de 2017 a 2019 (n.º de residentes financiados: 4,589).
歐陽嘉瑩 Ao Ieong Ka Ieng	22/8/2017	\$ 3,450.00	“助人自助實習計劃”實習津貼。 Concessão de subsídio aos participantes do Projecto de estágio «Ajudar os outros é ajudar a si mesmo».
歐峻銘 Au Tsun Ming	22/8/2017	\$ 2,346.00	
陳嘉齡 Chan Ka Leng	22/8/2017	\$ 1,794.00	
陳嘉寶 Chan Ka Pou	22/8/2017	\$ 1,288.00	
陳茜淇 Chan Sin Kei	22/8/2017	\$ 3,450.00	
張凌鋒 Cheong Leng Fong	22/8/2017	\$ 5,382.00	
張韻詩 Cheong Wan Si	22/8/2017	\$ 1,012.00	
程天晴 Ching Tin Hou	22/8/2017	\$ 2,714.00	
Jonalyn Romero Adiwang	22/8/2017	\$ 3,726.00	
劉浩仁 Lau Hou Ian	22/8/2017	\$ 1,472.00	
李嘉敏 Lei Ka Man	22/8/2017	\$ 3,082.00	
梁翠萍 Leong Choi Peng	22/8/2017	\$ 2,346.00	
林潔明 Lin Jieming	22/8/2017	\$ 1,518.00	
余穎怡 U Weng I	22/8/2017	\$ 8,694.00	

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃楚君 Wong Cho Kuan	22/8/2017	\$ 3,588.00	“助人自助實習計劃”實習津貼。 Concessão de subsídio aos participantes do Projecto de estágio «Ajudar os outros é ajudar a si mesmo».
黃銘泓 Wong Meng Wang	22/8/2017	\$ 3,680.00	
吳紫瑤 Wu Ziyao	22/8/2017	\$ 4,048.00	
許曉晴 Xu Hio Cheng	22/8/2017	\$ 2,760.00	
陳素慧 Chan Sou Wai	27/12/2017	\$ 6,725.00	資助為本澳高等院校學生提供實習機會。 Concessão do subsídio para fornecimento de estágio a alunos das instituições de ensino superior de Macau.
曾茵頤 Chang Ian I	27/12/2017	\$ 6,375.00	
何再冉 Ho Choi Im	27/12/2017	\$ 8,575.00	

註：

- a. 資助舉辦活動。
- b. 書簿津貼。(2017/2018學年)
- c. 資助購買衛生用品及設備。(2017/2018學年)
- d. 資助融合教育。(2017/2018學年)
- e. 免費教育津貼。(2017/2018學年)
- f. “學生藝術教育普及計劃——品味傳統·共賞中樂”。(2017/2018學年)
- g. “學生藝術教育普及計劃——賞識舞蹈·唯美領會”。(2017/2018學年)
- h. “學生藝術教育普及計劃——走進藝博·涵泳藝文”。(2017/2018學年)

- i. 資助組織師生參與“國家安全教育展”。

二零一八年十一月十五日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$55,580.00)

Observações:

- a. Concessão do subsídio para realização de actividades.
- b. Subsídio para aquisição de manuais escolares (Ano lectivo de 2017/2018).
- c. Concessão de subsídio para aquisição de artigos e equipamentos de higiene (Ano lectivo de 2017/2018).
- d. Concessão do subsídio para o ensino integrado (Ano lectivo de 2017/2018).
- e. Subsídio de escolaridade gratuita (Ano lectivo de 2017/2018).
- f. «Plano de Generalização da Educação Artística para Alunos – Saborear a Tradição, Apreciar em Conjunto a Música Chinesa» (Ano lectivo de 2017/2018).
- g. «Plano de Generalização da Educação Artística para Alunos – Apreciar a Dança • Entender a Beleza» (Ano lectivo de 2017/2018).
- h. «Plano de Generalização da Educação Artística para Alunos – Entrar no Museu de Arte, Compreender as Artes e a Cultura». (Ano lectivo de 2017/2018).
- i. Concessão de subsídio para participação aos alunos e professores na «Exposição sobre a Educação da Segurança Nacional».

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 15 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, Lou Pak Sang.

(Custo desta publicação \$ 55 580,00)

公告

為填補教育暨青年局行政任用合同人員以下空缺，經於二零一八年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式開考的通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第二十六條第二款的規定，臨時名單已張貼在約翰四世大馬路7-9號一樓（或可瀏覽本局網頁：<http://www.dsej.gov.mo>）以供查閱。

第一職階教學助理員職程（協助進行葡語教學）二缺（職位編號：AE01/2018）。

二零一八年十一月二十二日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$1,258.00）

Anúncio

Faz-se público que se encontra afixada e pode ser consultada, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar (e também no *website* desta Direcção de Serviços: <http://www.dsej.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos admitidos ao concurso de prestação de provas, para o preenchimento dos seguintes lugares, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2018, nos termos do artigo 26.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Dois lugares da carreira de auxiliar de ensino, 1.º escalão (apoio no ensino de língua portuguesa) (Número de referência: AE01/2018).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 22 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

高等教育輔助辦公室

通告

根據第10/2017號法律第十五條，以及第18/2018號行政法規第二十二條第三款及第二十三條的規定，本人於二零一八年十一月二十日作出批示，現公佈以下已登記的高等教育課程：

課程名稱：護理學碩士學位課程

高等院校（及學術單位，如適用）名稱：澳門鏡湖護理學院

課程所頒授的學位、文憑或證書：碩士學位

登記編號：KW-N01-M93-1818Z-13

課程的基本資料：

——本課程經第143/2018號社會文化司司長批示核准。

——本課程的概況及學習計劃載於第143/2018號社會文化司司長批示及其附件。

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Aviso

Torna-se público, nos termos e para efeitos do artigo 15.º da Lei n.º 10/2017, conjugado com o n.º 3 do artigo 22.º e com o artigo 23.º do Regulamento Administrativo n.º 18/2018 que, por meu despacho de 20 de Novembro de 2018, foi registado o curso do ensino superior a seguir indicado:

Designação do curso: curso de mestrado em Enfermagem.

Denominação da instituição do ensino superior (e a unidade académica, se aplicável): Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau.

Grau, diploma ou certificado que o curso confere: grau de mestre.

N.º de registo: KW-N01-M93-1818Z-13.

Informação básica do curso:

— O curso foi aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 143/2018.

— A breve caracterização e o plano de estudos do curso são os que constam do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 143/2018 e do seu anexo.

二零一八年十一月二十日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 20 de Novembro de 2018.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

旅遊學院

名單

統一管理的對外開考(開考編號:001-2016-TS-01)——
旅遊學院統計範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本院專業能力評估程序的准考人最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	289	蘇振宇	1238XXXX	82.70
2.º	190	李靄英	5149XXXX	77.90
3.º	302	鄧子聰	5203XXXX	73.17
4.º	138	容玉芳	5185XXXX	70.17
5.º	225	梁文津	1237XXXX	69.10
6.º	59	張鎮傑	1231XXXX	68.47
7.º	259	吳超敏	5114XXXX	65.40
8.º	81	崔秀慧	5103XXXX	62.14
9.º	31	陳苑怡	1224XXXX	54.43

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
10	陳凱健	5212XXXX	(a)
25	陳仕賢	5178XXXX	(a)
54	陳英家	1487XXXX	(b)
102	何子聰	5202XXXX	(a)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) – etapa de avaliação de competências profissionais, no Instituto de Formação Turística, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de estatística

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e do que vier a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de estatística, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação final
1.º	289	Sou, Chan U	1238XXXX	82,70
2.º	190	Lei, Ana	5149XXXX	77,90
3.º	302	Tang, Chi Chong	5203XXXX	73,17
4.º	138	Iong, Iok Fong	5185XXXX	70,17
5.º	225	Leong, Man Chon	1237XXXX	69,10
6.º	59	Cheong, Chan Kit	1231XXXX	68,47
7.º	259	Ng, Chio Man	5114XXXX	65,40
8.º	81	Choi, Sao Wai	5103XXXX	62,14
9.º	31	Chan, Un I	1224XXXX	54,43

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Notas
10	Chan, Hoi Kin	5212XXXX	(a)
25	Chan, Si In	5178XXXX	(a)
54	Chen, Yingjia	1487XXXX	(b)
102	Ho, Chi Chong	5202XXXX	(a)

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Notas
158	郭少濠	5209XXXX	(a)	158	Kuok, Sio Hou	5209XXXX	(a)
166	林翠琪	5192XXXX	(a)	166	Lam, Choi Kei	5192XXXX	(a)
240	羅嘉倩	5154XXXX	(b)	240	Lo Pino, Célia	5154XXXX	(b)
278	潘麗芬	5175XXXX	(a)	278	Pun, Lai Fan	5175XXXX	(a)
282	冼百麟	5171XXXX	(b)	282	Sin, Pak Lon	5171XXXX	(b)
327	黃嘉敏	5188XXXX	(b)	327	Wong, Ka Man	5188XXXX	(b)
337	黃兆嵐	5171XXXX	(a)	337	Wong, Sio Lam	5171XXXX	(a)

備註(被除名的投考人):

(a) 缺席甄選面試

(b) 甄選面試中得分低於50分

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定,投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內,就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年十一月十二日的批示認可)

二零一八年十月二十三日於旅遊學院

典試委員會:

主席:院長 黃竹君

正選委員:教授 Leonardo Anthony Najarro Dioko

講師 盧振邦

(是項刊登費用為 \$3,829.00)

通告

(開考編號: 011/F&B/2018)

根據社會文化司司長於二零一八年九月十九日的批示,以及按照第35/2016號行政命令修改的十二月六日第477/99/M號訓令核准的《旅遊學院教學人員及酒店業專業培訓人員通則》規定,並按照第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》補充,通過考核方式進行對外開考,以個人勞動合同制度填補旅遊學院廚房專業培訓人員職程第二職階一級廚師(西餐)一名。

Observações para os candidatos excluídos:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção;

(b) Ter obtido na entrevista classificação inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 12 de Novembro de 2018).

Instituto de Formação Turística, aos 23 de Outubro de 2018.

O Júri:

Presidente: Vong Chuk Kwan, presidente.

Vogais efectivos: Leonardo Anthony Najarro Dioko, professor coordenador; e

Lo Chun Pong Patrick, assistente.

(Custo desta publicação \$ 3 829,00)

Avisos

(Ref. do Concurso n.º 011/F&B/2018)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 19 de Setembro de 2018, e nos termos do «Estatuto do Pessoal Docente e de Formação Profissional de Hotelaria do Instituto de Formação Turística», aprovado pela Portaria n.º 477/99/M, de 6 de Dezembro, alterada pela Ordem Executiva n.º 35/2016, sendo subsidiariamente aplicável o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de prestação de provas, externo, para o preenchimento de um lugar de cozinheiro de 1.ª classe, 2.º escalão (culinária ocidental), da carreira de pessoal de formação profissional de cozinha, em regime de contrato individual de trabalho do Instituto de Formação Turística:

1. 方式、期限及有效期

本開考以考核方式進行。投考報名表應自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的第一個工作日起計二十天內遞交。

本開考的有效期為兩年，自最後成績名單公佈之日起計。

2. 投考條件

所有在遞交投考申請期限內符合以下條件人士均可投考：

a) 根據《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》第九十七條之規定，必須是澳門特別行政區永久性居民；

b) 現行《澳門公共行政工作人員通則》第十條第一款b) 至 f) 項的規定，擔任公職之一般要件；

c) 須具備西餐範疇之專業培訓及；

d) 須具有十年西餐烹調工作經驗。

3. 報名方式、地點及應遞交的文件

應於本通告所定期限及辦公時間內，在位於望廈山旅遊學院校本部協力樓的行政暨財政輔助部以親送方式報考及提交第264/2017號行政長官批示核准的《開考報名表》（格式三）及下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的專業培訓證明文件副本；

c) 本通告所要求的專業經驗證明文件：須以取得該經驗任職機構的僱主發出的文件證明或在經適當說明理由的例外情況下，按情況而定，可由典試委員會決定接納其他適合的證明文件；

d) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》（格式四），須附同相關證明文件副本；

e) 與公共部門有聯繫的投考人應同時遞交由所屬部門發出的個人資料紀錄，其內尤須載明投考人曾擔任的職務、現所屬職程和職級、聯繫的性質、在現處職級的年資、擔任公職的年資，以及參加開考所需的工作表現評核等。

1. Tipo, prazo e validade

O presente concurso realiza-se em forma de prestação de provas. A ficha de inscrição no concurso deve ser apresentada dentro do prazo de vinte dias a contar do primeiro dia útil imediatamente seguinte ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

O presente concurso é válido por 2 anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final.

2. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que até ao termo do prazo de apresentação de candidaturas reúnam os seguintes requisitos:

a) Sejam residentes permanentes da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos do artigo 97.º da Lei Básica da RAEM, da República Popular da China;

b) Preençam os requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, previstos nas alíneas b) a f) do n.º 1 do artigo 10.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, em vigor;

c) Disponham de formação profissional relacionada com a área de culinária ocidental;

d) Tenham pelo menos 10 anos de experiência profissional de cozinha ocidental.

3. Forma e local de apresentação de candidatura e documentos a apresentar

A apresentação da candidatura deve ser efectuada pessoalmente, até ao termo do prazo fixado no presente aviso e dentro das horas normais de expediente, junto do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, no Edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, sito na Colina de Mong-Há, devendo o candidato apresentar a «Ficha de inscrição em concurso», aprovada pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017 (Modelo 3), bem como os documentos abaixo indicados:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo da formação profissional exigida no presente aviso;

c) Documento comprovativo de experiência profissional exigida no presente aviso: a experiência profissional demonstra-se por documento emitido pela entidade empregadora onde foi obtida podendo, em casos excepcionais devidamente fundamentados, o júri do concurso, consoante o caso, aceitar outro documento comprovativo idóneo;

d) Nota curricular para concurso, em impresso de modelo aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017 (Modelo 4), devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos do mencionado;

e) Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem ainda apresentar um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem, do qual constem, designadamente, os cargos anteriormente exercidos, a carreira e categoria que detêm, a natureza do vínculo, a antiguidade na categoria e na função pública e a avaliação do desempenho relevante para apresentação a concurso.

與公共部門有聯繫的投考人，若有關的個人檔案已存有 a)、b) 及 e) 項所指的文件，則毋須遞交，但須在開考報名表上明確聲明已放在其個人檔案內。

4. 職務內容

——以各種之烹飪方式配制及烹調菜式；

——在菜單之制定上提供合作；

——保持廚房、用具及其它設備之衛生；

——在實習課上輔助總廚授課。

5. 薪俸及福利

第二職階一級廚師的薪俸點為第35/2016號行政命令修改的十二月六日第477/99/M號訓令核准的《旅遊學院教學人員及酒店業專業培訓人員通則》表二廚房專業培訓人員一級廚師內所載的240點，以及享有其本身個人勞動合同內訂定之權利和福利。

6. 甄選方式

6.1 甄選以下列方式進行，而每項甄選方式之評分比例如下：

a) 知識考試——60%

b) 甄選面試——40%

6.2 上款a) 項及b) 項所述之甄選方式具淘汰性質。

6.3 甄選方式中所取得的成績以0分至100分表示，如應考人在淘汰性質的甄選中取得成績低於50分，即被淘汰且不能進入緊接的甄選。

最後成績是將各項甄選方法的得分作加權計算後得出的平均分，以0分至100分表示。在淘汰試或最後成績中得分低於50分之投考人，均作被淘汰論。缺席或放棄任何一項考試的投考人即除名。

6.4 知識考試——1個小時，以筆試形式進行。評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

6.5 甄選面試——是根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

Os candidatos vinculados a serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e e), desde que os mesmos se encontrem já arquivados nos respectivos processos individuais, devendo, neste caso, ser declarado expressamente tal facto na ficha de inscrição em concurso.

4. Conteúdo funcional

— Preparar e confeccionar, com complexidade variável, as refeições;

— Colaborar na elaboração das ementas;

— Manter a higiene da cozinha, dos utensílios e demais equipamentos;

— Coadjuvar o chefe de cozinha na monitoragem de aulas práticas.

5. Vencimento e regalias

O cozinheiro de 1.ª classe, 2.º escalão, vence pelo índice 240, previsto no mapa 2 «Pessoal de formação profissional de cozinha» do «Estatuto do Pessoal Docente e de Formação Profissional de Hotelaria do Instituto de Formação Turística», aprovado pela Portaria n.º 477/99/M, de 6 de Dezembro, alterada pela Ordem Executiva n.º 35/2016, e goza dos direitos e regalias dos trabalhadores fixados no contrato individual de trabalho.

6. Método de selecção

6.1 A selecção é efectuada mediante aplicação dos métodos de selecção a seguir discriminados, os quais são ponderados da seguinte forma:

a) Prova de conhecimentos: 60%;

b) Entrevista de selecção: 40%.

6.2 Os métodos referidos nas alíneas a) e b) do ponto anterior têm carácter eliminatório.

6.3 Os resultados obtidos na aplicação dos referidos métodos de selecção são classificados de 0 a 100, considerando-se excluídos e não sendo admitidos à selecção subsequente os candidatos que obtenham classificação inferior a 50 valores em qualquer dos métodos eliminatórios.

Na classificação final adopta-se a escala de 0 a 100 valores e aquela será resultante da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados. Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores. O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

6.4 A prova de conhecimentos revestirá a forma de uma prova escrita e terá a duração de 1 hora. As provas de conhecimentos têm por objectivo avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

6.5 A entrevista de selecção visa determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

7. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

——西餐廚藝知識

知識考試（筆試）時，投考人不可參考任何資料。

8. 公佈名單

臨時名單、確定名單及各階段性成績名單張貼於澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板並上載於本學院網頁，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

關於各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告會公佈於《澳門特別行政區公報》，張貼於澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板並上載於本學院網頁。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於本學院網頁。

9. 適用法例

本開考程序由第35/2016號行政命令修改的十二月六日第477/99/M號訓令核准的《旅遊學院教學人員及酒店業專業培訓人員通則》規範，並以經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》補充。

10. 注意事項

報考人提供之資料只作本學院是次招聘用途，所有遞交的資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。

11. 典試委員會

典試委員會由下列成員組成：

主席：行政副經理（餐飲範疇） 黃育山

正選委員：廚房顧問 黃文樹

行政暨財政輔助部處長 陳美霞

候補委員：廚房顧問 鄭志森

首席高級技術員 馮若華

7. Programa das provas

O programa abrangerá a seguinte matéria:

– Conhecimento sobre técnicas da culinária ocidental

Não é admitida a consulta de quaisquer elementos de referência durante a prova de conhecimentos (prova escrita).

8. Publicação das listas

As listas provisória, definitiva e classificativas intermédias são afixadas no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, no Edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, e disponibilizadas na página electrónica deste Instituto, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

Os avisos sobre o local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção são publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que será afixado no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, no Edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, e disponibilizadas na página electrónica deste Instituto.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e disponibilizada na página electrónica deste Instituto.

9. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes do «Estatuto do Pessoal Docente e de Formação Profissional de Hotelaria do Instituto de Formação Turística», aprovado pela Portaria n.º 477/99/M, de 6 de Dezembro, alterada pela Ordem Executiva n.º 35/2016, sendo subsidiariamente aplicável o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

10. Observações

Os dados que os candidatos apresentarem servirão apenas para efeitos do presente recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005, «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

11. Júri

O júri do concurso tem a seguinte composição:

Presidente: Wong Yuk Shan, gerente assistente executivo (Alimentos e Bebidas).

Vogais efectivos: Wong Man Su, assessor culinário; e

Chan Mei Ha, chefe do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro.

Vogais suplentes: Cheang Chi Sam, assessor culinário; e

Fong Ieok Wa, técnico superior principal.

二零一八年十一月十九日於旅遊學院

副院長 甄美娟

(是項刊登費用為 \$8,630.00)

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本院定於二零一八年十二月十七日至十九日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十一月二十八日張貼於澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的資訊範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員一個職缺，以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本院定於二零一八年十二月十四日為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓。

Instituto de Formação Turística, aos 19 de Novembro de 2018.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 8 630,00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar de 17 até 19 de Dezembro de 2018, e será realizada no seguinte local: Colina de Mong-Há, Instituto de Formação Turística, Edifício «Equipa», Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 28 de Novembro de 2018, no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no Edifício «Equipa» do Instituto de Formação Turística, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de informática, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, de 6 de Dezembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar em 14 de Dezembro de 2018, e será realizada no seguinte local: Colina de Mong-Há, Instituto de Formação Turística, Edifício «Equipa», Macau.

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十一月二十八日張貼於澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年十一月二十日於旅遊學院

副院長 甄美娟

（是項刊登費用為 \$3,070.00）

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 28 de Novembro de 2018, no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no Edifício «Equipa» do Instituto de Formação Turística, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Instituto de Formação Turística, aos 20 de Novembro de 2018.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 3 070,00)

教育發展基金

名單

為履行關於給予私人及私人機構的財政資助的九月一日第 54/GM/97號批示，教育發展基金現公布二零一八年第三季度財政資助名單：

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO EDUCATIVO

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Desenvolvimento Educativo publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2018:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聖安東尼幼稚園 Centro de Educação Infantil Santo António	19/4/2018	\$ 12,080.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
聖羅撒英文中學 Colégio de Santa Rosa de Lima – Secção Inglesa	4/5/2018	\$ 10,800.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
聖若瑟教區中學第五校（中文部） Colégio Diocesano de São José 5 (Secção Chinesa)	19/7/2018	\$ 471,600.00	緊急更換消防設備。 Subsídio para substituição urgente de equipamentos de combate a incêndio.
嘉諾撒聖心中學 Colégio do Sagrado Coração de Jesus	19/4/2018	\$ 1,875.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
嘉諾撒聖心中學（幼稚園） Colégio do Sagrado Coração de Jesus (Jar- dim de Infância)	19/4/2018	\$ 1,875.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
利瑪竇中學 (中學部) Colégio Mateus Ricci (Secundário)	19/4/2018	\$ 15,820.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
粵華中文中學 Colégio Yuet Wah (Secção Chinesa)	4/5/2018	\$ 36,300.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
明愛學校 Escola Cáritas de Macau	15/3/2018	\$ 159,000.00	2017/2018學校年度專職人員第二期資助。 Concessão do subsídio para contratação do pessoal especializado (2.ª prestação) do ano escolar de 2017/2018.
澳門浸信中學 Escola Cham Son de Macau	4/5/2018	\$ 6,600.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
	21/5/2018	\$ 148,700.00	增撥2017/2018學年“學校發展計劃——職業技術教育”資助。 Subsídio suplementar para o «Plano de Desenvolvimento das Escolas 2017/2018 – Ensino Técnico Profissional».
菜農子弟學校 Escola Choi Nong Chi Tai	4/5/2018	\$ 12,400.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
聖善學校 Escola Dom João Paulino	19/4/2018	\$ 13,350.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
聯合國學校 Escola das Nações	19/4/2018	\$ 15,000.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
澳門大學附屬應用學校 Escola de Aplicação Anexa à Universidade de Macau	19/4/2018	\$ 17,226.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	4/5/2018	\$ 11,800.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聖瑪大肋納學校 Escola de Santa Madalena	19/4/2018	\$ 840.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	21/5/2018	\$ 289,300.00	2017/2018學年融合教育額外補充資助。 Subsídio suplementar da educação inclusiva do ano lectivo de 2017/2018.
	19/7/2018	\$ 75,400.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
聖瑪大肋納學校(分校) Escola de Santa Madalena (Sucursal)	19/4/2018	\$ 5,500.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	21/5/2018	\$ 157,300.00	2017/2018學年融合教育額外補充資助。 Subsídio suplementar da educação inclusiva do ano lectivo de 2017/2018.
聖德蘭學校 Escola de Santa Teresa do Menino Jesus	5/7/2018	\$ 98,500.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
雷鳴道主教紀念學校 Escola Dom Luís Versíglia	27/2/2018	\$ 75,000.00	學校外牆檢資助申請。 Subsídio para inspeção da parede exterior e obras de reparação.
澳門坊眾學校 Escola dos Moradores de Macau	19/4/2018	\$ 14,620.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
海星中學 Escola Estrela do Mar	31/5/2017	\$ 50.00	資助2017/2018學校年度“學校發展計劃——職業技術教育”。 Subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas – ensino técnico-profissional», do ano escolar de 2017/2018.
氹仔坊眾學校 Escola Fong Chong da Taipa	19/4/2018	\$ 4,870.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	4/5/2018	\$ 12,500.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
氹仔坊眾學校(分校) Escola Fong Chong da Taipa (Sucursal)	19/4/2018	\$ 4,870.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
福建學校 Escola Fukien	23/7/2018	\$ 602,700.00	校舍緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente do edifício escolar.
下環浸會學校 Escola Ha Van Cham Vui	15/6/2018	\$ 26,000.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
海暉學校 Escola Hoi Fai	19/4/2018	\$ 12,840.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
濠江中學附屬小學 Escola Hou Kong (Primário)	20/3/2018	\$ 170,400.00	資助2017/2018學校年度脫產培訓。 Subsídio para a suspensão provisória das actividades para reciclagem do ano lectivo de 2017/2018.
濠江中學 Escola Hou Kong (Secundário)	4/5/2018	\$ 66,000.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
	20/6/2018	\$ 694,400.00	資助資訊科技教育延續計劃——2017/2018學年維持性開支費用。 Subsídio financiamento dos custos de manutenção de ensino de tecnologia de informação do ano lectivo 2017/2018.
教業中學 Escola Kao Yip	4/5/2018	\$ 36,900.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
教業中學(分校) Escola Kao Yip (Sucursal)	15/3/2018	\$ 159,000.00	2017/2018學校年度專職人員第二期資助。 Concessão do subsídio para contratação do pessoal especializado (2.ª prestação) do ano escolar de 2017/2018.
鏡平學校(小學部) Escola Keang Peng (Secção Primária)	19/4/2018	\$ 12,800.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
鏡平學校(中學部) Escola Keang Peng (Secção Secundária)	4/5/2018	\$ 66,000.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
廣大中學 Escola Kwong Tai	5/7/2018	\$ 30,000.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
廣大中學(分校) Escola Kwong Tai (Sucursal)	19/4/2018	\$ 13,500.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	5/7/2018	\$ 11,600.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
蓮峰普濟學校 Escola Lin Fong Pou Chai	19/4/2018	\$ 20,000.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
嶺南中學 Escola Ling Nam	2/2/2018	\$ 23,100.00	資助課室緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação urgente das salas de aula do edifício escolar.
	4/5/2018	\$ 13,200.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
	7/6/2018	\$ 47,400.00	資助石牆緊急維修工程。 Subsídio para obras urgentes de reparação da parede exterior do edifício.
化地瑪聖母女子學校 Escola Nossa Senhora de Fátima	4/5/2018	\$ 26,200.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
勞工子弟學校(小學部) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Primário)	17/7/2018	\$ 2,435,000.00	設計費和鑽探工程費資助。 Concessão do subsídio para despesas com o projecto de reconstrução e projecto de perfuração do edifício escolar.
勞工子弟學校(中學部) Escola para Filhos e Irmãos dos Operários (Secundário)	5/7/2018	\$ 163,700.00	資助洗手間緊急維修工程。 Concessão do subsídio para obras urgentes de prevenção de infiltrações.
澳門葡文學校 Escola Portuguesa de Macau	3/4/2018	\$ 769,300.00	資助開展2017/2018學校年度“學校發展計劃”，包括特殊教育、傳承中華文化、“認識祖國、愛我中華”學習之旅、家校合作、校本語言學習及閱讀活動、資訊科技教育、促進學生會的健康發展、科學實驗探究計劃及促進學生學習成功。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2017/2018, incluindo ensino especial, transmissão da cultura chinesa, visitas de estudo ao Continente, cooperação entre famílias e escolas, actividades de aprendizagem linguística e de leitura na própria escola, tecnologias de informação e comunicação no ensino, promoção do desenvolvimento saudável das associações de alunos, plano de experimentação e investigação científica e promoção para o sucesso dos alunos na aprendizagem.
	3/4/2018	\$ 2,074,100.00	資助開展2017/2018學校年度“學校發展計劃”，包括學生潛能發展計劃、校舍修葺工程與設備購置。 Concessão do subsídio para realização do «Plano de Desenvolvimento das Escolas» do ano escolar de 2017/2018, incluindo plano de desenvolvimento das potencialidades dos alunos, e reparação do edifício escolar e aquisição dos equipamentos.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
培道中學 Escola Pui Tou	4/5/2018	\$ 60,000.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
聖瑪沙利羅學校 Escola Santa Maria Mazzarello	19/4/2018	\$ 4,156.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
庇道學校 Escola São João de Brito	19/4/2018	\$ 21,000.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	21/5/2018	\$ 148,000.00	2017/2018學年融合教育額外補充資助。 Subsídio suplementar da educação inclusiva do ano lectivo de 2017/2018.
創新中學 Escola Secundária Millennium	19/4/2018	\$ 19,800.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	4/5/2018	\$ 14,400.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
培華中學 Escola Secundária Pui Va	21/5/2018	\$ 167,400.00	增撥2017/2018學年“學校發展計劃——職業技術教育”資助。 Subsídio suplementar para o «Plano de Desenvolvimento das Escolas 2017/2018 – Ensino Técnico Profissional».
培華中學附屬小學暨幼稚園 Escola Secundária Pui Va (Secção Primária e Infantil)	15/3/2018	\$ 91,000.00	2017/2018學校年度專職人員第二期資助。 Concessão do subsídio para contratação do pessoal especializado (2.ª prestação) do ano escolar de 2017/2018.
澳門三育中學(英文部) Escola Secundária Sam Yuk de Macau (Secção Inglesa)	21/5/2018	\$ 48,200.00	增撥2017/2018學年“學校發展計劃——職業技術教育”資助。 Subsídio suplementar para o «Plano de Desenvolvimento das Escolas 2017/2018 – Ensino Técnico Profissional».
澳門工聯職業技術中學 Escola Secundária Técnico Profissional da Associação Geral dos Operários de Macau	5/7/2018	\$ 13,200.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
商訓夜中學 Escola Seong Fan	19/4/2018	\$ 152,430.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	4/5/2018	\$ 30,300.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
商訓夜中學 Escola Seong Fan	19/7/2018	\$ 11,100.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
沙梨頭浸信學校 Escola Shá Lei Tau Cham Son	15/6/2018	\$ 14,100.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
東南學校 Escola Tong Nam	19/4/2018	\$ 13,000.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
東南學校——中學部 Escola Tong Nam – Secundário	19/4/2018	\$ 4,000.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
同善堂中學(日校) Escola Tong Sin Tong (Diurno)	19/4/2018	\$ 27,800.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
	4/5/2018	\$ 66,000.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídio para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
	5/7/2018	\$ 20,800.00	資助校舍緊急工程。 Subsídio para obras urgentes em edifícios escolares.
	5/7/2018	\$ 44,300.00	資助重新接駁電力緊急維修工程。 Subsídio para obras de reparação e de sistema eléctrico.
慈幼中學 Instituto Salesiano da Imaculada Conceição	2/2/2018	\$ 270,800.00	資助電力系統工程。 Subsídio para obras de sistema eléctrico.
	19/4/2018	\$ 31,900.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
同善堂中學附屬幼稚園 Jardim de Infância Anexo à Escola Tong Sin Tong	19/4/2018	\$ 8,000.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
利瑪竇中學附屬小學暨幼稚園 Secção Infantil e Primária do Colégio Mateus Ricci	19/4/2018	\$ 13,820.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
聖公會(澳門)蔡高中學 Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau)	19/4/2018	\$ 5,390.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.
聖公會(澳門)蔡高中學(分校) Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) (Sucursal)	19/4/2018	\$ 22,780.00	資助學校裝設國旗、區旗、校旗及旗桿。 Subsídio para a instalação das bandeiras nacional, regional e escolar e da haste.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
聖公會（澳門）蔡高中學（分校） Sheng Kung Hui Escola Choi Kou (Macau) (Sucursal)	4/5/2018	\$ 50,100.00	資助2017/2018學校年度“高中畢業生升學輔導計劃”。 Subsídios para o plano de aconselhamento do prosseguimento de estudos para finalistas do ensino secundário, para o ano escolar de 2017/2018.
周煉齊 Chao, Lin Chai	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
張擎海 Cheong, Keng Hoi	3/5/2018	\$ 650.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度專業技能認證。 Subsídios para obtenção da credenciação de competência profissional pelo pessoal docente do ano escolar 2017/2018.
張穎 Cheong, Weng	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
張慧珊 Cheong, Wai San	20/10/2017	\$ 1,760.91	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
莊心妍 Chong, Sam In	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
馮楚熒 Fong, Cho Ieng	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
何鄭莉 Ho, Kuong Lei	20/10/2017	\$ 2,450.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
何詠珊 Ho, Weng San	21/5/2018	\$ 2,450.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
楊舒婷 Ieong, Su Teng	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
李家俊 Li, Jiajun	29/1/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
李嘉明 Li, Jiaming	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
李雨薇 Li, Yuwei	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
林妹妹 Lin, Meimei	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
劉麗華 Liu Lihua	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
伍嘉敏 Ng, Ka Man	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
余國安 U, Kuok On	21/5/2018	\$ 2,450.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.
黃雙願 Wong, Seong Un	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
黃小茹 Wong, Sio U	22/3/2018	\$ 1,000.00	資助教學人員參加2017/2018學校年度語文認證測試。 Subsídios para os docentes participarem nos exames de credenciação das capacidades linguísticas do ano lectivo 2017/2018.

二零一八年十一月十九日於教育發展基金

行政管理委員會主席 老柏生 (教育暨青年局局長)

(是項刊登費用為 \$22,320.00)

Fundo de Desenvolvimento Educativo, aos 19 de Novembro de 2018.

O Presidente do Conselho Administrativo, *Lou Pak Sang*, director dos Serviços de Educação e Juventude.

(Custo desta publicação \$ 22 320,00)

交 通 事 務 局

名 單

統一管理的對外開考 (開考編號: 001-2016-TS-01) ——
交通事務局資訊範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

茲公佈, 在為填補交通事務局以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考 (開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組) 中, 按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺, 參加本局專業能力評估程序的准考人的最後成績名單如下:

及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	617	黃文文 1461XXXX.....	71.47
2.º	80	謝振球 5146XXXX.....	70.80
3.º	49	陳濤 5123XXXX.....	70.33
4.º	446	龍擎峰 5173XXXX.....	69.50
5.º	136	蔡啓聰 5159XXXX.....	69.20
6.º	371	李兆基 5193XXXX.....	68.50

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Lista

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) — etapa de avaliação de competências profissionais, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de informática

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no suplemento ao *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	617	Wong, Man Man 1461XXXX.....	71,47
2.º	80	Che, Chan Kao 5146XXXX.....	70,80
3.º	49	Chan, Tou 5123XXXX.....	70,33
4.º	446	Long, Keng Fong 5173XXXX.....	69,50
5.º	136	Choi, Kai Chong 5159XXXX.....	69,20
6.º	371	Lei, Sio Kei 5193XXXX.....	68,50

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
7.º	348	李英南	5114XXXX 68.37	7.º	348	Lei, Ieng Nam	5114XXXX 68,37
8.º	193	賀文靖	5168XXXX 67.50	8.º	193	Ho, Man Cheng	5168XXXX 67,50
9.º	367	李明傑	5131XXXX 67.40	9.º	367	Lei, Meng Kit	5131XXXX 67,40
10.º	48	陳童彬	1316XXXX 67.37	10.º	48	Chan, Tong Pan	1316XXXX 67,37
11.º	605	黃景坤	5206XXXX 67.33	11.º	605	Wong, Keng Kuan	5206XXXX 67,33
12.º	565	杜冠棠	7388XXXX 66.97	12.º	565	Tou, Kun Tong	7388XXXX 66,97
13.º	90	鄭錦峰	5150XXXX 66.87	13.º	90	Cheang, Kam Fong	5150XXXX 66,87
14.º	326	劉震宇	5083XXXX 66.77	14.º	326	Lau, Chan I	5083XXXX 66,77
15.º	317	劉康成	7379XXXX 66.37	15.º	317	Lao, Hong Seng	7379XXXX 66,37
16.º	202	許慶濠	5108XXXX 66.33	16.º	202	Hoi, Heng Hou	5108XXXX 66,33
17.º	118	錢耀良	5204XXXX 65.83	17.º	118	Chin, Io Leong	5204XXXX 65,83
18.º	185	何嘉杰	5163XXXX 65.33	18.º	185	Ho, Ka Kit	5163XXXX 65,33
19.º	52	陳偉杰	1327XXXX 65.30	19.º	52	Chan, Wai Kit	1327XXXX 65,30
20.º	381	李永杰	1246XXXX 65.13	20.º	381	Lei, Weng Kit	1246XXXX 65,13
21.º	162	馮俊業	5103XXXX 65.03	21.º	162	Fong, Chon Ip	5103XXXX 65,03
22.º	596	黃康寧	7442XXXX 64.93	22.º	596	Wong, Hong Neng	7442XXXX 64,93
23.º	368	李明燊	5185XXXX 64.83	23.º	368	Lei, Meng San	5185XXXX 64,83
24.º	425	李振鵬	1419XXXX 64.73	24.º	425	Li, Zhenpeng	1419XXXX 64,73
25.º	640	胡錦和	5153XXXX 64.67	25.º	640	Wu, Kam Wo	5153XXXX 64,67
26.º	387	梁焯斌	5196XXXX 64.53	26.º	387	Leong, Cheok Pan	5196XXXX 64,53
27.º	474	伍志強	5133XXXX 64.50	27.º	474	Ng, Chi Keong	5133XXXX 64,50
28.º	258	高志翔	1309XXXX 64.37	28.º	258	Kou, Chi Cheong	1309XXXX 64,37
29.º	238	楊汝威	5162XXXX 64.27	29.º	238	Ieong, U Wai	5162XXXX 64,27
30.º	292	林衍雄	5171XXXX 64.23	30.º	292	Lam, In Hong	5171XXXX 64,23
31.º	356	李錦就	5179XXXX 64.17	31.º	356	Lei, Kam Chao	5179XXXX 64,17
32.º	511	邵文錦	1380XXXX 64.13	32.º	511	Shao, Wenjin	1380XXXX 64,13
33.º	399	梁燕輝	1327XXXX 64.03	33.º	399	Leong, In Fai	1327XXXX 64,03
34.º	255	簡焯龍	5194XXXX 63.87	34.º	255	Kan, Wai Lung	5194XXXX 63,87
35.º	16	陳日欣	7397XXXX 63.73	35.º	16	Chan, Iat Ian	7397XXXX 63,73
36.º	468	文禮俊	5125XXXX 63.63	36.º	468	Man, Lai Chon	5125XXXX 63,63
37.º	531	蘇奕欽	1330XXXX 63.57	37.º	531	Sou, Iek Iam	1330XXXX 63,57
38.º	230	楊健偉	5191XXXX 63.53	38.º	230	Ieong, Kin Wai	5191XXXX 63,53
39.º	83	謝永耀	1240XXXX 63.43	39.º	83	Che, Weng Io	1240XXXX 63,43
40.º	311	林宇滔	5196XXXX 62.97	40.º	311	Lam, U Tou	5196XXXX 62,97
41.º	201	許松濤	1253XXXX 62.67	41.º	201	Hoi, Chong Tou	1253XXXX 62,67
42.º	41	陳倩菁	5102XXXX 62.60	42.º	41	Chan, Sin Cheng	5102XXXX 62,60
43.º	573	余秀峰	5183XXXX 62.47	43.º	573	U, Sao Fong	5183XXXX 62,47
44.º	150	朱耀文	5109XXXX 62.33	44.º	150	Chu, Io Man	5109XXXX 62,33
45.º	557	鄧勝游	7378XXXX 62.23	45.º	557	Tang, Seng Iao	7378XXXX 62,23
46.º	645	袁再輝	5118XXXX 62.17	46.º	645	Yuen, Choi Fai	5118XXXX 62,17
47.º	509	潘煦進	1225XXXX 62.03	47.º	509	Pun, U Chon	1225XXXX 62,03

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
48.º	502	彭維謙 5186XXXX	61.93	48.º	502	Pang, Wai Him	5186XXXX61,93
49.º	191	何錦華 5168XXXX	61.70	49.º	191	Ho, Kam Wa	5168XXXX61,70
50.º	315	劉智煒 5109XXXX	61.23	50.º	315	Lao, Chi Wai	5109XXXX61,23
51.º	457	盧惠泉 7436XXXX	61.07	51.º	457	Lou, Wai Chun	7436XXXX61,07
52.º	398	梁英澤 5204XXXX	60.60	52.º	398	Leong, Ieng Chak	5204XXXX60,60
53.º	594	黃富恒 5192XXXX	60.47	53.º	594	Wong, Fu Hang	5192XXXX60,47
54.º	164	方逸鏗 5186XXXX	60.27	54.º	164	Fong, Iat Hang	5186XXXX60,27
55.º	82	謝偉鴻 5172XXXX	60.20	55.º	82	Che, Wai Hong	5172XXXX60,20
56.º	366	李文偉 5166XXXX	59.83	56.º	366	Lei, Man Wai	5166XXXX59,83
57.º	200	許俊豪 5197XXXX	59.80	57.º	200	Hoi, Chon Hou	5197XXXX59,80
58.º	508	潘亦廣 5157XXXX	59.73	58.º	508	Pun, Iek Kuong	5157XXXX59,73
59.º	484	吳潤霖 5166XXXX	59.63	59.º	484	Ng, Ion Lam	5166XXXX59,63
60.º	563	堵耀國 5171XXXX	59.30	60.º	563	Tou, Io Kuok	5171XXXX59,30
61.º	520	施明亮 5160XXXX	59.00	61.º	520	Si, Meng Leong	5160XXXX59,00
62.º	505	潘志偉 5189XXXX	58.97	62.º	505	Pun, Chi Wai	5189XXXX58,97
63.º	393	梁可嘉 5210XXXX	58.87	63.º	393	Leong, Ho Ka	5210XXXX58,87
64.º	106	張擎海 7397XXXX	58.77	64.º	106	Cheong, Keng Hoi	7397XXXX58,77
65.º	323	劉素怡 1358XXXX	58.53	65.º	323	Lao, Sou I	1358XXXX58,53
66.º	360	李景輝 5195XXXX	58.23	66.º	360	Lei, Keng Fai	5195XXXX58,23
67.º	278	黎家樑 5194XXXX	58.20	67.º	278	Lai, Ka Leong	5194XXXX58,20
68.º	611	黃桂明 5146XXXX	57.63	68.º	611	Wong, Kuai Meng	5146XXXX57,63
69.º	210	許達安 5096XXXX	57.17	69.º	210	Hoi, Tat On	5096XXXX57,17
70.º	194	何敏慧 5148XXXX	57.13	70.º	194	Ho, Man Wai	5148XXXX57,13
71.º	396	梁日滔 5174XXXX	56.90	71.º	396	Leong, Iat Tou	5174XXXX56,90
72.º	222	洪錦豪 1462XXXX	56.70	72.º	222	Hung, Kam Ho	1462XXXX56,70
73.º	67	周子健 5205XXXX	56.67	73.º	67	Chao, Chi Kin	5205XXXX56,67
74.º	17	陳耀斌 1236XXXX	56.57	74.º	17	Chan, Io Pan	1236XXXX56,57
75.º	647	容穎康 5183XXXX	56.53	75.º	647	Yung, Weng Hong	5183XXXX56,53
76.º	560	鄧榮昌 5105XXXX	55.90	76.º	560	Tang, Veng Cheong	5105XXXX55,90
77.º	220	黃鴻儒 1414XXXX	55.73	77.º	220	Huang, Hongru	1414XXXX55,73
78.º	256	江意婷 7395XXXX	55.43	78.º	256	Kong, I Teng	7395XXXX55,43
79.º	203	許海波 1325XXXX	55.40	79.º	203	Hoi, Hoi Po	1325XXXX55,40
80.º	68	周俊豪 5212XXXX	55.30	80.º	68	Chao, Chon Hou	5212XXXX55,30

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年十一月十二日的批示認可)

二零一八年十月二十九日於交通事務局

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista na *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 12 de Novembro de 2018).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 29 de Outubro de 2018.

典試委員會：

主席：代廳長 李穎康

委員：首席顧問高級技術員 關惜宗

代職務主管 吳樂樂

(是項刊登費用為 \$7,045.00)

O Júri:

Presidente: Lei Veng Hong, chefe de departamento, substituto.

Vogais: Kuan Afonso Rodrigues, técnico superior assessor principal; e

Ng Lok Lok, chefia funcional, substituto.

(Custo desta publicação \$ 7 045,00)

通告

Aviso

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的陸路運輸管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年十二月三日至四日，以及十二月十一日至十二日為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路33號交通事務局九樓。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十一月二十八日張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年十一月二十三日於交通事務局

局長 林衍新

(是項刊登費用為 \$1,620.00)

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de transportes terrestres, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar nos dias 3 a 4 e 11 a 12 de Dezembro de 2018, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 9.º andar, Macau.

Informação mais detalhadas sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 28 de Novembro de 2018, no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 23 de Novembro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 620,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門中國傳統書法協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月二十日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號174/2018號。

澳門中國傳統書法協會

章 程

第一章

總 則

第一條

名 稱

本會中文名稱為“澳門中國傳統書法協會”（以下簡稱本會）。

第二條

宗 旨

本會為非牟利團體。宗旨為：推廣漢字傳統書法，培養會員對書法的興趣及學習熱誠，藉書會友，以字養德，以字弘道，以法傳承；踐行大書法。加強與各地之聯展、筆會及學術交流，共同切磋，繼承傳統，努力創新。藉冀宣傳澳門，提高本澳的書法藝術層次。為促進、普及中華民族優秀傳統書法藝術事業的蓬勃開展，而共同努力。

第三條

會 址

本會會址設於澳門黑沙環看台街三十一號威龍花園第一座十六樓G座。

第二章

會 員

第四條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請入會，經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

（一）、會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

（二）、會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機構

第六條

機 構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

（一）、本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

（二）、會員大會設主席一名，副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）、會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

（四）、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理 事 會

（一）、本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

（二）、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名和理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）、理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同方為有效。

四、積極參與本會組織之各項活動。

第九條

監 事 會

（一）、本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名和監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）、監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同方為有效。

第四章

經 費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十一月二十二日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

（是項刊登費用為 \$1,915.00）
（Custo desta publicação \$ 1 915,00）

第一 公 證 署

證 明

澳門靈源同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月二十二日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號177/2018號。

澳門靈源同鄉會

章 程

第一章

總 則

第一條

名 稱

本會中文名稱為“澳門靈源同鄉會”。

第二條

會 址

本會會址設於澳門祐漢新村第四街42號祐成工業大廈（第二期）8樓DC。經會員大會同意，會址可以遷移至本澳任何地方。

第三條 宗旨和性質

本會是一個非牟利的群體社團，其宗旨是團結在澳門的靈源地區鄉親，敦睦鄉誼，加強澳門與家鄉之間的聯繫，為促進兩地的合作和交流，以及兩地各領域的共同發展。

第二章 會員

第四條 會員資格

1) 凡晉江市靈源地區旅居澳門的鄉親，承認本會章程，維護本會權益，均可申請成為本會會員；

2) 經理事會提議，可推薦有聲望之澳門當地或外地的自然人或法人，擔任本會名譽會長、榮譽會長。

第五條 權利與義務

1) 本會會員可參加本會所舉辦的活動，可出席會員大會，並具有發言權、提名、被提名及投票權；

2) 遵守本會的章程並執行所有會員大會及理事會之決議案；

3) 依時繳納會費及其他應付之費用；

4) 積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；

5) 不得作出任何破壞本會名譽或損害本會信用與利益者之行為。

第三章 組織架構

第六條 架構

本會組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

1) 本會各組織機構成員由會員大會選舉產生，會員大會設會長一名、副會長及秘書若干名，任期三年，並可連選連任。

2) 會員大會每年舉行一次會議，於開會前至少提前8天以掛號信或簽收方式，

將開會日期、時間、地點及議程，通知全體會員。第一次召集時，最少一半會員出席；若第一次召集的時間已屆，如法定人數不足，則於半小時後視為第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少均視為有效。會議決議取決於出席會員絕對多數票贊同。

3) 修改本會章程，須獲出席會議的會員四分之三之贊同票。

4) 解散本會，須獲全體會員四分之三贊同票。

第八條 理事會

1) 理事會設理事長一名、副理事長若干名、理事若干名，組成人員必須為單數。任期三年，並可連選連任。

2) 理事會是本會最高執行機構，最少每半年舉行一次例會，負責制定會務、活動計劃、提交每年度工作計劃及財政報告。

第九條 監事會

1) 監事會負責查核本會帳目及理事會工作情況。

2) 監事會由三位成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事一名。任期三年，並可連選連任。

第四章 經費

第十條 經費

本會之經費來源是各會員的會費、社會有關人士及機構資助，必要時得向會員和社會人士募集。

第五章 附則

第十一條 附則

本會章程解釋權屬會員大會。章程未列明之條文，概依澳門現行法律規範執行。

二零一八年十一月二十二日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,119.00)
(Custo desta publicação \$ 2 119,00)

第一公證署

證明

澳門延菁社

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月二十二日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號178/2018號。

澳門延菁社章程

第一章 總則

第一條

名稱及會址

一、本會定名為“澳門延菁社”（簡稱為“延菁社”），葡文名稱為“Associação das Elites de Yanan de Macau”（簡稱為“AEYM”），英文名稱為“Macao Yanan Elites Association”（簡稱為“MYEA”）。

二、本會之法人地址設在：澳門媽閣街26-28號中山新邨第4座8樓DD，經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二條

性質、宗旨及存續期

一、性質：

本會為非牟利團體。

二、宗旨：

一、堅持愛國愛澳，凝聚“延安幹部學院澳門特區社工國情研修班”之歷屆學員，延續此研修班的原意，提升會員的綜合素質及鼓勵其積極參與社會事務，為國家和特區的發展建言獻策。

二、配合國家政策，積極推動社會服務界到內地進行交流，認識祖國，並促進海峽兩岸港澳地區社會服務的發展。

三、存續期：

本會為永久性之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第二章 會員

第三條

會員資格

一、歷屆“延安幹部學院澳門特區社工國情研修班”之學員；

二、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程的人士。

第四條**入會方式**

一、欲成為本會會員的人士須填寫及簽署由理事會認可的申請表格；

二、所有入會申請須經由理事會審批，理事會有取錄會員的最終決定權。

第五條**會員權利**

本會會員具有以下權利：

- 一、出席會員大會及參與表決；
- 二、選舉及被選舉為本會機關的成員；
- 三、對本社團之各項工作提出建議、批評和監督；
- 四、參與本會所舉辦之各項活動；
- 五、法律及本章程規定的其他權利；
- 六、退會權，會員有退出本會的自由。

第六條**會員義務**

本會會員具有以下義務：

- 一、遵守本會章程、內部規章、會員大會或理事會之決議；
- 二、維護本會聲譽及權益；
- 三、積極參與及支持會務工作及活動；
- 四、繳交會費；
- 五、不得作出任何有損本會聲譽的行為。

第七條**會員的除名**

一、會員本人向理事會提出退出本會的要求後，即可除名；

二、違反本會章程、內部規章、決議或損害本會聲譽及利益之會員，將由理事會決定作出適當的處分；情況嚴重者可由理事會提議，最終經會員大會通過，將有關會員除名。

**第三章
組織架構****第八條****本會機關**

本會之機關為：

- 一、會員大會；

二、理事會；

三、監事會。

第九條**會員大會**

一、會員大會是本會最高權力機關，由全體會員組成；

二、會員大會由大會主席團負責，其中設大會主席一名、副主席若干名及秘書一名；

三、主席、副主席及秘書每屆之任期為三年，主席可連選連任一次，其他成員可以連選連任；

四、大會主席負責主持會議，如主席出缺或因故不能執行職務，則由副主席接替；

五、會員大會閉會期間，主席團行使最高權力。主席為本會會務最高負責人，對外代表本會。副主席之職責在於協助主席或主席因事缺席時代替主席之職務。

第十條**會員大會許可權**

會員大會擁有以下許可權：

- 一、制定和修改本會章程及內部規章；
- 二、選舉和罷免本會各機關成員之職務；
- 三、審議及通過理事會和監事會所提交之年度工作報告、財務報告及意見書；
- 四、通過本會的政策、活動方針及對其它重大問題作出決定；
- 五、通過邀請傑出人士擔任永遠榮譽/名譽會長、榮譽/名譽會長及顧問，該等人士將不會直接參與本會之行政及管理等事務；
- 六、開除會籍之問題上具最高決策權；
- 七、行使法律或本章程所規定的其他許可權。

第十一條**會員大會會議**

一、會員大會分為平常會員大會和特別會員大會；

(一) 平常會員大會每年召開一次，召開會員大會須至少提前八日透過掛號信或簽收之方式召集，召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程通知；

(二) 特別會員大會得由理事會、監事會或不少於三分之一會員請求召開，但必須以書面說明召開大會之目的及欲討論之事項。

二、會員大會在超過半數會員出席時方能召開，若當時出席的會員不足，須將會期押後半小時，半小時後作第二次召開，屆時則不論出席會員的人數多少均視為有效；

三、會員大會的一般決議，以絕對多數之贊同票通過；

四、修改會章須經理事會建議後向大會提案，再經出席大會會員的四分之三之贊同票通過；

五、罷免應屆機關成員之職務，須由出席大會三分之二大多數的贊同票通過。

第十二條**本會責任之承擔**

一、本會在法庭內外之一切責任及承擔，均由主席及理事長以聯簽方式為之方為有效；

二、只有主席或理事長授權方可以本會名義對外發言。

第十三條**理事會**

一、理事會成員由會員大會選出，其組成人數必須為單數；

二、理事會中設理事長一名，副理事長不少於兩名，並設理事若干名，秘書長一名及司庫一名，其任期與主席團任期相同，理事長可連選連任一次，其他成員可以連選連任。

第十四條**理事會之職責**

理事會具有以下職責：

一、制定本會的政策及活動方針，並提交會員大會審核通過；

二、執行會員大會之決議及維持本會的會務及各項活動；

三、按會員之發展及需要，設立各項專責委員會、小組及部門，並有權委任及撤換有關負責人；

四、每年向會員大會提交會務報告帳目和監事會之意見書；

五、草擬各項內部規章及規劃，並提交會員大會審議通過；

六、審批會員入會及退會申請；

七、按本章程的規定，要求召開特別會員大會；

八、制定會費；

九、議決會員之紀律處分；

十、行使法律或本會章程所賦予的其他職責。

第十五條

理事會之會議

一、理事會會議定期召開，會期由理事會按會務之需要自行訂定，可由理事長召集或理事長指定之代表召開並主持特別會議；

二、理事會會議須有過半數之成員出席方可決議；其決議是經出席者之絕對多數贊同票通過，如投票票數相等時，理事長有權投決定性一票；

三、經第一次召集，應最少有一半理事會成員出席，理事會會議方可召開及決議；

四、於第一次召集開會時，如出席理事會成員不足上述之法定人數，大會得於半小時後經第二次召集後舉行，屆時無論出席理事會成員人數多少，大會都可以合法及有效地進行決議。

第十六條

監事會

一、監事會成員由會員大會選出，其組成人數必須為單數；

二、監事會中設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名，其任期與主席團及理事會任期相同，監事長可連選連任一次，其他成員可連選連任。

第十七條

監事會之職責

監事會具有以下職責：

一、監事會負責監督本會之運作及理事會之工作；

二、對本會財產及帳目進行監察及對理事會之報告提供意見；

三、監事會成員得列席理事會會議，但無決議投票權；

四、監事會不可以本會名義對外發言；

五、行使法律或本會章程所賦予的其他職責。

第十八條

榮譽顧問及榮譽主席

理事會按需要得邀請社會知名人士為本會之榮譽顧問、榮譽主席。

第四章

附則

第十九條

財政來源

本會財政來源為：

一、會費；

二、來自本會所舉辦之各項活動的收入和收益；

三、與本會資產有關之任何收益；

四、會員、社會人士、團體、公共或私人機構之資助或捐獻，但該等資助及捐獻不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

第二十條

開支及決定通過

本會之一切支出，包括日常舉辦活動之開支，必須經理事會通過確認，並由本會之收入所負擔。

第二十一條

內部規章

本會設內部規章對本章程未完善之事宜加以補充及具體化，但不能與本章程有抵觸。有關條文由理事會制定及通過。

第二十二條

章程之解釋權

一、理事會對本章程在執行方面所出現之疑問具有解釋權，但有關之決定須由會員大會確認；

二、本章程如有未盡善之處，得按有關法律之規定，經理事會建議，交由會員大會按有關程式通過後進行修改；

三、解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

二零一八年十一月二十二日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$4,960.00)
(Custo desta publicação \$ 4 960,00)

第一公證署

證明

澳門六桂宗親會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月二十一日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號175/2018號。

澳門六桂宗親會

第一章

總則

第一條

名稱

(一) 中名：“澳門六桂宗親會”；

(二) 英文：“Liugui Clan Association of Macau”。

第二條

宗旨

(一) 本會宗旨：為團結本澳六桂宗親，愛國愛澳，增進六桂宗親之間的感情交流。同心同德，光前裕後。加強與國內外各地宗親之間聯繫和聯誼活動，促經濟文化交流為本澳社會和諧和經濟繁榮做出貢獻；

(二) 本會為非牟利團體。

第三條

會址

澳門慕拉士大馬路149號激成工業大廈第一座10樓D。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡是洪氏、江氏、翁氏、方氏、龔氏、汪氏之本澳成年居民及其配偶、直系親屬，經申請得加入成為本會會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員出席會員大會，並享有選舉權及被選舉權。

(二) 會員享有本會各項規定之權益。

(三) 會員有遵守會章、會議決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織

第六條 機構

本會組織機構為會員大會、理事會及監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；決定會務，審查及接納理事會工作報告。

(二) 選舉會員大會主席團及理事會和監事會成員。

(三) 會員大會設會長一名、副會長多名、秘書一名，每屆任期為三年，連選得連任。

(四) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天以掛號信或簽收之方式召集，通知書註明會議日期、時間、地點及議程。

(五) 會員大會合法出席大會人數為：

1. 以半數或以上之出席會員人數；
2. 以通知書註明開會時間一小時後之出席會員人數。

(六) 修改本會會章之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機構，理事會由理事長一名，副理事長若干名、理事若干名組成，成員總人數為單數。每屆任期三年，連選可連任。

(二) 理事會會議至少半年召開一次，須半數或以上成員出席議事決議方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監督機構，監事會由監事長一名、監事若干名組成，成員總人數為單數。每屆任期三年，連選可連任。

(二) 監事會會議至少半年召開一次，須半數或以上成員出席議事決議方為有效。

第四章 經費

第十條 經費來源

(一) 本會財政來源：

1. 會員會費；
2. 宗親及各界人士贊助。

(二) 倘有不敷或特別需要時，得由理事會決定籌募。

二零一八年十一月二十二日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,859.00)
(Custo desta publicação \$ 1 859,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門人口研究學會

Associação de Investigação da População de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一八年十一月十六日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為356。

澳門人口研究學會章程

第一章 總則

第一條——中文名稱『澳門人口研究學會』；葡文名稱「Associação de Investigação da População de Macau」；英文名稱「Macao Population Research Association」。

第二條——會址設於澳門下環街帶水圍15號永豐花園2樓D座。

第三條——本會為非牟利組織，依法在澳門特別行政區政府註冊登記，所有活動將依澳門特別行政區法例進行。

第四條——本會的存續期為無限期。

第二章 宗旨

第五條——一、促進各界關注澳門人口科學的發展；

二、推動澳門人口科學的研究；

三、促進相關專業團體之溝通與合作；

四、聯絡各地人口學機構和組織，加強彼此的了解與合作。

第三章 會員權利與義務

第六條——會員資格

凡本澳年滿十八歲之合法居民均可向本會申請，接受本會章程，贊同本會宗旨，經理事會通過，即可成為本會會員。申請人必須填妥一份本會之申請表，連同照片一張交回理事會。

一、專業會員：凡有志從事人口研究工作，填妥入會申請表，經會長或理事會審核批准後，均可成為專業會員。

二、一般會員：凡支持本會工作，認同本會宗旨且年滿18歲之人士，經會長或理事會審核批准後，均可成為一般會員。

第七條——本會會員權利與義務：

一、享有選舉權、被選舉權和表決權；

二、可報名參加本會所舉辦之活動、推薦新會員及享有本會提供之福利；

三、會員有遵守章程、服從議決、繳交會費之義務；

四、凡無理欠繳會費者，即喪失會員之一切權益，但仍可保留會員身份；凡無理欠繳會費兩年或以上者，作自動退會論。

第四章 組織架構與職權

第八條——本會由會員大會、理事會、監事會組成。

一、會員大會由全體會員組成，主席團由大會以不記名投票方式推選產生，成員人數為單數。會員大會主席團設會長一名、副會長若干名，任期三年，可連選連任。

二、理事會設理事長一名、副理事長若干名，秘書長一名，成員人數為單數，任期三年，可連選連任；理事會可按需要

設立秘書處、若干部門和委員會。若任何成員在任期內退出理事會，則由會員大會進行補選，任期為該理事會成員剩餘的期限。

三、監事會設監事長一名、副監事長以及監事若干名，成員人數為單數，任期三年，可連選連任。

第九條——本會的職權如下：

一、會員大會為最高權力機關。負責制定或修改會章，選舉領導架構成員，決定各項會務方針，審議理事會之工作報告和財務報告，審議監事會之工作報告和相關意見書。會長負責主持會員大會，代表本會對外交流之各項事宜。

二、理事會為會務的執行機關。負責執行會員大會的決議，處理各項會務工作，審核及通過入會申請，向會員大會提交工作報告和財務報告，制訂及通過本會的內部規章，管理本會的財產，議決及執行處分或任免。理事長負責策劃和綜理各項會務。

三、監事會為會務的監察機關。負責監察會員大會決議的執行，監督各項會務的進展，向會員大會提交工作報告和相關意見書，查核賬目，受理會員之申訴。監事長領導監事會行使監察職能。

第十條——本會在需要時，經理事會批准，可聘請社會資深人士擔任名譽會長或顧問指導工作，名單由理事會擬定後聘請。

第五章 會議

第十一條——會員大會每年召開一次平常會議，由會長主持並由理事會召集，或由不少於五分之一的會員共同提出時，得召開特別會議。

第十二條——理事會每年最少召開三次例會，由理事長決定召開，或因應過半數成員的要求而召開，可邀請會員大會主席團及監事會成員列席會議。

第十三條——本會任何會議之決議，須獲出席成員四分之三之贊同票。

第十四條——會員在授權的情況下，可委託他人代表出席任何會議及投票，理事長不應缺席任何會議，但在特殊情況下由副理事長代之。

第十五條——大會召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

第十六條——修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第十七條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第六章 經費

第十八條——一、本會之收入源於會費；

二、本會得接受各機構或個人等不附帶任何條件的贊助。

第七章 附則

第十九條——本章程解釋權屬會員大會；本章程未列明之事宜概依澳門現行法律規範執行。

二零一八年十一月十六日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$2,595.00)
(Custo desta publicação \$ 2 595,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門漢服協會

Associação de Roupas
Chinesas Han de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一八年十一月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為351。

澳門漢服協會章程

第一條
名稱

本會中文名稱為“澳門漢服協會”，中文簡稱為“漢服協會”，葡文名稱為“Associação de Roupas Chinesas Han de Macau”，英文名稱為“Han Chinese Clothing Association of Macao”。

第二條
宗旨

本會為非牟利文化藝術團體。宗旨為弘揚中國漢服傳統文化。

第三條
會址

本會會址設於澳門帶水圍2A A號光海大廈2樓A座。

第四條
會員、義務及權利

(一)會員：認同本會宗旨及章程且對漢服有興趣，及無被逐出本會記錄者，經理事會批准後，可成為會員。

(二)義務：

1. 須為推動及宣揚漢服文化作出貢獻；

2. 參與本會活動；

3. 每年度須繳交二十元澳門元，作為會費以支持本會營運。

(三)權利：選舉權及被選權，享有本會舉辦活動和福利的權利。

(四)會員之言行若有損本會聲譽者，經理事會決議得開除會籍。

第五條
組織

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

(一)會員大會：

1. 會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設會長一名，副會長若干名，秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期，時間，地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

4. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(二)理事會：

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

2. 理事會設理事長一名，副理事長一名，理事若干名，人數須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

3. 理事會每年舉行一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，

決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(三) 監事會：

1. 監事會為本會的監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會設監事長一名，副監事長一名，監事若干名，人數須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

3. 監事會會議每年舉行一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(四) 本會所有行為、合約及文件須會長簽署。

第六條

經費

本會經費來自會費及各界人士贊助，倘有不敷或者特別需用款時，由理事會決定籌募。

二零一八年十一月十五日於第二公證書

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,745.00)
(Custo desta publicação \$ 1 745,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門手鞠協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一八年十一月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為350。

澳門手鞠協會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門手鞠協會”，英文名稱為“Macau Temari Association”。以下簡稱「本會」。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨是以推動澳門手鞠文化及相關手鞠工藝藝術發展。包括各種展覽及推廣形式，以及組織和參與各類型官方、民間、地區性或國際性的賽事及其相關活動，達至向社會大眾推廣藝術文化的使命。

第三條

會址

本會設於澳門關前後街輝益大廈41號二樓A座。

第二章

會員

第四條

會員資格

所有對手鞠感興趣的人士，贊成本會宗旨及認同本會章程，參加本會活動，並繳納會費，均可申請成為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

本會可與其他本地或國際上同類的團體合作，舉辦有關手鞠文化的賽事、展覽、推廣、研討會以及印製及發行有關本會事宜的書籍和單張。

第三章

組織機關

第六條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條

會員大會

1. 會員大會為本會最高權力機關；
2. 會員大會設會長一名、副會長一名及秘書一名；
3. 會員大會每年召開一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明開會日期、時間、地點及議程；

4. 修改本會章程的決議，須獲出席會員四分之三贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

1. 理事會為本會執行機關，負責領導及管理本會的行政事務；

2. 理事會設理事長一名、副理事長一名、理事一至三名，總人數為單數；

3. 理事會須每年提交執行工作報告、財政報告及翌年的工作計劃予會員大會通過。

第九條

監事會

1. 監事會負責審議財政報告以及監督本會的財務狀況和事務；

2. 監事會設監事長一名、副監事長一名、監事一名，總人數為單數。

第十條

任期

會長，副會長，秘書及理、監事會成員任期為三年，連選得連任。

第四章

經費

第十一條

經費

本會經費來自會員會費、政府或社會團體及有心人士贊助、捐贈。

二零一八年十一月十五日於第二公證書

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,915.00)
(Custo desta publicação \$ 1 915,00)

第二公證書

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門新能源環保機動車商會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一八年十一月十六日簽署的經認證文書設

立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為355。

澳門新能源環保機動車商會

章程

第一章

總則

1. 本會中文名稱為“澳門新能源環保機動車商會”；英文名稱為“Macau Environment-Friendly and New Energy Electrical Vehicle Chamber of Commerce”，本會為非牟利團體。

2. 宗旨：

(一) 加強本澳從事新能源環保機動車商戶及專業人員之聯繫；

(二) 促進本澳與各地區的合作交流，並提高本地區人員之專業及技術水平；

(三) 舉辦各項相關活動及展覽以推動新能源環保機動車概念；

(四) 為本地區新能源環保機動車行業發展提供協助及作出貢獻；

(五) 增進會員間之溝通和聯誼。

3. 本會地址：澳門俾利喇街139-141號寶豐工業大廈2樓B。日後倘有需要，經會員大會同意可更改。

第二章

會員

4. 凡從事和有意向投身於新能源環保機動車行業的人士，願意遵守會章，經本會會員推介，並經理事會通過，可成為正式會員。

5. 會員權利及義務：

(1) 選舉權與被選舉權；

(2) 批評及建議；

(3) 遵守會章及決議；

(4) 繳納會費；

(5) 維護本會的聲譽；

(6) 退會權。

6. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

7. 本會可邀請傑出人士為永遠榮譽、榮譽、名譽會長或顧問，但該等人士不會直接參與本會之行政及管理事務。

第三章

組織架構

8. 會員大會為本會最高權力機關，其職權如下：

(1) 設會長一名、副會長一名或多名、秘書一名或多名，管理機關人數總體數目最多為13名。每屆任期三年，可連選連任；

(2) 制定或修改會章；

(3) 選舉會員大會會長、副會長、秘書及理、監事會成員；

(4) 決定會務方向；

(5) 大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；另外，如有三分之一理事會成員或五分之一會員聯名要求，理事會便可召開特別會員大會。

(6) 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；

(7) 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

9. 理事會為本會執行機關，其職權如下：

(1) 籌備召開會員大會；

(2) 執行會員大會決議；

(3) 向會員大會報告工作和財務狀況。

10. 理事會設理事長一名、副理事長一名或多名，理事一名或多名（總人數必須為單數），每屆任期三年，可連選連任。

11. 監事會負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一名、副監事長一名或多名、監事一名或多名，（總人數必須為單數），每屆任期三年，可連選連任。

第四章

經費

12. 本會經費源於社會贊助和會費。

第五章

附則

13. 本章程之解釋權屬理事會。

二零一八年十一月十六日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,881.00)
(Custo desta publicação \$ 1 881,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門博彩法研究會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第103號，有關條文內容載於附件。

澳門博彩法研究會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

中文名稱為：“澳門博彩法研究會”
(以下統稱本會)。

葡文名稱為：“Associação de Estudo de Leis de Jogos de Macau”。

英文名稱為：“Macau Research Association for Macau Gaming Law”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 在《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》規定的框架內，積極配合澳門法制建設與法律改革，廣泛及深入地研究澳門博彩法的發展與完善。

(二) 從澳門博彩業實際出發分析研究現行娛樂博彩的監管體系與法律根源。

(三) 就澳門與其他國家或地區的博彩業管制政策與法律監管體系進行比較研究，為澳門博彩法理論的建立與發展作出貢獻。

(四) 針對澳門現有娛樂博彩監管法例進行研究分析並與其他學術單位或相關部門的實務人員通過各種形式進行交流。

(五) 通過各種形式和管道，向澳門社會各界居民普及博彩法知識。

第三條

會址

本會會址設於澳門宋玉生廣場181-187號光輝苑（光輝商業中心）3樓B座，

會址可經會員大會決議遷往澳門任何地點。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會、理事會及監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、常務副會長兩名及副會長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少五名或以上單數成員組成，設理事長一名、常務副理事長二名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數票贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少五名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數票贊同票方為有效。

第十條 簽署方式

本會所有合約及文件須由理事長和任何一名副理事長共同簽署。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十一月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,289.00)
(Custo desta publicação \$ 2 289,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門國際夢的化育與夢的工作學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月二十日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第106號，有關條文內容載於附件。

澳門國際夢的化育與夢的工作學會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門國際夢的化育與夢的工作學會”，英文名稱為“International Association of Dream Tending and Dream Work in Macau”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 通過對夢的工作使人們正視自己，讓人們重新由內在心靈觀看外在自我，找回對生命的信心，使自我在生活中取得平衡，發展出穩定且實在的自信，從外在到內在，從分裂到整合。

(二) 不定期舉辦相關學術研討活動，加強大眾對夢的化育的瞭解，提高學術水平。

(三) 服務澳門社會，並將之系統推廣。

第三條 會址

本會會址設於澳門冼星海大馬路105號金龍中心15樓D室。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零一八年十一月二十日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,244.00)
(Custo desta publicação \$ 2 244,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門國際表達性藝術分析學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月二十日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第105號，有關係文內容載於附件。

澳門國際表達性藝術分析學會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門國際表達性藝術分析學會”，英文名稱為“International Association for Expressive Art Analysis in Macau”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 把深度的情感以及一些難以用語言表達的情緒，用象徵性的方式表達出

來，例如視覺藝術、書寫、聲樂、音樂或肢體動作，並從中得到啟發，幫助表達原本不知道的自我面向，提升自我瞭解和覺察。

(二) 不定期舉辦相關學術研討活動，加強大眾對夢的化育的瞭解，提高學術水平。

(三) 服務澳門社會，並將之系統推廣。

第三條 會址

本會會址設於澳門氹星海大馬路105號金龍中心15樓D室。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

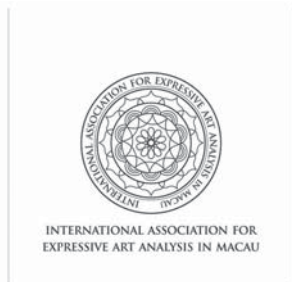
(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零一八年十一月二十日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,198,00)
(Custo desta publicação \$ 2 198,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

澳門聲藝社

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十一月十九日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第104號，有關條文內容載於附件。

澳門聲藝社

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門聲藝社”，英文名稱為“Art of Vocal Association of Macao”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨是以團結和凝聚一班對音樂藝術文化和演藝創作之愛好人士，本著對本地創作之熱情，為澳門樂壇獻出一鼓新創作力，將澳門音樂和演藝傳遍海外，共同互勉以將音樂水平提高，並希望為本澳原創之音樂以及多元化藝術獻點綿力，冀能帶動和諧社會。

第三條 會址

本會地址：澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第三座11B。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零一八年十一月十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,028.00)
(Custo desta publicação \$ 2 028,00)

第一公證署

證明

澳門地理暨教育研究會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一八年十一月二十一日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號176/2018號。

修改內容

第一條 名稱及會址

本學會命名為“澳門地理暨教育研究會”，英文名為“Geography and Education Research Association of Macau”。本會會址設澳門金雞納圍1-9號樂宜居5樓A。

第六條 會長

1. 本學會設會長一名，副會長多名。
2. 會長和副會長由理事會委任產生。

第七條 會員大會

會員大會的召集及主席團之組成：

1. 會員大會每一年舉行一次，由理事長召集並由會長主持會議。在必要的情況

下，應會長或理事會之請求，並得召開特別會議；

2. 當會長未能主持會員大會的情況下，則由一名副會長主持會議；

3. 每次會議最少提前八日以掛號信函或透過簽收之方式通知會員出席，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程內容，缺席者則視作放棄是次議程的表決權。

會員大會的許可權為：

1. 修改本學會章程；
2. 選舉本學會理事會和監事會的成員；
3. 解決未列入章程內的事宜。

第八條 理事會

理事會由五名或以上理事組成，人數須為單數，其中設理事長一名，副理事長兩名及理事若干名。理事長和副理事長的職責是領導和管理本學會的活動，理事會負責學會的日常事務。

理事會的成員由會員大會選舉產生。

理事長、副理事長和各部門職位由成員互選產生。

理事會設下列五大部門：學術事務部、公關宣傳部、秘書處、司庫、會員事務部。

理事會的許可權為：

1. 委任本學會會長、副會長；
2. 接納及開除會員；
3. 執行會員大會的決議。

第九條 監事會

1. 監事會為本學會一獨立監察機構，由多名監事組成，總人數為單數，其中設監事長一名，副監事長及監事若干名，監事長和副監事長由監事會內部推選產生。

2. 監事會由會員大會選舉產生。

3. 監事會有權監察理事會的一切工作活動，並監察本學會的年度帳目。

二零一八年十一月二十二日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,337.00)
(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

第一公證署

證明

澳門剛柔流空手道般若館

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一八年十一月十九日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組4號173/2018號。

Associação Goju-Ryu Hannyakan Karate-Doushikai de Macau

Artigo décimo primeiro

As reuniões da Assembleia Geral serão presididas por uma Mesa de Assembleia constituída por um presidente, três vice-presidentes e um secretário.

二零一八年十一月二十二日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$386.00)
(Custo desta publicação \$ 386,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門鐵人三項總會

Associação Geral de Triatlo de Macau China

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一八年十一月十六日存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為354號。該修改全部章程文本如下：

中國澳門鐵人三項總會章程

第一章

名稱、會址及宗旨

第一條

名稱及會址

一、本會定名為：

(一) 中文名稱為『中國澳門鐵人三項總會』；

(二) 葡文名稱為“Associação Geral de Triatlo de Macau China”；

(三) 英文名稱為“China Macao Triathlon General Association”；

二、總會會址設於澳門黑沙環第六街合時工業大廈4樓B座。經會員大會通過後，會址可遷移至澳門特別行政區內之任何地點。

第二條

宗旨

本會之宗旨為：

(一) 促進、規範及領導本澳的鐵人三項運動；

(二) 關注及維護其屬會之合法利益；

(三) 無論在澳門、外地或本澳、外地官方實體面前，為鐵人三項運動項目之代表；

(四) 主辦或與其他公共或私人實體協辦由本會屬會成員參與之官方、國際及私人比賽；

(五) 開展及保持與各屬會、國際聯會、亞洲聯會以及相關組織和鄰近地區之相關協會間之合作和聯繫；

(六) 主辦及進行年度制鐵人三項賽事，以及由本澳專責實體主辦之比賽；

(七) 組織本澳鐵人三項代表隊伍參加海內外賽事；

(八) 主辦或與其他公共或私人實體協辦經本會理事會倡議及有利於發展本澳鐵人三項運動之其他活動。

第二章

會員

第三條

會員

本會有四類會員：

(一) 正式會員——凡獲體育局認可及獲本會接納加入之體育會；

(二) 普通會員——凡獲體育局認可之體育會；

(三) 榮譽會員——任何對促進本澳鐵人三項運動作出突出貢獻之人士；

(四) 名譽會員——任何為本會作出傑出服務之人士。

第四條

正式會員之權利及義務

一、正式會員之權利：

(一) 持有可證明其為本會會員資格之文件；

(二) 參加由本會主辦之官方、國際及私人比賽及聯賽；

(三) 向本會理事會提出所有認為對澳門鐵人三項運動發展有用之措施；

(四) 向理事會提出更改章程和規章之建議；

(五) 免費收取年度活動報告乙份；

(六) 選舉本會機關成員；

(七) 審閱及討論呈交予會員大會之所有事宜；

(八) 對呈交予會員大會之所有事宜行使表決權；

(九) 審閱及審理本會機關之行為；

(十) 對損害其權利之行為向本會理事會主席提起申訴。

二、正式會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之國際組織之章程和規章；

(二) 就本澳鐵人三項運動發展之事宜與本會合作；

(三) 尊重本會會員大會之決議及其餘機關及部門之決定；

(四) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之官方體育比賽及其他活動之報名費；

(五) 派代表出席本會之會員大會平常及特別會議。

第五條

普通會員之權利及義務

一、普通會員之權利：

(一) 參加由本會主辦之官方、國際及私人比賽及聯賽；

(二) 向本會理事會提出所有認為對澳門鐵人三項運動發展有用之措施；

(三) 免費收取年度活動報告乙份。

二、普通會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入之國際組織之章程和規章；

(二) 就本澳鐵人三項運動發展之事宜與本會合作；

(三) 尊重本會會員大會之決議及其餘機關及部門之決定；

(四) 在本會指定之期限內繳交會費及參加由其主辦或協辦之官方體育比賽及其他活動之報名費。

第六條

榮譽會員及名譽會員之權利及義務

一、榮譽會員之權利：

(一) 持有可證明其本會榮譽會員資格之文件；

(二) 就本澳鐵人三項運動發展之事宜與本會合作；

(三) 免費收取年度活動報告乙份；

(四) 向理事會提出各項工作建議。

二、榮譽會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入的國際組織之章程和規章；

(二) 當本會要求時，提供所需之協助；

(三) 就年度活動報告之事宜提出建議。

三、名譽會員之權利：

(一) 持有可證明其為本會名譽會員資格之文件；

(二) 就本澳鐵人三項運動發展之事宜與本會合作；

(三) 免費收取年度活動報告乙份。

四、名譽會員之義務：

(一) 遵守本會和本會已加入的國際組織之章程和規章；

(二) 當本會要求時，提供所需之協助。

第三章

本會機關

第七條

本會機關

一、本會由下列機關組成：

(一) 會員大會；

(二) 理事會；

(三) 監事會；

(四) 上訴委員會。

二、本會還設有下列輔助部門：

- (一) 技術部門；
- (二) 裁判部門；
- (三) 紀律部門。

三、本會之機關及部門成員任期為三年。

第八條 機關成員

一、機關成員經不記名方式在會員大會會議內投票選出，連選得連任。

二、任何候選人不得同時被選出擔任多於一個機關的職務，但可在同一機關內執行不同職務。

三、下列候選人不得被挑選擔任機關成員之職務：

- (一) 擔任體育局領導及主管等職務之人士；
- (二) 被納入體育局高級技術員職程之人士；
- (三) 因違反公共權利而被判罪之人士；
- (四) 曾多次受處分，顯示缺乏紀律或不適合擔任體育領導人之人士；
- (五) 曾被任何本地或國際體育組織開除成員資格之人士。

四、本會機關成員不得進行下列行為，否則會被開除其成員資格：

- (一) 直接或經中間人與其他國際組織，總會，體育會或裁判員委員會進行商議；
- (二) 同時為本會屬下體育會機關之成員；
- (三) 參加官方比賽；
- (四) 出任本會屬下體育會之教練。

第九條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關及由享有所有權利的屬會代表組成。

二、下列實體可派出代表列席會員大會會議，但無表決權：

- (一) 被終止活動但已辦理入會手續之屬會；
- (二) 本會機關成員；

(三) 本會輔助部門成員；

(四) 榮譽會員及名譽會員。

第十條 會員大會主席團

一、會員大會設有主席團，負責領導及指導會員大會工作。

二、會員大會主席團由一名主席、三名副主席及一名秘書組成，其均在會員大會會議內選出。

三、當過了既定會議時間半個小時後，而會員大會主席團主席，理事會主席或其代任人仍未到場時，則指定其中一名副主席以擔任會員大會主席團主席之職務。

四、如在上款的情況下當中秘書仍未到場時，會員大會主席團主席得挑選一名理事會成員以擔任秘書之職務。

五、會員大會主席團主席負責：

- (一) 在澳門特別行政區內代表本會；
- (二) 核實第十三條所述之正式會員代表之委任；
- (三) 要求第十二條第七款所訂定之名單；
- (四) 核實第八條第二款及第三款所訂定之有被選及就任資格的條件；
- (五) 當任一機關成員出缺或需代任時，召開會員大會特別會議，以便根據理事會之建議選出代任人，並按剩餘之任期填補有關空缺；
- (六) 就會員大會會議期間提出之任何問題作出決定。

第十一條 會員大會會議

一、會員大會每年召開一次會議以及在下列人士或屬會之主動要求下召開特別會議：

- (一) 由會員大會主席團主席提出要求；
- (二) 由理事會主席或監事會主席提出要求；
- (三) 由過半數以上享有所有權利之屬會提出要求。

二、當本會會員大會主席團主席或任一機關大多數成員辭職時，經提出請辭的會員大會主席團主席或在職會員大會主席團主席提出要求下，得召開會員大會特別會議。

第十二條 會員大會運作

一、會員大會主席團主席負責主持會員大會會議，若主席缺席或因故不能視事時，則指定其中一名副主席或其代任人主持。

二、召開會議的通知書須於開會前不少於八日以掛號信寄交或簽收之方式送交各正式會員，榮譽會員，名譽會員及機關成員。

三、召開會議之通知書須指定會議日期，時間，地點及有關議程。

四、於第一次召集開會時，應有絕對多數享有所有社團權利的屬會出席，會員大會之運作及決議方視為有效。

五、當過了既定會議時間半個小時後，而上款所指之絕對多數享有所有社團權利之屬會仍未到場時，屆時不論出席之正式會員人數多少均視為有效，但在這情況下不得就第九款所述之事宜進行決議。

六、本會每個享有所有社團權利之屬會有一票表決權。

七、投票前，理事會主席將沒有被終止活動及有表決權之屬會名單告知會員大會主席團主席。

八、會員大會之決議以在場有表決權之正式會員投出之票之絕對多數通過。

九、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票方可通過；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票方可通過。

十、對未被列入會議議程之事項所作出之決議視為無效。

十一、會議之內容記錄在會員大會會議錄簿冊內，會議錄由會議主持人簽署，如不能時，則由主持下次會議之主持人簽署。

第十三條 正式會員代表之委任

一、本會之正式會員得通過獲委任之正式代表出席會員大會會議，即使在會議期間，正式代表得隨時被代任，前提是代任人與正式代表一起被指定，但只有正式代表才有表決權。

二、會員大會會議前，上款所指之代表須向會員大會主席團主席或其代任人出示載有屬會抬頭的信箋及由其理事會之兩名成員代表簽署之委任狀，並附上被指定代表及有關成員之居民證副本。

三、不出示委任狀或委任狀不符合本條所規定之要求之代表不得出席會員大會會議或行使其表決權。

第十四條 會員大會之職責

會員大會有下列職責：

(一) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(二) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(三) 討論及議決本會章程及有關修改；

(四) 討論及議決法律要求之紀律、正式比賽、裁判以及興奮劑等規章及有關修改建議；

(五) 選舉及任免機關成員；

(六) 核准授予榮譽會員及名譽會員；

(七) 討論及議決理事會、監事會及上訴委員會之年度活動報告、賬目報告及財政預算案，及由其他機關提交之其他文件；

(八) 核准由理事會建議之標誌及會徽；

(九) 訂定由理事會建議之每季度收取之屬會會費及體育會參加由本會主辦或協辦之正式比賽及其他活動之報名費；

(十) 根據第八條第四款的規定，通過開除本會機關成員之成員資格；

(十一) 議決解散本會；

(十二) 對須要由其審議之本會事務進行決議。

第十五條 理事會

一、理事會為本會之行政機關，其由一名主席，三名副主席，一名秘書長，一名財政和五名至九名委員組成，其成員總數必為單數。

二、在主席缺席或因故不能視事時，則指定其中一名副主席或代任人主持。

三、理事會成員共同對該機關之行為及因執行職務時所作出之個人行為負責。

四、理事會得設立非由第一款所指之人士組成之常務秘書處，並事先經監事會核准後向其支付報酬。

五、若設立常務秘書處，其得列席理事會會議，但無表決權。

第十六條 理事會會議

一、理事會常規性地每六個月召開會議一次。若主席認為有需要或被大多數理事會成員要求時，可召開特別會議。

二、會議由主席或由代任人主持。

三、理事會會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須有依據及在場成員投出最少三分之二之贊同票方可通過。

四、會議的內容記錄在理事會會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署，並向會員大會主席提交審議。

第十七條 理事會之職責

理事會有下列職責：

(一) 促進本會有關在澳門特別行政區推廣鐵人三項運動之活動；

(二) 主辦或與本地或外地之公共或私人實體協辦官方、國際及私人鐵人三項比賽；

(三) 推廣澳門特別行政區之鐵人三項運動，如為本會申請加入有關項目之國際組織，並維持其屬會身份，促成澳門特別行政區代表隊參加各項賽事，本地、區域或國際錦標賽，並負責運動員之技術和體能訓練；

(四) 委派本會代表參與由國際鐵人三項組織主辦之比賽、官方賽事、專題學習班、會議、研討會以及講座等活動；

(五) 確保本會與公共部門如體育局、屬會及已加入之國際組織之間之機構協作；

(六) 在法庭內代表本會或指定另一代任人代表本會；

(七) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(八) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(九) 遵守並促使遵守會員大會，監事會及上訴委員會之決議，但須具合理理由；

(十) 審議正式會員提交有關修改章程及規章之建議；

(十一) 根據監事會事先作出之意見，制定修改章程建議以送交會員大會審議；

(十二) 核准法律要求之紀律、正式比賽、裁判以及興奮劑等規章及有關修改建議；

(十三) 制定上一財政年度之年度活動報告及翌年之活動計劃以送交會員大會審議；

(十四) 根據監事會事先作出之意見，制定本會年度管理賬目及報告以送交會員大會審議；

(十五) 根據監事會事先作出之意見，制定本會年度預算案以送交會員大會審議；

(十六) 根據技術部門之意見，委任或撤除運動員選拔負責人及運動員教練；

(十七) 管理本會之人力、財產以及財政等資源及有關賬目；

(十八) 將財政方面之事宜送交監事會；

(十九) 決定獲體育局認可之體育會加入成為屬會、退會及轉會等申請；

(二十) 當被要求時，就屬會之間或屬會與其運動員之間所遇到之爭議問題作出決定；

(二十一) 以本會之名義或代表正式會員向體育局或其他公共或私人實體提出申請或要求；

(二十二) 對澳門舉辦之鐵人三項運動簽發賽事成績、裁判員資格、教練員資格以及藥檢結果等資格證明書；

(二十三) 根據第八條第四款之規定，將開除本會機關成員之成員資格之建議送交會員大會審核；

(二十四) 將本會之標誌及會徽送交會員大會審核；

(二十五) 根據監事會事先作出之意見，將屬會會費及體育會參加之正式、國際以及私人等比賽之報名費之金額送交會員大會審核；

(二十六) 對收取之所有款項簽發收據；

(二十七) 建議會員大會批准授予榮譽會員及名譽會員；

(二十八) 當認為有需要時，通過其主席要求召開會員大會特別會議；

(二十九) 委任技術部門、裁判部門、紀律部門以及常務秘書處等成員；

(三十) 任命其認為有需要之委員會及小組委員會；

(三十一) 根據技術部門，裁判部門及紀律部門事先提出之意見及因應情況，就向其提出有關體育性質之問題作出決定；

(三十二) 對本會各機關成員及技術、裁判以及紀律等部門主任所提出之要求作出說明；

(三十三) 依法對不屬於其他機關權限內之章程及規章事宜作出決定；

(三十四) 解決從事會務活動及本章程未有載明之一切事宜。

第十八條 監事會

一、監事會是本會之監察機關，其由一名主席和二名委員組成。其中一名成員必須擁有會計知識。

二、若監事會主席缺席或因故不能視事時，則指定其中一名成員主持。

三、監事會有下列職責：

(一) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(二) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(三) 每季檢查本會之行政行為及財政賬目；

(四) 監察預算之執行；

(五) 核准理事會建議之常務秘書處之報酬；

(六) 核實本會之財產；

(七) 制定其年度活動報告以送交會員大會審議；

(八) 對理事會之賬目及行政財政管理行為提出意見；

(九) 對修改章程之建議提出意見；

(十) 對屬會會費及體育會參加之正式、國際以及私人等比賽之報名費之金額提出意見；

(十一) 當認為有需要時，通過其主席要求召開會員大會特別會議；

(十二) 依法對不屬於其他機關或輔助部門權限內之章程及規章事宜作出決定。

四、監事會得要求理事會提供所需及適當之資源以履行其職務。

五、監事會成員共同對該機關的行為及因執行職務時所作出之個人行為負責。

六、監事會常規性地每六個月召開會議一次。若主席或其代任人主動或被大多數監事會成員又或任一本會機關要求時，可召開特別會議。

七、監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須有依據及在場成員投出之票之絕對多數通過。

八、會議之內容記錄在監事會會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第十九條 上訴委員會

一、上訴委員會是處理理事會就體育方面所作出之決定及紀律程序之上訴機關。

二、上訴委員會由一名主席和兩名委員組成。

三、若上訴委員會主席缺席或因故不能視事，則指定其中一名成員代替主持。

四、上訴委員會有下列職責：

(一) 遵守並促使遵守澳門特別行政區現行所有有關體育運動事宜之法律及行政法規；

(二) 遵守並促使遵守本會及其所加入之國際組織之章程及規章；

(三) 對理事會就體育方面之決定而涉及之上訴作出決定；

(四) 對科處紀律處分之決定而涉及之上訴作出決定；

(五) 就解釋或填補章程遺漏而提出之問題提出意見；

(六) 制定其年度活動報告以送交會員大會審議；

(七) 應理事會之建議，對任何事宜提出意見；

(八) 依法對不屬於其他機關權限內之章程及規章事宜作出決定。

五、上款(三)項及(四)項所指之上訴以合議庭裁判方式作出決定。

六、上訴委員會得要求理事會提供所需及適當之資源以履行其職務。

七、若上訴委員會得在主席或其代任人主動或被大多數上訴委員會成員又或任一本會機關要求時，可召開會議。

八、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

九、會議之內容記錄在上訴委員會會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第二十條 技術部門

一、技術部門由一名主任和兩名委員組成，其由理事會主席委任。

二、主任是本會理事會之副主席或委員。

三、技術部門有下列職責：

(一) 規範及監察運動員選拔負責人及項目教練之聘用，資歷的提昇及工作；

(二) 建議理事會委任或免除運動員選拔負責人及本會代表隊教練；

(三) 將正式比賽之章程，各項目之技術章程及有關修改之建議送交理事會審核；

(四) 在技術上領導教練員及運動員選拔負責人之工作如建議理事會舉行技術會議，舉辦培訓課程，講座和參與會議；

(五) 將違紀行為通知紀律部門；

(六) 對賽事期間就項目之技術章程之應用及理解之異議作出裁決；

(七) 指定代表檢查有關項目之體育設施；

(八) 與理事會合作以便就其有關之事項制定預算案；

(九) 在本身職責範圍內，向上訴委員會提供所需之一切說明；

(十) 依法對不屬於其他機關或輔助部門權限內之章程及規章事宜作出決定。

四、技術部門經其主任主動召集可召開會議。

五、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

六、會議的內容記錄在技術部門會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第二十一條 裁判部門

一、裁判部門由一名主任和兩名委員組成，其由理事會主席委任。

二、主任是本會理事會之副主席或委員。

三、裁判部門有下列職責：

(一) 管理由本會舉辦之所有官方賽事之裁判員之工作及有需要時，符合項目之要求；

(二) 將裁判章程及有關修改之建議送交理事會審核；

(三) 規範及監察裁判員之聘用，資歷的提昇及工作；

(四) 委任有關人員為本會舉辦之所有官方賽事及應理事會要求在其他賽事中擔任裁判員；

(五) 在技術上領導裁判員之工作如建議理事會舉行技術會議，舉辦培訓課程，講座和參與會議；

(六) 指定代表檢查有關項目之體育設施；

(七) 將違紀行為通知紀律部門；

(八) 就運動員、教練或裁判員作出不符合裁判章程要求之事實制定報告以送交紀律部門；

(九) 按規定確認送交認可之賽事紀錄；

(十) 與理事會合作以便就其有關之事項制定預算案；

(十一) 在本身職責範圍內，向上訴委員會提供所需之一切說明；

(十二) 依法對不屬於其他機關或輔助部門權限內之章程及規章事宜作出決定。

四、在官方賽事季度期間，裁判部門每周召開一次會議，並因應其主任主動召集下召開特別會議。

五、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

六、會議的內容記錄在裁判部門會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第二十二條
紀律部門

一、紀律部門由一名主任和兩名委員組成，其由理事會主席委任。

二、主任是本會理事會之副主席或委員。

三、紀律部門有下列職責：

(一) 對其直接得悉或被技術部門及裁判部門告知之違紀行為，建議理事會主席提起紀律程序；

(二) 將紀律章程及有關修改之建議送交理事會審核；

(三) 指定代表檢查有關項目之體育設施；

(四) 與理事會合作以便就其有關之事項制定預算案；

(五) 在本身職責範圍內，向上訴委員會提供所需之一切說明；

(六) 依法對不屬於其他機關或輔助部門權限內之章程及規章事宜作出決定。

四、上款(一)項所指之決議須自被紀律部門正式告知之日起計最多五個工作日內作出。

五、紀律部門得經其主任主動召集下召開會議。

六、決議須有依據及在場成員投出之票之簡單多數通過。

七、會議的內容記錄在紀律部門會議錄簿冊內，會議錄由出席會議之人士簽署。

第四章
紀律制度

第二十三條
紀律制度之適用

一、本章所定之紀律制度適用於以下實體：

(一) 本會機關及輔助部門之成員；

(二) 本會屬會機關之成員；

(三) 擔任本會任何性質職務之人士；

(四) 運動員，教練及裁判員。

二、違紀行為是指上款所指之任何人士因作出違反澳門特別行政區現行體育運動法規及本會章程，規章及機關決議之過錯事實。

三、紀律程序不受因同一事實而可能提起之刑事程序之影響。

第二十四條
紀律懲戒權限

一、會員大會主席團主席有權限就本會機關及輔助部門之成員或本會屬會機關之成員所實施之行為提起紀律程序及科處尚有之紀律處分。

二、理事會主席有權限就下列實體所實施之行為提起紀律程序及科處尚有之紀律處分：

(一) 會員大會主席團主席；

(二) 擔任本會任何性質職務之人士；

(三) 按第二十二條第三款(一)項所指，被紀律部門告知有關運動員，教練或裁判員所作出之違紀行為；

三、會員大會主席團主席及理事會主席可委任紀律部門之成員作為紀律程序之預審員。

第二十五條
紀律程序

一、紀律制度之適用是取決於所提起之紀律程序，其為不具特別程序之簡易程序，但應就尋找事實真相屬必要之事宜作出調整。

二、在預審員就紀律程序制定其立場前，紀律程序具機密性質。

三、在紀律程序可任意使用中文或葡文。當紀律程序的對象或預審員認為適當時得任命一名翻譯員。

四、紀律程序不受因同一事實而可能提起之刑事程序之影響。

五、紀律程序之時效期間為兩年，由缺失行為既遂之日起計算。

六、自獲委任之日起，預審員可採取措施以保全收集證據之方法。

第二十六條
答辯

一、預審員就紀律程序制定其立場之副本應在兩個工作日內以通過本人之方式遞交予紀律程序的對象，如不可能通知本人，則以雙掛號信遞交。

二、如不可能以雙掛號信作通知，尤其因紀律程序的對象之下落不明，應在一份中文及一份葡文報章以公示通知之形式作通知。

三、紀律程序的對象提出書面答辯的期間為十五日，並得查閱卷宗，提供證人及申請其認為需要之證明措施。

四、紀律程序的對象得委託律師。

第二十七條
紀律程序之完成

一、在聽取證人之陳述及評估紀律程序的對象所申請之證明措施後，預審員對紀律程序的對象之答辯進行評估及制定一全面而簡明之報告，其載明因預審員就紀律程序制定其立場不成立而將卷宗歸檔之建議或對涉及事實之違紀行為，其

定性及嚴重性進行敘述後，建議認為應科處之具體處分。

二、報告需送交委任預審員之有紀律懲戒權限之實體。

三、有紀律懲戒權限之實體應自收到有關報告之日起計五日內作出最後決定。

四、根據上條第一款及第二款之規定，將最後決定通知紀律程序的對象。

第二十八條 紀律處分

一、對違紀行為所科處之處分有：

- (一) 書面申誡；
- (二) 澳門幣伍佰至伍仟元之罰款；
- (三) 暫停活動至一年；
- (四) 暫停活動至一年至三年；
- (五) 開除。

二、如未在接獲前款二(項)所指之最後決定通知之日起計三十日內繳付罰款，罰款則自動轉為暫停活動至一年之處分。

三、紀律處分必須記錄在由本會設立之違紀者個人紀錄內。

第二十九條 上訴

一、對科處紀律處分之決定及第十七條(三十一)項所指之決定得向上訴委員會提起上訴。

二、上訴須自紀律程序的對象接獲通知或作出公示通知之日起計八日內作出。

三、上訴之提起應透過致上訴委員會主席及列明事實依據和法律依據之簡單上訴狀為之。

四、若本條第一款所指之上訴被駁回，得對上訴委員會所作出之駁回決定提起司法上訴。

第三十條 準用規定

本章程未有特別規定之事宜，適用本會紀律規章之規定。

第五章 收入及開支

第三十一條 收入

本會之收入來自：

- (一) 屬會會費；
- (二) 體育會參加正式比賽之報名費；
- (三) 主辦各類活動如鐵人三項賽事之收入；
- (四) 體育局給予之合法財政資助；
- (五) 簽發資格證明書之收入；
- (六) 源自違紀行為而科處罰款之收入；
- (七) 任何其他合法批准之收入。

第三十二條 開支

本會之開支有：

- (一) 主辦各項有關促進本澳鐵人三項運動之相關費用如官方、國際及私人比賽及聯賽，本地及外地專題學習班、會議、研討會及講座等；
- (二) 取得服務或財產之相關費用；
- (三) 辦理紀律程序手續之費用；
- (四) 繳納按本澳法律規定之各項稅款或費用；
- (五) 任何其他經理事會通過之費用。

第六章 最後規定

第三十三條 本會之解散

一、本會之存續期為無限期及得根據第十二條第九款之規定，由會員大會決議解散。

二、若經投票後通過解散本會，卸任之會員大會須議決本會財產之歸屬。

第三十四條 本會標誌及會徽

一、識別本會之標誌及會徽：



二、根據本章程之規定，本會標誌及會徽經會員大會決議通過採用。

第三十五條 疑問及遺漏

如疑問或遺漏時，並經徵詢上訴委員會之意見，理事會有權闡釋章程之內容及填補漏洞，其決定為最終決定。

二零一八年十一月十六日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$14,880.00)
(Custo desta publicação \$ 14 880,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

浸信會澳門愛羣社會服務處

Baptista Oi Kwan Serviço Social
de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一八年十一月十五日存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為349號。該修改章程文本如下：

第五條

會員入會資格

一、凡承認接受主耶穌基督為個人救主，按照福音規範其行為，並認同及符合本會宗旨者，皆可申請成為本會會員。

二、入會須經理事會決議批准。

三、會員會籍的有效期一般為12個月，自理事會批准日起計算。然而，理事會可決議延長其會籍。

第八條

退會或除名

一、理事會得對會籍超過有效期或沒有遵守法律或章程規定之義務又或作出可能影響本會聲譽或沒有適當進行本會宗旨的行為或不作為的會員予以除名。

二. 任何會員皆可以致函理事會主席要求離開本會。理事會收悉信件後，該會員將立即失去會員資格；

三. 不履行法定及會章規定的義務，或作出不遵守本會機關決議之行為。

二零一八年十一月十五日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(根據八月十二日第11/96/M號法律第十條之規定，豁免有關刊登費用)

(Isento do custo da publicação, ao abrigo do artigo 10.º da Lei n.º 11/96/M, de 12 de Agosto)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門海關(水警) 退休人員協會

Associação Alfândega (Polícia Marítima e Fiscal) Aposentados de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一八年十一月十六日存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為352號。該修改章程文本如下：

第七條——會員大會為本會之最高職權機關。會員大會的領導架構由至少3人之單數組成，設主席(會長)1人，副主席(副會長)1人或若干人，秘書1人。任期三年，可連選連任。

第九條——理事會的架構由至少5人之單數理事組成，設理事長1人，副理事長1人或若干人，秘書長1人，財務長1人和康樂長1人。任期三年，可連選連任。

第十二條——監事會的架構由至少3人之單數監事組成，設監事長1人，副監事長1人或若干人，監事秘書長1人。任期三年，可連選連任。

二零一八年十一月十六日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$590.00)
(Custo desta publicação \$ 590,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門保安部隊(紀律部隊)

退休人員協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一八年十一月十六日存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為353號。該增加章程文本如下：

第三十條——本會可邀請傑出人士為永遠榮譽、榮譽、名譽會長或顧問，但該等人士不會直接參與本會之行政及管理等事務。

第三十一條——本會會徽。



二零一八年十一月十六日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$544.00)
(Custo desta publicação \$ 544,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

熊貓體育會

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que foram alterados os Estatutos da Associação, conforme consta do documento, assinado em 16 de Novembro de 2018, arquivado neste Cartório sob o n.º 26/2018, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

熊貓體育會之修改章程

第八條——由理事會成員互選出理事長一名，副理事長四至六名，理事四至十二名，任期為三年，總人數須為單數。理事會由理事長領導，倘理事長缺席時由其中一名副理事長暫代其職務。

第十一條——由監事會成員互選出監事長一名，副監事長二至四名，監事四至八名，任期為三年，總人數須為單數。監事會由監事長領導。

Cartório Privado, em Macau, aos 16 de Novembro de 2018. — O Notário, *H. Miguel de Senna Fernandes*.

(是項刊登費用為 \$556.00)
(Custo desta publicação \$ 556,00)

羅兵咸永道會計師事務所

PricewaterhouseCoopers

採用上述名稱之核數師事務所將由下列條文之條款所規範，該等條文構成本合夥之章程。

第一條——本合夥稱為“PricewaterhouseCoopers”，中文名稱為“羅兵咸永道會計師事務所”。

第二條——住所位於澳門蘇亞利斯博士大馬路320號澳門財富中心14樓G, J, K, A。

第三條——所營業務包括提供監察帳目及會計核數服務，以及稅務技術顧問服務。

第四條——其存續期為不確定。

第五條——合夥資本為拾叁萬澳門元(MOP\$130,000.00)，已被下列股東完全認購及以現金繳付：

——Tsang Cheong Wai曾章偉，在核數師暨會計師註冊委員會的註冊編號為401，其所擁有的股份價值為陸萬伍仟澳門元(MOP\$65,000.00)；

——Cheung Pui Peng Grace張佩萍，在核數師暨會計師註冊委員會的註冊編號為507，其所擁有的股份價值為叁萬貳仟伍佰澳門元(MOP\$32,500.00)；和

——Ng Wai Ying吳慧瑩，在核數師暨會計師註冊委員會的註冊編號984，其所擁有的股份價值為叁萬貳仟伍佰澳門元(MOP\$32,500.00)。

第六條——在股東一致決議的情況下，合夥可以增加其資本及接納新股東。

第七條——在沒有公司的同意下，任何股東不得將其股份或其部分售予與合夥沒有關係的其他人士或其他股東，亦不得對之向任何人設定負擔。

獨一段——若股東死亡，其出資只可轉給其餘股東或經其餘股東同意的指定人選。

第八條——現即任命所有股東為行政管理機關成員。

第一段——合夥受到任何一位行政管理機關成員的簽署約束。

第二段——行政管理機關成員在無需繳交擔保金的情況下擔任職務，任期為不確定，直至被大多數股東決議替換為止。

第三段——除了作為股東所收取的利潤外，行政管理機關成員有權基於其擔任的職務收取大多數股東所訂定的報酬。

第九條——合夥具備嚴格編寫的常用帳目簿冊，其資產應存放於中國銀行澳門分行或其他由過半數股東決定的銀行。

第十條——合夥年度相應於公曆曆年，行政管理機關成員應提交行政管理帳目。

第一段——每一年的十二月三十一日，行政管理機關成員須製作及簽署合夥的所有資產及負債帳目，利潤帳目及資產負債表。

第二段——上一段所提及的文件應被寄予每一股東，並附隨股東大會會議召集書，而該會議最遲應在下一年的三月三十一日前舉行。

第三段——帳目應被大多數股東核准或拒絕通過。

第十一條——合夥的利潤及虧損應按股份比例由股東享有及承擔。

第一段——透過大多數股東的決議，可以在合夥的利潤中扣減必要的金額以便達成合夥的目的。

第二段——所有涉及合夥的損失及費用，包括因其成立而作出的開支，應在合夥的利潤當中抵償及支付，並且在此協議，當存有待抵償的損失、負擔及費用時，股東不會獲分配利潤。

第十二條——所有沒有被規範的情況，均適用民法典第一百八十四及一百八十五條的規定。

股東 張佩萍

(是項刊登費用為 \$1,462.00)
(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

澳門土木工程實驗室

會員大會通告

根據澳門土木工程實驗室——LECM之章程第17條所述，茲通知各會員於二零一八年十二月十二日(星期三)上午十時三十分，在氹仔偉龍馬路185號，實驗室總辦事處召開會員大會常會。共商討有關以下內容：

第1點：審查及批准2019年活動計劃及財政預算

第2點：選舉澳門土木工程實驗室2019年至2021年度的組織架構

第3點：臨時動議

假若屆時出席大會的人數不足法定人數，根據實驗室章程第18條第2款所述，將於半小時後，即上午十一時正召開第二

次會員大會會議，屆時則不論出席的人數及其代表之會員記名財產之份額。

澳門，二零一八年十一月二十一日

董事局

區秉光

劉永誠

譚立武

LABORATÓRIO DE ENGENHARIA CIVIL DE MACAU – LECM

Convocatória

Nos termos do artigo 17.º dos Estatutos do Laboratório de Engenharia Civil de Macau – LECM, convoca-se a Assembleia Geral para uma reunião ordinária na sede do LECM, Av. Wai Long, n.º 185, Taipa, Macau, pelas 10,30 horas do dia 12 de Dezembro de 2018, quarta-feira, com a seguinte ordem de trabalhos:

Ponto um: Discussão e votação do plano de actividades e orçamento para 2019.

Ponto dois: Eleição dos Órgãos Estatutários do LECM para o triénio 2019 – 2021.

Ponto três: Sugestão temporária.

Em caso de falta de quórum, a Assembleia Geral reúne-se 30 minutos depois (11:00 a.m.), em segunda convocatória, nos termos do n.º 2 do artigo 18.º, considerando-se validamente constituída qualquer que seja o número de associados presentes e o património associativo representado.

Macau, aos 21 de Novembro de 2018. –
A Direcção, Ao Peng Kong – Lau Veng Seng – Tam Lap Mou.

(是項刊登費用為 \$895.00)
(Custo desta publicação \$ 895,00)

SEGURADORA VIDA FWD (MACAU), S.A.

Balço em 31 de Dezembro de 2017

Patacas

ACTIVO	Sub-sub-totais	Sub-totais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES INCORPÓREAS			
. Gastos de constituição e instalação		875,810.99	
. Outras imobilizações incorpóreas		1,280,408.17	
. (Amortizações acumuladas)		(875,810.99)	1,280,408.17
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS			
. Veículos		297,506.95	
. Móveis e utensílios		1,530,349.88	
. Equipamento de escritório		2,209,176.82	
. Computadores		2,915,899.96	
. Outras		13,100,140.95	
. (Reintegrações acumuladas)		(7,394,336.41)	12,658,738.15
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS			
. De valores livres			
- Obrigações	378,235,320.94		
- Outras	9,047,124.14	387,282,445.08	
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios			
- Depósitos a prazo	114,262,431.68		
- Títulos	1,325,134,594.99		
- Outros	94,515,463.59	1,533,912,490.26	1,921,194,935.34
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES MATEMÁTICAS			
. De seguro directo		28,575,541.91	28,575,541.91
- DEVEDORES GERAIS			
. Empresas associadas	61,930,400.15		
. Resseguradores	6,014,117.18		
. Segurados	11,009,508.41		
. Mediadores	51,755.68		
. Organismos oficiais	5,031.00		
. Outros	19,591,592.63	98,602,405.05	
. (Provisões p/créditos de cobrança duvidosa)		(51,755.68)	98,550,649.37
- PRÉMIOS EM COBRANÇA		24,669,381.07	24,669,381.07
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS			
. Outros acréscimos e diferimentos		1,458,932.88	1,458,932.88
- DEPOSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CREDITO			
. Em moeda local			
- Depósitos à ordem		17,347,851.52	
. Em moeda externa			
- Depósitos à ordem		90,999,679.90	108,347,531.42
- CAIXA			29,387.65
- ACTIVOS DA CONTA SEPARADA			156,964,271.64
- Total do Activo			2,353,729,777.60

- Conta de exploração (Ramo Vida) do exercício de 2017 -

Patacas

CREDITO						
	Vida e Rendas	Operações de Capitalização	Outros seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- Prémios brutos . De seguro directo	363,856,218.08				363,856,218.08	363,856,218.08
- Proveitos de resseguro cedido . De seguro directo						
- Comissões (inc. part. nos lucros)	22,067,975.69				22,067,975.69	
- Indemnizações	3,939,464.94				3,939,464.94	
- Participação dos resseguradores nas provisões matemáticas (r.c.)	2,677,535.22				2,677,535.22	
- Outros	1,625,179.01				1,625,179.01	30,310,154.86
- Proveitos inorgânicos . Financeiros . Outros				104,018,705.77 460,479.28		104,479,185.05
- Prejuízo de exploração				29,452,934.90	29,452,934.90	29,452,934.90
Totais						528,098,492.89

- Conta de ganhos e perdas do exercício de 2017 -

Patacas

Resultados líquidos					
- Prejuízo			- Lucro		
- De exploração	29,452,934.90		. De exploração	-	
- De resultados extraordinários do exercício	-		- De resultados extraordinários do exercício	-	
- Relativo a exercícios anteriores	-	29,452,934.90	- Relativo a exercícios anteriores	-	-
- Provisão p/imposto complementar de rendimentos		5,543,038.70	- Resultados líquidos (prejuízo final)		34,995,973.60
Total		34,995,973.60	Total		34,995,973.60

Contabilista,
Wong Shun Chiu

Director-geral/Gerente,
Lau Ming Chung

Conselho de Administração (Até Dezembro 31, 2017)

Presidente – Wong David Tai Wai

Vice-Presidente – Julian Mcqueen Lipman

Administrador – delegado – Lau Ming Chung

Conselho Fiscal

Presidente – Lo Kwok Chung, Raymond

Vice-Presidente – Lam Wai Yin

Membro – Leong Ngan Peng – auditor

Secretário – Rui Pinto Proença

Accionistas com participação qualificada

	<u>Acções</u>	<u>Percentagem %</u>
FWD Management Holdings Limited	3,250,998	99.99994

Sumário do Relatório de Actividade

A Seguradora Vida FWD (Macau), S.A. (“FWD Macau”) é membro do Grupo FWD, cujas actividades se espalham por Hong Kong, Macau, Tailândia, Indonésia, Filipinas, Singapura, Yuenan e Japão, tendo também estabelecido um escritório de representação em Xangai. Em Hong Kong, a FWD presta serviços relativamente aos seguros de vida, médico, seguros em geral, benefícios aos trabalhadores e planeamentos financeiros, aliás, as suas entidades operacionais de seguros de vida e de seguros em geral já receberam excelentes classificações pelas agências internacionais de classificação no que respeita à capacidade financeira. A *FWD Life Insurance Company (Bermuda) Limited* recebeu uma classificação de “A3” pela *Moody* e “A” pela *Fitch Ratings*. A *FWD General Insurance Company Limited* também recebeu “A” pela *Fitch Ratings*.

A FWD concentra a sua atenção na criação de novas experiências para os clientes, oferecendo-lhes produtos simples e claros através da mais recente tecnologia digital. E no conceito de serviço e nas políticas da FWD, os clientes estão sempre em primeiro lugar. Inclusivamente, a FWD tem como objectivo tornar-se uma sociedade líder na área de seguros de vida na região Ásia-Pacífico, esperando poder criar uma nova experiência de seguros.

A FWD foi fundada na Ásia em 2013, pertencendo ao grupo de actividade de seguros Pacific Century Group.

Em 2017, FWD Macau continuou a desenvolver estavelmente as actividades de seguros de vida, tendo obtido uma receita total, proveniente de prémios de seguro, no valor de MOP\$363,860,000. FWD Macau vai continuar a servir os seus clientes dedicadamente, tendo sempre em mente os interesses dos clientes, aproveitando bem as tecnologias, tendo como objectivo principal oferecer aos clientes uma boa qualidade de serviços. Ao mesmo tempo, a Sociedade vai intensificar os cursos de formação e continuar a aperfeiçoar a qualidade dos trabalhadores e dos consultores, para que os clientes possam ter acesso a serviços mais profissionais e personalizados. Perspectivando o futuro, a Sociedade esforçar-se-á por criar novos produtos e atender as necessidades dos clientes. Novos serviços e canais de vendas, a fim de desenvolver ainda mais as actividades e continuar a consolidar a sua posição no mercado.

Para mais detalhes, visite por favor <http://www.fwd.com.mo/>

Macau, em 29 de Outubro de 2018.

Relatório e Parecer do Conselho Fiscal

Exmos. Senhores Accionistas da Seguradora Vida FWD (Macau), S.A.

De acordo com o estabelecido no Código Comercial e nos Estatutos da Seguradora Vida FWD (Macau), S.A. (“Sociedade”), apresentamos o relatório da acção fiscalizadora deste Conselho Fiscal e emitimos o nosso parecer relativo ao ano findo em 31 de Dezembro de 2017.

1. Relatório de Acção Fiscalizadora

Durante o ano de 2017, monitorizámos com regularidade as actividades de gestão do Conselho de Administração e as operações da Sociedade. O nosso trabalho de supervisão incluiu a presença nas reuniões do Conselho de Administração da Sociedade, revisão e análise dos relatórios trimestrais e outras informações contabilísticas submetidas à Autoridade Monetária de Macau, assim como outros procedimentos que considerámos adequados.

2. Parecer do Conselho Fiscal

Baseado nos resultados das nossas ações fiscalizadoras e após a análise cuidada de toda a documentação que nos foi atempadamente proporcionada, relatamos o seguinte:

1. Obtivemos toda a informação e explicações que considerámos necessária à emissão desta opinião.
2. É a nossa opinião que as contas anuais da Sociedade foram adequadamente preparadas, aplicando os princípios contabilísticos corretos e apresentam de forma verdadeira a posição financeira da sociedade a 31 de Dezembro de 2017, assim como os resultados das suas operações para o exercício findo naquela data.
3. É a nossa opinião que o relatório do conselho de administração está correto e completo, e apresenta de forma clara, concisa e verdadeira a situação económica da sociedade, assim como a evolução dos negócios desta ao longo do ano.
4. É nossa opinião que a proposta de aplicação de resultados é adequada à situação financeira da Sociedade.
5. Não tomámos conhecimento de qualquer irregularidade ou ilegalidade durante o exercício.

Recomendamos, por isso, aos accionistas que aprovem as contas anuais, o relatório do conselho de administração e a proposta de aplicação dos resultados do exercício findo em 31 de Dezembro de 2017.

Lo Kwok Chung, Raymond
Presidente do Conselho Fiscal

Lam Wai Yin
Vice-Presidente do Conselho Fiscal

Leong Ngan Peng, Auditor
Membro do Conselho Fiscal

Macau, aos 25 de Maio de 2018.

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da Seguradora Vida FWD (Macau), S.A.

(Sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Seguradora Vida FWD (Macau), S.A. relativas ao ano de 2017, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 22 de Março de 2018, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2017, a demonstração de resultados e a outro rendimento integral, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Seguradora Vida FWD (Macau), S.A. e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Bao, King To

Auditor de Contas

Ernst & Young — Auditores

Macau, aos 22 de Março de 2018.

(是項刊登費用為 \$9,920.00)

(Custo desta publicação \$ 9 920,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$100,00